



ARISTON

The home of sustainable comfort



NEVIS NET UA1-I NEVIS MA1-O

USER AND INSTALLATION MANUAL
MANUALE UTENTE E D'INSTALLAZIONE
MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN
MANUAL DO UTILIZADOR E DE INSTALAÇÃO
MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTALARE

EN - IT - FR - ES - PT - RO

HOT WATER



HEATING



RENEWABLE



AIR CONDITIONING

Owner's Manual

Operation and Installation Manual

IMPORTANT NOTE:



Read this manual and the Safety Manual carefully before installing or operating your air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Refer to the applicable model specifications, technical data, F-GAS details, and manufacturer information provided in the 'Owner's Manual - Product Fiche' included with the indoor or outdoor unit (depending on model).

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

CONTENTS

Safety Precautions	02
Confirm Before You Get Started	07
Get to Know Your AC	08
Care and Maintenance	12
Troubleshooting	14
Let's Start Installing Your AC	17
Installation Overview	18
Installation Summary - Indoor Unit	19
Install Your Indoor Unit	20
Install Your Outdoor Unit	30
Refrigerant Piping Connection	34
Air Evacuation	38
Electrical and Gas Leak Checks	40
Test Run	41
Packing and Unpacking the Unit	42

Safety Precautions

Please read the Safety Precautions carefully before operating or installing the air conditioner. Incorrect installation or operation may result in serious injury, electric shock, fire, or property damage.

The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.

Explanation of Symbols



WARNING

This symbol indicates a risk of serious injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

WARNING FOR PRODUCT USE

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose yourself directly to cold air for extended periods.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must always be supervised when near the unit.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTE: For the units with R32 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

⚠ WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage

may cause water damage to your home and property.

- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

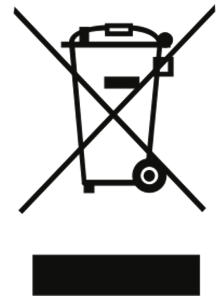
- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Important instructions for environment (European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:

This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling old appliances. Appropriate disposal of used appliances helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Note about Fluorinated Gasses

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gases. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tons of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tons of CO₂ equivalent, if the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



WARNING FOR USING R32 REFRIGERANT

- When flammable refrigerants are employed, appliances shall be stored in a well - ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odor.

Confirmed It Before You Get Started



NOTE: Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temp.	-15°C~50°C(5°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)

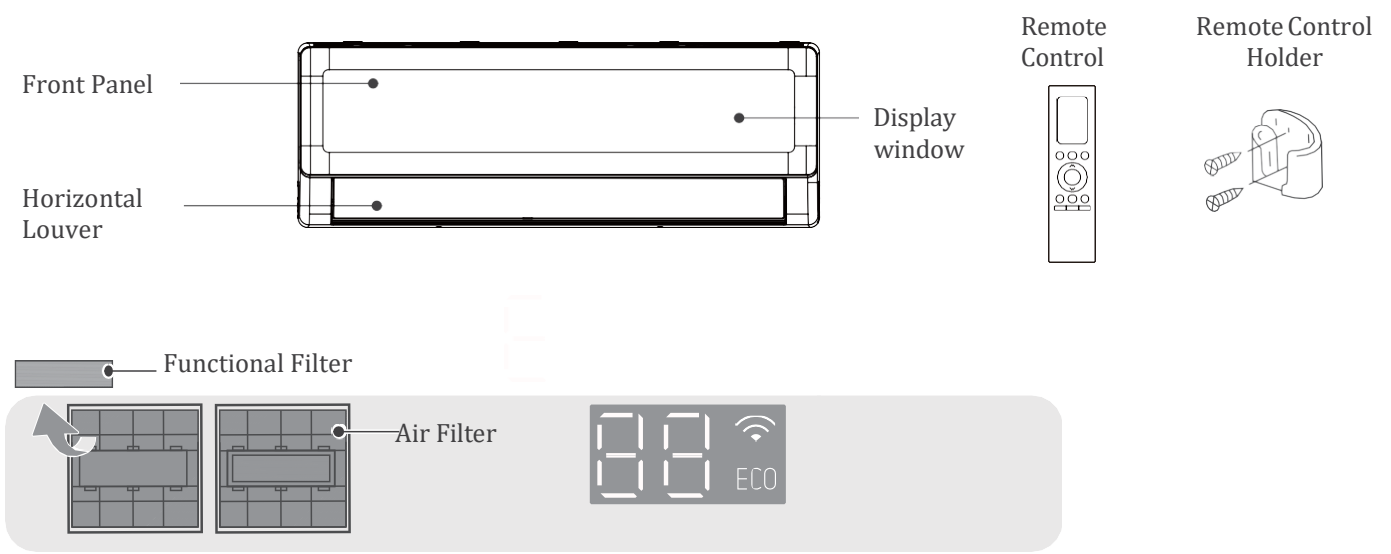
NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please set the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

Get to Know Your AC

**NOTE**

- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may differ. In such cases, the actual shape shall prevail.

Indoor Unit Display



Display Code	Display Code Meanings
00	• Displays temperature, operation feature and error codes.
ECO	• When ECO+ feature is turned on.
	• When Wireless Control feature is activated.
0n (for 3s when)	• Timer On is set (if the unit is OFF, “0n” remains on when Timer On is set). • Fresh, Swing, Turbo, Breeze away or Silent feature is turned on.
0f (for 3s when)	• Timer Off is set. • Fresh, Swing, Turbo, Breeze away or Silent feature is turned off.
CL	• When Active Clean feature is turned on.
df	• When defrosting.
FP	• When 8°C (46°F) heating feature is turned on.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

More features



NOTE

Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

- **Auto-Restart**

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Air Fresh function**

The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

- **Active Clean function**

- The Active Clean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A “pi-pi” sound will be heard.

The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.

- When this function is turned on, the indoor unit display window appears “CL ” , after 20 to 45 minutes, the unit will turn off automatically and cancel Active Clean function.

- **Louver Angle Memory**

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **ECO+ function**

Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, and the set temperature will remain unchanged. This provides more comfortable conditions and reduces energy consumption while minimizing temperature fluctuations.

- **Refrigerant Leakage Detection**

The indoor unit will automatically display “ELOC” when it detects refrigerant leakage.

- **Wireless Control**

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.



CAUTION: For product use

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Breeze Away Operation**

- Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.
- Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.
- This feature is available only under Cool, Dry, or Fan mode.

- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.

When activated, the air conditioner will automatically adjust temperature and fan speed to provide a more comfortable environment.

You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation.

The sleep function will automatically exit after running for 9 hours. Note:

The sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.

Note: The Sleep function is not available in Fan and Dry modes

- **Intelligent Humidity Control Function**

Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature. This function can only be activated by the remote controller or APP control.

Manual Operation (without remote)

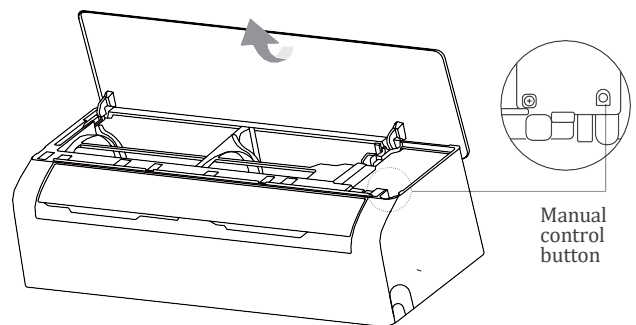


CAUTION : For product use

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both sides of the panel, then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box.
- Press the MANUAL CONTROL button one time to activate **FORCED AUTO** mode.
- Press the MANUAL CONTROL button again to activate **FORCED COOLING** mode.
- Press the MANUAL CONTROL button a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



Setting angle of airflow

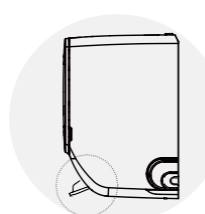
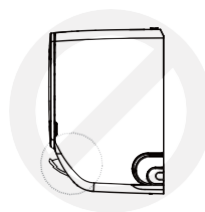
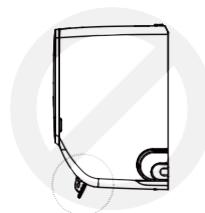


NOTE: Setting up and down airflow(Remote control)

While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote-Control Operation for details.

Note on louver angles

- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time when using COOL or DRY mode. Condensation may form on the louver blade and drip onto your floor or furnishings.
- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.
- According to relative standards requirements, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.



NOTE

Do not move the louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart. The louver will reset automatically.



CAUTION

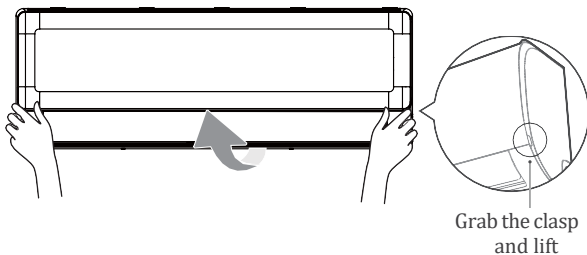
Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

Care and Maintenance

⚠ CAUTION

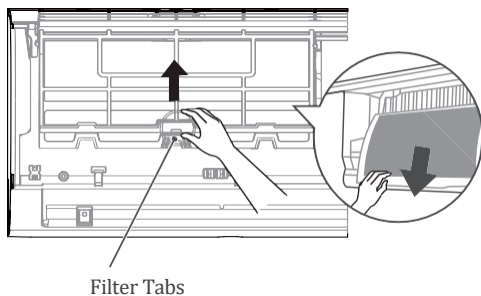
- The cooling efficiency of your unit and your health may be affected if the AC becomes clogged. Clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Use only a soft, dry cloth to wipe the unit clean. A cloth soaked in warm water may be used if the unit is especially dirty.
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit.
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder, or other solvents. These may cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This may deform or discolor the panel.

Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter



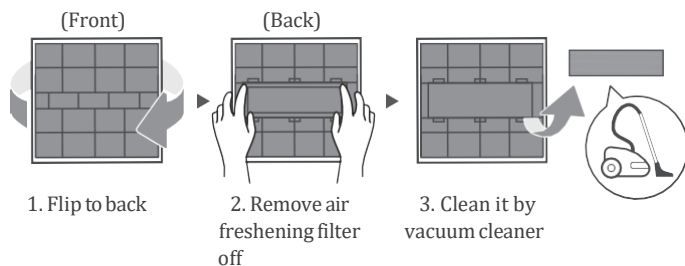
Step 1 :

Lift the front panel of the indoor unit.



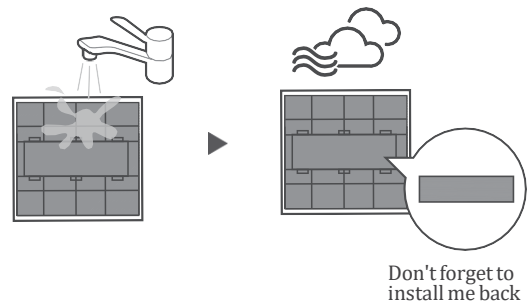
Step 2 :

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



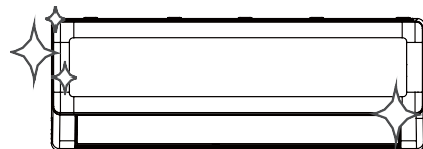
Step 3 :

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



Step 4 :

Clean the large air filter with warm, soapy water and a mild detergent. Rinse with fresh water, shake off excess, and dry in a cool, shaded place. Do not expose the filter to direct sunlight.



Step 5 :

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide both back into the indoor unit. Finally, close the front panel.

CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing the filter, do not touch metal parts inside the unit. Sharp edges may cause injury.
- **Do not** use water to clean the inside of the indoor unit. This may damage insulation and cause electrical shock.
- **Do not** expose the filter to direct sunlight when drying, as this may shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of the outdoor unit should be performed by an authorized dealer or licensed service provider.
- Any unit repairs must be performed by an authorized dealer or licensed service provider.

Maintenance your AC.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



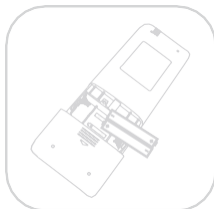
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



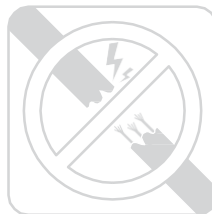
Turn off the unit and disconnect the power



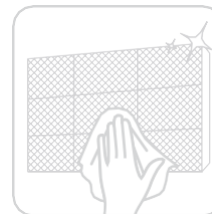
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before frequent use, do the following:



Check for damaged wires



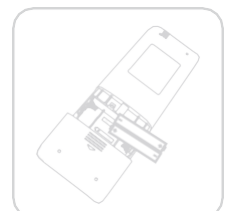
Clean all filters



Check for leaks



Ensure nothing is blocking air inlets or outlets



Replace batteries

Troubleshooting

CAUTION

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The wire is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again. The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position. A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units. Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction. Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

CAUTION

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company. Some situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Contact an authorized service center.
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

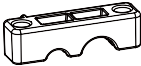
Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Contact an authorized service center to replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Contact an authorized service center
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Contact an authorized service center
	The compressor is broken	Contact an authorized service center
	The voltage is too high or too low	Contact an authorized service center
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, contact an authorized service center
Indicator lamps continue flashing Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

Let's Start Installing Your AC

Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items that are not included with the air conditioner must be purchased separately.

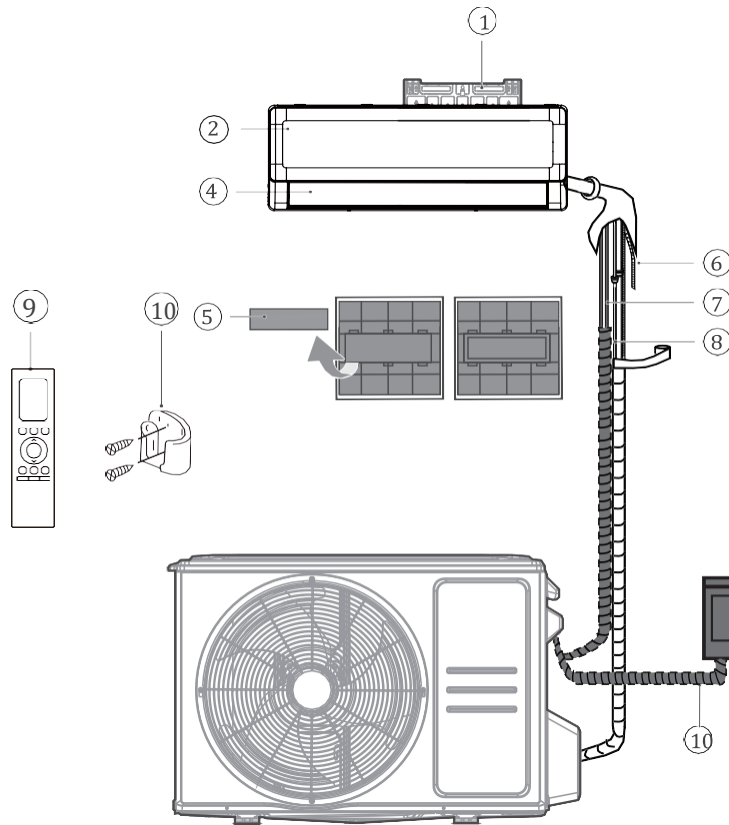
Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	1-3		Remote controller	1	
Drain joint	1		Battery	2	
Seal	1		Remote controller holder	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder	2	
Anchor	5		Small Filter (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1	
Mounting plate fixing screw	5				
Copper nut (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.)	2		Cable clamp During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly.	1	

Name	Shape		Quantity(PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	Φ 6.35(1/4in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Φ 9.52(3/8in)	
	Gas side	Φ 9.52(3/8in)	
		Φ 12.7(1/2in)	
		Φ 16(5/8in)	
		Φ 19(3/4in)	
Magnetic ring and belt (if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable		Varies by model

Installation Overview

NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



① Wall Mounting Plate Front

② Panel

③ Louver

④ Functional Filter (On Back of Main Filter)

⑤ Drainage Pipe Signal

⑥ Cable Refrigerant

⑦ Piping

⑧ Remote Controller

⑨ Remote controller Holder

⑩ Outdoor Unit Power Cable

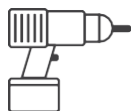
It would be perfect if you had these tools



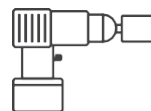
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



Core drill

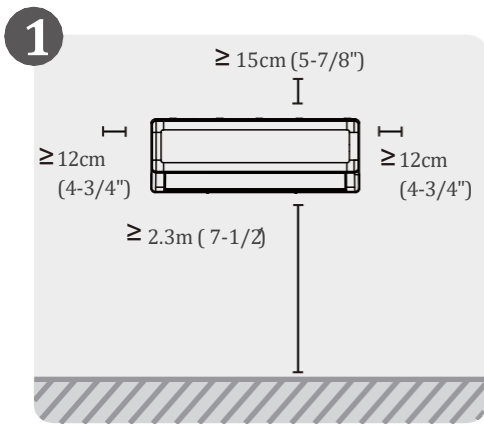


Goggles & masks

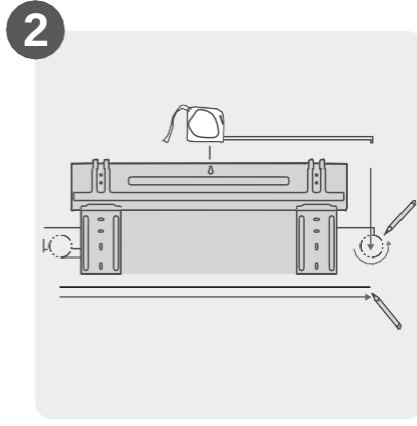


Vinyl tape

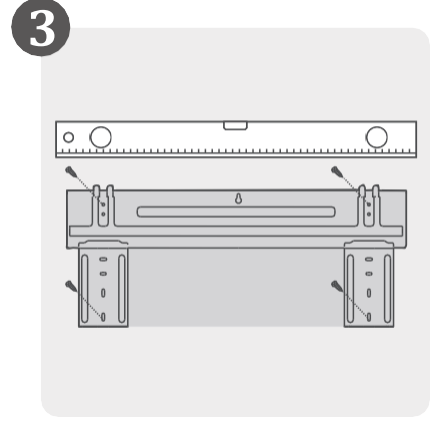
Installation Summary - Indoor Unit



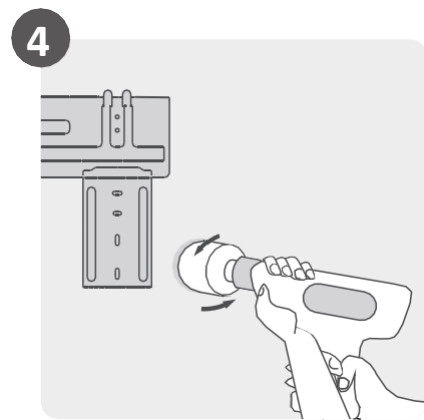
Select Installation Location



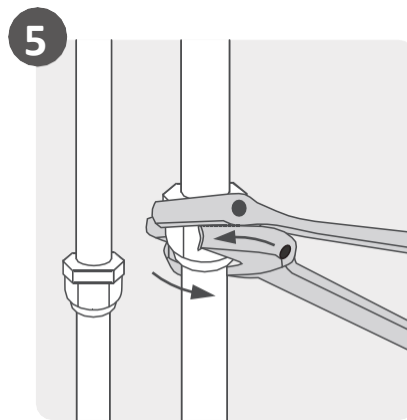
Attach Mounting Plate



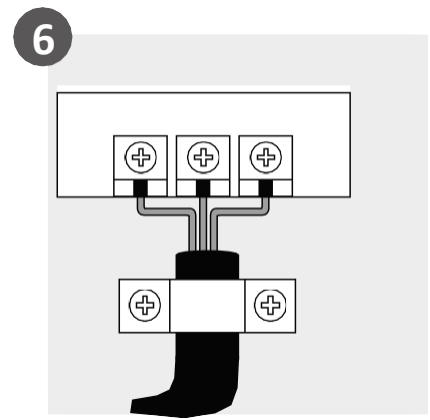
Determine Wall Hole Position



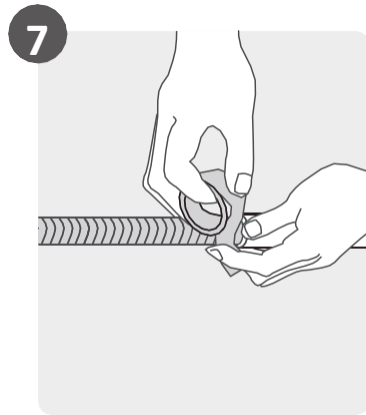
Drill Wall Hole



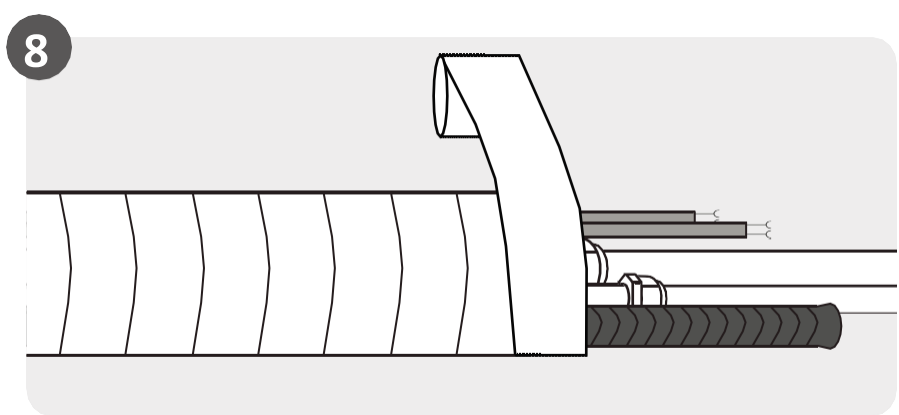
Connect Piping



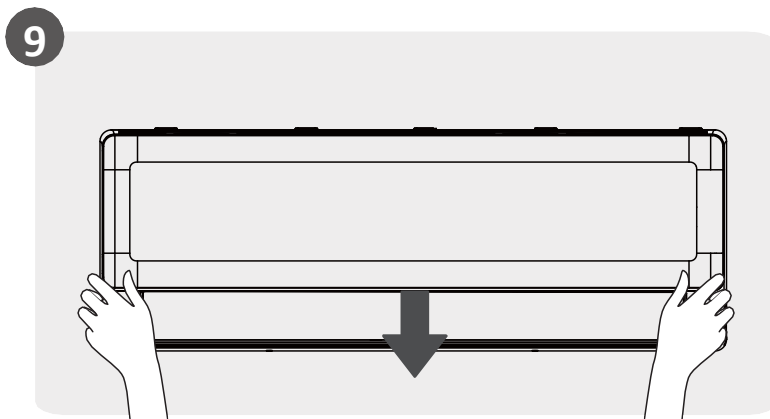
Connect Wiring



Prepare Drain Hose



Wrap Piping and Cable



Mount Indoor Unit

Install Your Indoor Unit

1 Select installation location

NOTE: PRIOR TO INSTALLATION

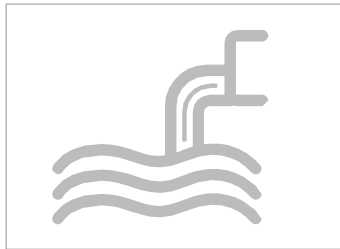
Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



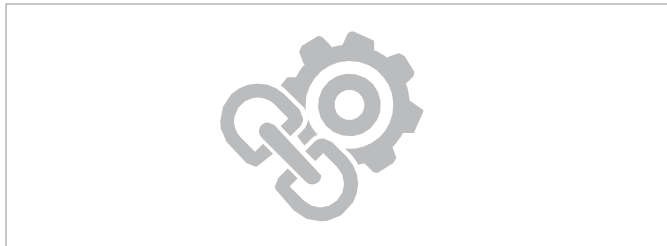
☒ Good air circulation



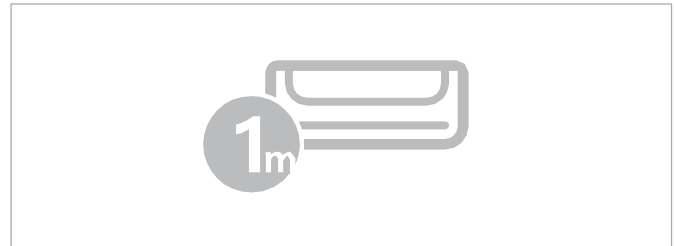
☒ Convenient drainage



☒ Noise from the unit will not disturb other people.



- ☒ Firm and solid—the location will not vibrate
- ☒ Strong enough to support the weight of the unit



- ☒ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

- ☐ Near any source of heat, steam, or combustible gas
- ☐ Near any obstacle that might block air circulation
- ☐ Near flammable items such as curtains or clothing
- ☐ Near the doorway
- ☐ In a location subject to direct sunlight

NOTE: FOR PRODUCT INSTALLATION

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

2 Drill wall hole for connective piping

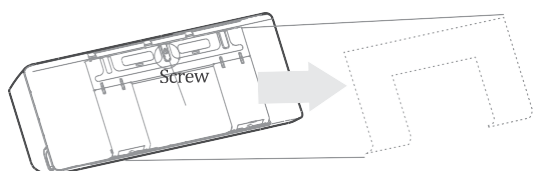
Determine wall hole location

NOTE: FOR CONCRETE OR BRICK WALLS

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

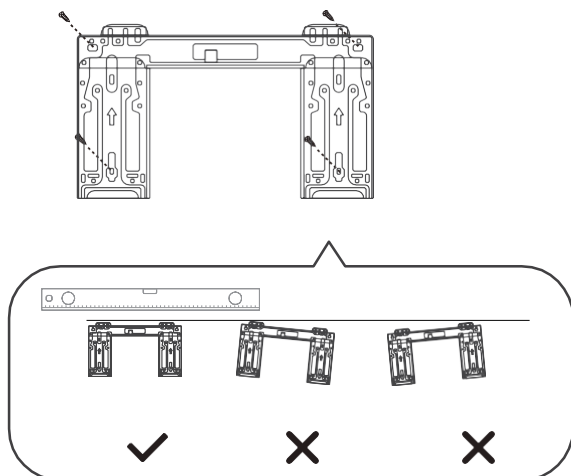
Step 1 :

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.



Step 2 :

Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

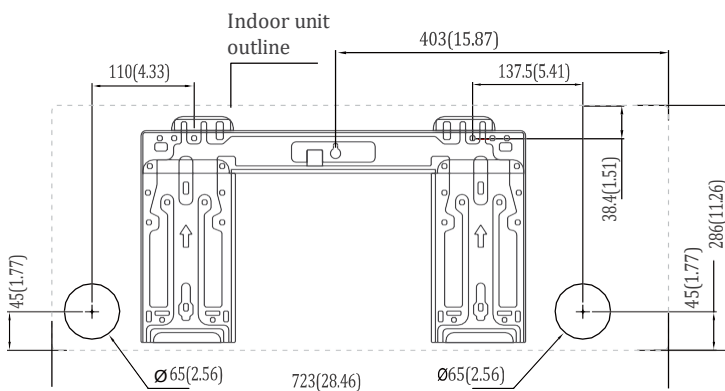


Correct orientation of Mounting Plate

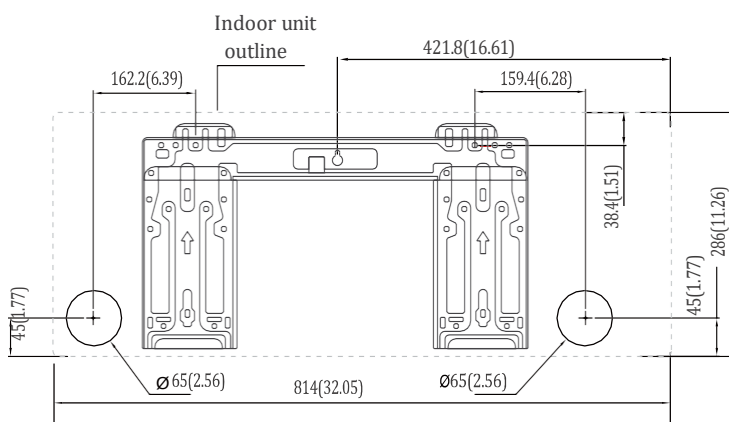
Step 3 :

Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position. The shape of the mounting plate may be lightly different, but the installation dimensions are the same.

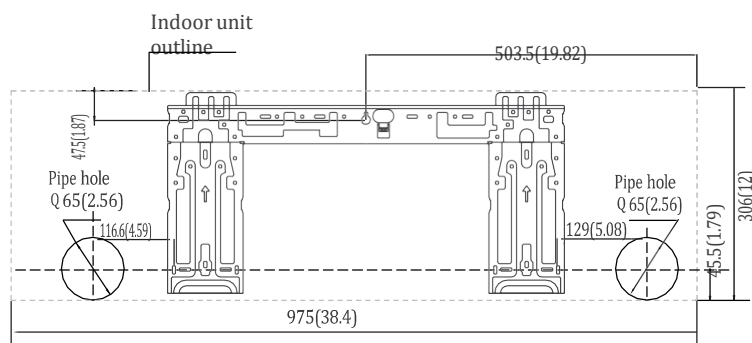
Unit: mm(in)



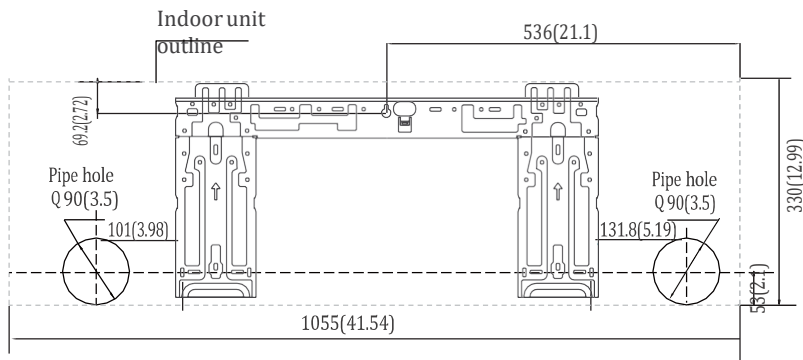
Model A



Model B



Model C



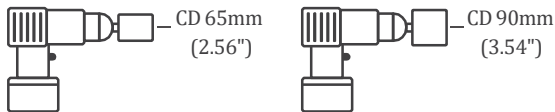
Model D

Drill wall hole

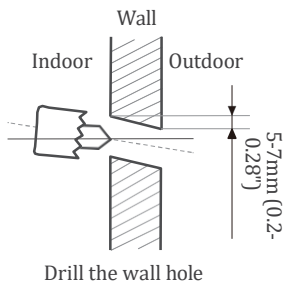


CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

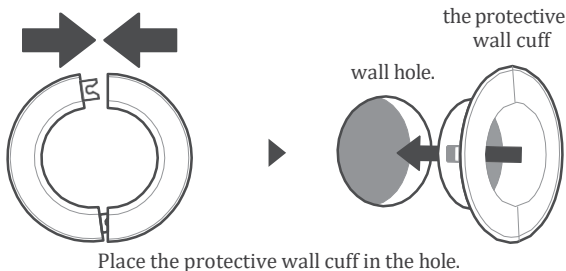


Using a 65mm (2.56") or 90mm(3.54") core drill (depending on models)



Step 1 :

Using a 65mm (2.56") or 90mm (3.54") core drill (depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.28"). This will ensure proper water drainage.



Step 2 :

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.



NOTE: THE WALL HOLE SIZE

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is Φ 16mm (5/8") or more, the wall hole should be 90mm(3.54in). When the pipe size of gas side is less than Φ 16mm (5/8"), the wall hole should be 65mm(2.56in).

3 Install refrigerant pipe & drain hose

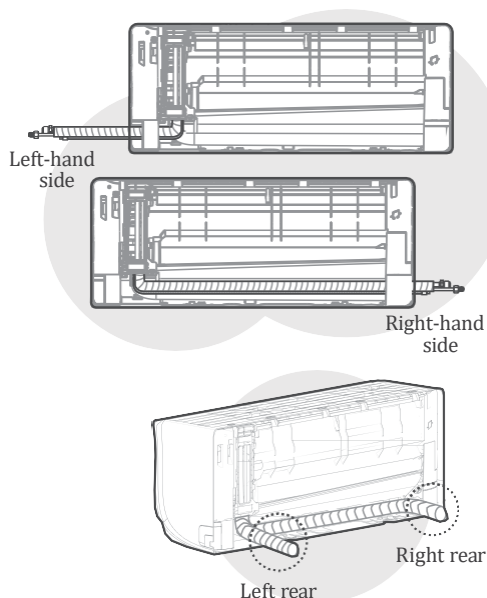
NOTE

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

Connect refrigerant piping

Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.



NOTE ON PIPING CONNECTING

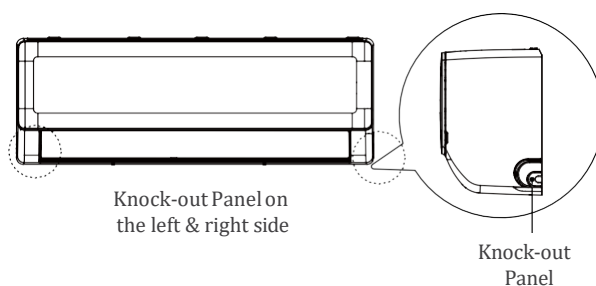
In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, it is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit).

When choosing Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

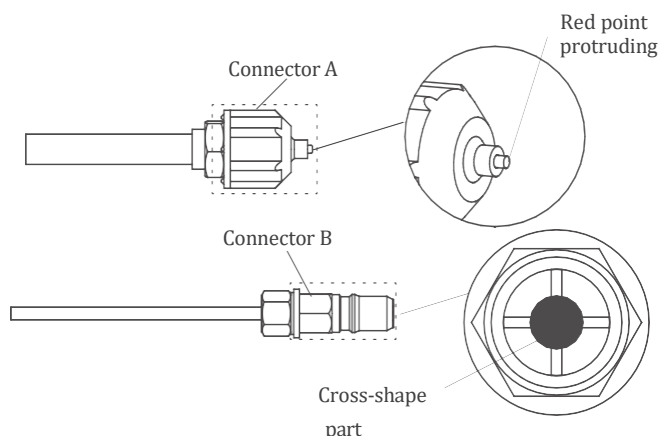
Connect refrigerant piping



1. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
2. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.

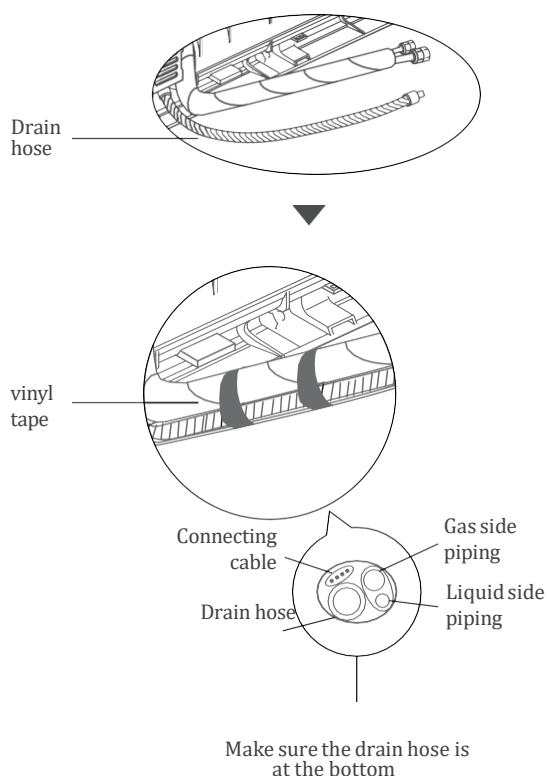
⚠ CAUTION

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5~10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

Connect drain hose



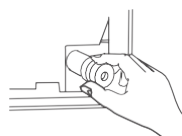
Step 1 :

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

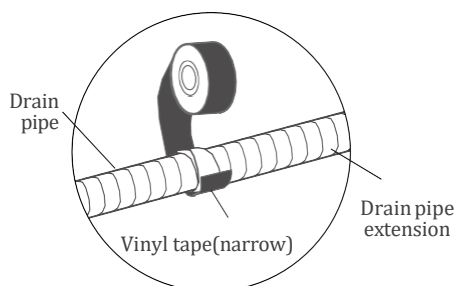
- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

⚠ CAUTION

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE



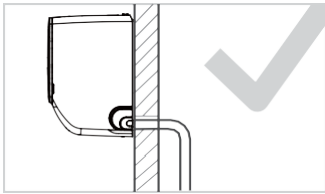
To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.





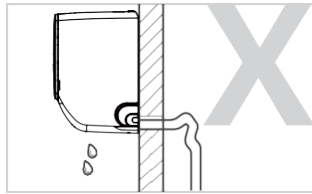
NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



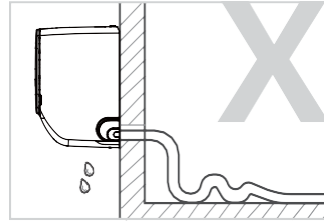
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



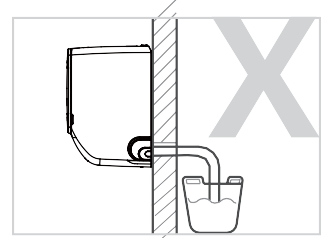
NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

4 Electrical work preparation



WARNING

- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS**
- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.



WARNING

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

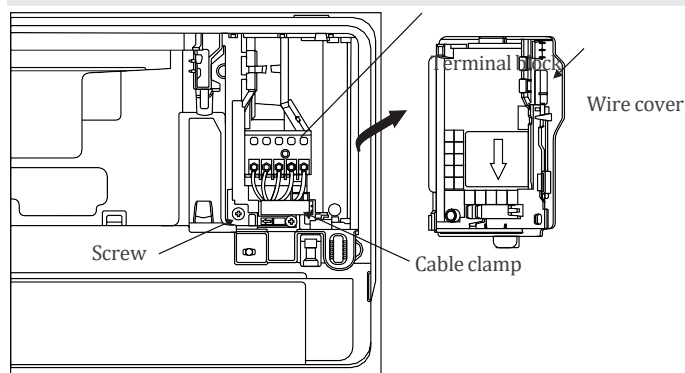
Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm)
> 3 and ≤6	0.75
> 6 and ≤10	1
> 10 and ≤16	1.5
> 16 and ≤25	2.5
> 25 and ≤32	4
> 32 and ≤40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

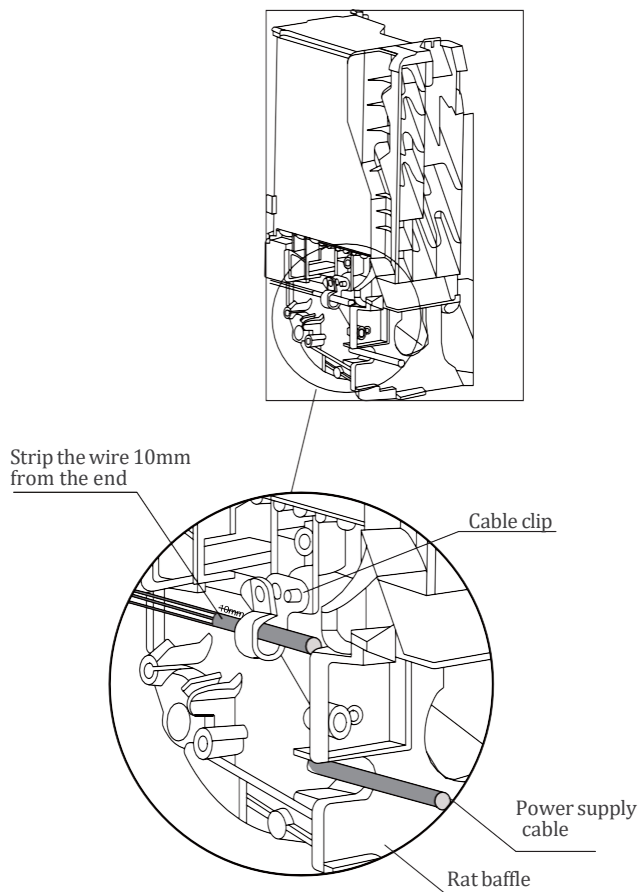
⚠ DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES
This is dangerous and can cause the air conditioning unit to malfunction.

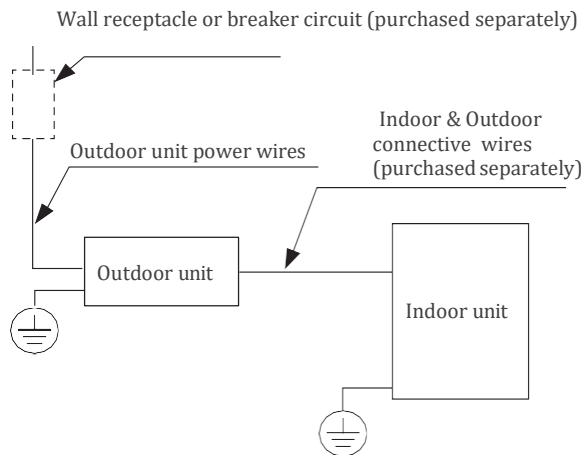


Note:

For some units that require on-site connection of power cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffle at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram.

After the power cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.

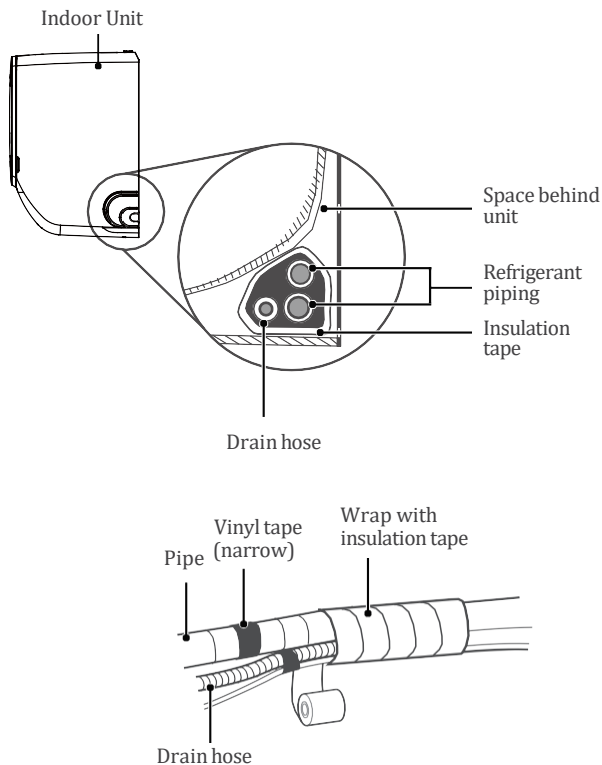




5 Wrap piping & Cables

NOTE

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them and insulate them.



Step 1 :

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

Step 2 :

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3 :

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Step 4 :

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

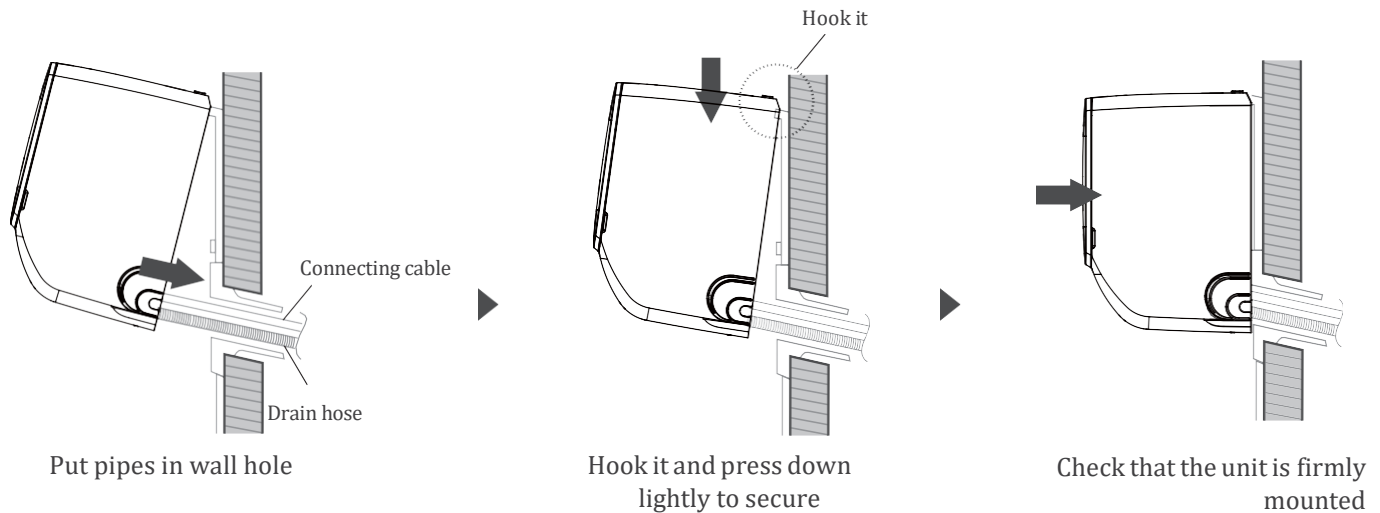
Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

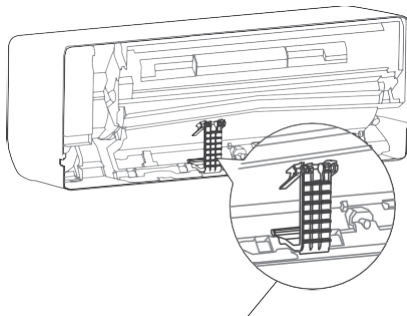
When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

6 Mount indoor unit

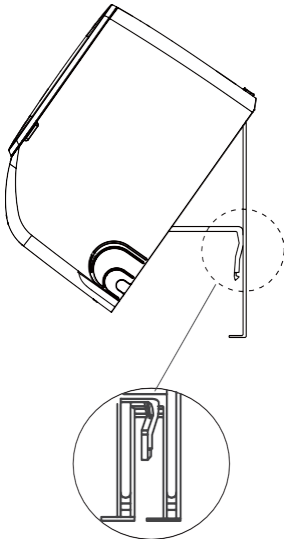
If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:



- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



Holder at the back of the unit



Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

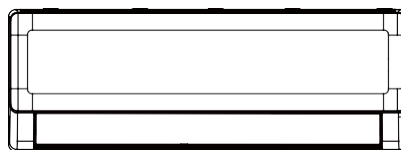
If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks section** of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Release the holder that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.

50mm (1.96in)



Move to left or right

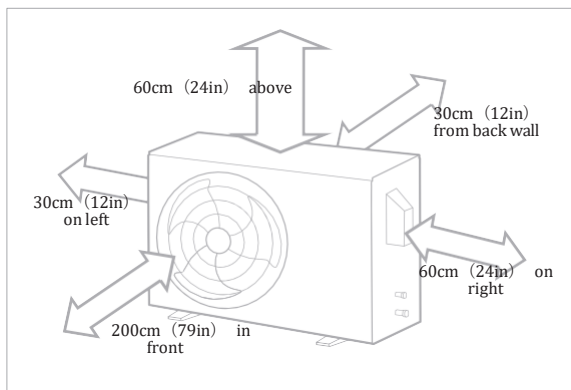
Install Your Outdoor Unit

1 Select installation location

NOTE: PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



✓ Good air circulation and ventilation.



✓ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



✓ Noise from the unit will not disturb other people.



✓ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



✓ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

✓ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.

NOTE Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

CAUTION:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

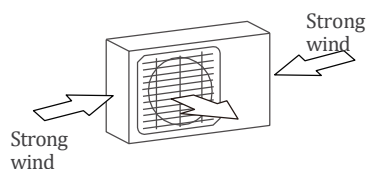
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

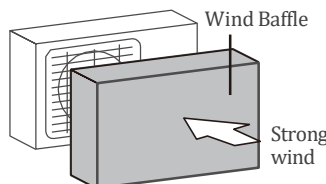
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):

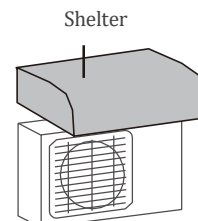
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



Build a shelter to protect the unit

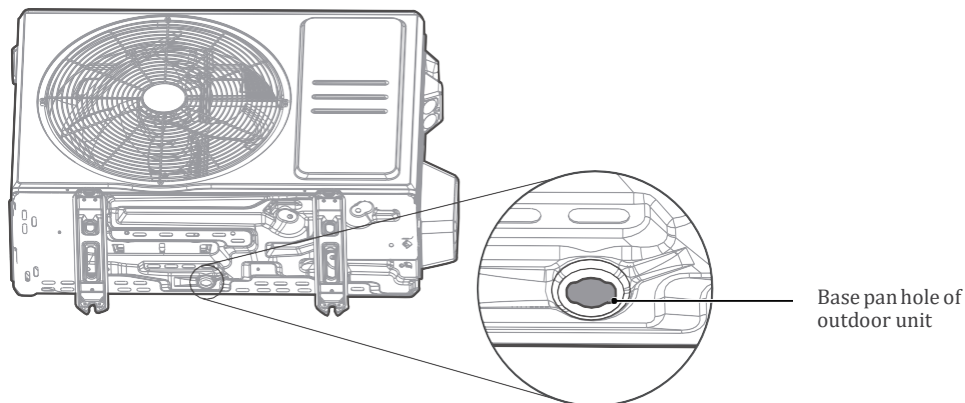
DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- ⊘ Near any source of combustible gas.
- ⊘ In a location exposed to an excessive amounts of salty air.

2 Install drain joint

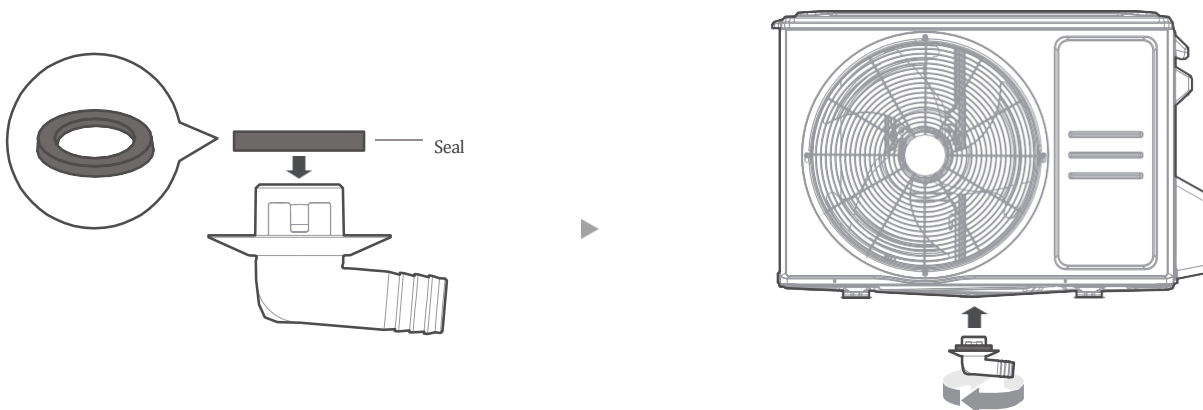
NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.



Step 1 :

Find out the base pan hole of outdoor unit.



Step 2 :

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

NOTE : IN COLD CLIMATES

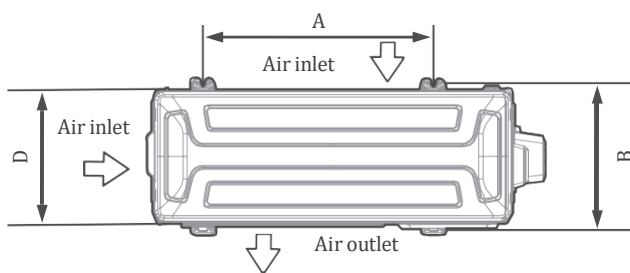
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

3 Anchor Outdoor Unit

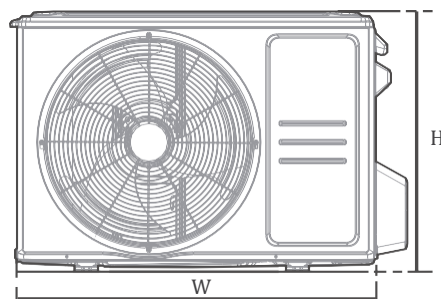
⚠ WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Top view



Front view

Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D	Mounting Dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following :

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, then replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket, do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

⚠ CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

4

Connect signal and power cables

WARNING - Before the Operation

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Please choose the right cable according to the "Cable types" in Electrical work preparation section of Install Your Indoor Unit chapter of this manual.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

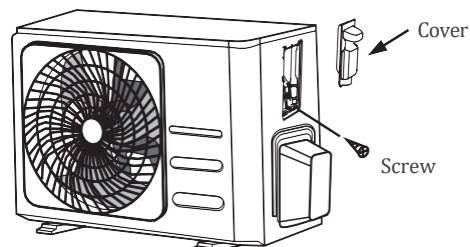
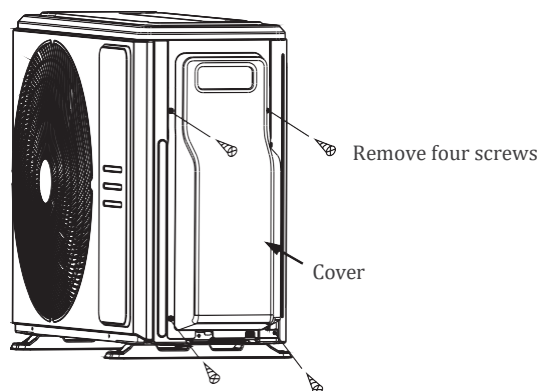
Pay attention to live wire

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

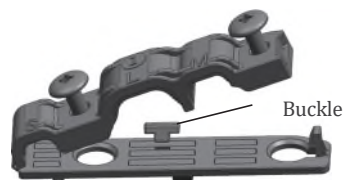
The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit and screw it in place.

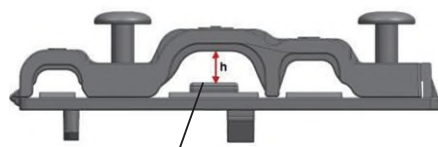
NOTE: The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.



NOTE: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size holes: Small, Large, Medium



When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up, so it can be clamped tightly.

Refrigerant Piping Connection

1 Piping Connection Instructions

⚠ WARNING

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

Note on Pipe Length

Electrical work preparation section of Install Your Indoor Unit chapter of this manualThe length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). If the pipe length is above this value of 5 meters, it is recommended to increase the refrigerant charge following instruction provided in following ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH section

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)

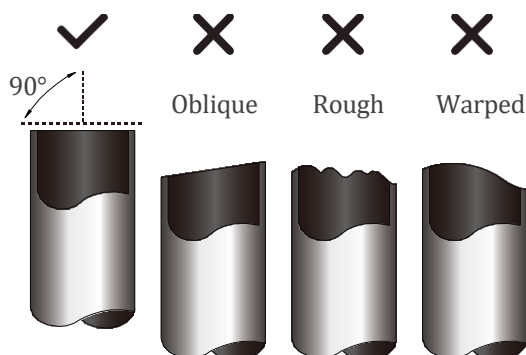
A minimum pipe run of 3 meters is required to minimize vibration & excessive noise.

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



⊘ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

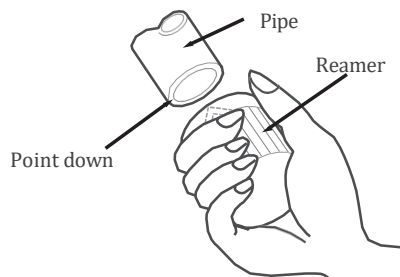
⚠ CAUTION

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

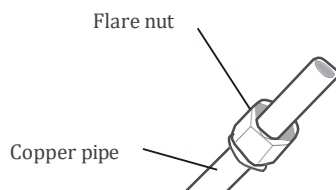
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



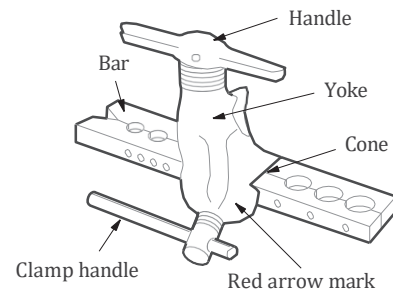
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

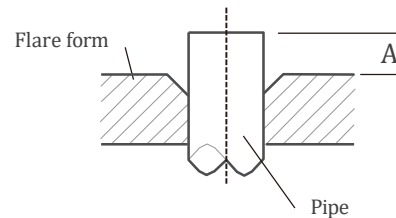


- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



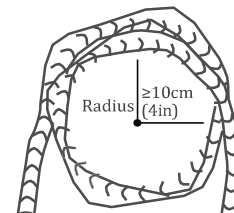
- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

NOTE: When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.



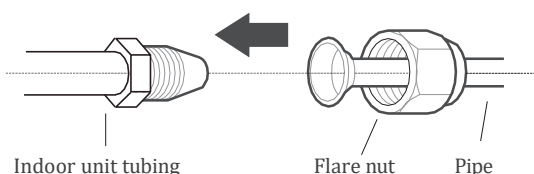
2

Connecting Piping to Indoor Unit

Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

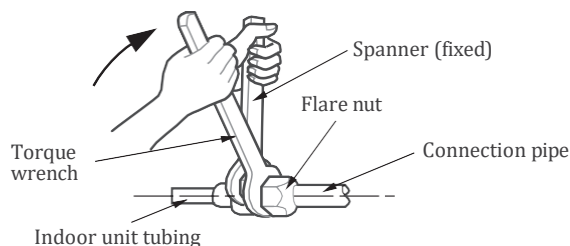
Step 1 :

- Align the center of the two pipes that you will connect.



Step 2 :

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

Outer Diameter of Pipe(mm)	Tightening Torque(N.m)	Flare dimension(B)(mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

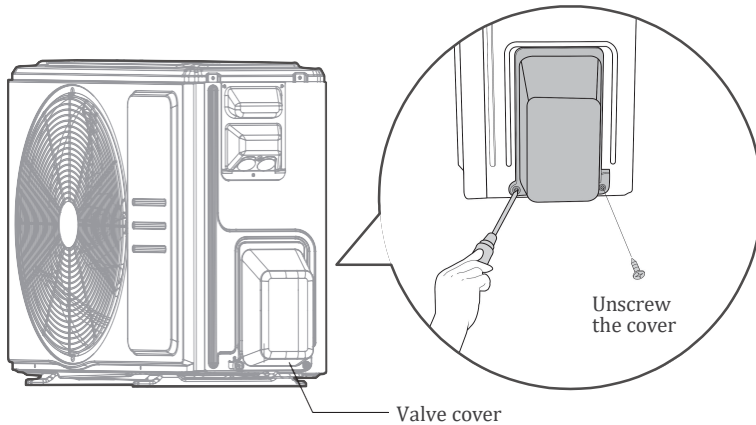
⚠ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

3 Connecting Piping to Outdoor Unit

NOTE

Operations described in this section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.

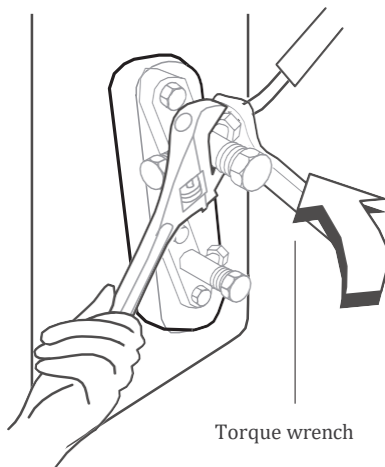


1. Unscrew the cover from the valves pack on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.

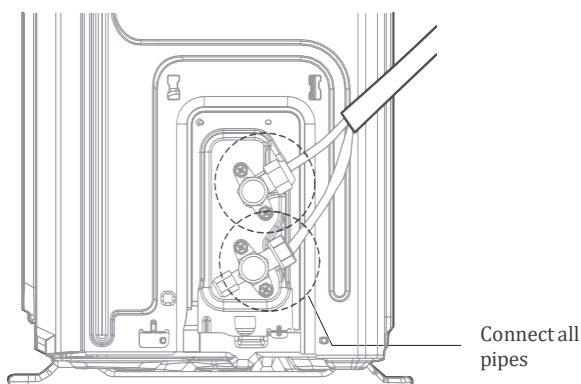


USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.



Air Evacuation

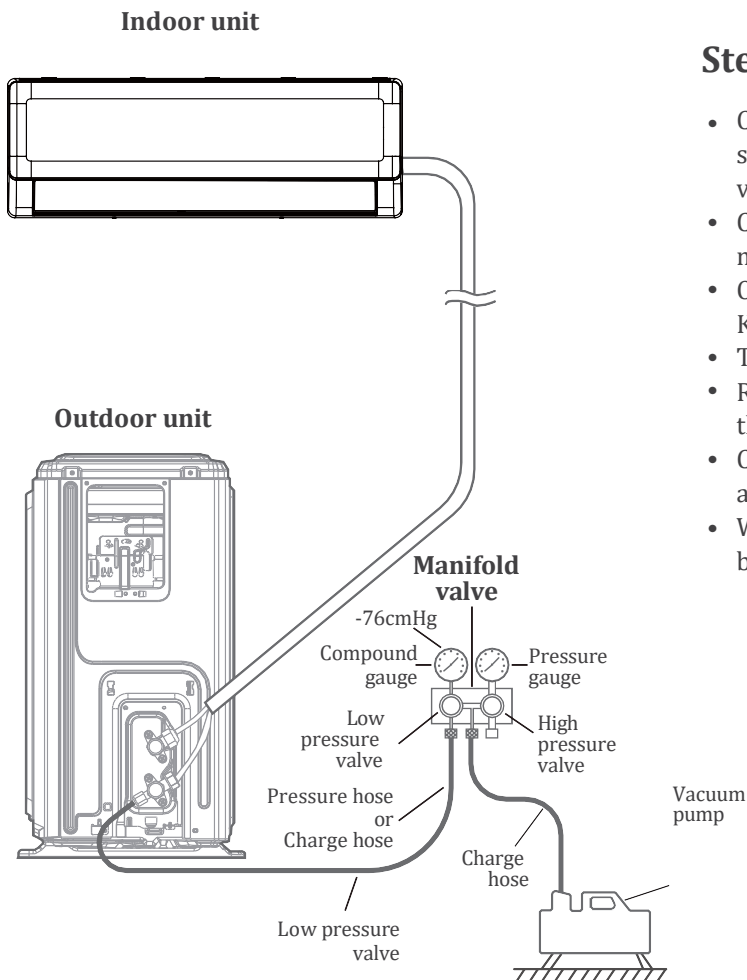
NOTE: PREPARATIONS AND PRECAUTIONS

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.

BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ☒ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☒ Check to make sure all wiring is connected properly.

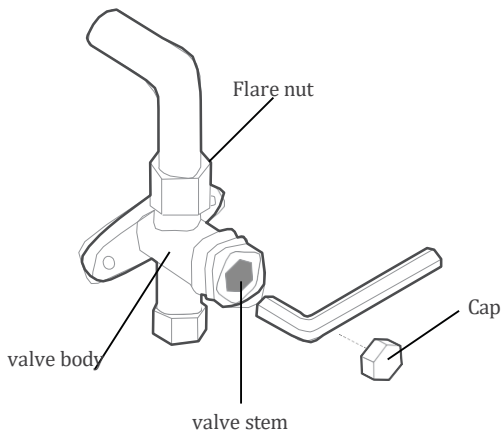
Evacuation Instructions



Step 1 :

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHg (-10⁵Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.

Step 2 :



- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap
- from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.



OPEN VALVE STEMS GENTLY

Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.



NOTE ON ADDING REFRIGERANT

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
< Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4") (Pipe length – standard length) x 12g/m (Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8") (Pipe length – standard length) x 24g/m (Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft



DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

Electrical and Gas Leak Checks

WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

BEFORE TEST RUN

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

BEFORE TEST RUN

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

DURING TEST RUN

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

Gas Leak Checks

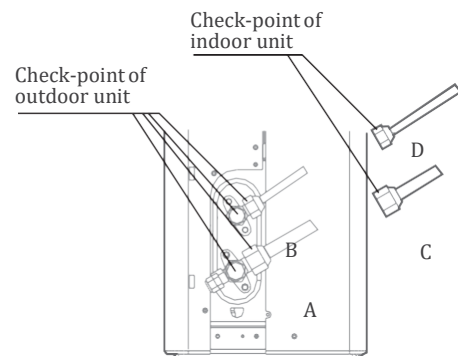
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve B:
High pressure stop valve C & D:
Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

Test Run

Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
 - COOL–Select lowest possible temperature
 - HEAT–Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

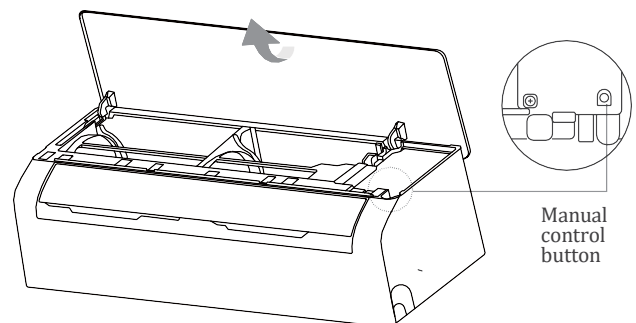
you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:

- Using remote control, return unit to normal operating temperature.
- Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C (60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the electrical control box. Press two times to select cool mode.
- Perform Test Run as normal.



Packing and Unpacking the Unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit:

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Use the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Use the packing belt if necessary.

NOTE: Please keep all packaging items if you may need in the future.

CS041UI-GP11

Manuale del proprietario

Manuale di funzionamento e installazione

NOTA IMPORTANTE:

Leggere attentamente questo manuale e il Manuale di Sicurezza prima di installare o utilizzare l'unità di condizionamento. Assicurarsi di conservare questo manuale per future consultazioni.

Fare riferimento alle specifiche del modello applicabile, ai dati tecnici, alle informazioni relative ai gas fluorurati (F-GAS) e ai dettagli forniti dal produttore presenti nel *Manuale del proprietario – Scheda prodotto* allegato all'unità interna o esterna (a seconda del modello).

Il design e le specifiche possono essere soggetti a modifiche senza preavviso per miglioramenti del prodotto. Per ulteriori dettagli, consultare il rivenditore o il produttore.

CONTENUTO

Precauzioni di sicurezza	02
Conferma prima di iniziare	07
Impara a conoscere il tuo condizionatore	08
Cura e manutenzione	12
Risoluzione dei problemi	14
Iniziamo a installare il tuo condizionatore	17
Panoramica dell'installazione	18
Riepilogo dell'installazione - Unità interna	19
Installa la tua unità interna	20
Installa la tua unità esterna	30
Collegamento delle tubazioni del refrigerante	34
Evacuazione aerea	38
Controlli perdite elettriche e di gas	40
Test di funzionamento	41
Imballaggio e disimballaggio dell'unità	42

Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente le Precauzioni di sicurezza prima di utilizzare o installare il condizionatore. Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare lesioni gravi, scosse elettriche, incendi o danni materiali.

La gravità dei potenziali danni o lesioni è classificata come **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

Spiegazione dei simboli



AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica il rischio di lesioni gravi o di perdita della vita.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la possibilità di danni alla proprietà o gravi conseguenze.



Attenzione

La parola di segnalazione indica informazioni importanti (ad esempio danni alla proprietà), ma non un pericolo.

⚠ AVVERTENZA PER L'USO DEL PRODOTTO

- Spegnerne il condizionatore e scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, installazione o riparazione. In caso contrario, si corre il rischio di scosse elettriche.
- In caso di situazioni anomale (ad esempio odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegarla dall'alimentazione. Contattare il rivenditore per istruzioni su come evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- **Non inserire** dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare lesioni, poiché la ventola potrebbe ruotare ad alta velocità.
- **Non utilizzare** spray infiammabili come lacca per capelli, lacca o vernice vicino all'unità. Ciò potrebbe causare incendi o combustione.
- **Non utilizzare** il condizionatore in luoghi vicini o in prossimità di gas combustibili. I gas emessi potrebbero accumularsi attorno all'unità e causare esplosioni.
- **Non utilizzare** il condizionatore in un ambiente umido come un bagno o una lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un cortocircuito dei componenti elettrici.
- **Non esporsi** direttamente all'aria fredda per periodi prolungati.
- **Non permettere** ai bambini di giocare con il condizionatore. I bambini devono sempre essere sorvegliati quando si trovano in prossimità dell'unità.
- Se il condizionatore viene utilizzato insieme a fornelli o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare abbondantemente la stanza per evitare carenze di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., è altamente raccomandato l'uso di unità di condizionamento dell'aria appositamente progettate.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Al momento dell'installazione, il prodotto deve essere adeguatamente collegato a terra, altrimenti si potrebbero verificare scosse elettriche.
- Per tutti i lavori elettrici, attenersi a tutti gli standard e le normative locali e nazionali in materia di cablaggio e al Manuale di Installazione. Collegare saldamente i cavi e fissarli saldamente per evitare che forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici impropri possono surriscaldarsi e causare incendi, oltre a causare scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo Schema di Collegamento Elettrico presente sui pannelli delle unità interna ed esterna.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, può verificarsi corrosione e causare il surriscaldamento dei punti di collegamento sul terminale, incendi o scosse elettriche.
- La disconnessione deve essere incorporata nel cablaggio fisso in conformità con le norme di cablaggio.
- Non Tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare una prolunga per alimentare l'unità.
- Non condividere la presa elettrica con altri elettrodomestici. Un'alimentazione elettrica inadeguata o insufficiente può causare incendi o scosse elettriche.
- Mantenere pulita la spina. Rimuovere polvere o sporcizia accumulata sulla spina o attorno ad essa. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un dispositivo di disconnessione onnipolare con almeno 3 mm di spazio libero su tutti i poli e una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA e un dispositivo di disconnessione, in conformità con le norme di cablaggio.

PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEI FUSIBILI

La scheda elettronica (PCB) del condizionatore d'aria è dotata di un fusibile per la protezione da sovracorrente. Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda elettronica, ad esempio: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, ecc.

NOTA: Per le unità con refrigerante R32 è possibile utilizzare solo il fusibile ceramico antideflagrante.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

- L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. Un'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio.
- Utilizzare solo gli accessori, i componenti e i componenti specificati per l'installazione. L'utilizzo di componenti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e guasti all'unità.
- Installare l'unità in una posizione stabile e in grado di sostenerne il peso. Se la posizione scelta non è in grado di sostenere il peso dell'unità o l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità potrebbe cadere e causare gravi lesioni e danni.
- Installare le tubazioni di scarico secondo le istruzioni contenute in questo manuale. Un drenaggio improprio può causare danni causati dall'acqua alla casa e alla proprietà.
- Non installare l'unità in un luogo esposto a perdite di gas combustibile. L'accumulo di gas combustibile attorno all'unità potrebbe causare un incendio.
- Non accendere l'alimentazione finché tutti i lavori non sono stati completati.
- In caso di spostamento o riposizionamento del condizionatore d'aria, consultare tecnici esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
- Per installare l'apparecchio sul suo supporto, leggere le informazioni dettagliate nelle sezioni "installazione unità interna" e "installazione unità esterna".

ATTENZIONE

- Se non si prevede di utilizzare il condizionatore per un lungo periodo, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione.
- Durante i temporali, spegnere e scollegare l'unità.
- Assicurarsi che la condensa possa defluire senza ostacoli dall'unità.
- Non utilizzare il condizionatore con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Non salire o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.
- Non lasciare che il condizionatore funzioni per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte o se l'umidità è molto elevata.

AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione prima di pulirlo. In caso contrario, si corre il rischio di scosse elettriche.
- Non pulire il condizionatore con quantità eccessive di acqua.
- Non pulire il condizionatore d'aria con detergenti infiammabili. I detergenti infiammabili possono causare incendi o deformazioni.

Istruzioni importanti per l'ambiente (Linee guida europee sullo smaltimento)

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto di scarto:

Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE dell'UE. Questo prodotto riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Il dispositivo

usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici.

Lo smaltimento degli elettrodomestici usati contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Nota sui gas fluorurati

- Questo condizionatore contiene gas fluorurati a effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento all'etichetta pertinente sull'unità stessa o al "Manuale dell'utente - Scheda prodotto" nella confezione dell'unità esterna.
- L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
- La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
- Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO₂ equivalente, ma inferiori a 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se il sistema è dotato di un sistema di rilevamento delle perdite, è necessario verificare le perdite almeno ogni 24 mesi.
- Quando si controlla l'unità per verificare la presenza di perdite, si raccomanda vivamente di tenere un registro adeguato di tutti i controlli.

AVVERTENZA PER L'USO DEL REFRIGERANTE R32

- Quando si utilizza refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui le dimensioni della stanza corrispondano all'area specifica per il funzionamento.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie superiore a 4 m².
- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi in ambienti chiusi.
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati in ambienti interni, le parti di tenuta devono essere sostituite. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati in ambienti interni, la parte svasata deve essere rifabbricata.
- I connettori meccanici utilizzati in ambienti interni devono essere conformi alla norma ISO 14903.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di accensione in funzione continua (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- Tieni presente che i refrigeranti potrebbero non avere alcun odore.

Conferma prima di iniziare



NOTA: Temperatura di esercizio

Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune misure di sicurezza potrebbero attivarsi e causare la disattivazione dell'unità.

	Modalità COOL	Modalità CALORE	Modalità ASCIUGATURA
Temperatura ambiente	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Temperatura esterna	-15°C~50°C (5°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)

NOTA: Umidità relativa della stanza inferiore all'80%. Se il condizionatore d'aria funziona ad un valore superiore a questo limite, la superficie del condizionatore potrebbe attrarre condensa. Impostare la feritoia del flusso d'aria verticale sulla sua angolazione massima (verticalmente rispetto al pavimento) e impostare la modalità velocità ventola ALTA.

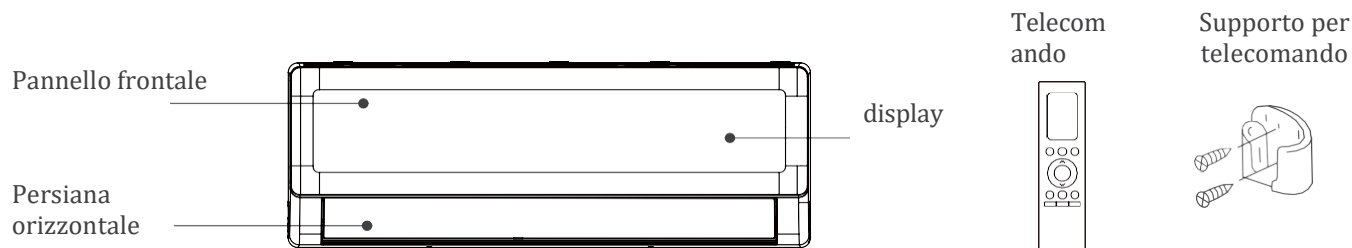
Impara a conoscere il tuo condizionatore



NOTA

- Le illustrazioni contenute in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe differire. In tal caso, prevarrà la forma effettiva.

Display dell'unità interna



Codice di visualizzazione	Display, significato del codice
00	Visualizza la temperatura, le caratteristiche operative e i codici di errore.
ECO	Quando la funzione ECO+ è attivata.
Wi-Fi	Quando la funzione Controllo wireless è attivata.
01 (per 3 secondi quando)	- Timer On è impostato (se l'unità è spenta, "01" rimane acceso quando è impostato Timer On). - Le funzioni Fresh, Swing, Turbo, Breeze away o Silent sono attivate.
0F (per 3 secondi quando)	- Il timer è impostato su Off. - Le funzioni Fresh, Swing, Turbo, Breeze away o Silent sono disattivate.
CL	Quando la funzione Active Clean è attivata.
dF	Durante lo scongelamento.
FF	Quando la funzione di riscaldamento 8°C (46°F) è attivata.

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni della tua unità, procedi come segue:

- Tenere porte e finestre chiuse.
- Limitare il consumo energetico utilizzando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non bloccare le prese d'aria o le uscite.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Altre funzionalità



NOTA

Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore acquistato, controllare il display interno e il controllo remoto della tua unità.

- **Riavvio automatico**

Se l'unità perde corrente, una volta ripristinata l'alimentazione, si riavvierà automaticamente con le impostazioni precedenti.

- **Funzione Air Fresh**

Il generatore di ioni è alimentato e aiuterà a purificare l'aria nella stanza.

- **Funzione Active Clean**

-- La tecnologia Active Clean rimuove la polvere che aderisce allo scambiatore di calore, congelandola automaticamente e poi scongelandola rapidamente. Si sentirà un suono "pi-pi".

La funzione di pulizia attiva viene utilizzata per produrre più acqua di condensa, migliorando l'effetto pulente, e l'aria fredda viene espulsa. Dopo la pulizia, la ventola interna continua a funzionare con aria calda per asciugare l'evaporatore, mantenendo così pulito l'interno.

-- Quando questa funzione è attivata, sul display dell'unità interna appare "CL", dopo 20-45 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente annullando la funzione Active Clean.

- **Memoria dell'angolo dell'aletta**

Quando si accende l'unità, l'aletta di distribuzione dell'aria riprende automaticamente l'angolazione precedente.

- **Funzione ECO+**

In modalità raffreddamento/riscaldamento, la velocità della ventola passerà ad Auto e la temperatura impostata rimarrà invariata. Ciò garantisce condizioni più confortevoli e riduce il consumo energetico, riducendo al minimo le fluttuazioni di temperatura.

- **Rilevamento perdite di refrigerante**

L'unità interna visualizzerà automaticamente "EL0C" quando rileva una perdita di refrigerante.

- **Controllo wireless**

Il controllo wireless consente di controllare il condizionatore d'aria tramite il telefono cellulare e una connessione wireless.



ATTENZIONE: Per l'uso del prodotto

Per l'accesso al dispositivo USB, le operazioni di sostituzione e manutenzione devono essere eseguite da personale professionale.

- **Funzione Breeze Away**

-- Premere il pulsante Breeze Away sul telecomando per attivare la funzione che evita il flusso d'aria diretto sul corpo.

-- In modalità Breeze Away, il sistema regola automaticamente l'angolazione delle alette e la velocità della ventola. È anche possibile scegliere la velocità della ventola tramite il telecomando.

-- Questa funzione è disponibile solo in modalità Raffreddamento, Deumidificazione o Ventilazione.

- **Modalità di funzionamento “sonno”**

La funzione SLEEP serve a ridurre il consumo di energia durante il sonno.

Una volta attivato, il condizionatore regolerà automaticamente la temperatura e la velocità della ventola per creare un ambiente più confortevole. Durante la modalità SLEEP è possibile impostare liberamente la velocità della ventola e l'angolazione del flusso d'aria.

La funzione SLEEP terminerà automaticamente dopo 9 ore di esecuzione.

Nota: il tempo di funzionamento in modalità SLEEP e la luminosità del display possono essere regolati tramite APP.

Nota: la funzione SLEEP non è disponibile nelle modalità Ventilatore e Asciugatura

Funzionamento manuale (senza telecomando)

⚠ **ATTENZIONE:** Per l'uso del prodotto

Il pulsante manuale è destinato esclusivamente a scopi di prova e di emergenza.

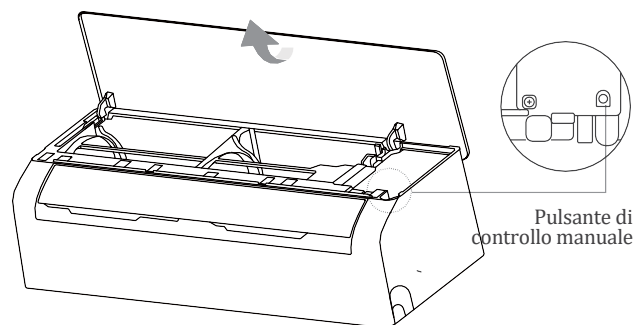
Si prega di non utilizzare questa funzione a meno che non si perda il telecomando e non sia assolutamente necessario. Per ripristinare il normale funzionamento, utilizzare il telecomando per attivare l'unità.

- **Funzione di controllo intelligente dell'umidità**

In modalità raffreddamento, quando questa funzione è attivata, la velocità della ventola passerà ad Auto, la temperatura impostata rimarrà invariata e il sistema potrà controllare l'umidità ambiente per garantire che non sia troppo secca o troppo umida, mantenendo al contempo una temperatura confortevole. Questa funzione può essere attivata solo tramite telecomando o tramite APP.

Per azionare manualmente l'unità:

- Premere i pulsanti su entrambi i lati del pannello, quindi sollevare il pannello fino a sentire uno scatto.
- Individuare il pulsante CONTROLLO MANUALE sul lato destro della scatola di controllo elettrico.
- Premere una volta il pulsante CONTROLLO MANUALE per attivare la modalità AUTOMATICA FORZATA.
- Premere nuovamente il pulsante CONTROLLO MANUALE per attivare la modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO.
- Premere una terza volta il pulsante CONTROLLO MANUALE per spegnere l'unità.
- Chiudere il pannello frontale.



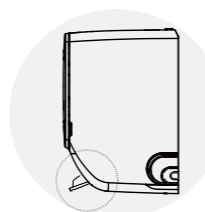
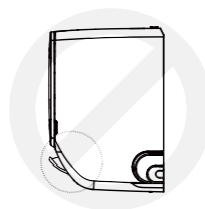
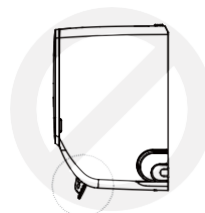
Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

NOTA: Impostazione del flusso d'aria verso l'alto e verso il basso (telecomando)

Mentre l'unità è accesa, utilizzare il pulsante SWING sul telecomando per impostare la direzione (verso l'alto e verso il basso) del flusso d'aria. Per maggiori dettagli, consultare la sezione Funzionamento del telecomando.

Nota sugli angoli delle alette

- Non posizionare le alette in un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo quando si utilizza la modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE. Potrebbe formarsi condensa sulle alette e gocciolare sul pavimento o sui mobili.
- L'impostazione dell'aletta su un angolo troppo piccolo quando si utilizza la modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO può ridurre le prestazioni del condizionatore a causa della limitazione nel flusso d'aria che attraversa l'unità.
- In base ai requisiti degli standard relativi, impostare l'aletta sul suo angolo di flusso d'aria massimo durante il test della capacità di riscaldamento.



NOTA

Non spostare manualmente l'aletta. È possibile spegnere l'unità e scollegarla per alcuni secondi per riavviarla. L'aletta si ripristinerà automaticamente.

ATTENZIONE

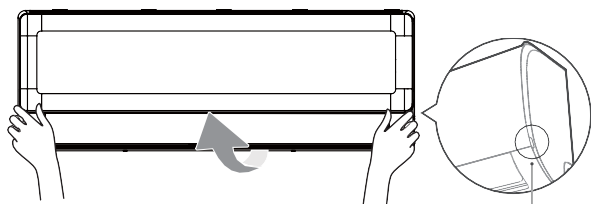
Non mettere le dita dentro o vicino al lato di soffiaggio e aspirazione dell'unità. La ventola ad alta velocità all'interno dell'unità potrebbe causare lesioni.

Cura e manutenzione

⚠ ATTENZIONE

- L'intasamento del condizionatore può compromettere l'efficienza di raffreddamento dell'unità e la salute. Pulire il filtro ogni due settimane.
- **SPEGNERE** sempre il sistema di aria condizionata e scollegare l'alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- **Non** toccare il filtro di deodorizzazione dell'aria (al plasma) almeno 10 minuti dopo aver spento l'unità.
- Per pulire l'unità, utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua tiepida.
- **Non** utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità.
- **Non** utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi. Questi potrebbero causare crepe o deformazioni della superficie in plastica.
- **Non** utilizzare acqua a temperatura superiore a 40 °C (104 °F) per pulire il pannello frontale. Ciò potrebbe deformare o scolorire il pannello.

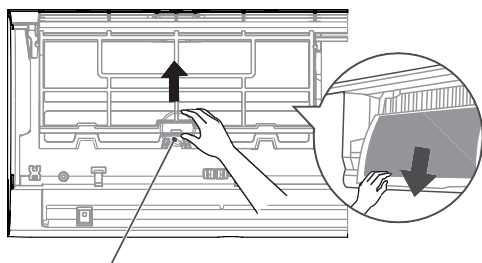
Pulizia dell'unità interna, filtro dell'aria



Fase 1:

Sollevare il pannello anteriore dell'unità interna.

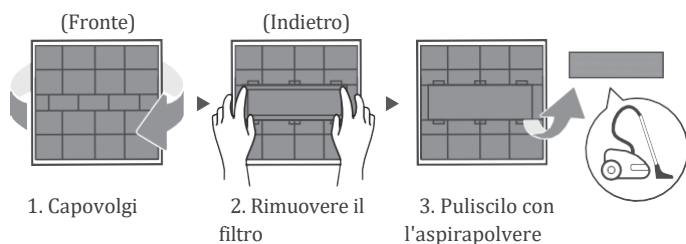
Afferra la chiusura e sollevare



Linguetta blocca filtro

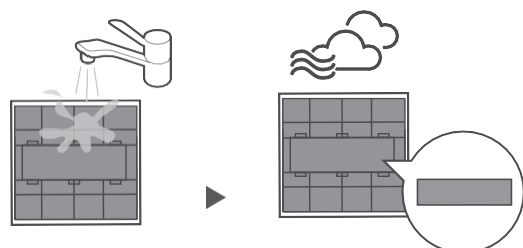
Fase 2:

Per prima cosa, premere la linguetta all'estremità del filtro per allentare la fibbia, sollevarlo e tirarlo verso di sé.



Fase 3:

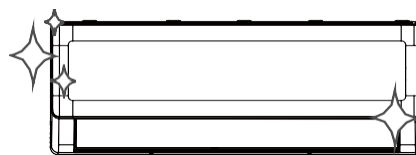
Se il filtro ha un piccolo filtro per rinfrescare l'aria, sganciarlo dal filtro più grande. Pulisci questo filtro deodorante con un aspirapolvere portatile.



Non dimenticare direinstallami

Fase 4:

Pulire il filtro dell'aria grande con acqua calda e sapone e un detergente delicato. Risciacquare con acqua fresca, eliminare l'eccesso e asciugare in un luogo fresco e ombreggiato. Non esporre il filtro alla luce solare diretta.



Fase 5 :

Una volta asciutto, riattaccare il filtro deodorante al filtro più grande, quindi far scorrere entrambi nell'unità interna. Infine, chiudere il pannello frontale.

ATTENZIONE

- Prima di sostituire il filtro o di pulirlo, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche all'interno dell'unità. I bordi taglienti possono causare lesioni.
- **Non** utilizzare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò potrebbe danneggiare l'isolamento e causare scosse elettriche.
- **Non** esporre il filtro alla luce solare diretta durante l'asciugatura, poiché ciò potrebbe restringerlo.
- Qualsiasi intervento di manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguito da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Tutte le riparazioni dell'unità devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.

Manutenzione del tuo condizionatore.

Manutenzione - Lunghi periodi di inutilizzo

Se si prevede di non utilizzare il condizionatore per un periodo di tempo prolungato, procedere come segue:



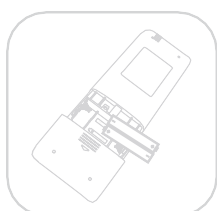
Pulisci tutti i filtri



Attivare la funzione FAN finché l'unità si asciuga completamente



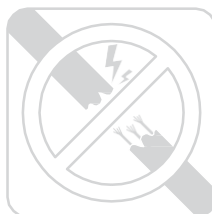
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



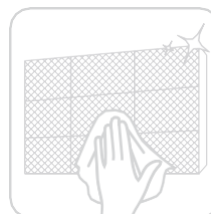
Rimuovere le batterie dal telecomando

Manutenzione - Ispezione pre-stagionale

Dopo lunghi periodi di inutilizzo o prima di un utilizzo frequente, procedere come segue:



Controllare i fili danneggiati



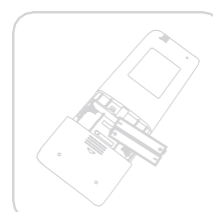
Pulisci tutti i filtri



Controllo perdite



Assicurarsi che nulla blocchi le prese d'aria o le uscite



Sostituire le batterie

Risoluzione dei problemi

ATTENZIONE

Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il filo è danneggiato o caldo in modo anomalo
- Senti odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Un fusibile di potenza salta o l'interruttore automatico scatta frequentemente
- Acqua o altri oggetti cadono dentro o fuori dall'unità

NON TENTARE DI RIPARARE DA SOLI! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Problemi comuni

I seguenti problemi non costituiscono un malfunzionamento e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

Problema	Possibili cause
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ON/OFF	L'unità è dotata di una funzione di protezione di 3 minuti che ne impedisce il sovraccarico. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.
L'unità passa dalla modalità RAFFREDDAMENTO / RISCALDAMENTO alla modalità VENTILAZIONE	L'unità potrebbe modificare le impostazioni per evitare la formazione di brina. Una volta aumentata la temperatura, l'unità riprenderà a funzionare nella modalità precedentemente selezionata. Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare quando la temperatura tornerà a fluttuare.
L'unità interna emette nebbia bianca	Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare la formazione di nebbia bianca.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono nebbia bianca	Quando l'unità si riavvia in modalità RISCALDAMENTO dopo lo sbrinamento, potrebbe essere emessa una nebbia bianca dovuta all'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna fa rumore	Quando l'aletta ripristina la sua posizione, potrebbe verificarsi un rumore di aria che scorre. Dopo aver fatto funzionare l'unità in modalità RISCALDAMENTO, potrebbe verificarsi un cigolio dovuto all'espansione e alla contrazione delle parti in plastica dell'unità.
Sia l'unità interna che quella esterna fanno rumore	Sibilo leggero durante il funzionamento: è normale ed è causato dal gas refrigerante che scorre attraverso le unità interne ed esterne. Sibilo leggero quando il sistema si avvia, ha appena smesso di funzionare o si sta sbrinando: questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante. Cigolio: la normale espansione e contrazione delle parti in plastica e metallo causata dalle variazioni di temperatura durante il funzionamento può causare cigolii.

Problema	PossibileCause
L'unità esterna fa rumore	L'unità emetterà suoni diversi in base alla modalità operativa corrente.
La polvere viene emessa dall'unità interna o esterna	Durante lunghi periodi di inutilizzo, l'unità potrebbe accumulare polvere, che verrà rilasciata all'accensione. Questo problema può essere attenuato coprendo l'unità durante i lunghi periodi di inattività.
L'unità emette un cattivo odore	L'unità può assorbire odori dall'ambiente (ad esempio da mobili, cucina, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento.
	I filtri dell'unità sono ammuffiti e devono essere puliti.
La ventola dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto.
Il funzionamento è irregolare, imprevedibile o l'unità non risponde	Le interferenze provenienti dalle torri di telefonia mobile e dagli amplificatori remoti potrebbero causare il malfunzionamento dell'unità.
	In questo caso, prova quanto segue: • Scollegare l'alimentazione, quindi ricollegarla. • Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per riavviare il funzionamento.

NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornire loro una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il numero di modello.

ATTENZIONE

In caso di problemi, verificare i seguenti punti prima di contattare un'azienda di riparazioni. In alcune situazioni non sarà necessario effettuare riparazioni.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Scarse prestazioni di raffreddamento	L'impostazione della temperatura potrebbe essere più alta rispetto alla temperatura ambiente della stanza	Abbassare l'impostazione della temperatura
	Lo scambiatore di calore sull'unità interna o esterna è sporco	Contattare un centro di assistenza autorizzato per pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	L'ingresso o l'uscita dell'aria di una delle due unità è bloccato	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla
	Porte e finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	Si genera calore eccessivo dalla luce del sole	Chiudere finestre e tende durante i periodi di calore elevato o di sole splendente
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, dispositivi elettronici, ecc.)	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Basso livello di refrigerante a causa di una perdita o uso prolungato	Contattare un centro di assistenza autorizzato.
	La funzione SILENCE è attivata (funzione facoltativa)	La funzione SILENCE può ridurre le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza di funzionamento. Disattivare la funzione SILENCE.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'unità non funziona	Interruzione di corrente	Attendere il ripristino della corrente
	L'alimentazione è spenta	Accendi l'alimentazione
	Il fusibile è bruciato	Contattare un centro di assistenza autorizzato per sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie
	La protezione di 3 minuti dell'unità è stata attivata	Attendere tre minuti dopo il riavvio l'unità
	Il timer è attivo	Disattiva il timer
L'unità si avvia e si arresta frequentemente	C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema	Contattare un centro di assistenza autorizzato
	Gas incompressibile o umidità è entrata nel sistema.	Contattare un centro di assistenza autorizzato
	Il compressore è rotto	Contattare un centro di assistenza autorizzato
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Contattare un centro di assistenza autorizzato
Scarsa prestazione di riscaldamento	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario
	L'aria fredda entra attraverso porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso
	Refrigerante insufficiente a causa di perdite o utilizzo prolungato	Verificare eventuali perdite, contattare un centro di assistenza autorizzato
Le spie luminose continuano a lampeggiare	L'unità potrebbe smettere di funzionare o continuare a funzionare in sicurezza. Se le spie continuano a lampeggiare o vengono visualizzati codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione, quindi ricollegarla. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza clienti più vicino.	
Il codice di errore appare e inizia con le seguenti lettere nella finestra di visualizzazione dell'unità interna: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

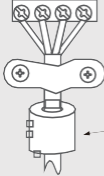
NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e le diagnosi sopra indicate, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Iniziamo a installare il tuo condizionatore

Controlla gli accessori

Il sistema di condizionamento dell'aria è dotato dei seguenti accessori. Utilizzare tutti i componenti e gli accessori per l'installazione del condizionatore. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi, oppure causare guasti all'apparecchiatura. Gli articoli non inclusi nel condizionatore devono essere acquistati separatamente.

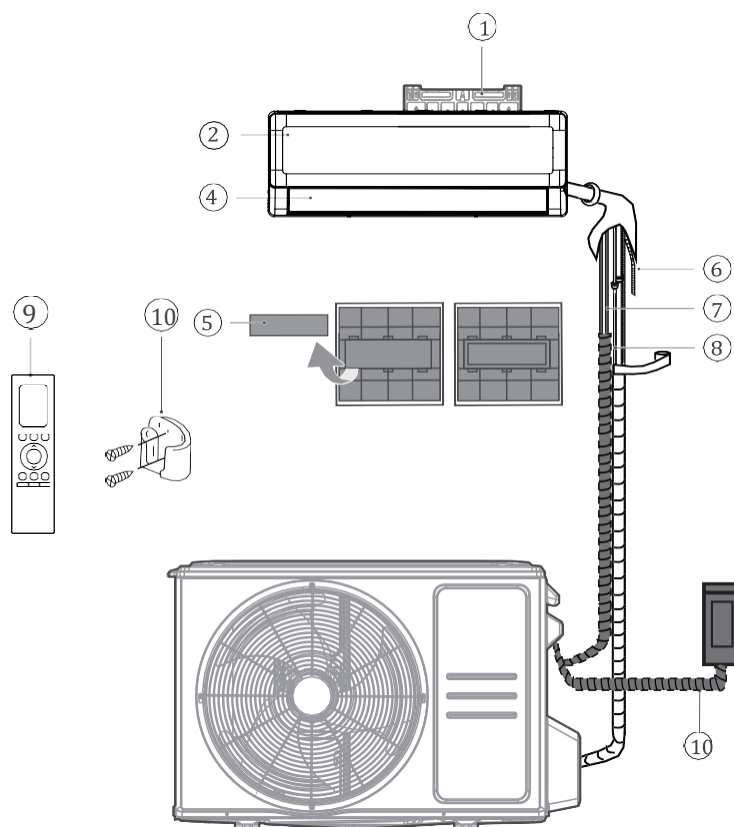
Nome degli accessori	Quantità (pz)	Forma	Nome degli accessori	Quantità (pz)	Forma
Manuale	1-3		Telecomando	1	
Giunto di scarico	1		Batteria	2	
Guarnizione	1		Supporto per telecomando	1	
Piastra di montaggio	1		Vite di fissaggio per il supporto del telecomando	2	
Tassello	5		Piccolo filtro funzionale (Deve essere installato sul retro del filtro dell'aria principale dal tecnico autorizzato durante l'installazione della macchina)	1	
Vite di fissaggio della piastra di montaggio	5				
Dado di rame (Utilizzato per collegare i tubi di collegamento unità interna ed esterna.)	2		Morsetto per cavi Durante il cablaggio in loco, se si sceglie un alimentatore esterno e il diametro del filo diminuisce, è necessario utilizzare questo morsetto per sostituire il morsetto già installato nella scatola dei cavi, in modo da crimpare saldamente il filo.	1	

Nome	Forma		Quantità (PC)
Gruppo tubi di collegamento	Lato liquido	Φ6.35 (1/4 di pollice)	I componenti devono essere acquistati separatamente. Consultare il rivenditore per conoscere le dimensioni corrette dei tubi dell'unità acquistata.
		Φ9.52 (3/8 pollici)	
	Lato gas	Φ9.52 (3/8 pollici)	
		Φ12.7 (1/2 pollici)	
		Φ16 (5/8 pollici)	
		Φ19 (3/4 pollici)	
Anello magnetico e cintura (se fornito, fare riferimento allo schema elettrico per installarlo sul cavo di collegamento.)	  Passare la cinghia attraverso il foro dell'anello magnetico per fissarla sul cavo		Varia in base al modello

Panoramica dell'installazione

🔦 NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI:

Le illustrazioni contenute in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Fa fede la forma effettiva.



① Piastra di montaggio

② Pannello frontale

③ Aletta

④ Filtro funzionale (sul retro del filtro principale)

⑤ Tubo di drenaggio

⑥ Cavo di segnale

⑦ Tubazione refrigerante

⑧ Telecomando

⑨ Supporto per telecomando

⑩ Cavo di alimentazione dell'unità esterna

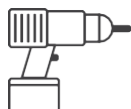
Sarebbe perfetto se avessi questi strumenti



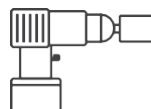
Guanti



Cacciavite e chiave inglese



Trapano a percussione



Carotatrice

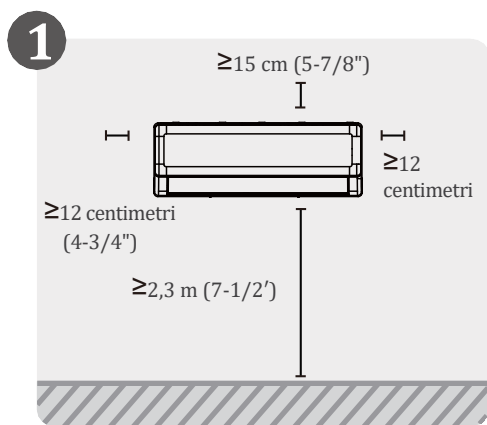


Occhiali e maschere

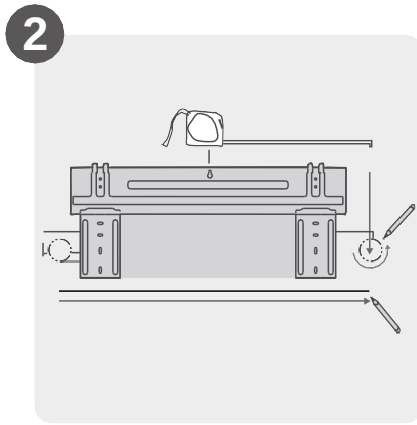


Nastro in vinile

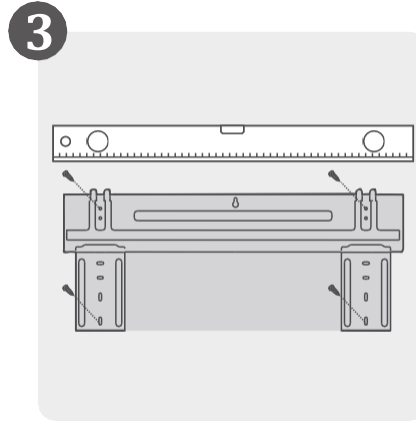
Riepilogo dell'installazione - Unità interna



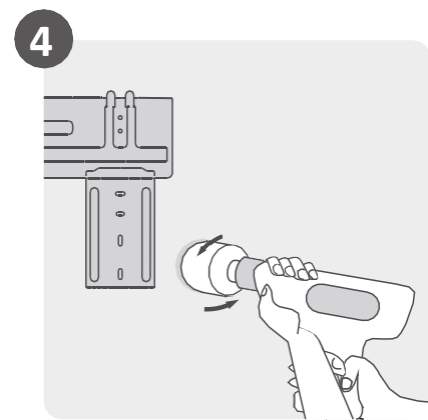
Seleziona la posizione di installazione



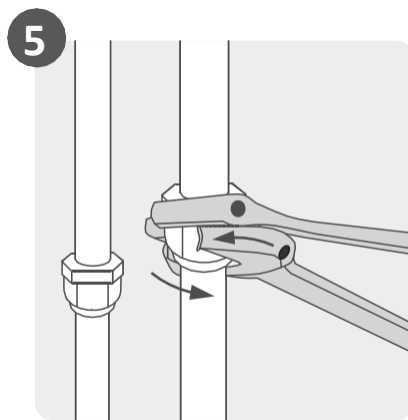
Fissare la piastra di montaggio



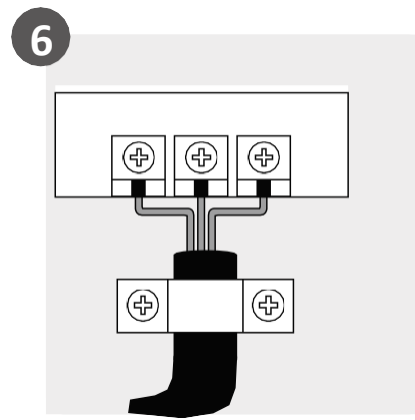
Determinare la posizione del foro nel muro



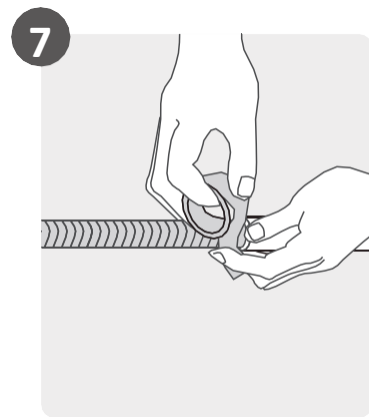
Forare il muro



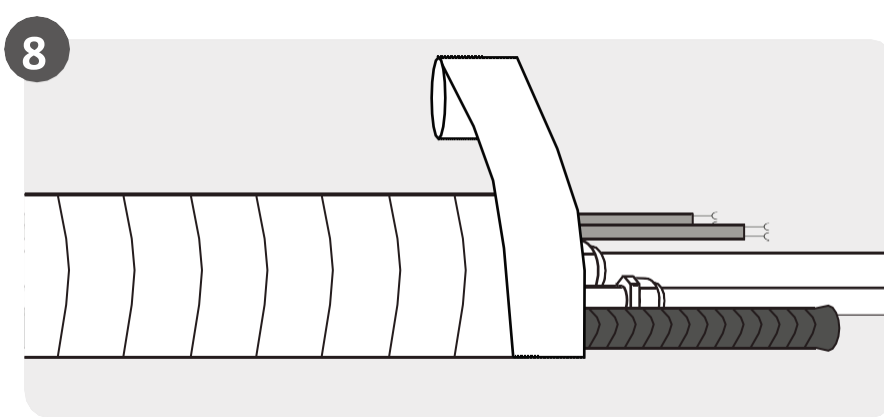
Collegare le tubazioni



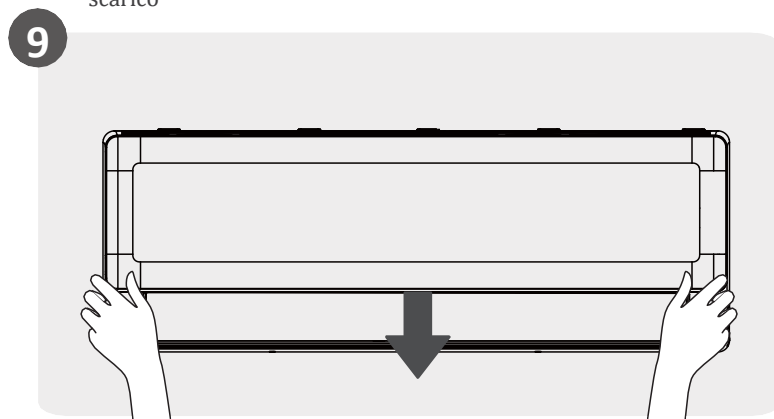
Collegare il cablaggio



Preparare il tubo di scarico



Avvolgere tubazioni e cavi



Montare l'unità interna

Installa la tua unità interna

1

Seleziona la posizione di installazione

NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

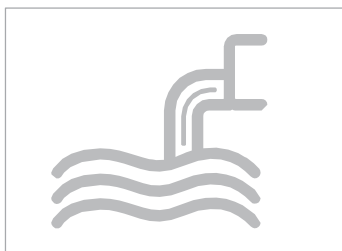
Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla confezione del prodotto per accertarsi che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

Di seguito sono riportati gli standard che ti aiuteranno a scegliere la posizione appropriata per l'unità.

Le posizioni di installazione appropriate soddisfano i seguenti standard:



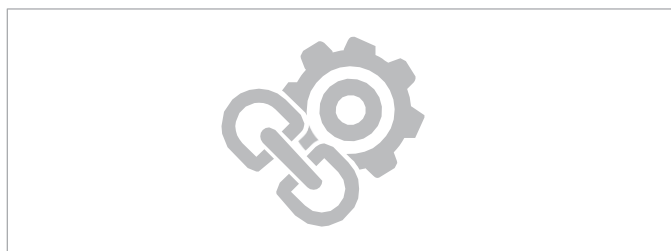
☒ Buona circolazione dell'aria



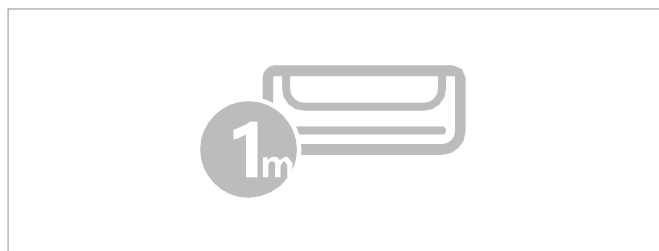
☒ Drenaggio conveniente



☒ Il rumore non disturberà altre persone.



- ☒ Solido e stabile: la posizione non vibra
- ☒ Abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità



- ☒ Una posizione ad almeno un metro da tutti gli altri dispositivi elettrici (ad esempio, TV, radio, computer)

NON FARE installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- ☐ Vicino a qualsiasi fonte di calore, vapore o gas combustibile
- ☐ Vicino a qualsiasi ostacolo che potrebbe bloccare la circolazione dell'aria
- ☐ Vicino a oggetti infiammabili come tende o vestiti
- ☐ Vicino alla porta
- ☐ In un luogo esposto alla luce solare diretta

NOTA: PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Se non è presente una tubazione refrigerante fissa:

Nella scelta della posizione, tenere presente che è necessario lasciare ampio spazio per un foro nel muro (vedere la fase "Praticare un foro nel muro per le tubazioni di collegamento") per il cavo di segnale e le tubazioni del refrigerante che collegano le unità interna ed esterna. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è il lato destro dell'unità interna (guardando l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a sinistra che a destra.

2 Forare il muro per il tubo di collegamento

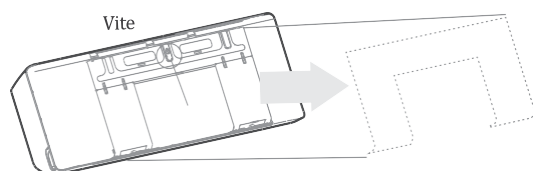
Determinare la posizione del foro nel muro

NOTA: PER MURI IN CEMENTO O MATTONI

Se il muro è fatto di mattoni, cemento o materiale simile, praticare dei fori di 5 mm di diametro (0,2 pollici di diametro) nella parete e inserire i tasselli a bussola forniti. Quindi fissare la piastra di montaggio alla parete serrando le viti direttamente nei tasselli a clip.

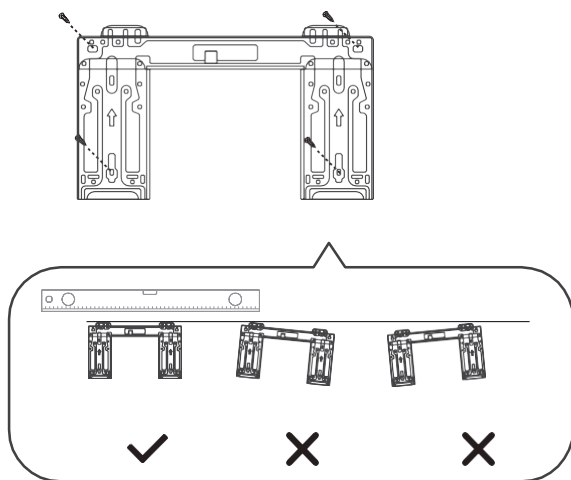
Fase 1 :

Rimuovere la vite che fissa la piastra di montaggio al retro dell'unità interna.



Fase 2 :

Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti fornite. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia piatta contro il muro.

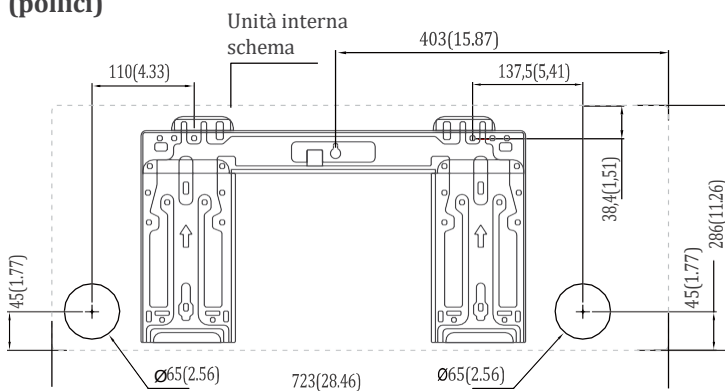


Orientamento corretto della piastra di montaggio

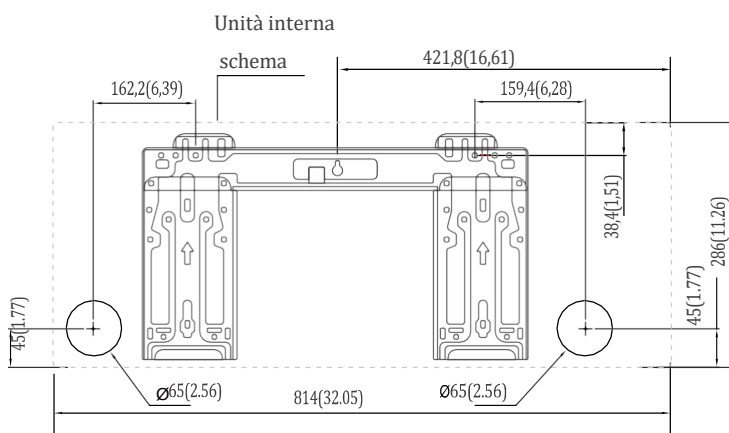
Fase 3 :

Verifica la piastra di montaggio in tuo possesso. Modelli diversi hanno piastre di montaggio diverse. Fai riferimento alle seguenti dimensioni della piastra di montaggio per determinare la posizione ottimale. La forma della piastra di montaggio potrebbe variare leggermente, ma le dimensioni di installazione sono le stesse.

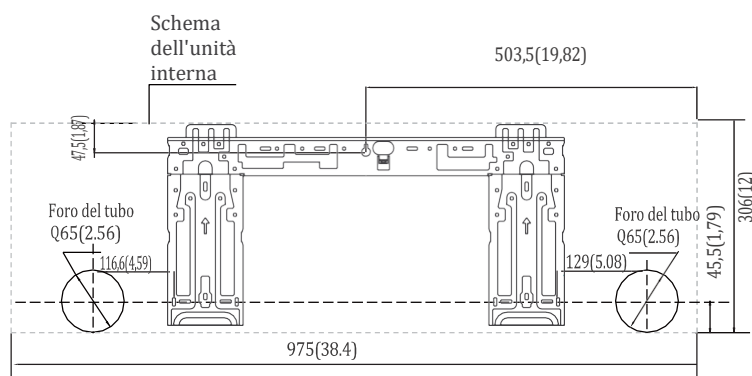
Unità: mm
(pollici)



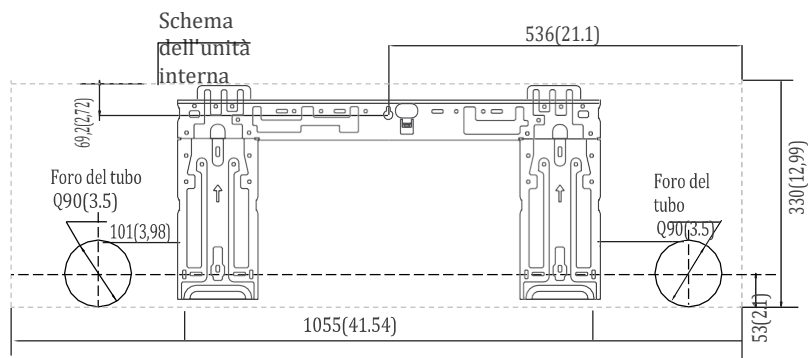
Modello A



Modello B



Modello C

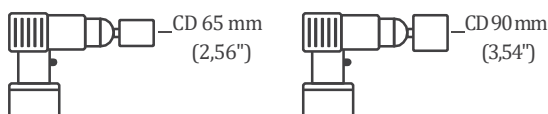


Modello D

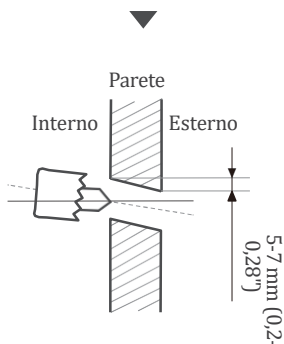
Praticare un foro nel muro

⚠ ATTENZIONE

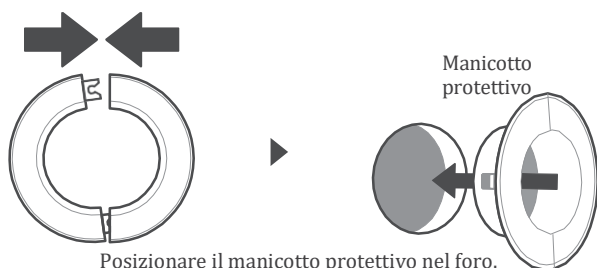
Quando si pratica il foro nel muro, assicurarsi di evitare cavi, tubature e altri componenti sensibili.



Utilizzare una carotatrice da 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (a seconda dei modelli)



Forare il muro



Fase 1 :

Utilizzando una carotatrice 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (a seconda dei modelli), praticare un foro nel muro. Assicurarsi che il foro sia praticato con una leggera angolazione verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia più bassa di circa 5-7 mm (0,2-0,28") rispetto all'estremità interna. Questo garantirà corretto drenaggio dell'acqua.

Fase 2 :

Posizionare il manicotto protettivo nel foro. Questo proteggerà i bordi del foro e contribuirà a sigillarlo una volta completata l'installazione.

● NOTA: MISURA DEL BUCO NEL MURO

La dimensione del foro nel muro è determinata dai tubi di collegamento. Quando la dimensione del tubo del lato gas è $\Phi 16$ mm (5/8") o più, il foro nel muro dovrebbe essere di 90 mm (3,54 pollici). Quando la dimensione del tubo del lato gas è inferiore a $\Phi 16$ mm (5/8"), il foro nel muro dovrebbe essere di 65 mm (2,56 pollici).

3 Installare tubi del refrigerante e scarico

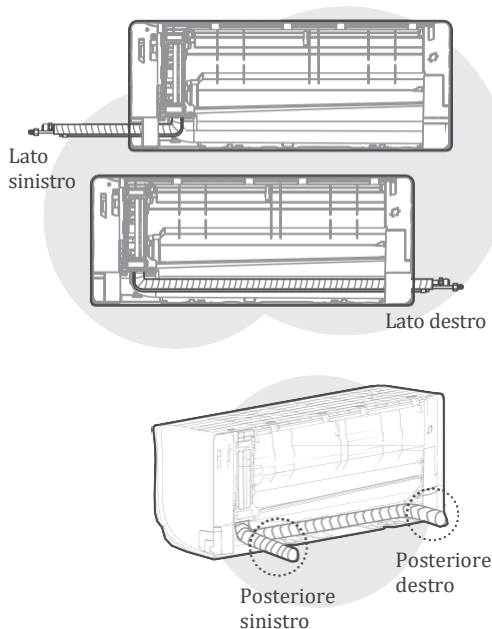
NOTA

La tubazione del refrigerante si trova all'interno di una guaina isolante fissata sul retro dell'unità. È necessario preparare la tubazione prima di farla passare attraverso il foro nel muro. Fare riferimento alla sezione "Collegamento delle tubazioni del refrigerante" di questo manuale per istruzioni dettagliate sulla svasatura dei tubi e sui requisiti di coppia, tecniche di serraggio, ecc.

Collegare la tubazione del refrigerante

Quattro lati per fare uscire la tubazione

In base alla posizione del foro nel muro rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui uscirà la tubazione dall'unità. Sono disponibili quattro opzioni per la direzione di uscita della tubazione.



NOTA SUL COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

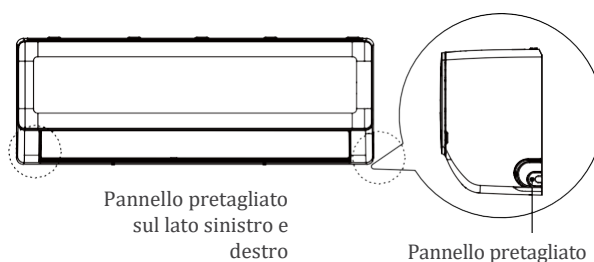
In alcune località degli Stati Uniti, è necessario utilizzare un tubo di drenaggio per collegare il cavo. Per garantire spazio sufficiente per il passaggio dei tubi e per far sì che la macchina sia appoggiata alla parete dopo l'installazione, si consiglia di collegare il tubo di scarico sul lato destro (guardando il retro dell'unità).

Quando si sceglie la tubazione sul lato sinistro o sul lato destro, assicurarsi che i tubi escano orizzontalmente per non compromettere l'installazione del telaio inferiore.

ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione a non ammaccare o danneggiare i tubi mentre li si piega per allontanarli dall'unità. Eventuali ammaccature nei tubi comprometteranno le prestazioni dell'unità.

Collegare la tubazione del refrigerante

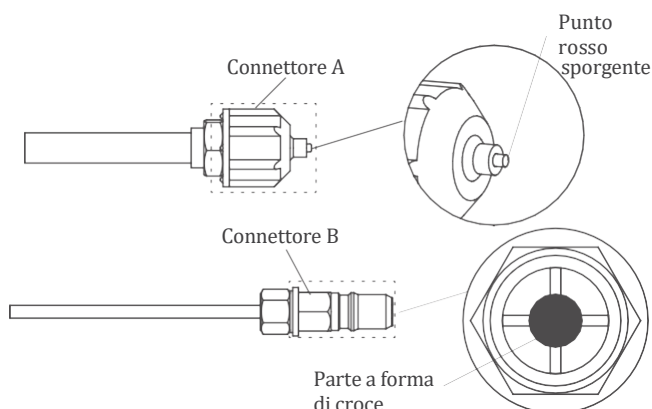


Se il foro nel muro si trova dietro l'unità, mantenere il pannello pretagliato in posizione. Se il foro nel muro si trova sul lato dell'unità interna, rimuovere il pannello pretagliato in plastica da quel lato dell'unità. Utilizzare pinze o forbici se il pannello in plastica è troppo difficile da rimuovere a mano.

1. Nel pannello pretagliato è stata ricavata una scanalatura per poterlo tagliare comodamente. la dimensione della fessura è determinata dal diametro della tubazione.
3. Se le tubazioni di collegamento esistenti sono già incassate nel muro, procedere direttamente al passaggio "Collegamento del tubo di scarico". In assenza di tubazioni incassate, collegare la tubazione del refrigerante dell'unità interna alla tubazione di collegamento che unirà le unità interna ed esterna.
Per istruzioni dettagliate, fare riferimento alla sezione Collegamento delle tubazioni del refrigerante di questo manuale.

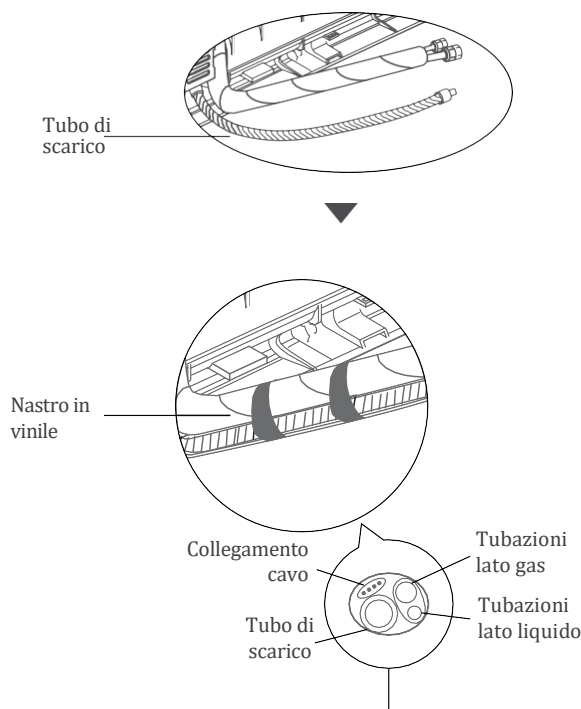
ATTENZIONE

Per le unità che adottano connettori per tubi di seguito rappresentati, eseguire rigorosamente il lavoro di collegamento delle tubazioni in conformità alle seguenti istruzioni.

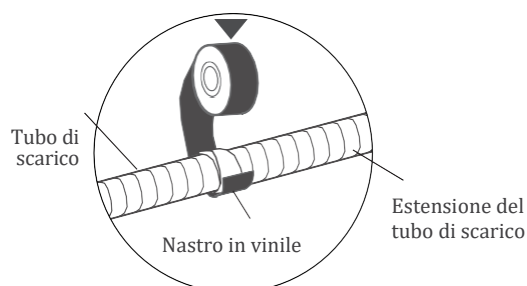


- Prima di effettuare il collegamento delle tubazioni del refrigerante, indossare sempre guanti e occhiali protettivi e ricordare che i connettori A e B non devono essere rivolti direttamente verso le persone.
- Continuare a premere la parte a forma di croce del connettore B con un utensile per circa 5~10 secondi, finché il punto sporgente rosso del connettore A non si ritrae completamente.
- Rimuovere i connettori A e B, quindi effettuare il collegamento delle tubazioni del refrigerante tra l'unità interna e quella esterna.

Collegare il tubo di scarico



Assicurarsi che il tubo di scarico sia nella parte inferiore



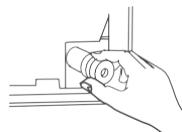
Fase 1 :

Il tubo di scarico può essere collegato al lato sinistro o destro. Per garantire un drenaggio adeguato, collegare il tubo di scarico sullo stesso lato in cui esce la tubazione del refrigerante dall'unità. Collegare la prolunga del tubo di scarico (acquistata separatamente) all'estremità del tubo di scarico.

- Avvolgere saldamente il punto di collegamento con nastro in Teflon per garantire una buona tenuta ed evitare perdite.
- Per la parte del tubo di scarico che rimarrà all'interno, avvolgerla con schiuma isolante per tubi per evitare la condensa.
- Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità d'acqua nella vaschetta di scarico per assicurarsi che l'acqua defluisca dall'unità senza problemi.

ATTENZIONE

TAPPARE IL FORO DI SCARICO NON UTILIZZATO

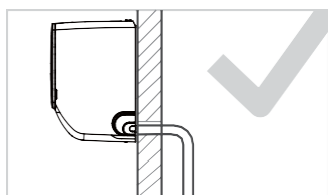


Per evitare perdite indesiderate è necessario tappare il foro di scarico non utilizzato con il tappo di gomma in dotazione.



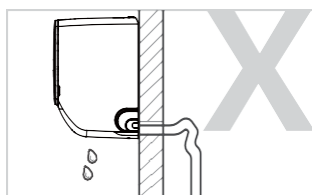
NOTA SUL POSIZIONAMENTO SCARICO

Assicurarsi di disporre il tubo di scarico secondo le seguenti figure.



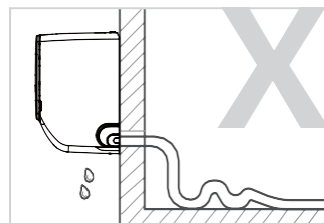
CORRETTO

Per garantire un drenaggio corretto, assicurarsi che il tubo di scarico non presenti pieghe o ammaccature.



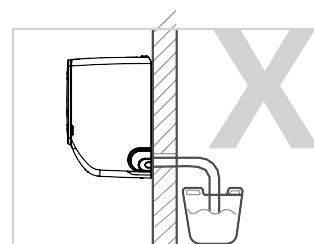
NON CORRETTO

Eventuali pieghe nel tubo di scarico possono creare intrappolamenti d'acqua.



NON CORRETTO

Eventuali pieghe nel tubo di scarico possono creare intrappolamenti d'acqua.



NON CORRETTO

Non immergere l'estremità del tubo di scarico nell'acqua o in contenitori che raccolgono l'acqua. Ciò impedirà un corretto drenaggio.

4 Preparazione dei lavori elettrici



AVVERTIMENTO

- **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE NORME**
- **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.**

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici e alle normative elettriche locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo lo schema dei collegamenti elettrici presente sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. In caso di grave problema di sicurezza con l'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente i lavori. Spiegare le ragioni al cliente e rifiutarsi di installare l'unità finché il problema di sicurezza non sarà stato risolto correttamente.
4. Se si collega l'alimentazione a un impianto elettrico fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un interruttore o un disgiuntore che disconnetta tutti i poli e abbia una distanza di separazione dei contatti di almeno 3 mm (1/8 di pollice). Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un disgiuntore approvato.
5. Collegare l'unità solo a una presa di corrente dedicata. Non collegare altri apparecchi a quella presa.
6. Assicurarsi di collegare correttamente a terra il condizionatore.
7. Ogni filo deve essere collegato saldamente. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibile incendio.
8. Non lasciare che i cavi tocchino o poggino contro i tubi del refrigerante, il compressore o altre parti mobili all'interno dell'unità.
9. Per evitare scosse elettriche, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo aver spento l'alimentazione. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.
10. La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90 e il 110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.



AVVERTIMENTO

Tutti i cablaggi devono essere eseguiti rigorosamente in conformità allo schema elettrico situato sul retro del pannello frontale dell'unità interna.

Collegare i cavi di segnale e di alimentazione

Il cavo di segnale consente la comunicazione tra le unità interna ed esterna. È necessario innanzitutto scegliere la giusta dimensione del cavo prima di predisporlo per il collegamento.

Tipi di cavi

- Cavo alimentazione esterna: H07RN-F o H05RN-F
- Cavo di segnale: H07RN-F

Area minima della sezione trasversale dei cavi di alimentazione e segnale (per riferimento)

Corrente nominale dell'apparecchio (A)	Area nominale della sezione trasversale (mm ²)
> 3 e ≤ 6	0,75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1.5
> 16 e ≤ 25	2.5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

SCEGLI LA DIMENSIONE GIUSTA DEL CAVO

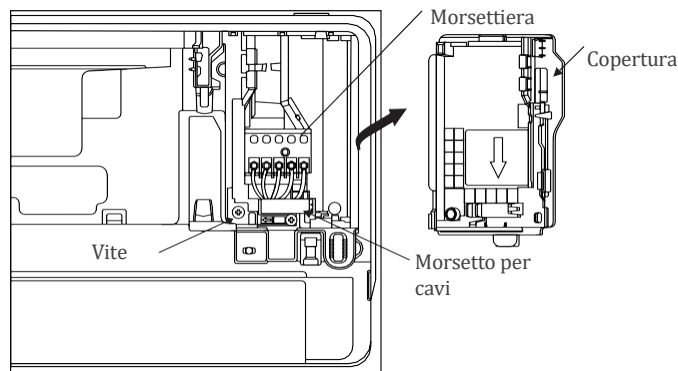
Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta posta sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore corretti.

1. Aprire il pannello frontale dell'unità interna.
2. Utilizzando un cacciavite, aprire il coperchio della scatola dei cavi sul lato destro dell'unità. In questo modo sarà visibile la morsettiera.
3. Svitare il morsetto del cavo sotto il terminale e metterlo da parte.
4. Rivolgendosi verso il retro dell'unità, rimuovere il pannello in plastica in basso a sinistra.
5. Far passare il filo del segnale attraverso questa fessura, dalla parte posteriore dell'unità verso la parte anteriore.
6. Rivolgendosi alla parte anteriore dell'unità, collegare il filo secondo lo schema elettrico dell'unità interna, collegare il terminale a U e avvitare saldamente ciascun filo al terminale corrispondente.
7. Dopo aver verificato che ogni connessione è sicura, utilizzare il fermacavo per fissare il cavo del segnale all'unità. Avvitare saldamente il fermacavo.
8. Riposizionare il coperchio sulla parte anteriore dell'unità e il pannello di plastica sul retro.



NON SBLOCCARE I FILI DI TENSIONE E NULLI

Ciò è pericoloso e può causare il malfunzionamento dell'unità di aria condizionata.

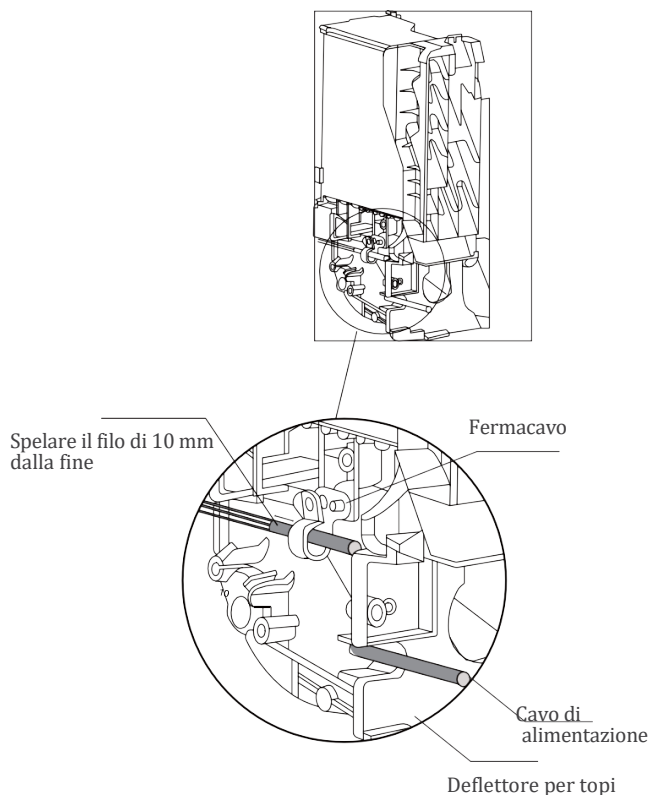


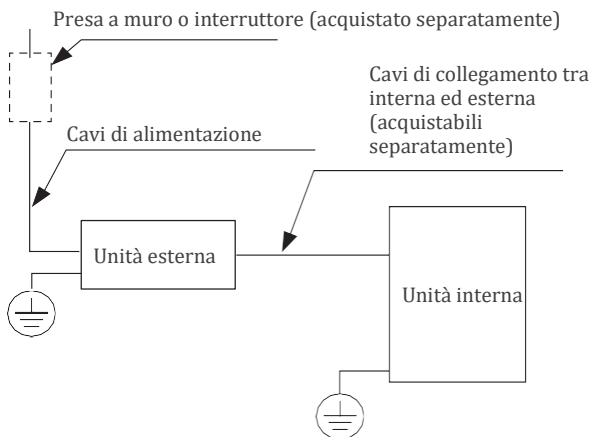
Nota:

Per alcune unità che richiedono la connessione in loco dei cavi di alimentazione, è necessario rimuovere prima la parte anteriore del telaio, infilare il cavo di alimentazione attraverso il foro passacavo nel deflettore per topi sul retro dell'

l'unità interna, quindi estrarlo dal lato anteriore e fissarlo con una fascetta per cavi come mostrato nel diagramma seguente.

Dopo che il cavo di alimentazione passa attraverso il morsetto, spelare il filo per 10 mm dall'estremità e quindi collegare il filo al terminale.

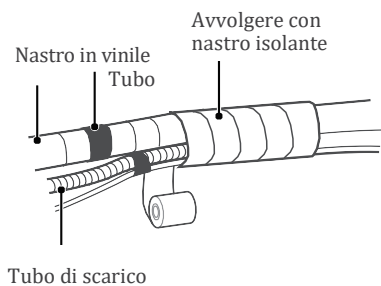
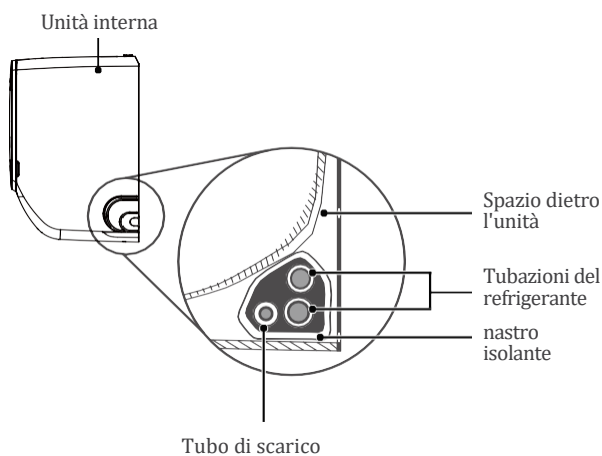




5 Avvolgimento di tubazioni e cavi

NOTA

Prima di far passare la tubazione e il tubo di scarico attraverso il foro nel muro, è necessario raggrupparli insieme per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli.



Fase 1:

Raggruppare il tubo di scarico, i tubi del refrigerante come mostrato sopra.

Fase 2:

Utilizzando del nastro adesivo in vinile, fissare il tubo di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante.

Fase 3 :

Utilizzando del nastro isolante, avvolgere strettamente insieme i tubi del refrigerante e il tubo di scarico. Verificare attentamente che tutti gli elementi siano ben legati.

Fase 4:

Dopo aver completato il cablaggio e il collegamento delle tubazioni, reinstallare il telaio inferiore.

IL TUBO DI SCARICO DEVE ESSERE SUL FONDO

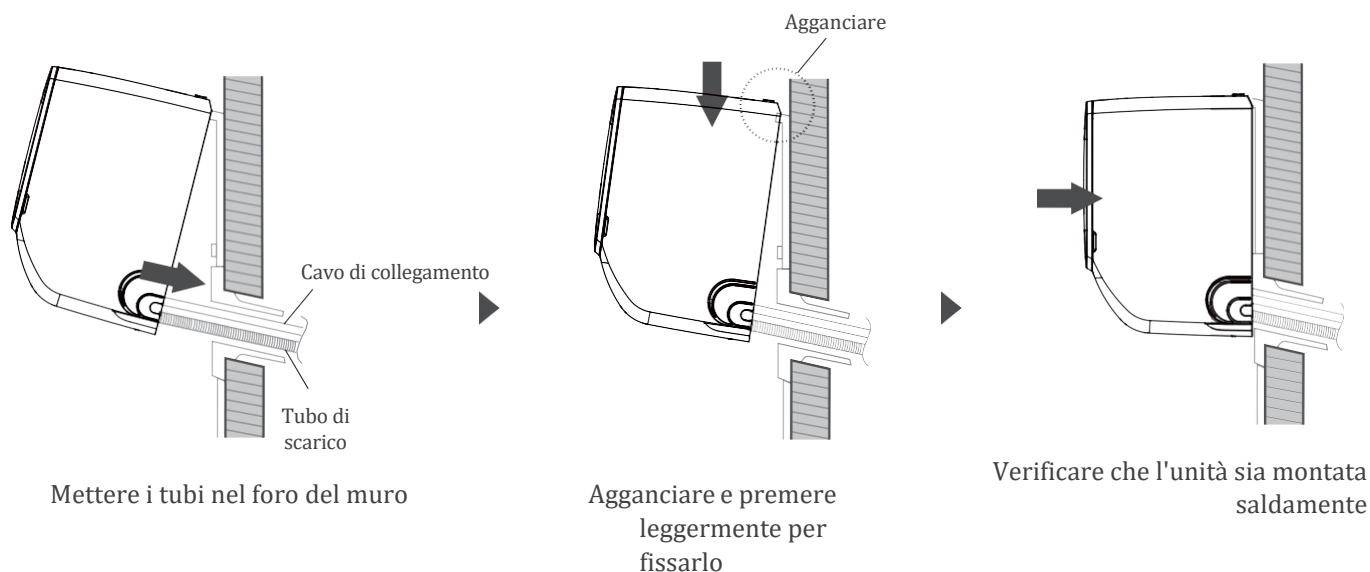
Assicurarsi che il tubo di scarico sia posizionato nella parte inferiore del gruppo. Posizionare il tubo di scarico nella parte superiore del gruppo può causare il traboccamento della vaschetta di raccolta, con conseguente rischio di incendio o danni causati dall'acqua.

NON AVVOLGERE LE ESTREMITÀ DEI TUBI

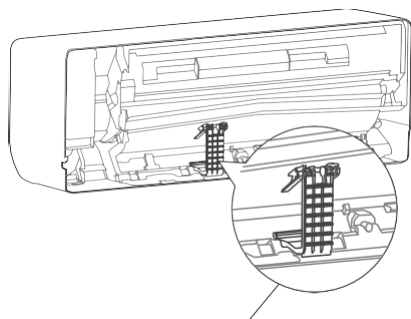
Quando si avvolge il fascio, tenere le estremità delle tubazioni libere. Sarà necessario accedervi per verificare la presenza di eventuali perdite al termine del processo di installazione (fare riferimento alla sezione Controlli elettrici e Controllo perdite di questo manuale).

6 Montare l'unità interna

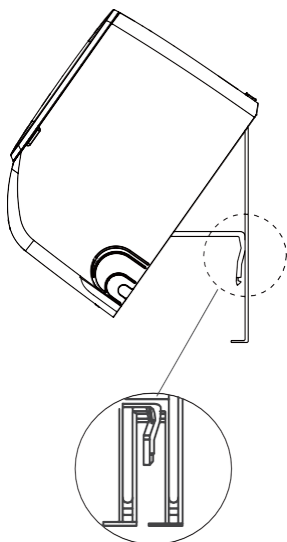
Se hai installato nuovi tubi di collegamento all'unità esterna, procedi come segue:



- Se il tubo del refrigerante è già passato attraverso il foro nel muro, procedere al passaggio 4.
- In caso contrario, verificare attentamente che le estremità dei tubi del refrigerante siano sigillate per evitare che sporco o materiali estranei entrino nei tubi.
- Far passare lentamente il fascio avvolto di tubi del refrigerante, tubo di scarico e cavo di segnale attraverso il foro nel muro.
- Agganciare la parte superiore dell'unità interna al gancio superiore della piastra di montaggio.
- Verificare che l'unità sia saldamente agganciata al supporto esercitando una leggera pressione sui lati sinistro e destro. L'unità non deve oscillare o spostarsi.
- Esercitando una pressione uniforme, premere verso il basso la metà inferiore dell'unità. Continuare a premere verso il basso finché l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.
- Verificare nuovamente che l'unità sia montata saldamente esercitando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità.



Supporto sul retro dell'unità



Utilizzare il supporto sul retro dell'unità contro la piastra di montaggio per sostenere l'unità

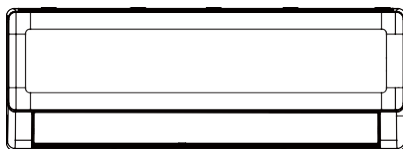
Se la tubazione del refrigerante è già incorporata nel muro, procedere come segue:

- Agganciare la parte superiore dell'unità interna al gancio superiore della piastra di montaggio.
- Utilizzare il supporto sul retro dell'unità per sostenerla, in modo da avere spazio sufficiente per collegare la tubazione del refrigerante, il cavo del segnale e il tubo di scarico.
- Collegare il tubo di scarico e la tubazione del refrigerante (per le istruzioni, fare riferimento alla sezione Collegamento della tubazione del refrigerante di questo manuale).
- Mantenere esposto il punto di collegamento del tubo per eseguire il test di tenuta (fare riferimento alla sezione Controlli elettrici e controlli delle perdite di questo manuale).
- Dopo la prova di tenuta, avvolgere il punto di connessione con nastro isolante.
- Rilasciare il supporto che sostiene l'unità.
- Esercitando una pressione uniforme, premere verso il basso la metà inferiore dell'unità. Continuare a premere verso il basso finché l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.

NOTA: L'UNITÀ È REGOLABILE

Tieni presente che i ganci sulla piastra di montaggio sono più piccoli dei fori sul retro dell'unità. Se non hai abbastanza spazio per collegare i tubi incassati all'unità interna, puoi spostare l'unità verso sinistra o verso destra di circa 50 mm (1,96 pollici), a seconda del modello.

50 mm (1,96 pollici)



Spostarsi a sinistra o a destra

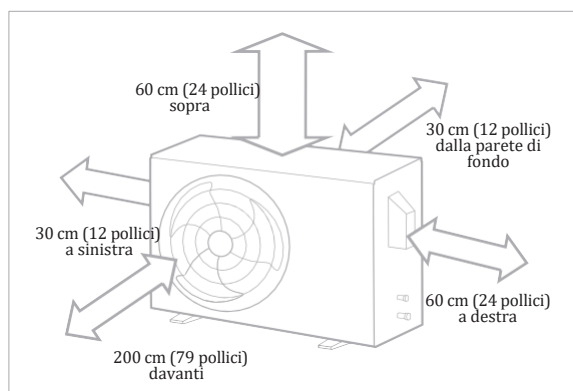
Installa la tua unità esterna

1 Seleziona la posizione

NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati i punti standard che ti aiuteranno a scegliere la posizione appropriata per l'unità.

Le posizioni di installazione appropriate soddisfano i seguenti standard:



☒ Buona circolazione aria e ventilazione.



☒ Fermo e solido: può supportare l'unità e non vibra.



☒ Il rumore dall'unità non disturberà altre persone.



☒ Protetto da esposizioni prolungate alla luce diretta del sole o alla pioggia.



☒ Dove sono previste nevicate, prendere misure appropriate per prevenire accumulo di ghiaccio e danni alla bobina.

☒ Soddisfa tutti i requisiti di spazio sopra



NOTA

Installare l'unità seguendo i codici e le normative locali, potrebbero esserci differenze tra diverse regioni.

ATTENZIONE:

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER CONDIZIONI METEOROLOGICHE ESTREME

Se l'unità è esposta a forti venti:

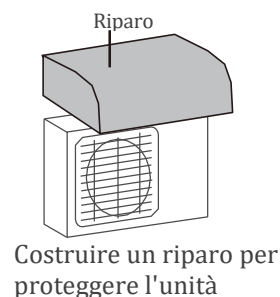
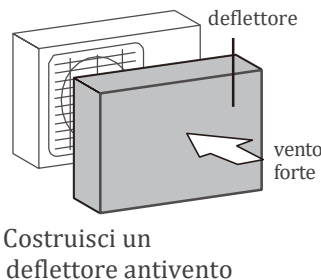
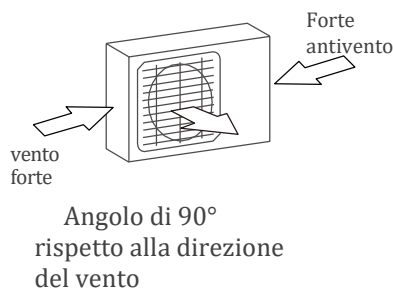
Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria formi un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedere le figure seguenti.

Se l'unità è esposta frequentemente a forti piogge o neve:

Costruire un riparo sopra l'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è esposta frequentemente all'aria salata (in riva al mare):

Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.



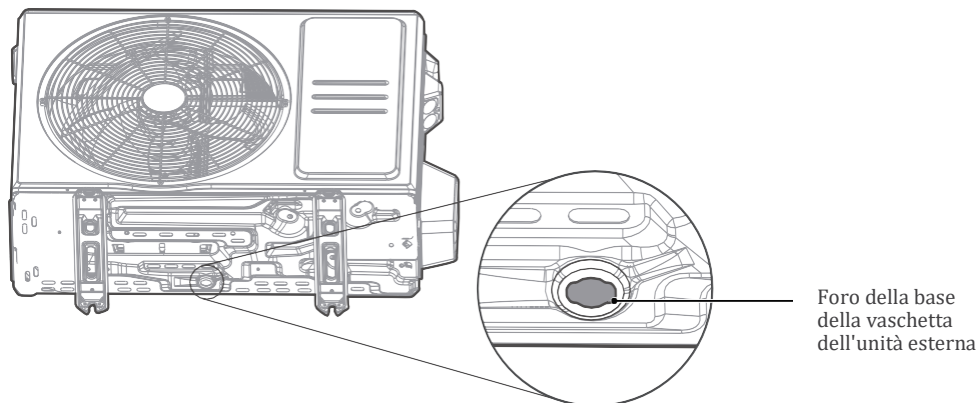
NON installare l'unità nei seguenti luoghi:

- ⊘ Vicino a un ostacolo che ostruisca le prese d'aria e le uscite.
- ⊘ Vicino a una strada pubblica, in aree affollate o dove il rumore dell'unità potrebbe disturbare gli altri.
- ⊘ Vicino ad animali o piante che potrebbero essere danneggiati dallo scarico di aria calda.
- ⊘ Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile.
- ⊘ In un luogo esposto a grandi quantità di polvere
- ⊘ In un luogo esposto a quantità eccessive di aria salmastra.

2 Installare il giunto di scarico

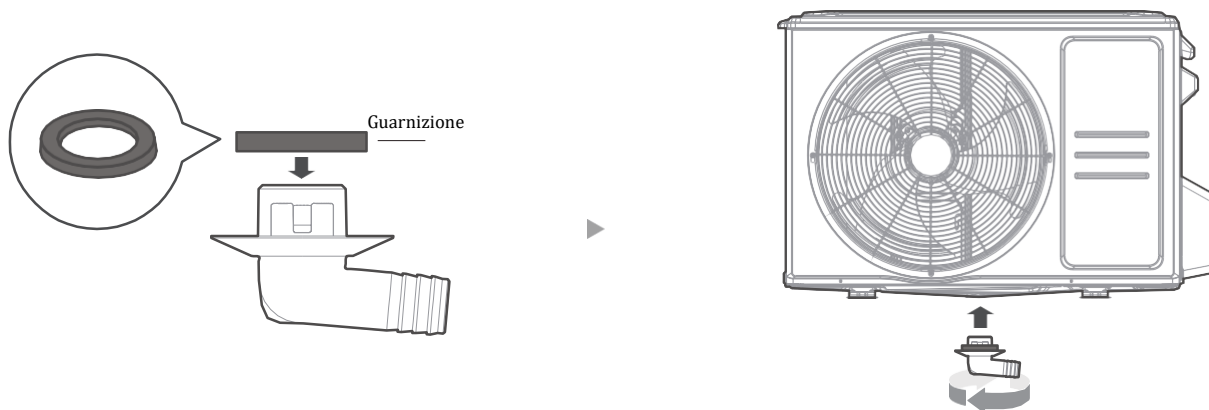
NOTA : PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di fissare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di scarico nella parte inferiore dell'unità. Per le unità con base integrata dotata di fori multipli per un corretto drenaggio durante lo sbrinamento, non è necessario installare il giunto di scarico.



Fase 1 :

Individuare il foro della base dell'unità esterna.



Fase 2 :

- Montare la guarnizione in gomma sull'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
- Inserire il giunto di scarico nel foro della base dell'unità. Il giunto di scarico si incasterà in posizione con uno scatto.
- Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per deviare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

NOTA : NEI CLIMI FREDDI

Nei climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua defluisce troppo lentamente, potrebbe congelarsi nel tubo e allagare l'unità.

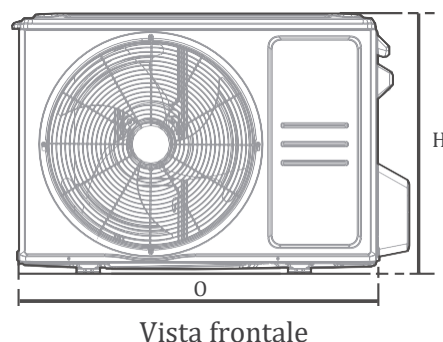
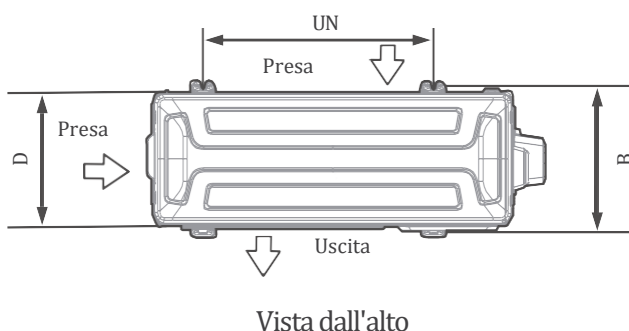
3 Ancorare l'unità esterna

⚠ AVVERTIMENTO

QUANDO SI FORA IL CEMENTO, SI RACCOMANDA DI PROTEGGERE SEMPRE GLI OCCHI.

- L'unità esterna può essere ancorata al terreno o a una staffa a parete mediante bulloni (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni sotto riportate.
- Di seguito è riportato un elenco delle diverse dimensioni delle unità esterne e della distanza tra i relativi piedini di montaggio.

Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni riportate di seguito.



Dimensioni unità esterna (mm) L x A x P	Dimensioni di montaggio	
	Distanza A (mm)	Distanza B (mm)
668x469x252 (26,3"x 18,5"x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8"x 21,3"x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3"x 19,5"x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3 pollici)
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0"x 26,5"x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2"x 31,9"x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x 31,9"x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Se si installa l'unità a terra o su una piattaforma di montaggio in cemento, procedere come segue :

- Segnare le posizioni per quattro bulloni ad espansione in base alla tabella delle dimensioni.
- Preforare i fori per i bulloni ad espansione.
- Posizionare un dado all'estremità di ogni bullone ad espansione.
- Inserire i bulloni ad espansione nei fori preforati.
- Rimuovere i dadi dai bulloni ad espansione e posizionare l'unità esterna sui bulloni.
- Mettere la rondella su ogni bullone ad espansione, quindi rimettere i dadi.
- Utilizzando una chiave inglese, stringere ciascun dado fino a quando non è ben saldo.

Se si desidera installare l'unità su una staffa a parete, procedere come segue:

- Segnare la posizione dei fori delle staffe in base alla tabella delle dimensioni.
- Preforare i fori per i bulloni ad espansione.
- Posizionare una rondella e un dado all'estremità di ciascun bullone ad espansione.
- Infilare i bulloni ad espansione nei fori delle staffe di montaggio, posizionare le staffe di montaggio e piantare i bulloni ad espansione nel muro.
- Verificare che le staffe di montaggio siano a livello.
- Sollevare con cautela l'unità e posizionare i piedini di montaggio sulle staffe.
- Fissare saldamente l'unità alle staffe.
- Se consentito, installare l'unità con guarnizioni in gomma per ridurre vibrazioni e rumore.

⚠ ATTENZIONE

Assicuratevi che il muro sia fatto di mattoni pieni, cemento o di un materiale altrettanto resistente. Il muro deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso dell'unità.

4 Collegare i cavi segnale e alimentazione

ATTENZIONE - Prima dell'operazione

- TUTTI I LAVORI DI CABLAGGIO DEVONO ESSERE ESEGUITI RIGOROSAMENTE IN CONFORMITÀ CON LO SCHEMA ELETTRICO POSIZIONATO ALL'INTERNO DEL COPRIFILO DELL'UNITÀ ESTERNA.
- PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, DISATTIVARE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

Scegli la dimensione giusta del cavo

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta posta sul pannello laterale dell'unità. Scegliere il cavo corretto in base ai "Tipi di cavo" nella sezione Preparazione dei lavori elettrici del capitolo Installare l'unità interna di questo manuale.

- Utilizzando uno spelafili, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo per rivelare circa 40 mm (1,57 pollici) dei fili all'interno.
- Togliere l'isolamento dalle estremità dei fili.
- Utilizzando una pinza crimpatrice, crimpare i terminali a U alle estremità dei fili.

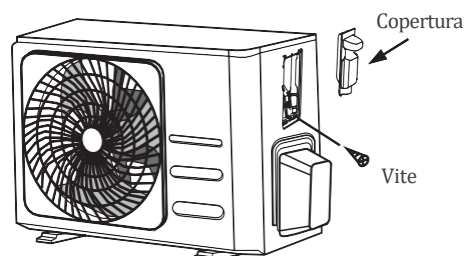
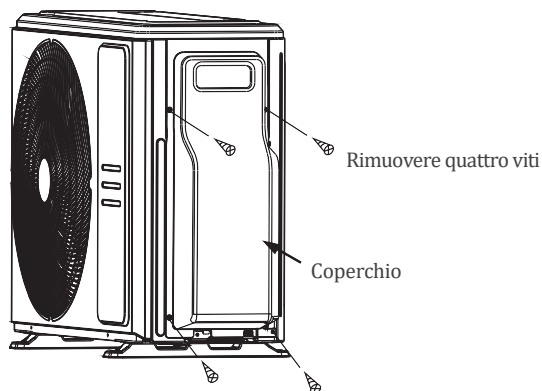
Prestare attenzione ai fili elettrici sotto tensione

Durante la crimpatura dei fili, assicurarsi di avere chiaramente distinto il filo sotto tensione ("L") dagli altri fili.

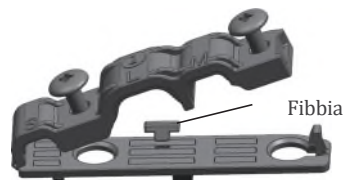
La morsettiera dell'unità esterna è protetta da un coperchio per i cavi elettrici sul lato dell'unità. Uno schema elettrico completo è incollato all'interno del coperchio.

- Svitare il coperchio del cablaggio elettrico e rimuoverlo.
- Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e posizionarlo di lato.
- Collegare il filo secondo lo schema elettrico e avvitare saldamente il capocorda a U di ciascun filo al terminale corrispondente.
- Dopo aver verificato che ogni collegamento sia saldo, avvolgere i fili per evitare che l'acqua piovana penetri nel terminale.
- Utilizzando il morsetto serracavo, fissare il cavo all'unità. Avvitare saldamente il morsetto serracavo.
- Isolare i fili non utilizzati con nastro isolante in PVC. Disporli in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
- Riposizionare il coperchio del cablaggio sul lato dell'unità e avvitarlo in posizione.

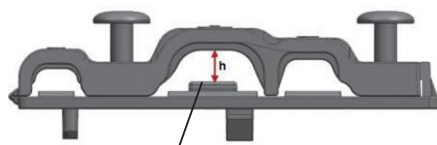
NOTA: L'unità acquistata potrebbe essere leggermente diversa. Le illustrazioni sono a scopo esplicativo. La forma effettiva prevarrà.



NOTA: Se il morsetto del cavo si presenta come segue, selezionare il foro passante appropriato in base al diametro del filo.



Tre dimensioni del foro: piccolo, grande, medio



Quando il cavo non è fissato a sufficienza, utilizzare la fibbia per sostenerlo, per bloccarlo saldamente.

Collegamento delle tubazioni del refrigerante

1 Istruzioni per il collegamento

⚠ AVVERTIMENTO

DURANTE IL COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE, NON LASCIARE CHE SOSTANZE O GAS DIVERSI DAL REFRIGERANTE SPECIFICATO ENTRINO NELL'UNITÀ. LA PRESENZA DI ALTRI GAS O SOSTANZE RIDUCE LA CAPACITÀ DELL'UNITÀ E PUÒ CAUSARE UNA PRESSIONE ANOMALA ELEVATA NEL CICLO DEL REFRIGERANTE. QUESTO PUÒ CAUSARE ESPLOSIONI E LESIONI.

Nota sulla lunghezza del tubo

La lunghezza delle tubazioni del refrigerante influisce sulle prestazioni e sull'efficienza energetica dell'unità. L'efficienza nominale è testata su unità con una lunghezza della tubazione di 5 metri (16,5 ft). Se la lunghezza della tubazione supera questo valore di 5 metri, si raccomanda di aumentare la carica di refrigerante seguendo le istruzioni riportate nella sezione *REFRIGERANTE AGGIUNTIVO PER LUNGHEZZA DELLA TUBAZIONE*.

Lunghezza massima e altezza di caduta delle tubazioni del refrigerante per modello di unità

Modello	Capacità(BTU/ora)	Lunghezza massima(M)	Altezza massima di caduta (m)
Condizionatore d'aria split inverter R32	< 15.000	25 (82 piedi)	10 (33 piedi)
	≥15.000 e < 24.000	30 (98,5 piedi)	20 (66 piedi)

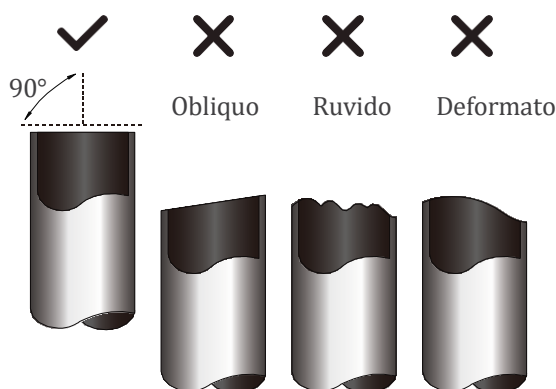
È richiesta una lunghezza minima della tubazione di 3 metri per ridurre al minimo le vibrazioni e il rumore eccessivo.

Istruzioni di collegamento – Tubazioni refrigeranti

Fase 1: tagliare i tubi

Durante la preparazione dei tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

- Misurare la distanza tra le unità interna ed esterna.
- Utilizzando un tagliatubi, tagliare il tubo un po' più lungo della distanza misurata.
- Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un angolo perfetto di 90°.



⊘ NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Prestare la massima attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare la tubazione durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

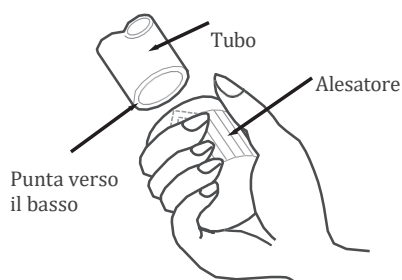
⚠ ATTENZIONE

È NECESSARIO CONTROLLARE L'ESTREMITÀ DEL TUBO PER EVENTUALI CREPE E SVASATURA. ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA SIGILLATO.

Fase 2: rimuovere le sbavature

Le sbavature possono compromettere la tenuta stagna dei collegamenti delle tubazioni del refrigerante. Devono essere completamente rimosse.

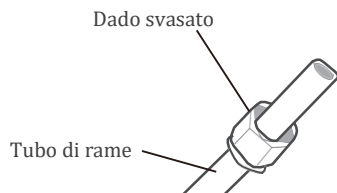
- Tenere il tubo inclinato verso il basso per evitare che le sbavature cadano al suo interno.
- Utilizzando un alesatore o uno strumento per sbavatura, rimuovere tutte le sbavature dalla sezione tagliata del tubo.



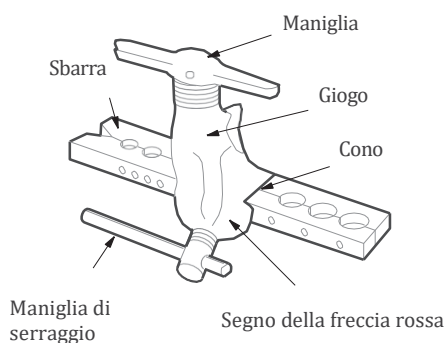
Fase 3: svasare le estremità dei tubi

Per ottenere una tenuta ermetica è essenziale una corretta svasatura.

- Dopo aver rimosso le sbavature dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per impedire l'ingresso di corpi estranei nel tubo.
- Rivestire il tubo con materiale isolante.
- Posizionare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicurarsi che siano rivolti nella direzione corretta, perché non è possibile inserirli o cambiarne l'orientamento dopo la svasatura.

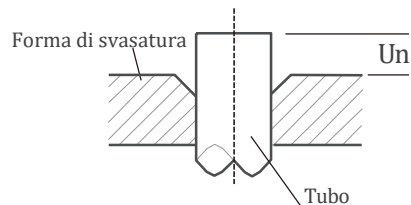


- Quando si è pronti per eseguire il lavoro di svasatura, rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo.
- Fissare lo strumento di svasatura all'estremità. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il bordo della forma svasata secondo le dimensioni indicate nella tabella che segue.



ESTENSIONE TUBAZIONI OLTRE LA FORMA A SVASATURA

Diametro esterno del tubo (mm)	Un (mm)	
	Min.	Massimo
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



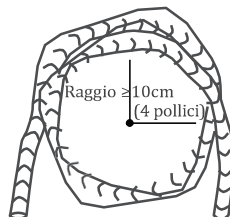
- Posizionare lo strumento di svasatura sulla forma.
- Ruotare la maniglia dello strumento di svasatura in senso orario fino a quando il tubo non è completamente svasato.
- Rimuovere l'utensile di svasatura e la forma di svasatura, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare la presenza di crepe e svasature uniformi.

Fase 4: Collegare i tubi

NOTA: Quando si collegano i tubi del refrigerante, fare attenzione a non usare una coppia eccessiva o a deformare in alcun modo i tubi. È necessario prima collegare il tubo a bassa pressione, poi il tubo ad alta pressione.

RAGGIO DI CURVATURA MINIMO

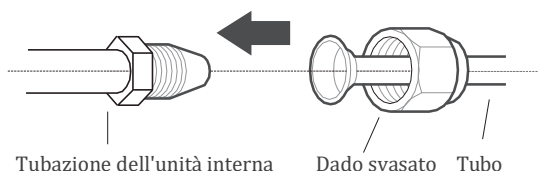
Quando si piegano le tubazioni di collegamento del refrigerante, il raggio di curvatura minimo è di 10 cm.



Istruzioni per il collegamento delle tubazioni all'unità interna

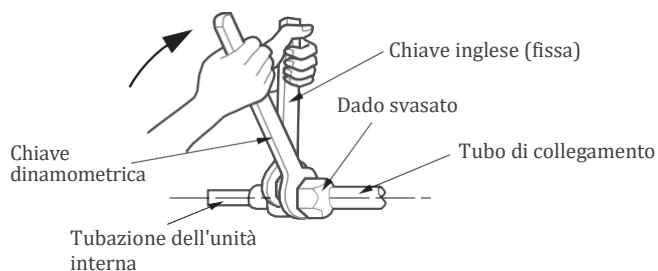
Fase 1:

- Allinea il centro dei due tubi che collegherai.



Fase 2:

- Stringere il dado svasato il più possibile a mano.
- Utilizzando una chiave inglese, afferrare il dado sul tubo dell'unità.
- Tenendo saldamente il dado sul tubo dell'unità, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia indicati nella tabella dei requisiti di coppia riportata di seguito. Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrarlo nuovamente.



REQUISITI DI COPPIA

Diametro esterno del tubo (mm)	Coppia di serraggio (N•m)	Dimensione della svasatura (B) (mm)	Forma svasata
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20(180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39(320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59(490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71(570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101(670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

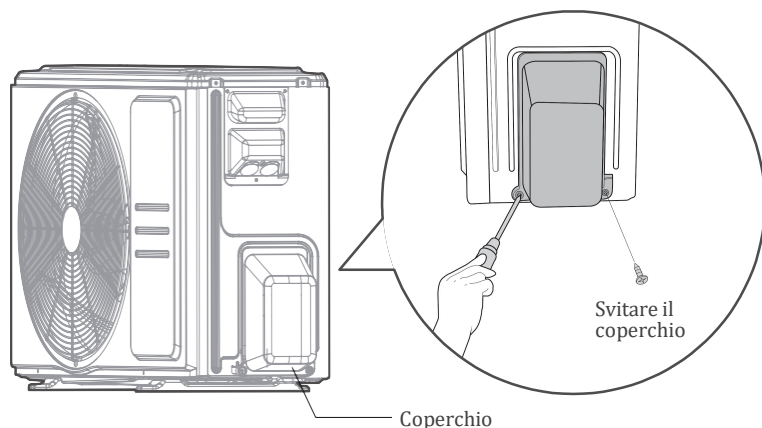
⚠ NON USARE UNA COPPIA ECCESSIVA

Una forza eccessiva può rompere il dado o danneggiare la tubazione del refrigerante. Non superare i requisiti di coppia indicati nella tabella sopra.

3 Collegamento delle tubazioni all'unità esterna

NOTA

Le operazioni indicate in questa sezione devono ancora essere svolte secondo la tabella dei REQUISITI DI COPPIA della pagina precedente.

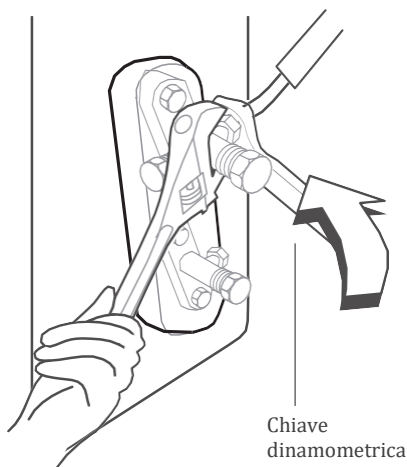


1. Svitare il coperchio del blocco valvole sul lato dell'unità esterna.
2. Rimuovere i cappucci protettivi dalle estremità delle valvole.
3. Allineare l'estremità svasata del tubo con ciascuna valvola e serrare manualmente il dado svasato il più possibile.
4. Utilizzando una chiave inglese, afferrare il corpo della valvola. Non afferrare il dado che sigilla la valvola di servizio.

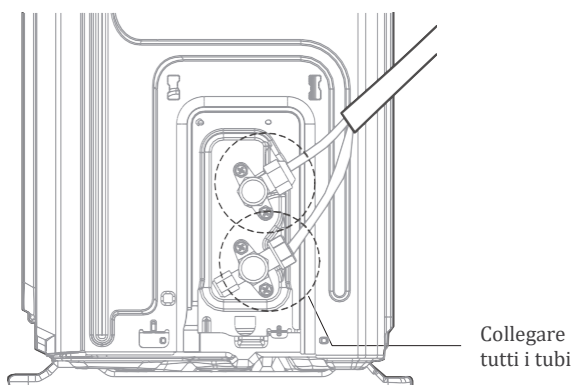


USARE LA CHIAVE PER AFFERRARE LA PARTE PRINCIPALE DEL CORPO DELLA VALVOLA

La coppia di serraggio del dado svasato può staccare altre parti della valvola.



5. Tenendo saldamente il corpo della valvola, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia corretti.
6. Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrarlo nuovamente.
7. Ripetere i passaggi da 3 a 6 per il tubo rimanente.



Evacuazione aria

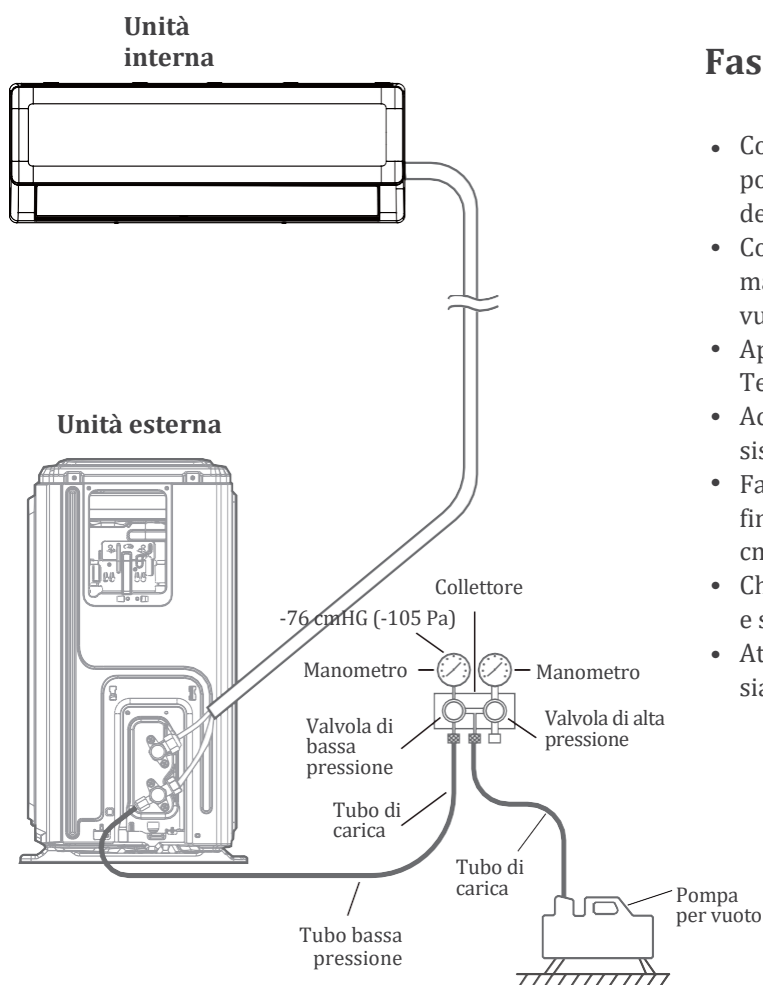
NOTA: PREPARAZIONE E PRECAUZIONI

L'aria e i corpi estranei nel circuito refrigerante possono causare aumenti anomali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Assicurarsi di evacuare l'aria all'interno dell'unità interna e alle tubazioni con una pompa per il vuoto. Utilizzare una pompa per il vuoto e un manometro per evacuare il circuito refrigerante, rimuovendo eventuali gas non condensabili e umidità dal sistema. L'evacuazione deve essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene spostata. Una installazione errata dovuta a ignorare le istruzioni causerà seri problemi alla macchina.

PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ✓ Assicurarsi che i tubi di collegamento tra le unità interna ed esterna siano collegati correttamente.
- ✓ Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente.

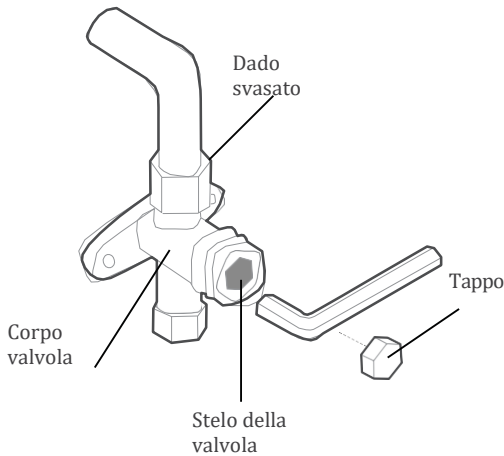
Istruzioni per l'evacuazione



Fase 1:

- Collegare il tubo di carica del manometro alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
- Collegare un altro tubo di carica dal manometro del collettore alla pompa del vuoto.
- Aprire il lato di bassa pressione del manometro. Tenere chiuso il lato di alta pressione.
- Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
- Far funzionare il vuoto per almeno 15 minuti o finché il misuratore del composto non segna -76 cmHG (-105 Pa).
- Chiudere il lato di bassa pressione del manometro e spegnere la pompa del vuoto.
- Attendere 5 minuti, quindi verificare che non vi siano variazioni nella pressione del sistema.

Fase 2:



• In caso di variazione della pressione del sistema, consultare la sezione Controllo perdite di gas per informazioni su come verificare la presenza di perdite. Se la pressione del sistema non cambia, svitare il tappo dal blocco valvola (valvola ad alta pressione).

Inserire la chiave esagonale nella valvola (valvola di alta pressione) e aprire la valvola ruotandola di 1/4 di giro in senso antiorario. Attendere che il gas esca dal sistema, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.

- Osservare il manometro per un minuto per assicurarsi che non vi siano variazioni di pressione. Il manometro dovrebbe indicare una pressione leggermente superiore a quella atmosferica.
- Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.
- Utilizzando una chiave esagonale, aprire completamente sia la valvola di alta pressione che quella di bassa pressione.
- Serrare manualmente i cappucci delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). Se necessario, è possibile serrarli ulteriormente utilizzando una chiave dinamometrica.



APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLE VALVOLE

Assicurarsi di aprire tutte le valvole dopo l'evacuazione. Quando si aprono gli steli delle valvole, ruotare la chiave esagonale fino a quando non tocca il tappo. Non cercare di forzare ulteriormente l'apertura della valvola.



NOTA SULL'AGGIUNTA DI REFRIGERANTE

Alcuni sistemi richiedono una carica aggiuntiva a seconda della lunghezza delle tubazioni. La lunghezza standard delle tubazioni è di 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna. La quantità di refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolata utilizzando la seguente formula:

REFRIGERANTE AGGIUNTIVO PER LUNGHEZZA DEL TUBO

Tubo connettivo Lunghezza (m)	Metodo di spurgo dell'aria	Refrigerante aggiuntivo	
< Lunghezza standard del tubo	Pompa per vuoto	N / A	
> Lunghezza standard del tubo	Pompa per vuoto	Lato liquido: Ø 6,35 (1/4") (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 12 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,13 oz/ft	Lato liquido: Ø 9,52 (3/8") (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 24 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,26 oz/ft



NON MESCOLARE TIPI DI REFRIGERANTE.

Controlli perdite elettriche e di gas



ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE CONFORMI AI CODICI ELETTRICI LOCALI E NAZIONALI E DEVONO ESSERE INSTALLATI DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO.



PRIMA DELLA PROVA DI FUNZIONAMENTO

Eseguire il test solo dopo aver completato i seguenti passaggi:

- Controlli di sicurezza elettrica: verificare che l'impianto elettrico dell'unità sia sicuro e funzioni correttamente
- Controllo perdite di gas: controllare tutti i collegamenti dei dadi svasati e confermare che il sistema non presenti perdite
- Verificare che le valvole del gas e del liquido (alta e bassa pressione) siano completamente aperte

Controlli di sicurezza elettrica

Dopo l'installazione, verificare che tutti i cavi elettrici siano installati in conformità alle normative locali e nazionali e secondo il Manuale di installazione.

PRIMA DEL TEST DI FUNZIONAMENTO

Controllo Messa a terra Lavoro

Misurare la resistenza di messa a terra mediante rilevamento visivo e con un tester di resistenza di messa a terra.

DURANTE IL TEST

Verifica delle perdite elettriche

Durante il collaudo, utilizzare un elettrodo di prova e un multimetro per eseguire un test completo delle perdite elettriche

Se viene rilevata una perdita elettrica, spegnere immediatamente l'unità e contattare un elettricista qualificato per individuare e risolvere la causa della perdita.

Controllo perdite di gas

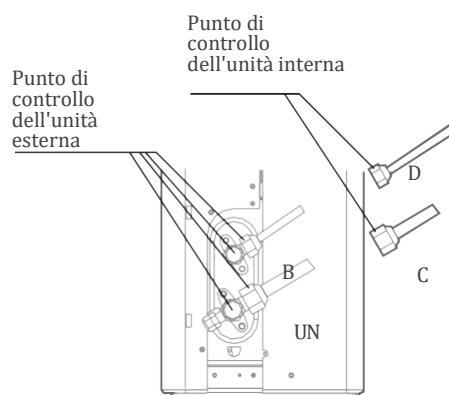
Esistono due metodi diversi per verificare la presenza di perdite di gas.

Metodo acqua e sapone

Utilizzando una spazzola morbida, applicare acqua saponata o detergente liquido su tutti i punti di collegamento dei tubi dell'unità interna ed esterna. La presenza di bolle indica una perdita.

Metodo del rilevatore di perdite

Se si utilizza un rilevatore di perdite, fare riferimento al manuale operativo del dispositivo per le istruzioni di utilizzo corretto.



A: Valvola di arresto a bassa pressione ; B: Valvola di arresto ad alta pressione ; C e D: Dadi svasati dell'unità interna

DOPO AVER ESEGUITO I CONTROLLI DELLE PERDITE DI GAS

Dopo aver verificato che tutti i punti di collegamento dei tubi NON presentino perdite, riposizionare il coperchio della valvola sull'unità esterna.

Prova di funzionamento

Istruzioni per l'esecuzione del test

Dovresti eseguire una prova di funzionamento per almeno 30 minuti.

- Collegare l'unità all'alimentazione.
- Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per accenderlo.
- Premere il pulsante MODE per scorrere una alla volta le seguenti funzioni:
 - COOL – Seleziona la temperatura più bassa possibile
 - HEAT – Seleziona la temperatura più alta possibile
- Lasciare funzionare ciascuna funzione per 5 minuti ed eseguire i seguenti controlli:

Elenco dei controlli da eseguire	PASSATO/BOCCATO	
Nessuna perdita elettrica		
L'unità è correttamente messa a terra		
Tutti i terminali elettrici sono adeguatamente coperti		
Le unità interne ed esterne sono installate saldamente		
Tutti i punti di collegamento dei tubi non perdono	Esterno (2):	Interno (2):
L'acqua defluisce correttamente dal tubo di scarico		
Tutte le tubazioni sono adeguatamente isolate		
L'unità esegue correttamente la funzione COOL		
L'unità esegue correttamente la funzione HEAT		
Le alette dell'unità interna ruotano correttamente		
L'unità interna risponde al telecomando		

CONTROLLARE 2 VOLTE I COLLEGAMENTI DEI TUBI

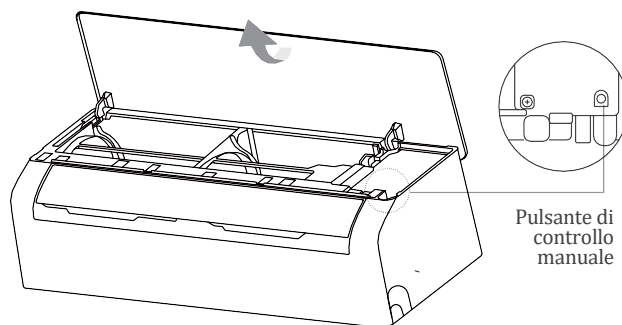
Durante il funzionamento, la pressione del circuito refrigerante aumenterà. Questo potrebbe rivelare perdite non presenti durante il controllo iniziale. Durante il test di funzionamento, verificare attentamente che tutti i punti di collegamento dei tubi del refrigerante non presentino perdite. Per le istruzioni, consultare la sezione "Controllo perdite di gas".

- Dopo aver completato con successo l'esecuzione del test e aver verificato che tutti i punti di controllo nell'elenco dei controlli da eseguire siano stati SUPERATI, procedere come segue:
 - a. Utilizzando il telecomando, riportare l'unità alla normale temperatura di funzionamento.
 - b. Utilizzando del nastro isolante, avvolgere i collegamenti dei tubi del refrigerante interni rimasti scoperti durante l'installazione dell'unità interna.

SE LA TEMPERATURA AMBIENTE È INFERIORE A 16°C (60°F)

Non è possibile utilizzare il telecomando per attivare la funzione COOL quando la temperatura ambiente è inferiore a 16°C (60°F). In questa condizione, puoi usare il pulsante di CONTROLLO MANUALE per testare la funzione COOL.

- Sollevare il pannello frontale e sollevarlo finché non scatta in posizione.
- Il pulsante **CONTROLLO MANUALE** si trova sul lato destro della scatola di controllo elettrico. Premere due volte per selezionare la modalità **COOL**.
- Eseguire il test come di consueto.



Imballaggio e disimballaggio dell'unità

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare il nastro adesivo sulla scatola con un coltello: un taglio a sinistra, uno al centro e uno a destra.
2. Utilizzare un apposito strumento per rimuovere i chiodi di tenuta dalla parte superiore del cartone.
3. Aprire la scatola.
4. Estrarre la piastra di supporto centrale, se inclusa.
5. Estrarre la confezione degli accessori e, se incluso, il cavo di collegamento.
6. Sollevare la macchina dalla scatola e adagiarla in piano.
7. Rimuovere la schiuma di imballaggio sinistra e destra oppure la schiuma di imballaggio superiore e inferiore, quindi slacciare il sacchetto di imballaggio.

Unità esterna:

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Estrarre l'unità dalla scatola.
3. Rimuovere la schiuma dall'unità.
4. Rimuovere il sacchetto di imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Inserire l'unità interna nel sacchetto di imballaggio.
2. Fissare la schiuma di imballaggio sinistra e destra oppure la schiuma di imballaggio superiore e inferiore all'unità.
3. Inserire l'unità nella scatola, quindi inserire la confezione degli accessori.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro adesivo.
5. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

Unità esterna:

1. Inserire l'unità esterna nel sacchetto di imballaggio.
2. Metti la schiuma inferiore nella scatola.
3. Inserire l'unità nella scatola, quindi posizionare la schiuma di imballaggio superiore sull'unità.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro adesivo.
5. Utilizzare la cinghia di imballaggio se necessario.

NOTA: Conservare tutti gli elementi dell'imballaggio nel caso in cui dovessero servire in futuro.

CS041UI-GP11

TYPE SPLIT

CLIMATISEUR D'AMBIANCE

Manuel du propriétaire

Manuel d'utilisation et d'installation



REMARQUE IMPORTANTE :

Lisez attentivement ce manuel ainsi que le Manuel de sécurité avant d'installer ou de faire fonctionner votre unité de climatisation. Veillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Reportez-vous aux spécifications du modèle concerné, aux données techniques, aux informations relatives aux gaz fluorés (F-GAZ), ainsi qu'aux informations du fabricant fournies dans le « Manuel du propriétaire – Fiche produit », inclus avec l'unité intérieure ou extérieure (selon le modèle).

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer le produit. Veuillez consulter votre revendeur ou le fabricant pour plus de détails

CONTENU

Précautions de sécurité	02
Confirmez avant de commencer	07
Apprenez à connaître votre climatiseur	08
Entretien et maintenance	12
Dépannage	14
Commençons à installer votre climatiseur	17
Présentation de l'installation	18
Résumé de l'installation - Unité intérieure	19
Installez votre unité intérieure	20
Installez votre unité extérieure	30
Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant	34
Évacuation de l'air	38
Vérifications des fuites électriques et de gaz	40
Essai	41
Emballage et déballage de l'unité	42

Précautions de sécurité

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser ou d'installer le climatiseur. Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves, une électrocution, un incendie ou des dommages matériels.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée comme AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de blessure grave ou de perte de vie.



PRUDENCE

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



Attention

Le mot d'avertissement indique une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais pas un danger.

⚠ AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATION DU PRODUIT

- Éteignez le climatiseur et débranchez-le avant toute opération de nettoyage, d'installation ou de réparation. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.
- En cas d'anomalie (odeur de brûlé, par exemple), éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Contactez votre revendeur pour obtenir des instructions afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure.
- Ne fais pas N'insérez pas vos doigts, tiges ou autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela pourrait provoquer des blessures, car le ventilateur pourrait tourner à grande vitesse.
- Ne fais pas N'utilisez pas de sprays inflammables tels que de la laque, de la laque ou de la peinture à proximité de l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie ou une combustion.
- Ne fais pas Ne pas utiliser le climatiseur à proximité de gaz combustibles. Les gaz émis pourraient s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- Ne fais pas N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- Ne pas exposez-vous directement à l'air froid pendant des périodes prolongées.
- Ne fais pas Ne laissez pas les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent toujours être surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.
- Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, aérez soigneusement la pièce pour éviter un manque d'oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de l'installation, sinon un choc électrique peut se produire.
- Pour tous les travaux électriques, respectez les normes et réglementations locales et nationales en matière de câblage, ainsi que le manuel d'installation. Raccordez les câbles fermement et fixez-les solidement pour éviter que des forces externes n'endommagent les bornes. Des connexions électriques incorrectes peuvent entraîner une surchauffe et un incendie, ainsi qu'une électrocution. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique figurant sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tout le câblage doit être correctement disposé pour garantir la fermeture correcte du couvercle du tableau de commande. Un couvercle mal fermé peut entraîner de la corrosion et provoquer un échauffement des points de connexion du terminal, un incendie ou un choc électrique.
- La déconnexion doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Ne pas Débranchez l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Maintenez fermement la fiche et débranchez-la de la prise. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager et provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas modifiez la longueur du cordon d'alimentation ou utilisez une rallonge pour alimenter l'appareil.
- Ne pas Partager la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation électrique inadéquate ou insuffisante peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Maintenez la prise d'alimentation propre. Retirez toute poussière ou saleté accumulée sur ou autour de la prise. Une prise sale peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- En cas de connexion de l'alimentation à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion omnipolaire ayant au moins 3 mm d'espace libre dans tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA, le dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA et la déconnexion doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

PRENEZ NOTE DES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES

Le circuit imprimé du climatiseur est équipé d'un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, par exemple : T3,15AL/250 VAC, T5AL/250 VAC, T3,15A/250 VAC, T5A/250 VAC, T20A/250 VAC, T30A/250 VAC, etc.

NOTE: Pour les unités avec réfrigérant R32, seul le fusible céramique antidéflagrant peut être utilisé.

⚠ AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT

- L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Une installation défectueuse peut provoquer une fuite d'eau, une électrocution ou un incendie.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

- Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil. Cet appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale en matière de câblage.
- Pour l'installation, utilisez uniquement les accessoires, pièces et composants fournis. L'utilisation de composants non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et une panne de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit stable et résistant. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'appareil ou si l'installation est mal effectuée, l'appareil risque de tomber et de provoquer des blessures et des dommages graves.
- Installez les tuyaux d'évacuation conformément aux instructions de ce manuel. Un drainage inadéquat peut causer des dégâts des eaux à votre maison et à votre propriété.
- Ne pas Installez l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustible. L'accumulation de gaz combustible autour de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Ne pas remettez l'appareil sous tension jusqu'à ce que tous les travaux soient terminés.
- Lors du déplacement ou du déplacement du climatiseur, consultez des techniciens de service expérimentés pour la déconnexion et la réinstallation de l'appareil.
- Pour savoir comment installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations pour plus de détails dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité extérieure ».

PRUDENCE

- Éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Éteignez et débranchez l'appareil pendant les orages.
- Assurez-vous que l'eau de condensation puisse s'écouler sans entrave de l'appareil.
- Ne fais pas N'utilisez pas le climatiseur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne fais pas N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Ne fais pas Ne montez pas et ne placez pas d'objets sur l'unité extérieure.
- Ne fais pas Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes avec les portes ou les fenêtres ouvertes ou si l'humidité est très élevée.

AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.
- Ne fais pas Ne nettoyez pas le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- Ne fais pas Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage combustibles. Ces produits peuvent provoquer un incendie ou une déformation.

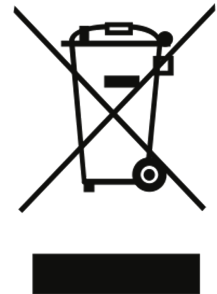
Instructions importantes pour l'environnement (Directives européennes d'élimination)

Conformité à la directive DEEE et élimination du produit usagé :

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE. Il porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers en fin de vie. Les appareils usagés doivent être rapportés aux points de collecte officiels pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour connaître ces points de collecte, veuillez contacter votre mairie ou le revendeur où vous avez acheté le produit. Chaque foyer joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils usagés.

L'élimination des appareils usagés contribue à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Remarque sur les gaz fluorés

- Ce climatiseur contient des gaz à effet de serre fluorés. Pour plus d'informations sur le type et la quantité de gaz, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'appareil ou la « Fiche produit » du manuel d'utilisation de l'unité extérieure.
- L'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
- La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.
- Pour les équipements qui contiennent des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes d'équivalent CO₂ ou plus, mais de moins de 50 tonnes d'équivalent CO₂, si le système est équipé d'un système de détection des fuites, celui-ci doit être vérifié pour détecter les fuites au moins tous les 24 mois.
- Lorsque l'unité est vérifiée pour détecter d'éventuelles fuites, il est fortement recommandé de conserver un enregistrement approprié de toutes les vérifications.

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRANT R32

- Lorsque des réfrigérants inflammables sont utilisés, l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifique pour son fonctionnement.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m².
- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les joints évasés ne sont pas autorisés à l'intérieur.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés en intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque des joints évasés sont réutilisés en intérieur, la pièce évasée doit être refabriquée.
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un local sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.

Confirmez-le avant de commencer



REMARQUE : Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines protections de sécurité certaines fonctionnalités peuvent s'activer et provoquer la désactivation de l'appareil.

	Mode COOL	Mode CHAUFFAGE	Mode SEC
Température ambiante	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Température extérieure	-15°C~50°C (5°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)

NOTE:L'humidité relative de la pièce doit être inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne au-delà de cette valeur, la surface du climatiseur peut attirer de la condensation. Veuillez régler le volet de flux d'air vertical à sa position initiale.angle maximum (verticalement par rapport au sol) et réglez le mode de ventilation ÉLEVÉ.

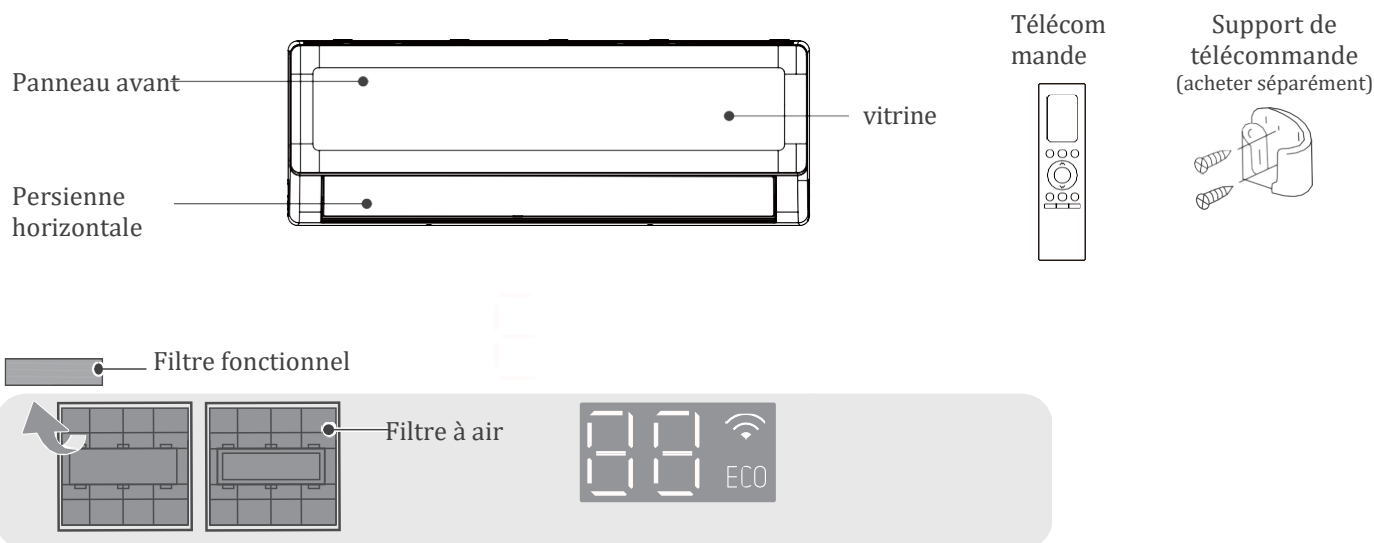
Apprenez à connaître votre climatiseur



NOTE

- Les illustrations de ce manuel sont données à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut différer. Dans ce cas, c'est la forme réelle qui prévaut.

Affichage de l'unité intérieure



Code d'affichage

Afficher Signification des codes

88	Affiche la température, les caractéristiques de fonctionnement et les codes d'erreur.
ECO	Lorsque la fonction ECO+ est activée.
Wi-Fi	Lorsque la fonction de contrôle sans fil est activée.
01 (pendant 3 secondes quand)	- La minuterie activée est réglée (si l'appareil est éteint, «01» reste allumé lorsque la minuterie activée est réglée). - La fonction Fresh, Swing, Turbo, Breeze away ou Silent est activée.
0F (pendant 3 secondes quand)	- La minuterie désactivée est définie. - Les fonctions Fraîcheur, Lampe UV, Swing, Turbo, Breeze away ou Silencieuse sont désactivées.
CL	Lorsque la fonction Active Clean est activée.
dF	Lors de la décongélation.
FP	Quand 8°C (46°F) la fonction de chauffage est activée.

Pour optimiser davantage les performances de votre appareil, procédez comme suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Limitez votre consommation d'énergie en utilisant les fonctions TIMER ON et TIMER OFF.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air.
- Inspectez et nettoyez régulièrement les filtres à air.

Plus de fonctionnalités



NOTE

Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté, veuillez vérifier l'affichage intérieur et le contrôle à distance de votre appareil.

- **Redémarrage automatique**

Si l'appareil perd de l'énergie, il redémarrera automatiquement avec les paramètres précédents une fois l'alimentation rétablie.

- **Fonction Air Fresh**

Le générateur d'ions est sous tension et aidera à purifier l'air de la pièce.

- **Fonction Active Clean**

La technologie Active Clean élimine la poussière adhérent à l'échangeur de chaleur en gelant automatiquement puis en dégelant rapidement le givre. Un « pi-pi » retentit.

Le nettoyage actif permet de produire davantage d'eau de condensation pour améliorer l'efficacité du nettoyage, tandis que l'air froid est expulsé. Après le nettoyage, l'éolienne interne continue de fonctionner avec de l'air chaud pour sécher l'évaporateur et maintenir ainsi la propreté intérieure.

- Lorsque cette fonction est activée, l'écran de l'unité intérieure affiche « CL », après 20 à 45 minutes, l'unité s'éteint automatiquement et annule la fonction Active Clean.

- **Mémoire d'angle de persienne**

Lorsque vous allumez votre appareil, le volet reprendra automatiquement son angle initial.

- **Fonction ECO+**

En mode chauffage/refroidissement, la vitesse du ventilateur passe en mode automatique et la température réglée reste inchangée. Cela offre un confort accru et réduit la consommation d'énergie tout en minimisant les fluctuations de température.

- **Détection de fuite de réfrigérant**

L'unité intérieure affichera automatiquement « ELOC » lorsqu'elle détectera une fuite de réfrigérant.

- **Contrôle sans fil**

Le contrôle sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur à l'aide de votre téléphone mobile et d'une connexion sans fil.



PRUDENCE: Pour l'utilisation du produit Pour les opérations d'accès, de remplacement et de maintenance des périphériques USB, il est nécessaire de les effectuer par du personnel professionnel.

- **Opération Breeze Away**

- Appuyez sur le bouton Breeze Away de la télécommande pour activer la fonction évitant le soufflage d'air direct sur le corps.
- En mode Breeze Away, le système ajuste automatiquement l'angle des volets et la vitesse du ventilateur. Vous pouvez également régler la vitesse du ventilateur à l'aide de la télécommande.
- Cette fonctionnalité est disponible uniquement en mode Refroidissement, Sec ou Ventilateur.

- **Opération sommeil**

La fonction SLEEP permet de réduire la consommation d'énergie pendant votre sommeil. Une fois activé, le climatiseur ajuste automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour offrir un environnement plus confortable.

Vous pouvez régler librement la vitesse du ventilateur et l'angle du flux d'air pendant le fonctionnement en veille.

La fonction sommeil se fermera automatiquement après 9 heures d'exécution. Remarque :

Le temps de veille et la lumière de veille peuvent être réglés via l'application.

Note: La fonction Veille n'est pas disponible dans les modes Ventilateur et Séchage

Fonctionnement manuel (sans télécommande)



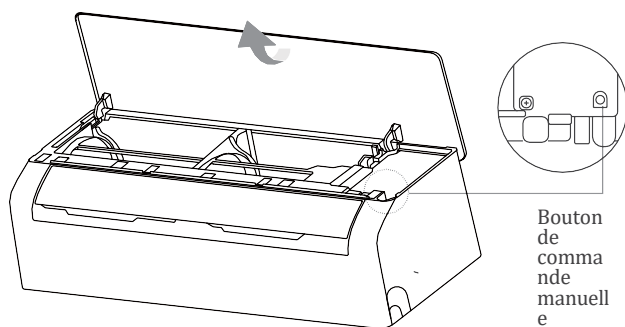
PRUDENCE : Pour l'utilisation du produit Le bouton manuel est destiné uniquement à des fins de test et de fonctionnement d'urgence. Veuillez n'utiliser cette fonction que si vous perdez la télécommande et que cela est absolument nécessaire. Pour rétablir le fonctionnement normal, utilisez la télécommande pour activer l'appareil. L'appareil doit être éteint avant toute opération manuelle.

- **Fonction de contrôle intelligent de l'humidité**

En mode refroidissement, lorsque cette fonction est activée, la vitesse du ventilateur passe en mode automatique, la température réglée reste inchangée et le système contrôle l'humidité de la pièce pour garantir une température agréable et agréable. Cette fonction est uniquement activable via la télécommande ou l'application.

Pour faire fonctionner votre appareil manuellement :

- Appuyez sur les boutons situés de chaque côté du panneau, puis soulevez le panneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Localisez le bouton COMMANDE MANUELLE sur le côté droit du boîtier de commande électrique.
- Appuyez une fois sur le bouton COMMANDE MANUELLE pour activer le mode AUTO FORCÉ.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MANUAL CONTROL pour activer le mode REFROIDISSEMENT FORCÉ.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton COMMANDE MANUELLE pour éteindre l'appareil.
- Fermez le panneau avant.



Réglage de l'angle du flux d'air

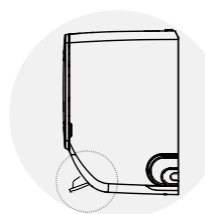
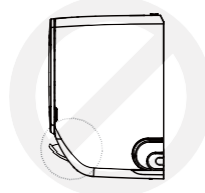
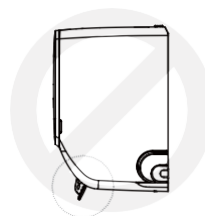


REMARQUE : Réglage du flux d'air vers le haut et vers le bas (télécommande)

Lorsque l'appareil est allumé, utilisez le bouton SWING de la télécommande pour régler la direction du flux d'air (haut et bas). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonctionnement de la télécommande ».

Remarque sur les angles des persiennes

- Ne placez pas le volet à un angle trop vertical pendant une période prolongée en mode FROID ou DÉSHYDRATATION. De la condensation pourrait se former sur les lames du volet et s'égoutter sur votre sol ou vos meubles.
- Le réglage du volet à un angle trop petit lors de l'utilisation du mode REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE peut réduire les performances du climatiseur en raison d'une circulation d'air restreinte.
- Conformément aux exigences des normes relatives, veuillez régler le volet à son angle de flux d'air maximal lors du test de capacité de chauffage.



NOTE

Ne déplacez pas le volet manuellement. Vous pouvez éteindre l'appareil et le débrancher quelques secondes pour le redémarrer. Le volet se réinitialise automatiquement.



PRUDENCE

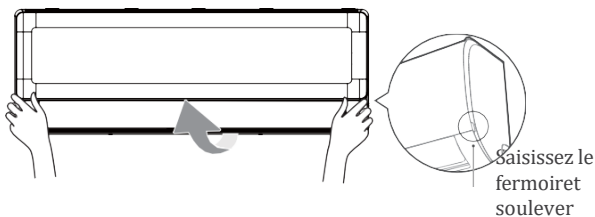
Ne mettez pas vos doigts à proximité du ventilateur et de l'aspiration de l'appareil. Le ventilateur à grande vitesse à l'intérieur de l'appareil peut provoquer des blessures.

Entretien et maintenance

⚠ PRUDENCE

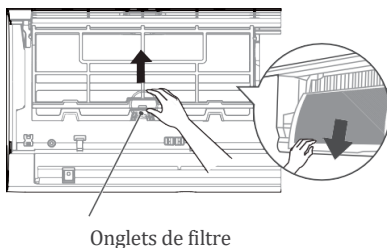
- L'efficacité de refroidissement de votre climatiseur et votre santé peuvent être affectées si celui-ci est obstrué. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.
- ÉTEIGNEZ toujours votre système de climatisation et débranchez son alimentation électrique avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- **Ne pas** Touchez le filtre assainisseur d'air (Plasma) au moins 10 minutes après avoir éteint l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Un chiffon imbibé d'eau tiède peut être utilisé si l'appareil est particulièrement sale.
- **Ne pas** utiliser des produits chimiques ou des chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- **Ne pas** Utiliser du benzène, du diluant à peinture, de la poudre à polir ou d'autres solvants. Ceux-ci peuvent fissurer ou déformer la surface en plastique.
- **Ne pas** Utilisez de l'eau à plus de 40 °C (104 °F) pour nettoyer le panneau avant. Cela pourrait le déformer ou le décolorer.

Nettoyage de votre unité intérieure et de votre filtre à air



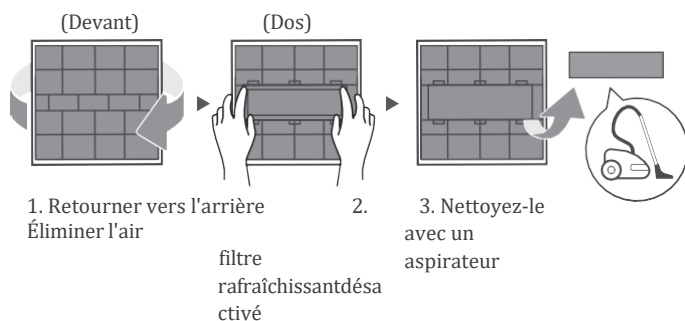
Étape 1 :

Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure.



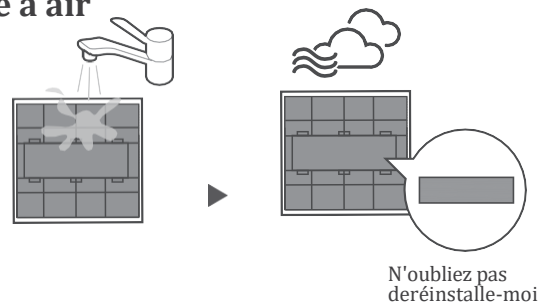
Étape 2 :

Appuyez d'abord sur la languette située à l'extrémité du filtre pour desserrer la boucle, soulevez-la, puis tirez-la vers vous.



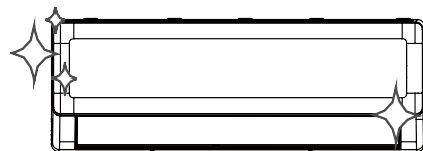
Étape 3 :

Si votre filtre est doté d'un petit filtre assainisseur d'air, déclipsez-le du filtre le plus grand. Nettoyez ce filtre assainisseur d'air avec un aspirateur à main.



Étape 4 :

Nettoyez le grand filtre à air avec de l'eau chaude savonneuse et un détergent doux. Rincez à l'eau claire, secouez pour éliminer l'excédent et séchez dans un endroit frais et ombragé. N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil.



Étape 5 :

Une fois sec, refixez le filtre purificateur d'air sur le grand filtre, puis remettez le panneau avant.

⚠ PRUDENCE

- Avant de changer le filtre ou de le nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez son alimentation électrique.
- Lors du retrait du filtre, ne touchez pas les pièces métalliques à l'intérieur de l'appareil. Les bords tranchants peuvent provoquer des blessures.
- **Ne pas** Utilisez de l'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela pourrait endommager l'isolation et provoquer un choc électrique.
- **Ne pas** exposez le filtre à la lumière directe du soleil lors du séchage, car cela pourrait rétrécir le filtre.
- Tout entretien et nettoyage de l'unité extérieure doit être effectué par un revendeur agréé ou un prestataire de services agréé.
- Toute réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur agréé ou un prestataire de services agréé.

Entretenez votre climatiseur.

Entretien - Longues périodes de non-

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, procédez comme suit :



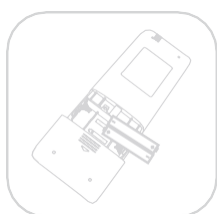
Nettoyer tous les filtres



Activez la fonction FAN jusqu'à ce que
l'unité sèche complètement



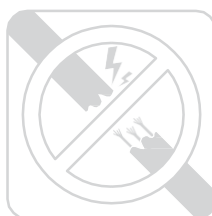
Éteignez l'appareil et
débranchez
l'alimentation



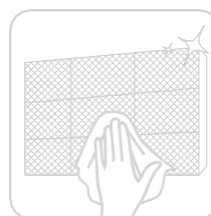
Retirer les piles de la
télécommande

Entretien - Inspection de pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant une utilisation fréquente, procédez comme suit:



Vérifiez les fils endommagés



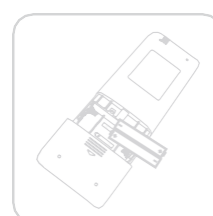
Nettoyer tous les filtres



Vérifier pour les fuites



Assurez-vous que rien ne bloque
les entrées ou les sorties d'air



Remplacer les piles

Dépannage

⚠ PRUDENCE

Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez immédiatement votre appareil !

- Le fil est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'appareil émet des sons forts ou anormaux
- Un fusible électrique saute ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou hors de l'appareil

N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER VOUS-MÊME ! CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN FOURNISSEUR DE SERVICES AGRÉÉ.

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des situations, ne nécessiteront pas de réparations.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton ON/OFF	L'appareil est doté d'une protection de 3 minutes qui empêche toute surcharge. Il est impossible de le redémarrer dans les trois minutes suivant sa mise hors tension.
L'unité passe du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE au mode VENTILATION	L'appareil peut modifier ses réglages pour éviter la formation de givre. Une fois la température remontée, l'appareil reprendra son fonctionnement initial. La température réglée est atteinte ; l'appareil éteint alors le compresseur. Il reprendra son fonctionnement dès que la température fluctuera à nouveau.
L'unité intérieure émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air ambiant et l'air conditionné peut provoquer une brume blanche.
Les unités intérieures et extérieures émettent une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode CHAUFFAGE après le dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure fait du bruit	Un bruit d'air précipité peut se produire lorsque le volet réinitialise sa position. Un grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'appareil en mode CHAUFFAGE en raison de la dilatation et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil.
L'unité intérieure et l'unité extérieure font toutes deux du bruit	Faible sifflement pendant le fonctionnement : ceci est normal et est causé par le gaz réfrigérant circulant dans les unités intérieures et extérieures.
	Faible sifflement lorsque le système démarre, vient de s'arrêter ou est en cours de dégivrage : ce bruit est normal et est causé par l'arrêt ou le changement de direction du gaz réfrigérant. Bruit de grincement : la dilatation et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par les changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des grincements.

Problème	Possible Causes
L'unité extérieure fait du bruit	L'unité émettra des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
La poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure	L'appareil peut accumuler de la poussière en cas d'inutilisation prolongée, et celle-ci sera émise lors de sa mise en marche. Pour éviter ce problème, couvrez l'appareil pendant cette période.
L'appareil dégage une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (comme celles des meubles, de la cuisine, des cigarettes, etc.) qui seront émises pendant les opérations.
	Les filtres de l'appareil sont devenus moisis et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.
Le fonctionnement est irrégulier, imprévisible ou l'unité ne répond pas	Les interférences provenant des tours de téléphonie cellulaire et des amplificateurs distants peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, essayez ce qui suit : • Débranchez l'alimentation, puis rebranchez-la. • Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour redémarrer le fonctionnement.

NOTE: Si le problème persiste, contactez un revendeur local ou le centre de service client le plus proche. Fournissez-leur une description détaillée du dysfonctionnement ainsi que le numéro de modèle de votre appareil.

PRUDENCE

En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation. Certaines situations ne nécessiteront pas de réparations.

Problème	Possible Causes	Solution
Faibles performances de refroidissement	Le réglage de la température peut être plus élevé que la température ambiante de la pièce	Baisser le réglage de la température
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Contactez un centre de service agréé pour nettoyer l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre à air est sale	Retirez le filtre et nettoyez-le selon les instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'une ou l'autre unité est bloquée	Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et rallumez-le
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation de l'appareil
	Une chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil éclatant
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, appareils électroniques, etc.)	Réduire la quantité de sources de chaleur
	Faible niveau de réfrigérant en raison d'une fuite ou une utilisation à long terme	Contactez un centre de service agréé.
	La fonction SILENCE est activée (fonction optionnelle)	La fonction SILENCE peut réduire les performances du produit en réduisant la fréquence de fonctionnement. Désactivez-la.

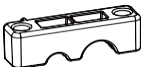
Problème	Possible Causes	Solution
L'unité ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli
	L'alimentation est coupée	Allumez l'appareil
	Le fusible est grillé	Contactez un centre de service agréé pour remplacer le fusible
	Les piles de la télécommande sont mortes	Remplacer les piles
	La protection de 3 minutes de l'unité a été activée	Attendez trois minutes après le redémarrage de l'unité
	La minuterie est activée	Désactiver la minuterie
L'unité démarre et s'arrête fréquemment	Il y a trop ou trop peu de réfrigérant dans le système	Contactez un centre de service agréé
	Gaz incompressible ou humidité est entrée dans le système.	Contactez un centre de service agréé
	Le compresseur est cassé	Contactez un centre de service agréé
	La tension est trop élevée ou trop basse	Contactez un centre de service agréé
Faibles performances de chauffage	La température extérieure est extrêmement faible	Utiliser un appareil de chauffage d'appoint
	L'air froid entre par portes et fenêtres	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation
	Faible niveau de réfrigérant en raison d'une fuite ou d'une utilisation prolongée	Vérifiez les fuites, contactez un centre de service agréé
Les voyants continuent de clignoter	L'appareil peut cesser de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants continuent de clignoter ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez environ 10 minutes. Le problème pourrait se résoudre de lui-même. Sinon, débranchez l'alimentation, puis rebranchez-la. Rallumez l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation et contactez le centre de service client le plus proche.	
Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres suivantes dans la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure : • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: Si votre problème persiste après avoir effectué les vérifications et diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre appareil et contactez un centre de service agréé.

Commençons à installer votre climatiseur

Vérifiez les accessoires

Le système de climatisation est fourni avec les accessoires suivants. Utilisez tous les éléments et accessoires d'installation pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques, un incendie ou une panne de l'appareil. Ces éléments ne sont pas inclus avec le climatiseur et doivent être achetés séparément.

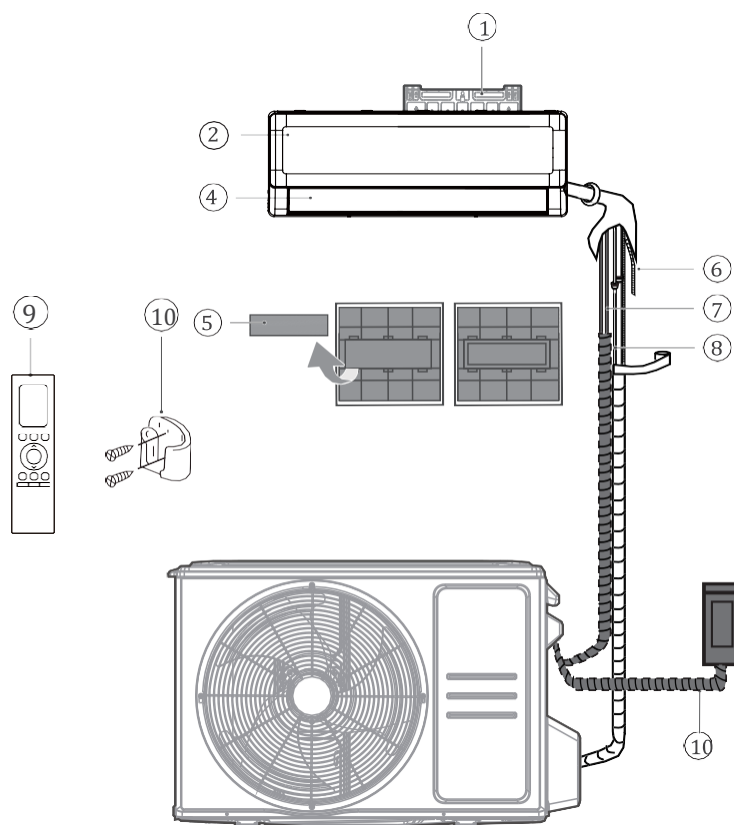
Nom des accessoires	Qté (pc)	Forme	Nom des accessoires	Qté (pc)	Forme
Manuel	1-3		Télécommande	1	
Joint de drainage	1		Batterie	2	
Joint	1		Support de télécommande	1	
Plaque de montage	1		Vis de fixation pour support de télécommande	2	
Ancre	5		Petit filtre (Doit être installé à l'arrière du filtre à air principal par le technicien agréé lors de l'installation de la machine)	1	
Vis de fixation de la plaque de montage	5				
Écrou en cuivre (Utilisé pour connecter les tuyaux de raccordement entre intérieur et unités extérieures.)	2		Serre-câble Lors du câblage sur site, si vous choisissez une alimentation extérieure et que le diamètre du fil diminue, ce serre-câble doit être utilisé pour remplacer le serre-câble déjà installé dans le boîtier de câbles afin de serrer fermement le fil.	1	

Nom	Forme		Quantité (PC)
Ensemble de tuyaux de raccordement	Côté liquide	Φ6,35 (1/4 po)	Pièces à acheter séparément. Consultez votre revendeur pour connaître la taille de tuyau appropriée à l'appareil que vous avez acheté.
		Φ9,52 (3/8 po)	
	Côté gaz	Φ9,52 (3/8 po)	
		Φ12,7 (1/2 po)	
		Φ16 (5/8 po)	
		Φ19 (3/4 po)	
Anneau et ceinture magnétiques (si fourni, veuillez vous référer au schéma de câblage pour l'installer sur le câble de connexion.)	  Passez la ceinture dans le trou de l'anneau magnétique pour la fixer sur le câble		Varie selon le modèle

Présentation de l'installation

NOTE SUR LES ILLUSTRATIONS :

Les illustrations de ce manuel sont données à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. C'est cette forme qui prévaut.



- | | | |
|-----------------------|--|--|
| ① plaque de montage | ④ Filtre fonctionnel (au dos de(Filtre principal)) | ⑧ Télécommande |
| ② muralePanneau avant | ⑤ Câble de signal de | ⑨ Support de télécommande |
| ③ Persienne | ⑥ tuyau de drainage | ⑩ Câble d'alimentation de l'unité extérieure |
| | ⑦ Tuyauterie de réfrigérant | |

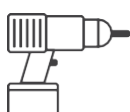
Ce serait parfait que vous ayez ces outils



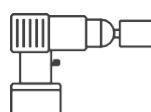
Gants



Tournevis & clé



Marteau perforateur



Carotteuse



Lunettes et masques



Vinylruban adhésif

Résumé de l'installation - Unité intérieure

- Sélectionnez l'emplacement d'installation
- Fixer la plaque de montage
- Déterminer la position du trou dans le mur
- Percer un trou dans le mur
- Raccorder la tuyauterie
- Connecter le câblage
- Préparer le tuyau de vidange
- Envelopper les tuyaux et les câbles
- Unité intérieure montée

Installez votre unité intérieure

1

Sélectionnez l'emplacement d'installation



REMARQUE : AVANT L'INSTALLATION

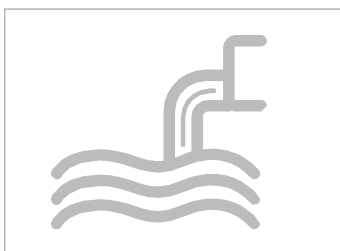
Avant d'installer l'unité intérieure, reportez-vous à l'étiquette sur la boîte du produit pour vous assurer que le numéro de modèle de l'unité intérieure correspond au numéro de modèle de l'unité extérieure.

Voici les normes qui vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :



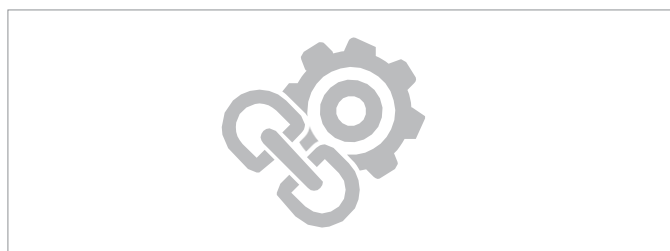
☒ Bonne circulation de l'air



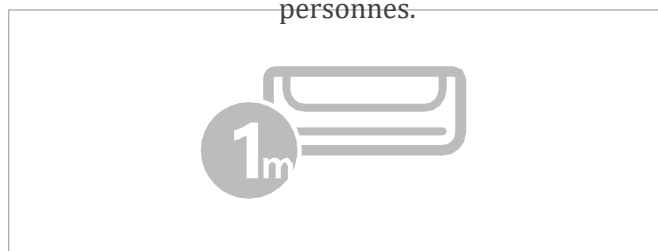
☒ Drainage pratique



☒ Le bruit de l'appareil ne dérangera pas les autres personnes.



☒ Ferme et solide : l'emplacement ne vibrera pas
☒ Assez solide pour supporter le poids de l'unité



☒ Un emplacement à au moins un mètre de tous les autres appareils électriques (par exemple, télévision, radio, ordinateur)

NE PAS installer l'unité aux emplacements suivants :

- ⊘ À proximité de toute source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible
- ⊘ À proximité d'objets inflammables tels que des rideaux ou des vêtements

- ⊘ À proximité de tout obstacle susceptible de bloquer la circulation de l'air
- ⊘ Près de la porte
- ⊘ Dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil



NOTE:POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT

S'il n'y a pas de tuyauterie de réfrigérant fixe :

Lors du choix de l'emplacement, veillez à prévoir un espace suffisant pour un trou dans le mur (voir l'étape « Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement ») pour le câble de signal et la tuyauterie de réfrigérant reliant les unités intérieure et extérieure. La position par défaut de la tuyauterie est le côté droit de l'unité intérieure (face à l'unité). Cependant, l'unité peut accueillir des tuyauteries à gauche et à droite.

2

Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement

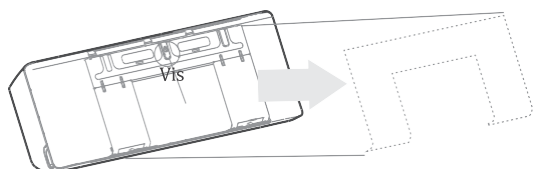
Déterminer l'emplacement du trou dans le mur

REMARQUE : POUR LES MURS EN BÉTON OU EN BRIQUES

Si le mur est en brique, en béton ou en matériau similaire, percez des trous de 5 mm de diamètre (0,2 po de diamètre). Fixez le mur et insérez les chevilles fournies. Fixez ensuite la plaque de montage au mur en serrant les vis directement dans les chevilles.

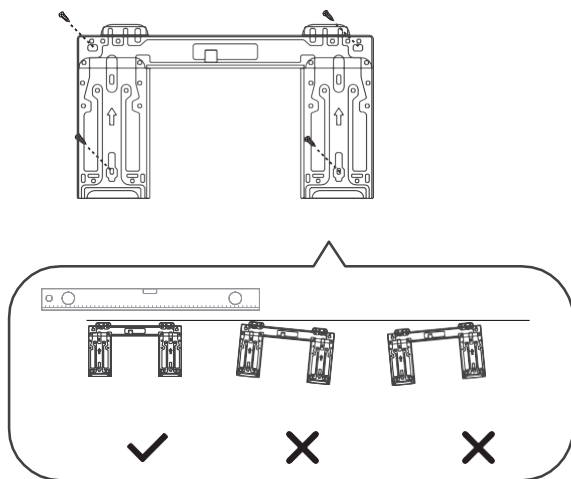
Étape 1 :

Retirez la vis qui fixe la plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.



Étape 2 :

Fixez la plaque de montage au mur avec les vis fournies. Assurez-vous que la plaque de montage soit à plat contre le mur.

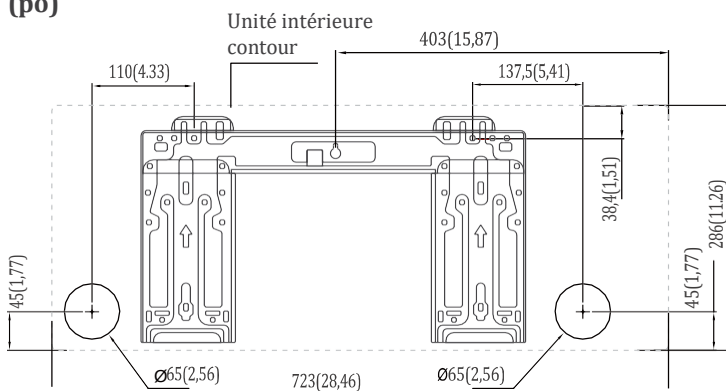


Orientation correcte de la plaque de montage

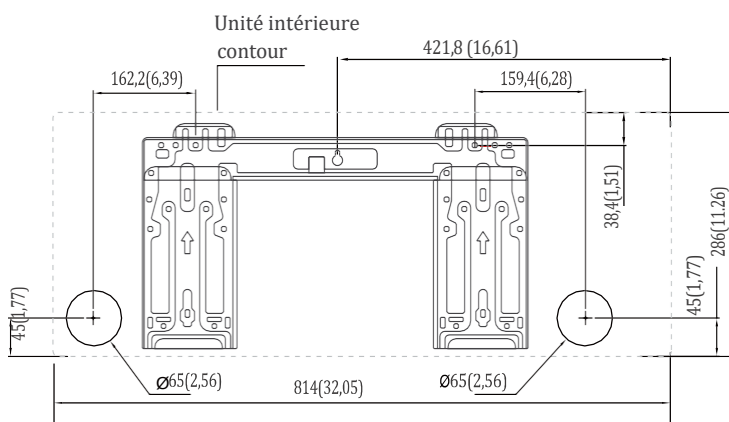
Étape 3 :

Vérifiez la plaque de montage que vous possédez. Chaque modèle possède sa propre plaque de montage. Consultez les dimensions de la plaque de montage ci-dessous pour déterminer la position optimale. La forme de la plaque de montage peut varier légèrement, mais les dimensions d'installation restent identiques.

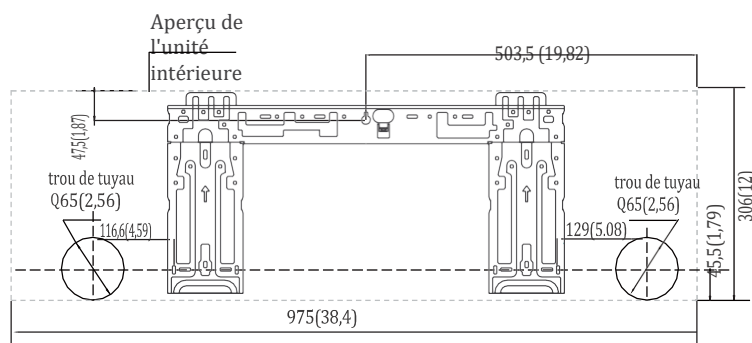
Unité : mm
(po)



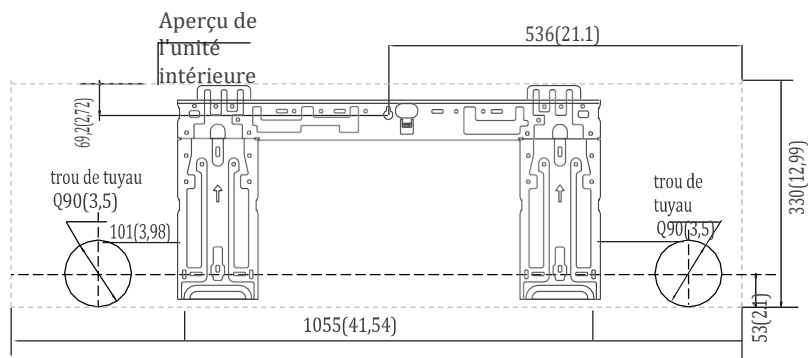
Modèle A



Modèle B



Modèle C

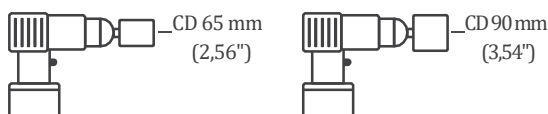


Modèle D

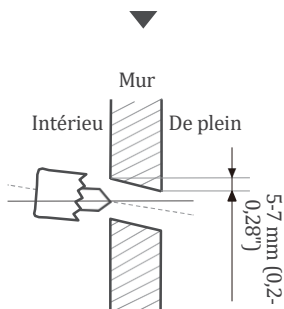
Percer un trou dans le mur

⚠ PRUDENCE

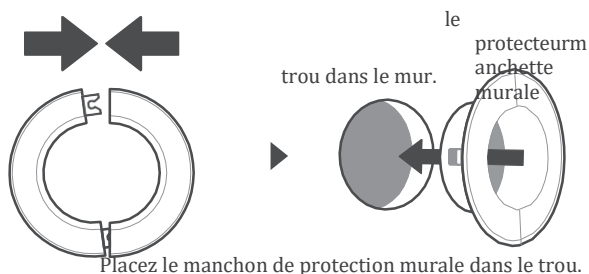
Lorsque vous percez le trou dans le mur, veillez à éviter les fils, la plomberie et autres composants sensibles.



À l'aide d'un foret de 65 mm (2,56") ou de 90 mm (3,54") (selon les modèles)



Percer le trou dans le mur



Placez le manchon de protection murale dans le trou.

Étape 1 :

En utilisant un 65 mm (2,56") ou 90 mm (3,54") À l'aide d'une carotteuse (selon le modèle), percez un trou dans le mur. Veillez à percer un trou légèrement incliné vers le bas, de sorte que son extrémité extérieure soit plus basse que son extrémité intérieure d'environ 5 à 7 mm (0,2 à 0,28"). Cela garantira drainage adéquat de l'eau.

Étape 2 :

Placez la manchette de protection dans le trou. Elle protège les bords du trou et contribue à l'étanchéité une fois l'installation terminée.

● NOTE : LE TROU DU MUR

La taille du trou dans le mur est déterminée par les tuyaux de raccordement. Lorsque la taille du tuyau côté gaz est $\Phi 16$ mm (5/8") ou plus, le trou dans le mur doit être de 90 mm (3,54"). Lorsque le diamètre du tuyau côté gaz est inférieur à $\Phi 16$ mm (5/8"), le trou dans le mur doit être de 65 mm (2,56 pouces).

3 Installer le tuyau de réfrigérant et le tuyau de vidange

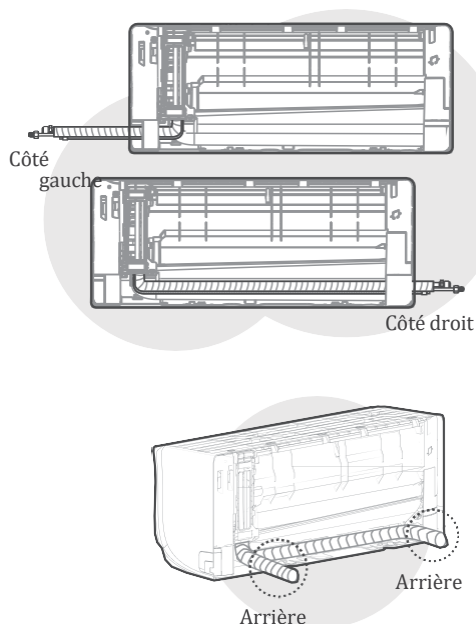
NOTE

La tuyauterie du réfrigérant est à l'intérieur d'un manchon isolant fixé à l'arrière de l'appareil. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la faire passer dans le trou du mur. Consultez la section « Raccordement des tuyauteries de réfrigérant » de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées sur l'évasement des tuyaux, les exigences de couple, la technique, etc.

Raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Quatre côtés pour sortir la tuyauterie

En fonction de la position du trou mural par rapport à la plaque de montage, choisissez le côté de sortie de la tuyauterie. Quatre options s'offrent à vous pour ce sens de sortie.



REMARQUE SUR LE RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE

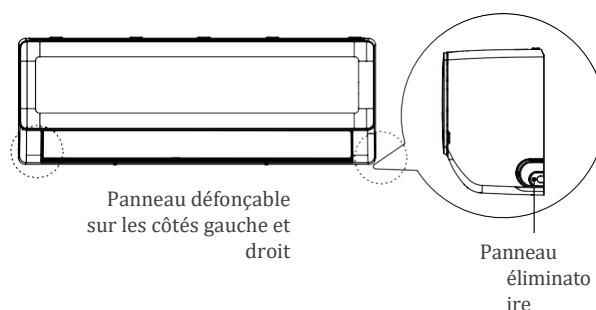
Dans certaines régions des États-Unis, un conduit est nécessaire pour le raccordement du câble. Pour garantir un espace suffisant pour le passage des tuyaux et maintenir l'appareil contre le mur après l'installation, il est recommandé de fixer le tuyau d'évacuation sur le côté droit (lorsque vous êtes face à l'arrière de l'appareil).

Lorsque vous choisissez la tuyauterie côté gauche ou côté droit, assurez-vous que les tuyaux sortent horizontalement afin de ne pas affecter l'installation du cadre inférieur.

PRUDENCE

Soyez extrêmement prudent afin de ne pas endommager les tuyaux en les pliant pour les séparer de l'appareil. Toute déformation des tuyaux affectera les performances de l'appareil.

Raccorder la tuyauterie de réfrigérant

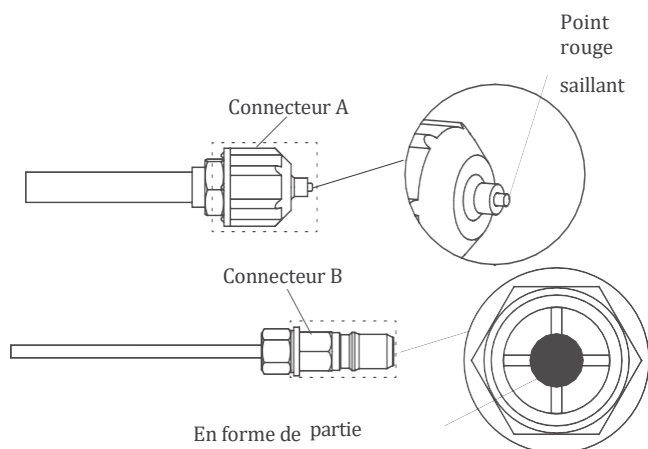


Si le trou dans le mur se trouve derrière l'unité, laissez le panneau défonçable en place. Si le trou dans le mur se trouve sur le côté de l'unité intérieure, retirez le panneau défonçable en plastique de ce côté. Utilisez une pince ou des ciseaux si le panneau en plastique est trop difficile à retirer à la main.

2. Une rainure a été réalisée dans le panneau défonçable afin de le couper facilement. la taille de la fente est déterminée par le diamètre de la tuyauterie.
3. Si la tuyauterie de raccordement existante est déjà encastrée dans le mur, passez directement à l'étape « Raccorder le tuyau d'évacuation ». En l'absence de tuyauterie encastrée, raccordez la tuyauterie de réfrigérant de l'unité intérieure à la tuyauterie de raccordement reliant les unités intérieure et extérieure.
Reportez-vous à la section Connexion de la tuyauterie de réfrigérant de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées.

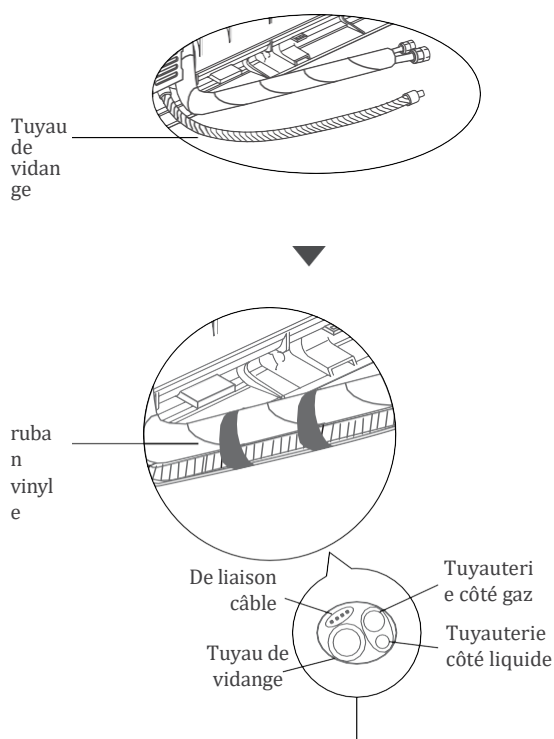
⚠ PRUDENCE

Pour les unités adoptant les connecteurs de tuyaux suivants, veuillez effectuer strictement les travaux de tuyauterie conformément aux instructions suivantes.

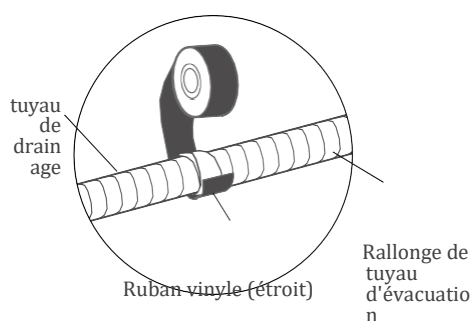


- Avant d'effectuer le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant, portez toujours des gants de travail et des lunettes de protection, et n'oubliez pas que les connecteurs A et B ne sont pas autorisés à faire face directement aux gens.
- Continuez à appuyer sur la partie en forme de croix du connecteur B avec un outil pendant environ 5 à 10 secondes jusqu'à ce que le point saillant rouge du connecteur A se rétracte complètement.
- Retirez les connecteurs A et B, puis effectuez le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.

Raccorder le tuyau de vidange



Assurez-vous que le tuyau de vidange est en bas



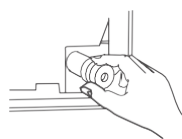
Étape 1 :

Le tuyau de vidange peut être fixé à gauche ou à droite. Pour assurer une bonne évacuation, fixez-le du même côté que la sortie du fluide frigorigène. Fixez une rallonge (vendue séparément) à l'extrémité du tuyau de vidange.

- Enveloppez fermement le point de connexion avec du ruban Téflon pour assurer une bonne étanchéité et éviter les fuites.
- Pour la partie du tuyau de vidange qui restera à l'intérieur, enveloppez-la d'une isolation en mousse pour tuyau afin d'éviter la condensation.
- Retirez le filtre à air et versez une petite quantité d'eau dans le bac de vidange pour vous assurer que l'eau s'écoule en douceur de l'appareil.

⚠ PRUDENCE

BOUCHER LE TROU DE DRAINAGE INUTILISÉ

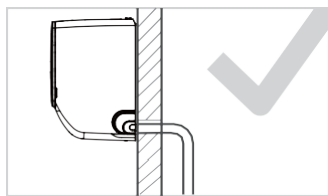


Pour éviter les fuites indésirables, vous devez boucher le trou de vidange non utilisé avec le bouchon en caoutchouc fourni.



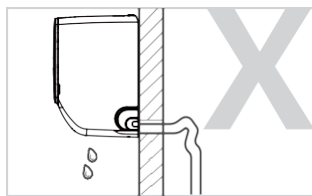
REMARQUE SUR L'EMPLACEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

Assurez-vous de disposer le tuyau de vidange conformément aux figures suivantes.



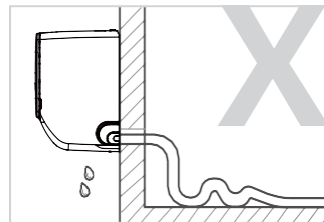
CORRECT

Assurez-vous qu'il n'y a pas de pli ou de bosse dans le tuyau de vidange pour assurer un drainage adéquat.



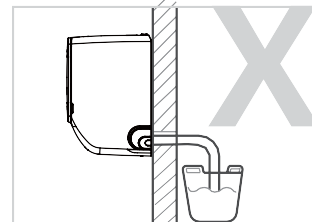
PAS CORRECT

Les plis dans le tuyau de vidange créeront des pièges à eau.



PAS CORRECT

Les plis dans le tuyau de vidange créeront des pièges à eau.



PAS CORRECT

Ne placez pas l'extrémité du tuyau de vidange dans l'eau ou dans des récipients susceptibles de recueillir l'eau. Cela empêcherait un drainage correct.

4

Préparation des travaux électriques



AVERTISSEMENT

- AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE, LISEZ CES RÈGLEMENTS
- AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes et réglementations électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien agréé.
2. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
3. En cas de problème de sécurité grave avec l'alimentation électrique, cessez immédiatement les travaux. Expliquez votre raisonnement au client et refusez d'installer l'appareil tant que le problème de sécurité n'est pas résolu.
4. En cas de raccordement à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur sectionnant tous les pôles et présentant une séparation des contacts d'au moins 3 mm (1/8 po) doit être intégré au câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur homologué.
5. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de dérivation individuelle. Ne branchez aucun autre appareil sur cette prise.
6. Assurez-vous de bien mettre à la terre le climatiseur.
7. Chaque fil doit être solidement connecté. Un câblage mal serré peut entraîner une surchauffe du terminal, entraînant un dysfonctionnement du produit et un risque d'incendie.
8. Ne laissez pas les fils toucher ou reposer contre le tube de réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile à l'intérieur de l'unité.
9. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez jamais les composants électriques peu de temps après une coupure de courant. Après avoir coupé le courant, attendez toujours au moins 10 minutes avant de toucher les composants électriques.
10. La tension d'alimentation doit être comprise entre 90 et 110 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut provoquer un dysfonctionnement, une électrocution ou un incendie.



AVERTISSEMENT

Tout le câblage doit être effectué strictement conformément au schéma de câblage situé à l'arrière du panneau avant de l'unité intérieure.

Connectez les câbles de signal et d'alimentation

Le câble de signal permet la communication entre les unités intérieures et extérieures. Vous devez d'abord choisir la bonne section de câble avant de préparer le raccordement.

Types de câbles

- Câble d'alimentation extérieur : H07RN-F ou H05RN-F
- Câble de signal : H07RN-F

Aire de section transversale minimale de Câbles d'alimentation et de signal (pour référence)

Courant nominal de l'appareil (A)	Section nominale (mm ²)
> 3 et ≤ 6	0,75
> 6 et ≤ 10	1
> 10 et ≤ 16	1,5
> 16 et ≤ 25	2,5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6

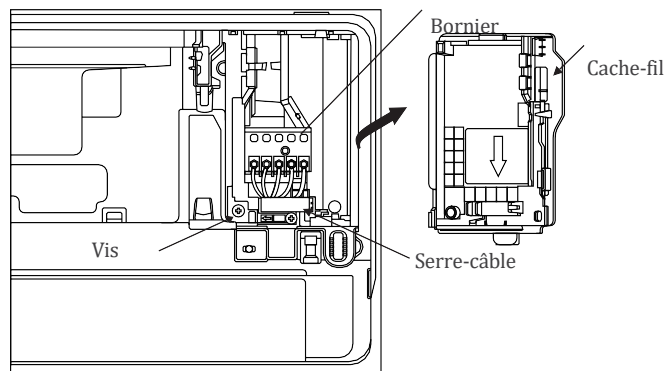
CHOISISSEZ LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et de l'interrupteur requis est déterminée par le courant maximal de l'appareil. Ce courant est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Consultez cette plaque pour choisir le câble, le fusible ou l'interrupteur approprié.

1. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle du boîtier de câbles. Le côté droit de l'appareil dévoilera le bornier.
3. Dévisser le serre-câble sous la borne, bloquez et placez-le de côté.
4. Face à l'arrière de l'appareil, retirez le plastique panneau en bas à gauche.
5. Faites passer le fil de signal à travers cette fente, de l'arrière de l'unité vers l'avant.
6. Face à l'avant de l'unité, connectez le fil selon le schéma de câblage de l'unité intérieure, connectez la cosse en U et vissez fermement chaque fil à sa borne correspondante.
7. Après avoir vérifié que chaque connexion est bien faite, une fois le câble de signal bien fixé, utilisez le serre-câble pour le fixer à l'appareil. Vissez fermement le serre-câble.
8. Remettez le cache-fil à l'avant de l'unité et le panneau en plastique à l'arrière.

⚠ NE PAS MÉLANGER LES FILS SOUS TENSION ET LES FILS NULS

Ceci est dangereux et peut entraîner un dysfonctionnement du climatiseur.

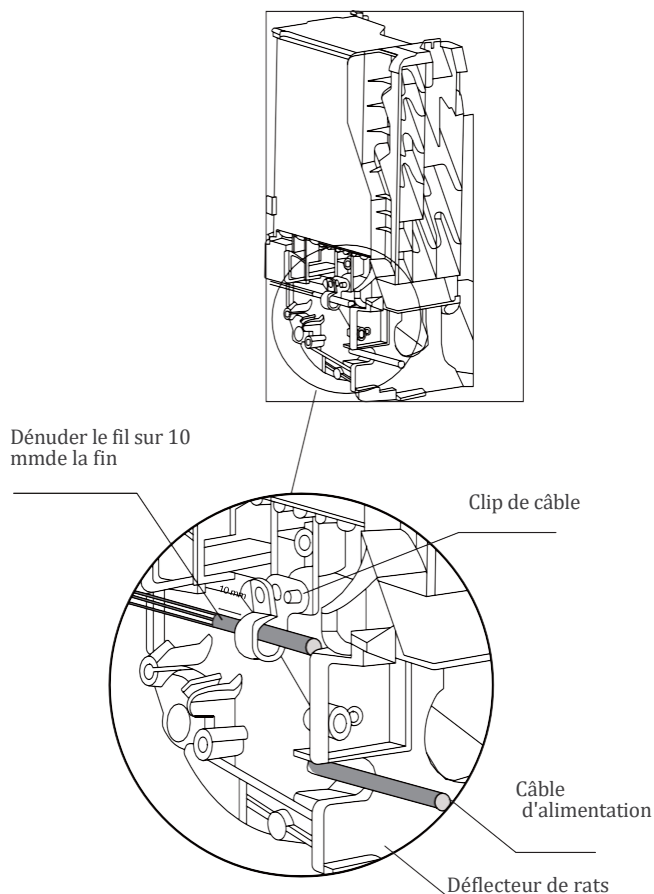


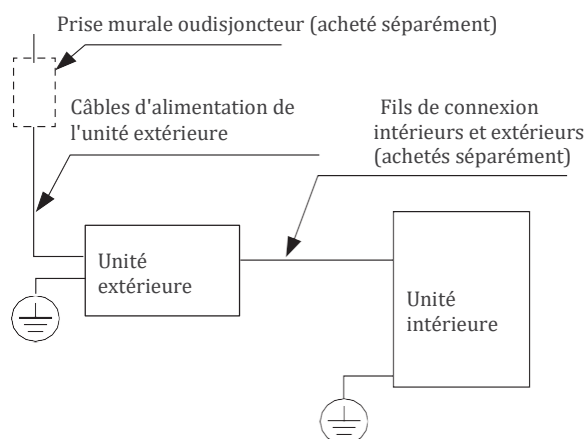
Note:

Pour certaines unités nécessitant une connexion sur site des cordons d'alimentation, il est nécessaire de retirer la façade cadre d'abord, enfiler le câble d'alimentation à travers le trou de croisement de câble dans le déflecteur de rat à l'arrière de

l'unité intérieure, puis retirez-la par l'avant, fixez-la avec un serre-câble comme indiqué dans le schéma suivant.

Une fois le cordon d'alimentation passé à travers le câblepince, dénudez le fil à 10 mm de l'extrémité, puis connectez le fil à la borne.

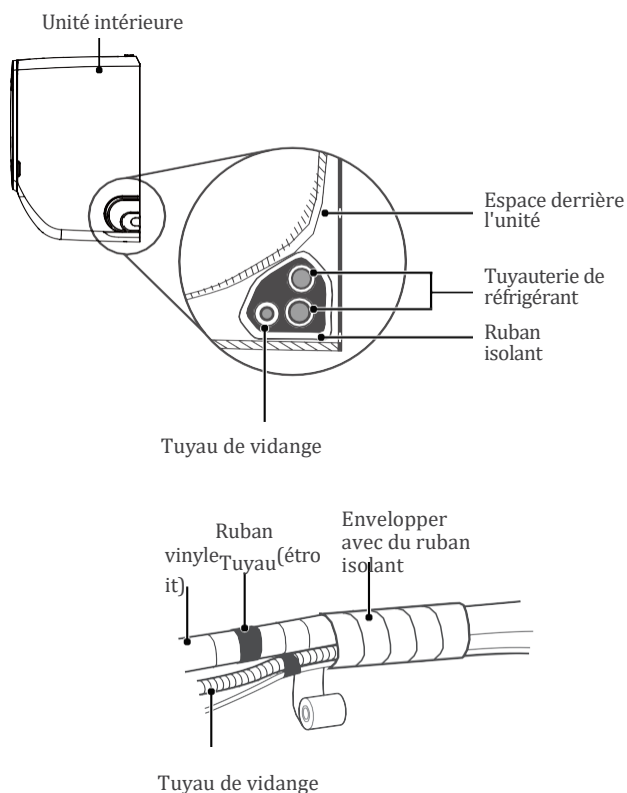




5 Envelopper les tuyaux et les câbles

NOTE

Avant de faire passer la tuyauterie et le tuyau d'évacuation à travers le trou du mur, vous devez les regrouper pour gagner de la place, les protéger et les isoler.



Étape 1 :

Regroupez le tuyau de vidange et les tuyaux de réfrigérant commémonté ci-dessus.

Étape 2 :

À l'aide de ruban adhésif en vinyle, fixez le tuyau de vidange à la face inférieure des tuyaux de réfrigérant.

Étape 3 :

À l'aide de ruban isolant, enveloppez fermement les tuyaux de réfrigérant et le tuyau de vidange. Vérifiez que tous les éléments sont bien groupés.

Étape 4 :

Après avoir terminé le câblage et le raccordement de la tuyauterie, réinstallez le cadre inférieur.

LE TUYAU DE VIDANGE DOIT ÊTRE EN BAS

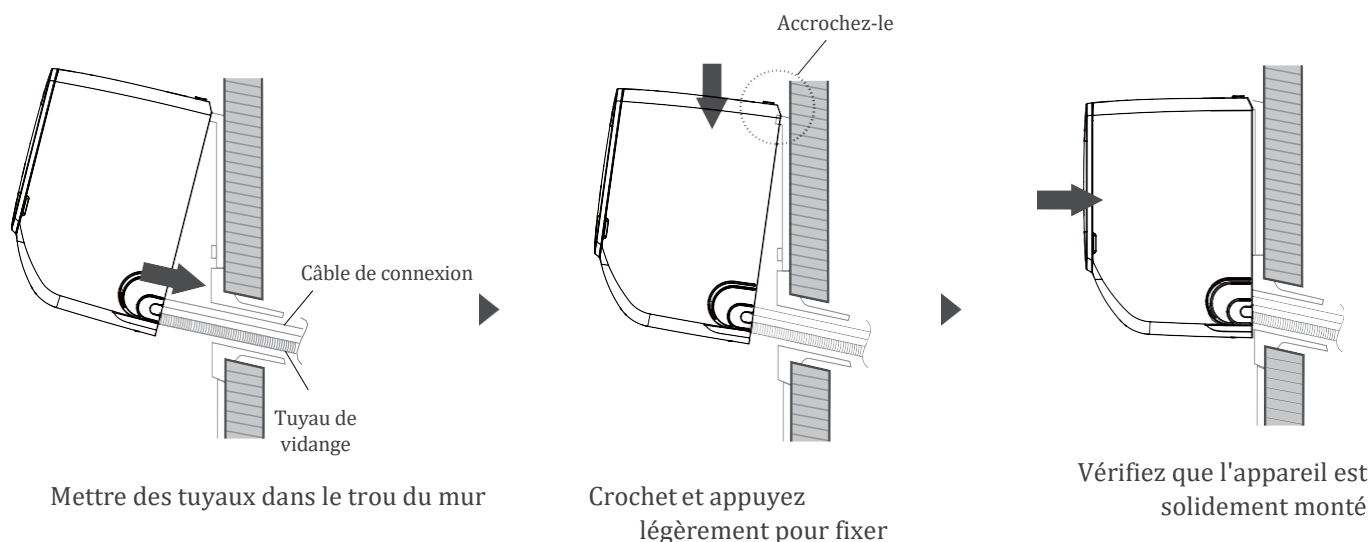
Assurez-vous que le tuyau de vidange se trouve en bas du bac. Le placer en haut du bac peut provoquer un débordement du bac, ce qui peut provoquer un incendie ou des dégâts des eaux.

NE PAS ENROULER LES EXTRÉMITÉS DE LA TUYAUTERIE

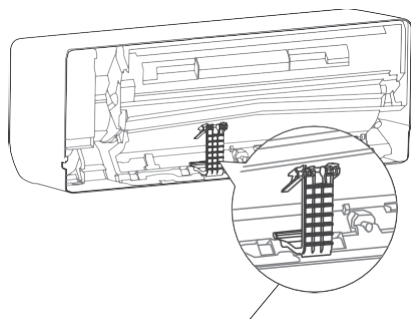
Lors de l'emballage du faisceau, laissez les extrémités de la tuyauterie déballées. Vous devrez y accéder pour vérifier l'étanchéité à la fin de l'installation (voir la section « Vérifications électriques et d'étanchéité » de ce manuel).

6 Monter l'unité intérieure

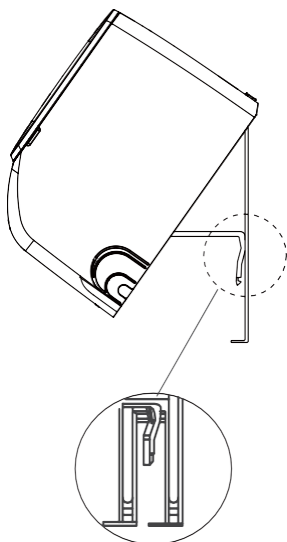
Si vous avez installé une nouvelle tuyauterie de raccordement sur l'unité extérieure, procédez comme suit :



- Si vous avez déjà fait passer le tuyau de réfrigérant à travers le trou dans le mur, passez à l'étape 4.
- Sinon, vérifiez que les extrémités des tuyaux de réfrigérant sont scellées pour empêcher la saleté ou les corps étrangers de pénétrer dans les tuyaux.
- Passez lentement le faisceau enveloppé de tuyaux de réfrigérant, de tuyau de vidange et de fil de signal à travers le trou dans le mur.
- Accrochez le haut de l'unité intérieure sur le crochet supérieur de la plaque de montage.
- Vérifiez que l'unité est bien fixée sur son support en exerçant une légère pression sur les côtés gauche et droit. Elle ne doit ni bouger ni se décaler.
- Exercez une pression uniforme sur la moitié inférieure de l'unité. Continuez à appuyer jusqu'à ce que l'unité s'enclenche dans les crochets situés sous la plaque de montage.
- Vérifiez à nouveau que l'unité est fermement fixée en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'unité.



Support à l'arrière de l'appareil



Utilisez le support à l'arrière de l'appareil contre la plaque de montage pour soutenir l'appareil

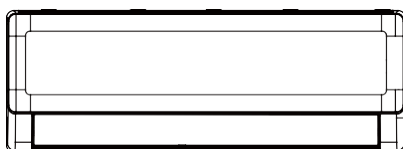
Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà encastrée dans le mur, procédez comme suit :

- Accrochez le haut de l'unité intérieure sur le crochet supérieur de la plaque de montage.
- Utilisez le support situé à l'arrière de l'appareil pour soutenir l'appareil, ce qui vous donne suffisamment d'espace pour connecter la tuyauterie de réfrigérant, le câble de signal et le tuyau de vidange.
- Raccordez le tuyau de vidange et la tuyauterie de réfrigérant (reportez-vous à la section Connexion de la tuyauterie de réfrigérant de ce manuel pour obtenir des instructions).
- Gardez le point de raccordement du tuyau exposé pour effectuer le test d'étanchéité (reportez-vous à la section Vérifications électriques et vérifications d'étanchéité de ce manuel).
- Après le test d'étanchéité, enveloppez le point de connexion avec ruban isolant.
- Libérez le support qui soutient l'appareil.
- Exercez une pression uniforme sur la moitié inférieure de l'unité. Continuez à appuyer jusqu'à ce que l'unité s'enclenche dans les crochets situés sous la plaque de montage.

REMARQUE : L'UNITÉ EST RÉGLABLE

Veuillez noter que les crochets de la plaque de montage sont plus petits que les trous à l'arrière de l'appareil. Si vous manquez de place pour raccorder les tuyaux encastrés à l'unité intérieure, celle-ci peut être réglée à gauche ou à droite d'environ 50 mm (1,96 po), selon le modèle.

50 mm (1,96 po)



Déplacer vers la gauche ou la droite

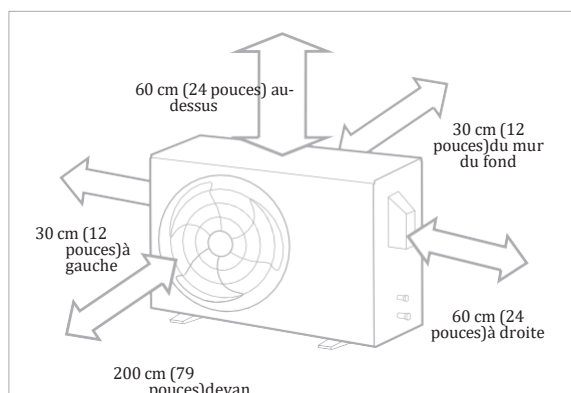
Installez votre unité extérieure

1 Sélectionnez l'emplacement d'installation

REMARQUE : AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Voici les points suivants : des normes qui vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :



- ✓ Répond à toutes les exigences spatiales indiquées dans les Exigences d'espace d'installation ci-dessus.



- ✓ Bonne circulation de l'air et ventilation



- ✓ Solide et stable l'emplacement peut supporter l'unité et ne vibrera pas



- ✓ Le bruit de l'unité ne doit pas déranger les autres personnes.



- ✓ Protégé contre les périodes prolongées d'exposition directe au soleil ou à la pluie.



- ✓ En cas de chutes de neige prévues, prendre les mesures appropriées pour éviter l'accumulation de glace et les dommages aux serpentins.

NOTE Installez l'unité en respectant les codes et réglementations locaux, il peut y avoir de légères différences entre différentes régions.

PRUDENCE:

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES POUR LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES

Si l'appareil est exposé à des vents violents :

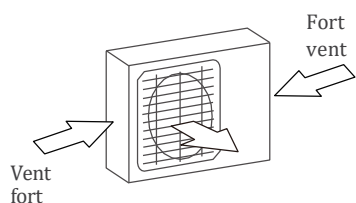
Installez l'appareil de manière à ce que le ventilateur de sortie d'air soit à un angle de 90° par rapport à la direction du vent. Si nécessaire, installez une barrière devant l'appareil pour le protéger des vents extrêmement forts. Voir les figures ci-dessous.

Si l'appareil est fréquemment exposé à de fortes pluies ou à de la neige :

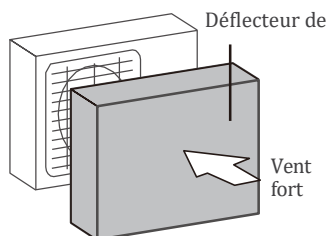
Construisez un abri au-dessus de l'appareil pour le protéger de la pluie ou de la neige. Veillez à ne pas obstruer la circulation d'air autour de l'appareil.

Si l'appareil est fréquemment exposé à l'air salin (bord de mer) :

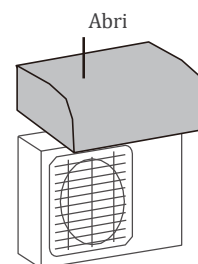
Utilisez une unité extérieure spécialement conçue pour résister à la corrosion.



Angle de 90° par rapport à la direction du vent



Construisez un déflecteur de vent pour protéger l'unité



Construire un abri pour protéger l'unité

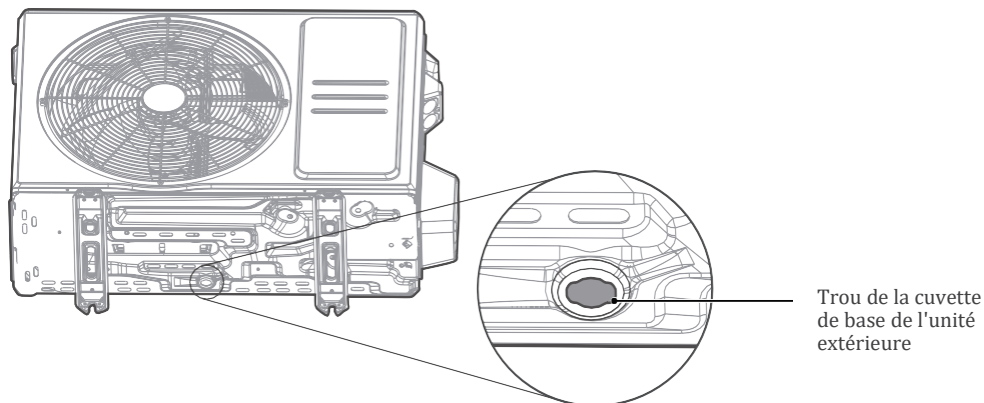
N'installez PAS l'appareil dans les emplacements suivants :

- ⊘ À proximité d'un obstacle qui bloquera les entrées et les sorties d'air.
- ⊘ À proximité d'une rue publique, de zones bondées ou d'un endroit où le bruit de l'appareil dérangera les autres.
- ⊘ À proximité d'animaux ou de plantes qui pourraient être endommagés par le dégagement d'air chaud.
- ⊘ À proximité de toute source de gaz combustible.
- ⊘ Dans un endroit exposé à de grandes quantités de poussière
- ⊘ Dans un endroit exposé à une quantité excessive d'air salin.

2 Installer un joint de vidange

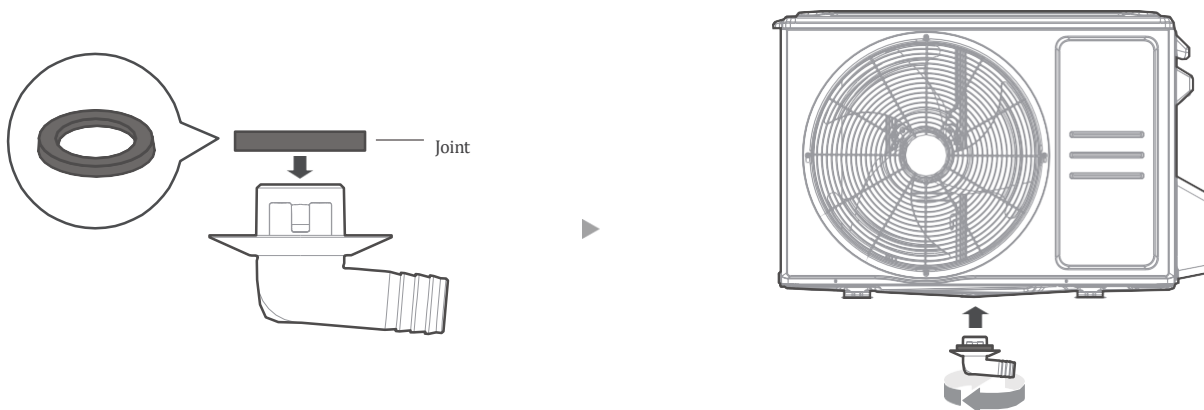
NOTE : AVANT L'INSTALLATION

Avant de fixer l'unité extérieure, vous devez installer le joint de vidange en bas de l'unité. Pour les unités avec bac de vidange intégré et plusieurs trous pour une bonne évacuation pendant le dégivrage, l'installation du joint de vidange n'est pas nécessaire.



Étape 1 :

Découvrez le trou de la casserole de base de l'unité extérieure.



Étape 2 :

- Installez le joint en caoutchouc à l'extrémité du joint de vidange qui se connectera à l'unité extérieure.
- Insérez le joint de vidange dans le trou du socle de l'appareil. Il s'enclenchera avec un clic.
- Connectez une rallonge de tuyau de vidange (non incluse) au joint de vidange pour rediriger l'eau de l'appareil pendant le mode de chauffage.

NOTE : DANS LES CLIMATS FROIDS

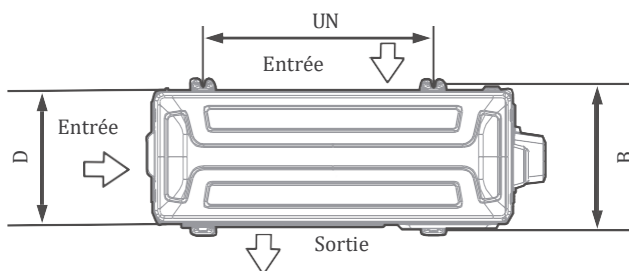
Dans les climats froids, assurez-vous que le tuyau de vidange est aussi vertical que possible pour assurer un drainage rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et inonder l'appareil.



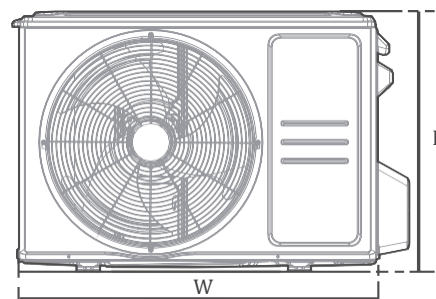
AVERTISSEMENT

LORS DU PERÇAGE DANS LE BÉTON, UNE PROTECTION DES YEUX EST RECOMMANDÉE À TOUT MOMENT.

- L'unité extérieure peut être fixée au sol ou à un support mural avec boulon (M10). Préparez la base d'installation de l'unité selon les dimensions ci-dessous.
- Voici une liste des différentes tailles d'unités extérieures et de la distance entre leurs pieds de montage. Préparez la base d'installation de l'unité selon les dimensions ci-dessous.



Vue de dessus



Devantvoir

Dimensions de l'unité extérieure (mm) L x H x P	Dimensions de montage	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3 po x 18,5 po x 9,9 po)	430 (16,9 pouces)	231 (9,1 po)
680 x 542 x 248 (26,8 po x 21,3 po x 9,8 po)	452 (17,8 po)	230 (9,1 po)
720 x 495 x 270 (28,3 po x 19,5 po x 10,6 po)	452 (17,8 po)	255 (10,0 po)
765 x 555 x 303 (76,1 x 55,8 x 30,1 cm)	452 (17,8 po)	286(11,3")
805 x 554 x 330 (31,7 po x 21,8 po x 12,9 po)	511 (20,1 po)	317 (12,5")
890 x 673 x 342 (35,0 po x 26,5 po x 13,5 po)	663 (26,1 po)	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (94,2 x 81,9 x 42,5 cm)	673 (26,5 po)	403 (15,9 pouces)
946 x 810 x 410 (37,2 po x 31,9 po x 16,1 po)	673 (26,5 po)	403 (15,9 pouces)

Si vous installez l'unité au sol ou sur une plate-forme de montage en béton, procédez comme suit :

- Marquez les positions des quatre boulons d'expansion en fonction du tableau des dimensions.
- Pré-percer des trous pour les boulons d'expansion.
- Placez un écrou à l'extrémité de chaque boulon d'expansion.
- Enfoncez les boulons d'expansion dans les trous pré-perçés.
- Retirez les écrous des boulons d'expansion et placez l'unité extérieure sur les boulons.
- Placez une rondelle sur chaque boulon d'expansion, puis remplacez les écrous.
- À l'aide d'une clé, serrez chaque écrou jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Si vous souhaitez installer l'appareil sur un support mural, procédez comme suit :

- Marquez la position des trous du support en fonction du tableau des dimensions.
- Pré-percez les trous pour les boulons d'expansion.
- Placez une rondelle et un écrou à l'extrémité de chaque boulon d'expansion.
- Enfilez les boulons d'expansion dans les trous des supports de montage, placez les supports de montage en position et enfoncez les boulons d'expansion dans le mur.
- Vérifiez que les supports de montage sont de niveau.
- Soulevez soigneusement l'unité et placez ses pieds de montage sur les supports.
- Fixez fermement l'unité aux supports.
- Si cela est autorisé, installez l'appareil avec des joints en caoutchouc pour réduire les vibrations et le bruit.



PRUDENCE

Assurez-vous que le mur est en brique pleine, en béton ou en matériau tout aussi résistant. Il doit pouvoir supporter au moins quatre fois le poids de l'appareil.

AVERTISSEMENT - Avant l'opération

- TOUS LES TRAVAUX DE CÂBLAGE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU SCHÉMA DE CÂBLAGE SITUÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE CÂBLES DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.
- AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Choisissez la bonne taille de câble

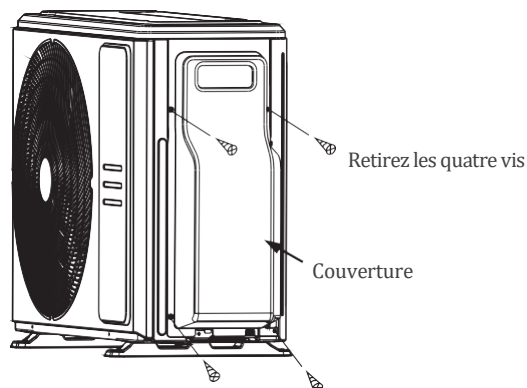
La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et de l'interrupteur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'unité.

Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'unité.

Veuillez choisir le câble approprié conformément aux « Types de câbles » indiqués dans la section Préparation des travaux électriques du chapitre Installation de l'unité intérieure de ce manuel.

- À l'aide d'une pince à dénuder, dénudez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble pour révéler environ 40 mm (1,57 po) des fils à l'intérieur.
- Dénudez l'isolant des extrémités des fils.
- À l'aide d'une pince à sertir, sertissez les cosses en U aux extrémités des fils.

NOTE: L'unité que vous avez achetée peut être légèrement différente. Les illustrations sont données à titre indicatif. La forme réelle prévaut.

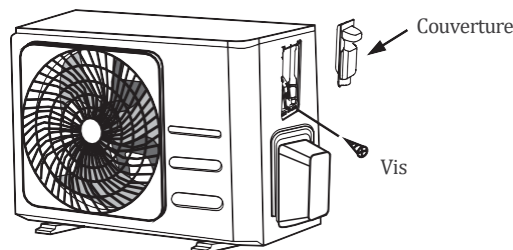


Faites attention aux fils sous tension

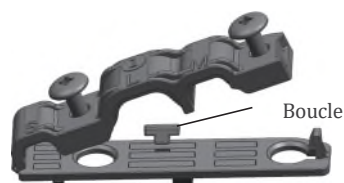
Lors du sertissage des fils, assurez-vous de bien les distinguer le fil sous tension (« L ») des autres fils.

Le bornier de l'unité extérieure est protégé par un cache de câblage électrique situé sur le côté de l'unité. Un schéma de câblage complet est collé à l'intérieur du cache.

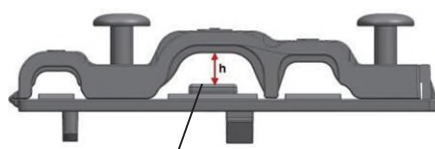
- Dévissez le couvercle du câblage électrique et retirez-le.
- Dévissez le serre-câble situé sous le bornier et placez-le sur le côté.
- Connectez le fil conformément au schéma de câblage et vissez fermement la cosse en U de chaque fil à sa borne correspondante.
- Après avoir vérifié que chaque connexion est sécurisée, enroulez les fils autour pour empêcher l'eau de pluie de s'écouler dans le terminal.
- À l'aide du serre-câble, fixez le câble à l'appareil. Vissez fermement le serre-câble.
- Isolez les fils non utilisés avec du ruban isolant en PVC. Disposez-les de manière à ce qu'ils ne touchent aucune pièce électrique ou métallique.
- Remettez le cache-fil sur le côté de l'appareil et vissez-le en place.



NOTE: Si le serre-câble ressemble à ce qui suit, veuillez sélectionner le trou traversant approprié en fonction du diamètre du fil.



Trois tailles de trou : petit, grand, moyen



Lorsque le câble n'est pas suffisamment serré, utilisez la boucle pour le soutenir, afin qu'il puisse être serré fermement.

Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant

1 Instructions de raccordement de la tuyauterie

⚠ AVERTISSEMENT

LORS DU RACCORDEMENT DES TUYAUX DE RÉFRIGÉRANT, NE PAS LAISSER PÉNÉTRER DANS L'APPAREIL DES SUBSTANCES OU DES GAZ AUTRES QUE LE RÉFRIGÉRANT SPÉCIFIÉ. LA PRÉSENCE D'AUTRES GAZ OU SUBSTANCES RÉDUIRAIT LA CAPACITÉ DE L'APPAREIL ET PEUT PROVOQUER UNE PRESSION ANORMALE DANS LE CYCLE DE RÉFRIGÉRATION. CELA PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION ET DES BLESSURES.

Remarque sur la longueur du tuyau

La longueur des tuyaux de réfrigérant influence les performances et l'efficacité énergétique de l'unité. L'efficacité nominale est testée sur des unités dont la longueur de tuyau est de 5 mètres (16,5 pieds). Si la longueur de tuyauterie dépasse la valeur de 5 mètres, il est recommandé d'augmenter la charge de réfrigérant conformément aux instructions fournies dans la section suivante « RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU ».

Longueur maximale et hauteur de chute de la tuyauterie de réfrigérant par modèle d'unité

Modèle	Capacité(BTU/h)	Longueur max.(m)	Hauteur de chute maximale (m)
Climatiseur split Inverter R32	< 15 000	25 (82 pieds)	10 (33 pieds)
	≥15 000 et < 24 000	30 (98,5 pieds)	20 (66 pieds)

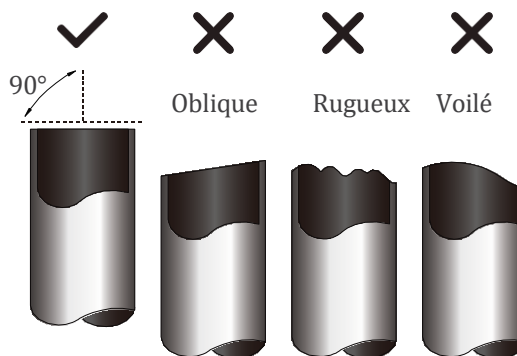
Une longueur minimale de tuyauterie de 3 mètres est requise afin de réduire les vibrations et le bruit excessif.

Instructions de raccordement – Tuyauterie de réfrigérant

Étape 1 : Couper les tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, veillez à les couper et à les évaser correctement. Cela garantira un fonctionnement efficace et minimisera les besoins d'entretien ultérieurs.

- Mesurez la distance entre les unités intérieures et extérieures.
- À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.
- Assurez-vous que le tuyau est coupé à un angle parfait de 90°.



⊘ NE PAS DÉFORMER LE TUBE PENDANT LA COUPE

Soyez très prudent pour ne pas endommager, bosseler ou déformer le tube lors de la coupe. Cela réduirait considérablement l'efficacité de chauffage de l'appareil.

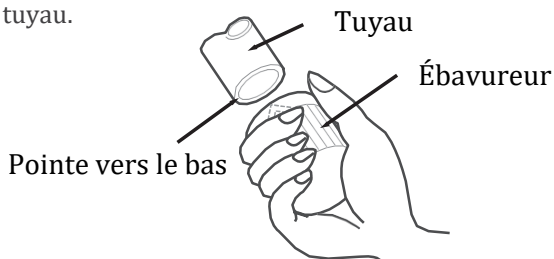
! PRUDENCE

IL FAUT VÉRIFIER L'EXTRÉMITÉ DU TUYAU POUR DÉTECTER LES FISSURES ET LES ÉVASEMENTS. ASSUREZ-VOUS QUE LE TUYAU EST SCELLÉ.

Étape 2 : Éliminer les bavures

Les bavures peuvent compromettre l'étanchéité des raccords de tuyauterie de réfrigérant. Elles doivent être entièrement éliminées.

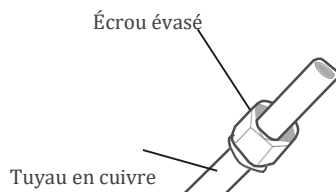
- Maintenez le tuyau à un angle vers le bas pour éviter que des bavures ne tombent dans le tuyau.
- À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, éliminez toutes les bavures de la section coupée du tuyau.



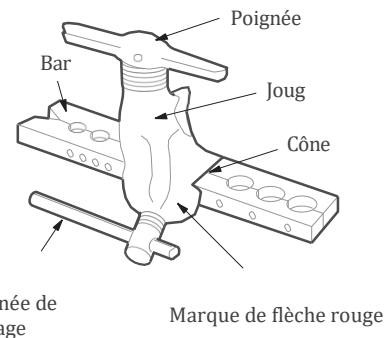
Étape 3 : Évaser les extrémités des tuyaux

Un évasement approprié est essentiel pour obtenir une étanchéité à l'air.

- Après avoir éliminé les bavures du tuyau coupé, scellez les extrémités avec du ruban PVC pour empêcher les corps étrangers de pénétrer dans le tuyau.
- Recouvrez le tuyau d'un matériau isolant.
- Placez les écrous évasés aux deux extrémités du tuyau. Assurez-vous qu'ils sont orientés dans le bon sens, car vous ne pourrez plus les installer ni les modifier après l'évasement.

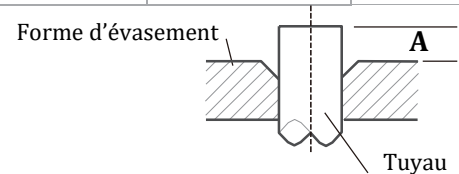


- Retirez le ruban PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer des travaux d'évasement.
- Serrer la forme évasée à l'extrémité du tuyau. L'extrémité du tuyau doit dépasser le bord de la forme évasée conformément aux dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.



EXTENSION DE TUYAUTERIE AU-DELÀ DE LA FORME ÉVASÉ

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	Un (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078 po)	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078 po)	2,4 (0,094")



- Placez l'outil d'évasement sur le coffrage.
- Tournez la poignée de l'outil d'évasement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement évasé.
- Retirez l'outil d'évasement et le moule d'évasement, puis inspectez l'extrémité du tuyau pour détecter les fissures et un évasement uniforme.

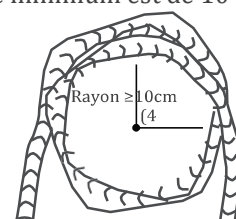
Étape 4 : Connecter les tuyaux

NOTE: Lors du raccordement des tuyaux de réfrigérant, veillez à ne pas utiliser de couple excessif ni à déformer la tuyauterie. Il est conseillé de commencer par connecter

le tuyau basse pression, puis le tuyau haute pression.

RAYON DE COURBURE MINIMUM

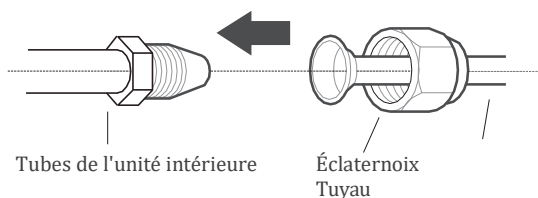
Lors du pliage de tuyaux de réfrigérant de connexion, le rayon de courbure minimum est de 10 cm.



Instructions pour le raccordement de la tuyauterie à l'unité intérieure

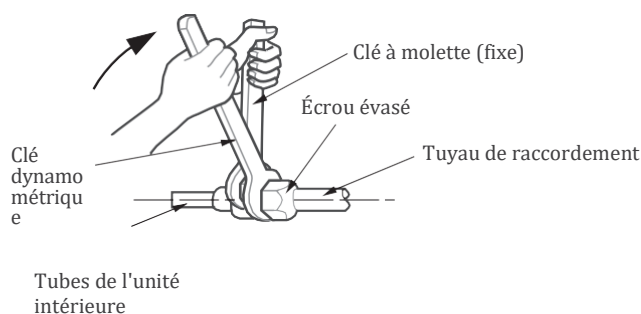
Étape 1 :

- Alignez le centre des deux tuyaux que vous allez connecter.



Étape 2 :

- Serrez l'écrou évasé aussi fort que possible à la main.
- À l'aide d'une clé, saisissez l'écrou sur le tube de l'unité.
- Tout en maintenant fermement l'écrou sur le tube de l'unité, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé conformément aux valeurs de couple indiquées dans le tableau des couples de serrage ci-dessous. Desserrez légèrement l'écrou évasé, puis resserrez-le.



EXIGENCES DE COUPLE

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	Couple de serrage (N•m)	Dimension de l'évasement (B) (mm)	Forme évasée
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20(180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39(320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59(490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71(570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101(670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

⚠ NE PAS UTILISER DE COUPLE EXCESSIF

Une force excessive peut casser l'écrou ou endommager la tuyauterie de réfrigérant. Ne dépassez pas les couples de serrage indiqués dans le tableau ci-dessus.

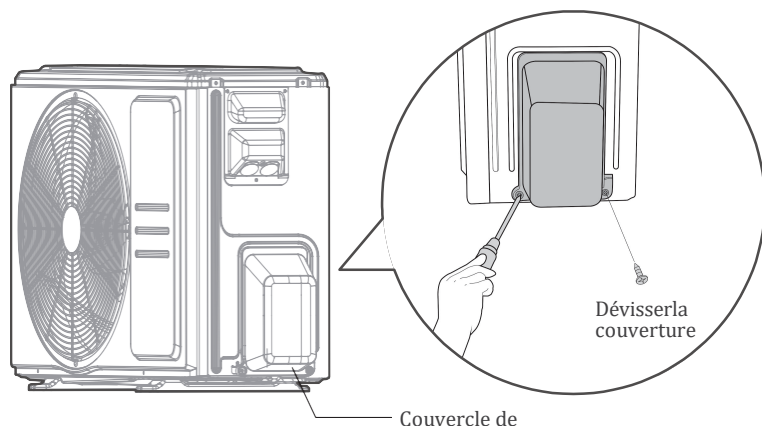
3

Raccordement de la tuyauterie à l'unité extérieure



NOTE

Les opérations décrites dans cette section doivent encore être effectuées conformément au tableau des COUPLES DE SERRAGE figurant à la page précédente.

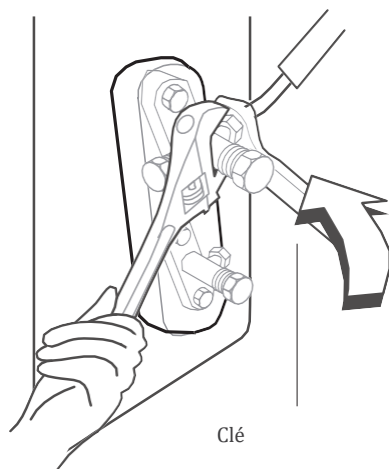


1. Dévissez le couvercle du bloc de vannes situé sur le côté de l'unité extérieure.
2. Retirez les capuchons de protection des extrémités des valves.
3. Alignez l'extrémité du tuyau évasé avec chaque vanne et serrez l'écrou évasé aussi fermement que possible à la main.
4. À l'aide d'une clé, saisissez le corps de la vanne. Ne saisissez pas l'écrou qui assure l'étanchéité de la vanne de service.

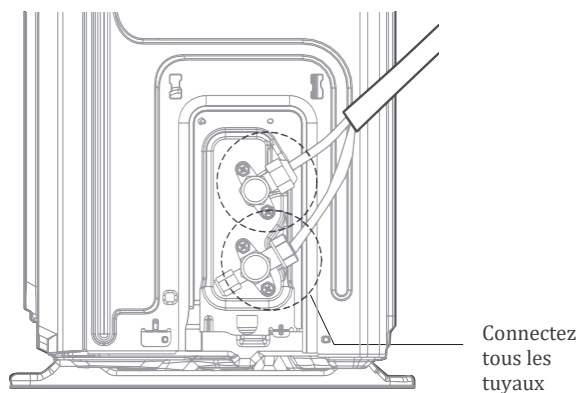


UTILISEZ UNE CLÉ POUR SAISIR LE CÔTÉ PRINCIPAL CORPS DE LA VALVE

Couple de serrage de l'écrou évasé peut casser d'autres parties de la valve.



5. Tout en tenant fermement le corps de la vanne, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de couple correctes.
6. Desserrez légèrement l'écrou évasé, puis resserrez-le.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour le tuyau restant.



Évacuation de l'air

REMARQUE : PRÉPARATIONS ET PRÉCAUTIONS

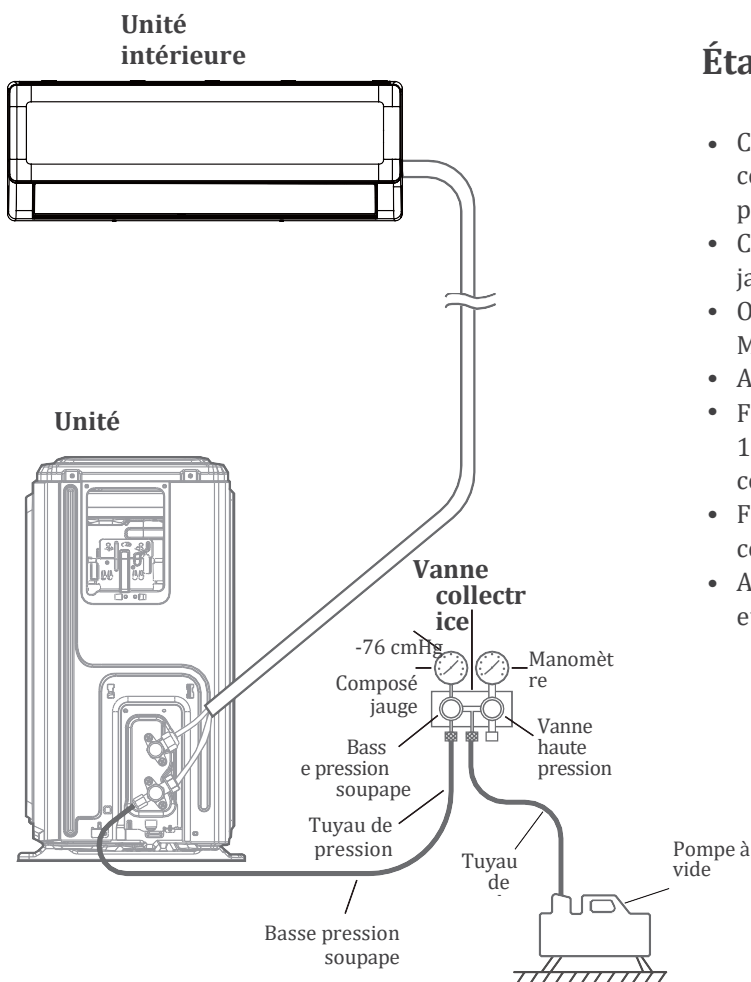
La présence d'air et de corps étrangers dans le circuit de réfrigération peut provoquer des augmentations de pression anormales, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et provoquer des blessures. Assurez-vous d'évacuer l'air intérieur.

Unité et tuyauterie avec pompe à vide. Utiliser une pompe à vide et un manomètre pour évacuer le fluide frigorigène du circuit, éliminant ainsi les gaz non condensables et l'humidité du système. L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lors du déplacement de l'unité. Une installation incorrecte est due à Ignorer les instructions entraînera de graves problèmes à la machine.

AVANT D'EFFECTUER L'ÉVACUATION

- ✓ Assurez-vous que les tuyaux de raccordement entre les unités intérieures et extérieures sont correctement connectés.
- ✓ Vérifiez que tout le câblage est correctement connecté.

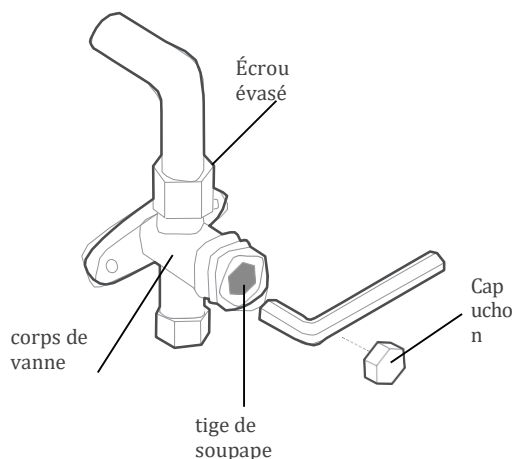
Instructions d'évacuation



Étape 1 :

- Connectez le tuyau de charge du manomètre du collecteur au port de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure.
- Connectez un autre tuyau de charge de la jauge du collecteur à la pompe à vide.
- Ouvrez le côté basse pression du manomètre. Maintenez le côté haute pression fermé.
- Allumez la pompe à vide pour évacuer le système.
- Faites fonctionner l'aspirateur pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à ce que le compteur de composés indique -76 cmHG (-105 Pa).
- Fermez le côté basse pression du manomètre du collecteur et éteignez la pompe à vide.
- Attendez 5 minutes, puis vérifiez qu'il n'y a pas eu de changement dans la pression du système.

Étape 2 :



- En cas de changement de pression du système, consultez la section « Détection de fuites de gaz » pour savoir comment détecter les fuites. Si la pression du système ne change pas, dévissez le bouchon.
- de la soupape garnie (soupape haute pression).
Insérez une clé hexagonale dans la vanne haute pression et ouvrez-la en la tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Écoutez la sortie de gaz, puis refermez la vanne après 5 secondes.
- Surveillez le manomètre pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. Le manomètre doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
- Retirez le tuyau de charge du port de service.
- À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrez complètement les vannes haute pression et basse pression.
- Serrez les bouchons des trois valves (port de service, haute pression, basse pression) à la main. Vous pouvez resserrer davantage avec une clé dynamométrique si nécessaire.



OUVRIR DOUCEMENT LES TIGES DE VALVE

Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes après la vidange. Pour ouvrir les tiges de vanne, tournez la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle bute contre le bouchon. N'essayez pas de forcer l'ouverture de la vanne.



REMARQUE SUR L'AJOUT DE RÉFRIGÉRANT

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur des tuyaux. La longueur standard des tuyaux est de 5 m (16 pi). Le fluide frigorigène doit être chargé depuis l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure. La quantité de fluide frigorigène supplémentaire à charger peut être calculée à l'aide de la formule suivante :

RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU

Tuyau de raccordement Longueur (m)	Méthode de purge d'air	Réfrigérant supplémentaire	
≤ Longueur de tuyau standard	pompe à vide	N / A	
> Longueur de tuyau standard	pompe à vide	Côté liquide : Ø 6,35 (1/4") (Longueur du tuyau – longueur standard) x 12 g/m (Longueur du tuyau – longueur standard) x 0,13 oz/pi	Côté liquide : Ø 9,52 (3/8") (Longueur du tuyau – longueur standard) x 24 g/m (Longueur du tuyau – longueur standard) x 0,26 oz/pi



NE PAS MÉLANGER LES TYPES DE RÉFRIGÉRANTS.

Vérifications des fuites électriques et de gaz

AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE CONFORME AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ.

AVANT LE TEST

Effectuez un test uniquement après avoir effectué les étapes suivantes :

- Contrôles de sécurité électrique – Confirmez que le système électrique de l'unité est sûr et fonctionne correctement
- Vérification des fuites de gaz – Vérifiez toutes les connexions des écrous évasés et confirmez que le système ne fuit pas
- Vérifiez que les vannes de gaz et de liquide (haute et basse pression) sont complètement ouvertes

Contrôles de sécurité électrique

Après l'installation, vérifiez que tout le câblage électrique est installé conformément aux réglementations locales et nationales et conformément au manuel d'installation.

AVANT LE TEST

Vérifier Mise à la terreTravail

Mesurer la résistance de mise à la terre par détection visuelle et avec un testeur de résistance de mise à la terre.

PENDANT L'ESSAI

Vérifier pour ÉlectricitéFuite

Lors du test, utilisez une électro sonde et un multimètre pour effectuer un test de fuite électrique complet.

test d'étanchéité.

Si une fuite électrique est détectée, éteignez immédiatement l'appareil et appelez un électricien agréé pour trouver et résoudre la cause de la fuite.

Vérifications des fuites de gaz

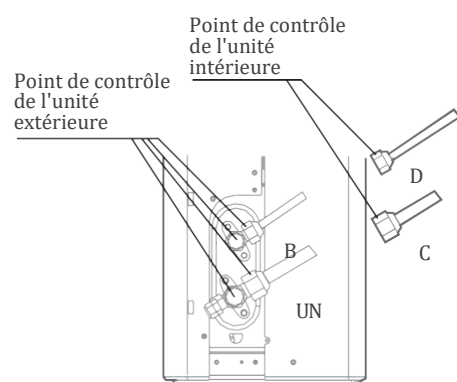
Il existe deux méthodes différentes pour vérifier les fuites de gaz.

Méthode de l'eau et du savon

À l'aide d'une brosse douce, appliquez de l'eau savonneuse ou du détergent liquide sur tous les points de raccordement des tuyaux des unités intérieure et extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

Méthode de détection de fuite

Si vous utilisez un détecteur de fuite, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil pour obtenir des instructions d'utilisation appropriées.



- A : Vanne d'arrêt basse pression
B : Vanne d'arrêt haute pression
C et D : Écrous évasés de l'unité intérieure

APRÈS AVOIR EFFECTUÉ DES CONTRÔLES DE FUITE DE GAZ

Après avoir confirmé que tous les points de raccordement des tuyaux NE fuient PAS, remettez le couvercle de la vanne sur l'unité extérieure.

Essai

Instructions de test

Vous devez effectuer le test pendant au moins 30 minutes.

- Connectez l'alimentation à l'appareil.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour l'allumer.
- Appuyez sur le bouton MODE pour faire défiler les fonctions suivantes, une par une :
 - COOL – Sélectionnez la température la plus basse possible
 - CHALEUR – Sélectionnez la température la plus élevée possible
- Laissez chaque fonction fonctionner pendant 5 minutes et effectuez les vérifications suivantes :

Liste des vérifications à effectuer	RÉUSSITE/ÉCHEC	
Aucune fuite électrique		
L'unité est correctement mise à la terre		
Toutes les bornes électriques correctement couvertes		
Les unités intérieures et extérieures sont solidement installées		
Tous les points de raccordement des tuyaux ne fuient pas	Extérieur (2) :	Intérieur (2) :
L'eau s'écoule correctement du tuyau de vidange		
Toutes les tuyauteries sont correctement isolées		
L'unité exécute correctement la fonction COOL		
L'unité exécute correctement la fonction CHAUFFAGE		
Les volets de l'unité intérieure tournent correctement		
L'unité intérieure répond à la télécommande		

VÉRIFIEZ DEUX FOIS LES RACCORDS DE TUYAUX

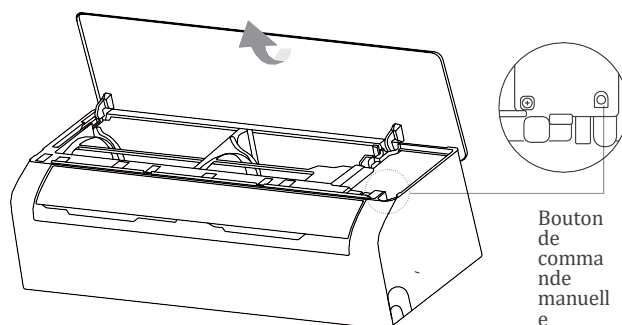
Pendant le fonctionnement, la pression du circuit frigorifique augmente. Cela peut révéler des fuites qui n'étaient pas détectées lors de la vérification initiale. Prenez le temps, lors de l'essai, de vérifier l'étanchéité de tous les points de raccordement des tuyaux de réfrigérant. Consultez la section « Vérification des fuites de gaz » pour obtenir des instructions.

- Une fois le test terminé avec succès et que vous confirmez que tous les points de contrôle de la liste des contrôles à effectuer ont RÉUSSI, procédez comme suit :
 - À l'aide de la télécommande, ramenez l'appareil à sa température de fonctionnement normale.
 - À l'aide de ruban isolant, enveloppez les connexions des tuyaux de réfrigérant intérieurs que vous avez laissés découverts pendant le processus d'installation de l'unité intérieure.

SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST EN DESSOUS DE 16°C (60°F)

Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour activer la fonction COOL lorsque la température ambiante est inférieure à 16 °C (60 °F). par exemple, vous pouvez utiliser le CONTRÔLE MANUEL

- Soulevez le panneau avant et soulevez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Le bouton de commande manuelle se trouve sur le côté droit du boîtier de commande électrique. Appuyez deux fois pour sélectionner le mode climatisation.
- Effectuez le test comme d'habitude.



Emballage et déballage de l'unité

Instructions pour l'emballage et le déballage de l'appareil :

Déballage:

Unité intérieure :

1. Coupez le ruban d'étanchéité sur le carton avec un couteau, une coupe à gauche, une coupe au milieu et une coupe à droite.
2. Utilisez l'étau pour retirer les clous d'étanchéité situés sur le dessus du carton.
3. Ouvrez le carton.
4. Retirez la plaque de support centrale si elle est incluse.
5. Retirez le pack d'accessoires et retirez le fil de connexion s'il est inclus.
6. Soulevez la machine hors du carton et posez-la à plat.
7. Retirez la mousse d'emballage gauche et droite ou la mousse d'emballage supérieure et inférieure, détachez le sac d'emballage.

Unité extérieure

1. Couper la ceinture d'emballage.
2. Retirez l'appareil du carton.
3. Retirez la mousse de l'appareil.
4. Retirez le sac d'emballage de l'appareil.

Emballage:

Unité intérieure :

1. Placez l'unité intérieure dans le sac d'emballage.
2. Fixez la mousse d'emballage gauche et droite ou la mousse d'emballage supérieure et inférieure à l'unité.
3. Placez l'appareil dans le carton, puis placez le pack d'accessoires.
4. Fermez le carton et scellez-le avec du ruban adhésif.
5. Utiliser la ceinture d'emballage si nécessaire.

Unité extérieure :

1. Placez l'unité extérieure dans le sac d'emballage.
2. Mettez la mousse inférieure dans la boîte.
3. Placez l'unité dans le carton, puis placez la mousse d'emballage supérieure sur l'unité.
4. Fermez le carton et scellez-le avec du ruban adhésif.
5. Utiliser la ceinture d'emballage si nécessaire.

NOTE: Veuillez conserver tous les éléments d'emballage si vous pourriez en avoir besoin à l'avenir.

CS041UI-GP11

TIPO DIVIDIDO

AIRE ACONDICIONADO DE LA HABITACIÓN

Manual del propietario

Manual de operación e instalación

NOTA IMPORTANTE:



Lea atentamente este manual y el Manual de Seguridad antes de instalar o utilizar su unidad de aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual para futuras consultas.

Consulte las especificaciones del modelo correspondiente, los datos técnicos, la información sobre gases fluorados (F-GAS) y la información del fabricante incluida en el “Manual del Propietario – Ficha del Producto”, que acompaña a la unidad interior o exterior (según el modelo).

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con el distribuidor o el fabricante para más detalles.

CONTENIDO

Precauciones de seguridad	02
Confirme antes de comenzar	07
Conozca su aire acondicionado	08
Cuidado y mantenimiento	12
Solución de problemas	14
Comencemos a instalar su aire acondicionado	17
Descripción general de la instalación	18
Resumen de instalación - Unidad interior	19
Instale su unidad interior	20
Instale su unidad exterior	30
Conexión de tuberías de refrigerante	34
Evacuación aérea	38
Control de fugas eléctricas y de gas	40
Prueba de funcionamiento	41
Embalaje y desembalaje de la unidad	42

Precauciones de seguridad

Lea atentamente las precauciones de seguridad antes de utilizar o instalar el aire acondicionado. Una instalación o un funcionamiento incorrectos pueden provocar lesiones graves, descargas eléctricas, incendios o daños materiales.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Explicación de los símbolos



ADVERTENCIA

Este símbolo indica un riesgo de lesiones graves o pérdida de vida.



PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de daños a la propiedad o consecuencias graves.



Atención

La palabra clave indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

⚠ ADVERTENCIA PARA EL USO DEL PRODUCTO

- Apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación antes de realizar cualquier limpieza, instalación o reparación. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Si se produce una situación anormal (como olor a quemado), apague la unidad inmediatamente y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones sobre cómo evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
- No lo haga No introduzca los dedos, varillas ni ningún otro objeto en la entrada o salida de aire. Esto podría causar lesiones, ya que el ventilador podría estar girando a alta velocidad.
- No lo haga No utilice aerosoles inflamables como laca para el cabello, laca o pintura cerca de la unidad. Esto podría provocar un incendio o combustión.
- No lo haga No utilice el aire acondicionado cerca de gases inflamables. Los gases emitidos podrían acumularse alrededor de la unidad y causar una explosión.
- No lo haga No utilice el aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero. La exposición excesiva al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No exponerse directamente al aire frío durante períodos prolongados.
- No lo haga No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Siempre deben estar supervisados cuando estén cerca de la unidad.
- Si el aire acondicionado se utiliza junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la deficiencia de oxígeno.
- En determinados entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores, etc., es muy recomendable el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre su uso por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra en el momento de la instalación, de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.
- Para todas las instalaciones eléctricas, siga todas las normas y regulaciones de cableado locales y nacionales, así como el Manual de Instalación. Conecte los cables firmemente y sujételos firmemente para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas incorrectas pueden sobrecalentarse y provocar un incendio, además de una descarga eléctrica. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse según el diagrama de conexiones eléctricas ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Todo el cableado debe estar correctamente dispuesto para garantizar que la tapa del tablero de control cierre correctamente. Si no se cierra correctamente, puede producirse corrosión y provocar que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o provoquen una descarga eléctrica.
- La desconexión debe incorporarse al cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.
- No Tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sujete firmemente el enchufe y desconéctelo del tomacorriente. Tirar directamente del cable puede dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No Modifique la longitud del cable de alimentación o utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No Comparta la toma de corriente con otros electrodomésticos. Un suministro de energía inadecuado o insuficiente puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Mantenga limpio el enchufe. Elimine el polvo y la suciedad que se acumule en él o alrededor. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Si se conecta la energía a un cableado fijo, se debe incorporar en el cableado fijo un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga espacios libres de al menos 3 mm en todos los polos y una corriente de fuga que pueda superar los 10 mA, un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30 mA y una desconexión de acuerdo con las reglas de cableado.

TENGA EN CUENTA LAS ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

La placa de circuito impreso (PCB) del aire acondicionado incorpora un fusible para protegerlo contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa, como: T3.15AL/250 VCA, T5AL/250 VCA, T3.15A/250 VCA, T5A/250 VCA, T20A/250 VCA, T30A/250 VCA, etc.

NOTA: Para las unidades con refrigerante R32, solo se puede utilizar el fusible cerámico a prueba de explosiones.

⚠ ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

- La instalación debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un especialista. Una instalación defectuosa puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Contacte con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Este aparato debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales de cableado.
- Utilice únicamente los accesorios, piezas y piezas especificadas para la instalación. El uso

de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y fallos en la unidad.

- Instale la unidad en una ubicación firme que soporte su peso. Si la ubicación elegida no soporta el peso de la unidad o la instalación no se realiza correctamente, la unidad podría caerse y causar lesiones y daños graves.
- Instale las tuberías de drenaje según las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y propiedad.
- No Instale la unidad en un lugar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, podría provocar un incendio.
- No Encienda la alimentación hasta que se haya completado todo el trabajo.
- Al mover o reubicar el aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para desconectar y reinstalar la unidad.
- Para saber cómo instalar el aparato en su soporte, lea la información para obtener más detalles en las secciones "Instalación de la unidad interior" e "Instalación de la unidad exterior".

PRECAUCIÓN

- Apague el aire acondicionado y desconecte la corriente si no va a usarlo durante un tiempo prolongado.
- Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas.
- Asegúrese de que el agua condensada pueda drenar sin obstáculos de la unidad.
- No lo haga No opere el aire acondicionado con las manos mojadas. Esto podría causar una descarga eléctrica.
- No lo haga No utilice el dispositivo para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- No lo haga No se suba ni coloque objetos sobre la unidad exterior.
- No lo haga No permita que el aire acondicionado funcione durante largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- No lo haga No limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- No lo haga No limpie el aire acondicionado con productos de limpieza inflamables. Estos productos pueden provocar incendios o deformaciones.

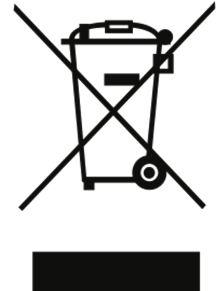
Instrucciones importantes para el medio ambiente (Directrices europeas de eliminación)

Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto residual:

Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE. Lleva el símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Los dispositivos usados deben devolverse a un punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de aparatos viejos.

La eliminación de aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Nota sobre los gases fluorados

- Este aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y su cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad o la ficha del producto del manual del usuario en el embalaje de la unidad exterior.
- La instalación, servicio, mantenimiento y reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
- En el caso de equipos que contengan gases fluorados de efecto invernadero en cantidades iguales o superiores a 5 toneladas de CO₂ equivalente, pero inferiores a 50 toneladas de CO₂ equivalente, si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, deberá comprobarse su existencia al menos cada 24 meses para detectar fugas.
- Cuando se revisa la unidad para detectar fugas, se recomienda enfáticamente mantener un registro adecuado de todas las comprobaciones.

ADVERTENCIA PARA EL USO DEL REFRIGERANTE R32

- Cuando se utilice refrigerante inflamable, el aparato deberá almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área específica de la habitación para su funcionamiento.
- El aparato deberá instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo superior a 4 m².
- No se permiten conectores mecánicos reutilizables ni juntas abocardadas en interiores.
- Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deberán renovar las piezas de sellado. Cuando se reutilicen juntas abocardadas en interiores, se deberá refabricar la pieza abocardada.
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deberán cumplir con la norma ISO 14903.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.

Confirmado antes de empezar

 NOTA: Temperatura de funcionamiento

Cuando su aire acondicionado se utiliza fuera de los siguientes rangos de temperatura, se requieren ciertas protecciones de seguridad.Las funciones pueden activarse y provocar que la unidad se desactive.

	Modo FRÍO	Modo CALOR	Modo SECO
Temperatura ambiente.	16 °C ~ 32 °C (60 °F ~ 90 °F)	0 °C ~ 30 °C (32 °F ~ 86 °F)	10 °C ~ 32 °C (50 °F ~ 90 °F)
Temperatura exterior	-15 °C ~ 50 °C (5 °F ~ 122 °F)	-15 °C ~ 24 °C (5 °F ~ 75 °F)	0 °C ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)

NOTA:Humedad relativa ambiente inferior al 80 %. Si el aire acondicionado funciona por encima de este valor, la superficie del mismo podría generar condensación. Ajuste la rejilla de ventilación vertical a su posición.ángulo máximo (vertical al piso) y configure el modo de ventilador ALTO.

Conozca su aire acondicionado

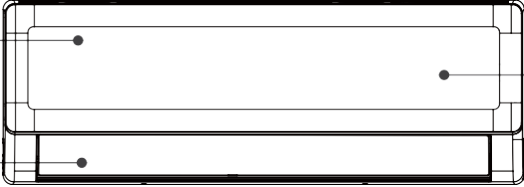
**NOTA**

- Las ilustraciones de este manual son solo ilustrativas. La forma real de su unidad interior puede variar. En tales casos, prevalecerá la forma real.

Pantalla de unidad interior

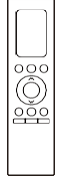
Panel frontal

Rejilla horizontal

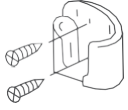


Ventana de visualización

Mando a distancia



Soporte para control remoto

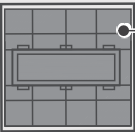


Filtro funcional





Filtro de aire





Código de visualización	Mostrar Significados del código
	Muestra la temperatura, las características de funcionamiento y los códigos de error.
ECO	Cuando la función ECO+ está activada.
	Cuando la función de control inalámbrico está activada.
 (durante 3 segundos cuando)	- El temporizador está activado (si la unidad está apagada, "01" permanece encendido cuando se configura el temporizador de encendido). - Las funciones Fresco, Swing, Turbo, Breeze away o Silencioso están activadas.
 (durante 3 segundos cuando)	- El temporizador de apagado está configurado. - Las funciones Fresco, Lámpara UV, Swing, Turbo, Breeze away o Silencioso están desactivadas.
	Cuando la función Limpieza activa está activada.
	Al descongelar.
FP	Cuando 8°C (46°F) La función de calentamiento está activada.

Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y ventanas cerradas.
- Limite el uso de energía mediante las funciones TIMER ON y TIMER OFF.
- No bloquee las entradas ni salidas de aire.
- Inspeccione y limpie periódicamente los filtros de aire.

Más funciones

NOTA

No todas las funciones están disponibles para el aire acondicionado que compró, verifique la pantalla interior y control remoto de su unidad.

- **Reinicio automático**

Si la unidad pierde energía, se reiniciará automáticamente con la configuración anterior una vez que se restablezca la energía.

- **Función Air Fresh**

El generador de iones se energiza y ayudará a purificar el aire de la habitación.

- **Función de limpieza activa**

La tecnología Active Clean elimina el polvo adherido al intercambiador de calor mediante la congelación y posterior descongelación rápida de la escarcha. Se oirá un sonido de "pi-pi".

La operación de limpieza activa produce más agua condensada para mejorar el efecto de limpieza, y el aire frío sale. Tras la limpieza, el rotor interno continúa funcionando con aire caliente para secar el evaporador, manteniendo así limpio el interior.

-- Cuando esta función está activada, la ventana de visualización de la unidad interior muestra "CL", después de 20 a 45 minutos, la unidad se apagará automáticamente y cancelará la función Active Clean.

- **Memoria del ángulo de la persiana**

Al encender la unidad, la rejilla volverá automáticamente a su ángulo anterior.

- **Función ECO+**

En el modo de refrigeración/calefacción, la velocidad del ventilador cambiará a Automático y la temperatura establecida se mantendrá. Esto proporciona un ambiente más confortable y reduce el consumo de energía, a la vez que minimiza las fluctuaciones de temperatura.

- **Detección de fugas de refrigerante**

La unidad interior mostrará automáticamente "ELOC" cuando detecte una fuga de refrigerante.

- **Control inalámbrico**

El control inalámbrico le permite controlar su aire acondicionado utilizando su teléfono móvil y una conexión inalámbrica.

 **PRECAUCIÓN:** Para uso del producto
Para el acceso al dispositivo USB las operaciones de sustitución y mantenimiento deberán ser realizadas por personal profesional.

- **Operación Breeze Away**

- Presione el botón Breeze Away en el control remoto para activar la función de evitar que el aire sople directamente sobre el cuerpo.
- Con el modo Breeze Away, el sistema ajustará automáticamente el ángulo de las lamas y la velocidad del ventilador. También puede seleccionar la velocidad del ventilador con el control remoto.
- Esta función solo está disponible en los modos Frío, Seco o Ventilador.

- **Operación del sueño**

La función SLEEP se utiliza para disminuir el consumo de energía mientras duermes. Cuando se activa, el aire acondicionado ajustará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador para proporcionar un ambiente más confortable.

Puede configurar libremente la velocidad del ventilador y el ángulo del flujo de aire cuando está en modo de suspensión.

La función del sueño Se cerrará automáticamente después de 9 horas de funcionamiento. Nota: El tiempo de funcionamiento del sueño y la luz del sueño se pueden ajustar a través de la aplicación.

Nota: La función de suspensión no está disponible en los modos Ventilador y Seco

Operación manual (sin control remoto)



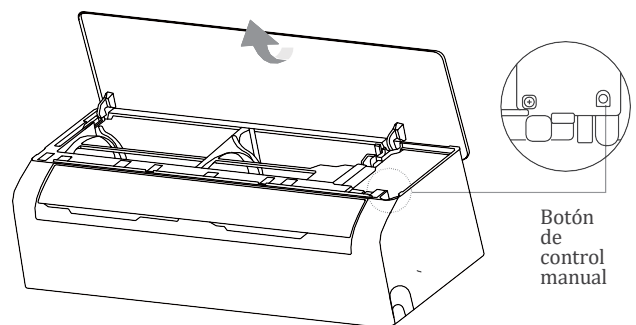
PRECAUCIÓN : Para uso del producto El botón manual está destinado únicamente para fines de prueba y funcionamiento de emergencia. No utilice esta función a menos que pierda el control remoto y sea absolutamente necesario. Para restablecer el funcionamiento normal, utilice el control remoto para activar la unidad. La unidad debe apagarse antes de la operación manual.

- **Función de control de humedad inteligente**

En el modo de refrigeración, al activar esta función, la velocidad del ventilador cambia a Automática, la temperatura establecida se mantiene y el sistema controla la humedad ambiental para garantizar que no esté demasiado seca ni demasiado húmeda, manteniendo una temperatura agradable. Esta función solo se puede activar mediante el control remoto o la aplicación.

Para operar su unidad manualmente:

- Presione los botones de ambos lados del panel, luego levante el panel hasta que haga clic.
- Localice el botón CONTROL MANUAL en el lado derecho de la caja de control eléctrico.
- Presione el botón CONTROL MANUAL una vez para activar el modo AUTOMÁTICO FORZADO.
- Presione nuevamente el botón CONTROL MANUAL para activar el modo ENFRIAMIENTO FORZADO.
- Presione el botón CONTROL MANUAL una tercera vez para apagar la unidad.
- Cierre el panel frontal.



Ajuste del ángulo del flujo de aire

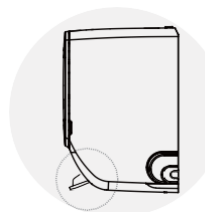
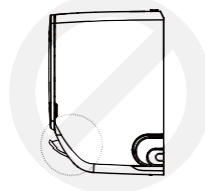
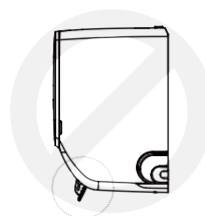


NOTA: Configuración del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo (control remoto)

Con la unidad encendida, utilice el botón SWING del control remoto para ajustar la dirección del flujo de aire (arriba y abajo). Consulte la sección "Funcionamiento del control remoto" para obtener más información.

Nota sobre los ángulos de las lamas

- No coloque la rejilla de ventilación en un ángulo demasiado vertical durante períodos prolongados al usar los modos FRÍO o SECO. Podría formarse condensación en las láminas de la rejilla y gotear sobre el piso o los muebles.
- Si se coloca la rejilla de ventilación en un ángulo demasiado pequeño cuando se utiliza el modo FRÍO o CALEFACCIÓN, se puede reducir el rendimiento del aire acondicionado debido a la restricción del flujo de aire.
- De acuerdo con los requisitos de las normas relativas, ajuste la rejilla a su ángulo de flujo de aire máximo durante la prueba de capacidad de calefacción.



NOTA

No mueva la rejilla con la mano. Puede apagar la unidad y desenchufarla durante unos segundos para reiniciarla. La rejilla se reiniciará automáticamente.



PRECAUCIÓN

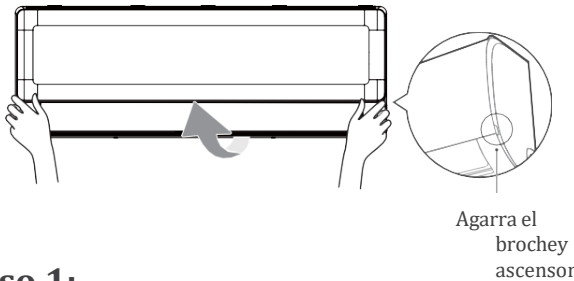
No coloque los dedos cerca del ventilador ni de la succión de la unidad. El ventilador de alta velocidad dentro de la unidad podría causar lesiones.

Cuidado y mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

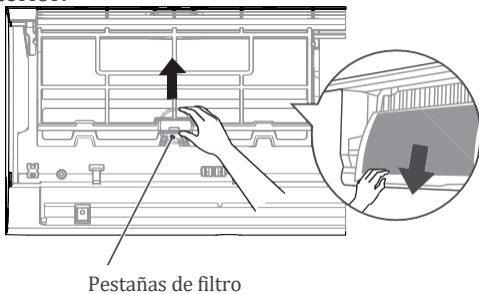
- La eficiencia de enfriamiento de su unidad y su salud podrían verse afectadas si el aire acondicionado se obstruye. Limpie el filtro cada dos semanas.
- Siempre APAGUE su sistema de aire acondicionado y desconecte su fuente de alimentación antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- **No** Toque el filtro ambientador (Plasma) al menos 10 minutos después de apagar la unidad.
- Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar la unidad. Si la unidad está muy sucia, puede usar un paño humedecido en agua tibia.
- **No** Utilice productos químicos o paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
- **No** utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulido ni otros disolventes. Estos pueden agrietar o deformar la superficie de plástico.
- **No** utilice agua a más de 40 °C (104 °F) para limpiar el panel frontal. Esto podría deformarlo o decolorarlo.

Limpieza de la unidad interior y el filtro de aire



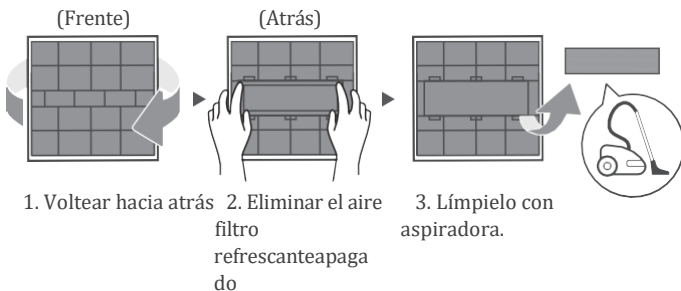
Paso 1:

Levante el panel frontal de la unidad interior.



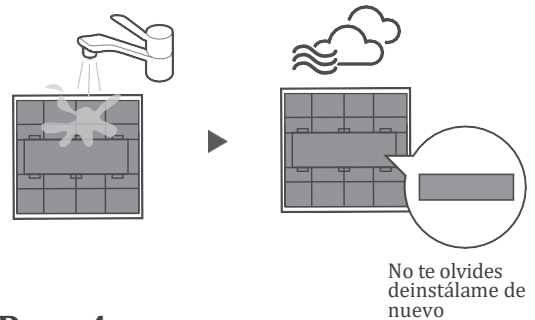
Paso 2:

Primero presione la pestaña en el extremo del filtro para aflojar la hebilla, levántelo y luego tire de él hacia usted.



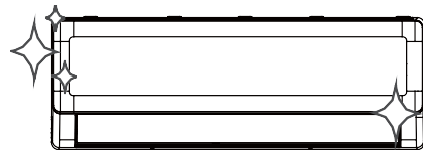
Paso 3:

Si su filtro tiene un pequeño filtro ambientador, desmóntelo. Del filtro más grande. Limpie este filtro ambientador con una aspiradora de mano.



Paso 4:

Limpie el filtro de aire grande con agua tibia jabonosa y un detergente suave. Enjuáguelo con agua fresca, sacuda el exceso y séquelo en un lugar fresco y a la sombra. No exponga el filtro a la luz solar directa.



Paso 5 :

Una vez seco, vuelva a colocar el filtro ambientador en el filtro más grande y deslícelos de nuevo en la unidad interior. Finalmente, cierre el panel frontal..

PRECAUCIÓN

- Antes de cambiar el filtro o limpiarlo, apague la unidad y desconecte su fuente de alimentación.
- Al retirar el filtro, no toque las piezas metálicas del interior de la unidad. Los bordes afilados pueden causar lesiones.
- **No** Use agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto podría dañar el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- **No** No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado, ya que esto puede encogerlo.
- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicio autorizado.
- Cualquier reparación de la unidad debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.

Mantenimiento de su aire acondicionado.

Mantenimiento - Largos periodos de inactividad

Si no planea utilizar su aire acondicionado durante un período prolongado, haga lo siguiente:



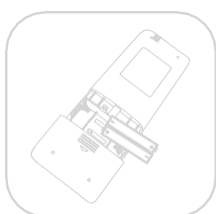
Limpiar todos los filtros
VENTILADOR hasta



Encienda la función
la unidad se seca por completo



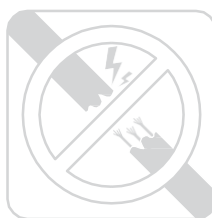
Apague la unidad y
desconecte la
alimentación.



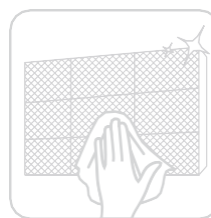
Retire las pilas del
control remoto

Mantenimiento - Inspección de pretemporada

Después de largos períodos de inactividad, o antes de un uso frecuente, haga lo siguiente:



Compruebe si hay cables dañados



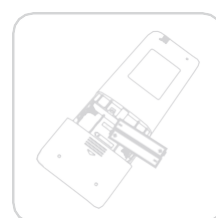
Controlar para fugas



Limpiar todos los filtros



Asegúrese de que nada bloquee las
entradas o salidas de aire.



Reemplazar las baterías

Solución de problemas

PRECAUCIÓN

Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, ¡apague la unidad inmediatamente!

- El cable está dañado o anormalmente caliente.
- Hueles un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- Se funde un fusible de alimentación o el disyuntor se dispara con frecuencia
- El agua u otros objetos caen dentro o fuera de la unidad.

¡NO INTENTE REPARARLOS USTED MISMO! CONTACTE A UN PROVEEDOR DE SERVICIO AUTORIZADO INMEDIATAMENTE.

Problemas comunes

Los siguientes problemas no son un mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Asunto	Posibles causas
La unidad no se enciende al presionar el botón ON/OFF	La unidad cuenta con una función de protección de 3 minutos que evita que se sobrecargue. No puede reiniciarse hasta tres minutos después de apagarse.
La unidad cambia del modo FRÍO/CALOR al modo VENTILADOR	La unidad puede cambiar su configuración para evitar la formación de escarcha. Al aumentar la temperatura, volverá a funcionar en el modo seleccionado previamente. Se alcanza la temperatura programada, momento en el que la unidad apaga el compresor. La unidad seguirá funcionando cuando la temperatura fluctúe de nuevo.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede provocar niebla blanca.
Tanto la unidad interior como la exterior emiten niebla blanca.	Cuando la unidad se reinicia en modo CALOR después de descongelar, es posible que se emita una niebla blanca debido a la humedad generada durante el proceso de descongelación.
La unidad interior hace ruidos	Es posible que se escuche un ruido de aire apresurado cuando la rejilla restablece su posición. Es posible que se escuche un chirrido después de hacer funcionar la unidad en modo CALOR debido a la expansión y contracción de las piezas plásticas de la unidad.
Tanto la unidad interior como la unidad exterior hacen ruidos.	Sonido de silbido bajo durante el funcionamiento: esto es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interior y exterior. Sonido de silbido bajo cuando el sistema se inicia, acaba de dejar de funcionar o se está descongelando: este ruido es normal y es causado porque el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección. Sonido chirriante: La expansión y contracción normales de las piezas de plástico y metal causadas por los cambios de temperatura durante el funcionamiento pueden provocar ruidos chirriantes.

Asunto	PosibleCausas
La unidad exterior hace ruidos	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
El polvo se emite desde la unidad interior o exterior.	La unidad puede acumular polvo durante periodos prolongados de inactividad, el cual se desprenderá al encenderla. Esto se puede evitar cubriéndola durante periodos prolongados de inactividad.
La unidad emite un mal olor.	La unidad puede absorber olores del ambiente (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se emitirán durante el funcionamiento.
	Los filtros de la unidad se han enmohecido y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, se controla la velocidad del ventilador para optimizar el funcionamiento del producto.
El funcionamiento es errático, impredecible o la unidad no responde	La interferencia de torres de telefonía celular y amplificadores remotos pueden provocar que la unidad funcione mal. En este caso, prueba lo siguiente: • Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. • Presione el botón ON/OFF en el control remoto para reiniciar la operación.

NOTA: Si el problema persiste, contacte con un distribuidor local o con el centro de atención al cliente más cercano. Proporciónese una descripción detallada del fallo de la unidad, así como el número de modelo.



PRECAUCIÓN

Cuando ocurran problemas, verifique los siguientes puntos antes de contactar a una empresa de reparación. Algunas situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	PosibleCausas	Solución
Bajo rendimiento de refrigeración	El ajuste de temperatura puede ser más alto que la temperatura ambiente de la habitación	Bajar el ajuste de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Comuníquese con un centro de servicio autorizado para limpiar el intercambiador de calor afectado.
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones.
	La entrada o salida de aire de cualquiera de las unidades está bloqueada	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla.
	Las puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras utiliza la unidad.
	Se genera calor excesivo por la luz del sol	Cierre las ventanas y las cortinas durante los períodos de mucho calor o de sol brillante
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos, etc.)	Reducir la cantidad de fuentes de calor
	Nivel bajo de refrigerante debido a una fuga o uso a largo plazo	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
	La función SILENCIO está activada (función opcional)	La función SILENCIO puede reducir el rendimiento del producto al reducir la frecuencia de funcionamiento. Desactive la función SILENCIO.

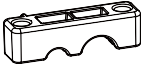
Problema	PosibleCausas	Solución
La unidad no funciona	Fallo de energía	Espere a que se restablezca la energía
	La energía está apagada	Encienda la energía
	El fusible está quemado	Contacte con un centro de servicio autorizado para reemplazar el fusible
	Las pilas del control remoto están agotadas	Reemplazar las baterías
	La protección de 3 minutos de la Unidad se ha activado	Espere tres minutos después de reiniciarla unidad
	El temporizador está activado	Apagar el temporizador
La unidad arranca y se detiene con frecuencia	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema	Contacte con un centro de servicio autorizado
	Gas o humedad incompresible ha entrado en el sistema.	Contacte con un centro de servicio autorizado
	El compresor está roto	Contacte con un centro de servicio autorizado
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
Bajo rendimiento de calefacción	La temperatura exterior es extremadamente baja	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar
	El aire frío entra por puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el uso.
	Nivel bajo de refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Verifique si hay fugas, comuníquese con un centro de servicio autorizado.
Las luces indicadoras siguen parpadeando Aparece un código de error que comienza con las siguientes letras en la ventana de visualización de la unidad interior: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	La unidad podría dejar de funcionar o seguir funcionando de forma segura. Si las luces indicadoras siguen parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema podría resolverse por sí solo. De lo contrario, desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la alimentación y comuníquese con el centro de atención al cliente más cercano.	

NOTA: Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones y diagnósticos anteriores, apague la unidad inmediatamente y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

Comencemos a instalar su aire acondicionado

Revisa los accesorios

El sistema de aire acondicionado incluye los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas y accesorios de instalación para instalar el aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas e incendios, o incluso fallos en el equipo. Los artículos no incluidos con el aire acondicionado deben adquirirse por separado.

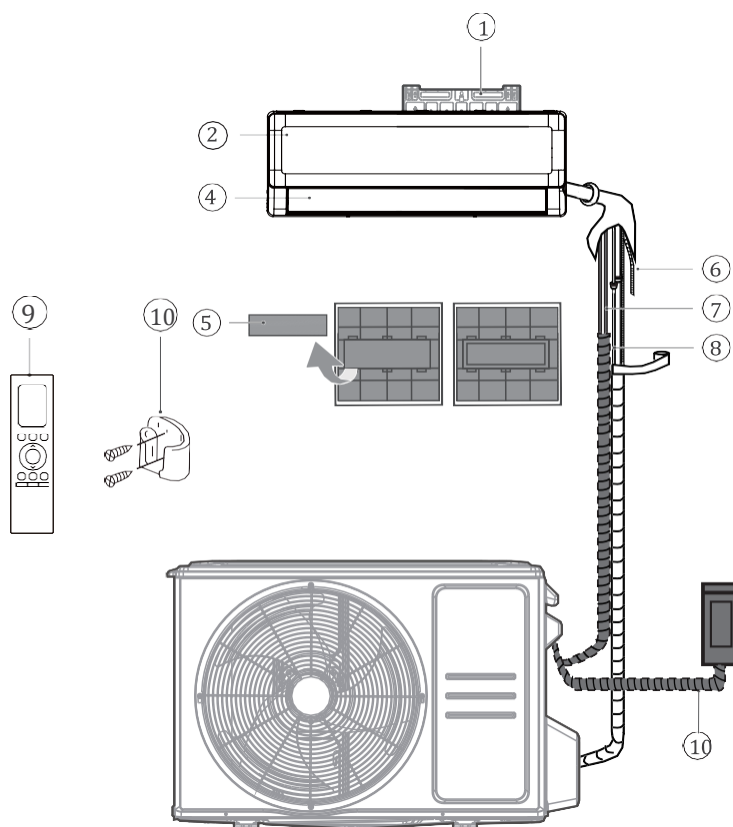
Nombre de los accesorios	Cantidad (pc)	Forma	Nombre de los accesorios	Cantidad (pc)	Forma
Manual	1-3		Control remoto	1	
Junta de drenaje	1		Batería	2	
Sello	1		Soporte para control remoto	1	
Placa de montaje	1		Tornillo de fijación para soporte de control remoto	2	
Ancla	5		Filtro pequeño (Debe ser instalado en la parte posterior del filtro de aire principal por un técnico autorizado durante la instalación de la máquina)	1	
Tornillo de fijación de la placa de montaje	5				
Tuerca de cobre (Se utiliza para conectar las tuberías de conexión entre interior y unidades exteriores.)	2		Abrazadera de cable Durante el cableado en el sitio, si elige una fuente de alimentación exterior y el diámetro del cable disminuye, se debe utilizar esta abrazadera de cable para reemplazar la abrazadera de cable ya instalada en la caja de cables a fin de engarzar el cable firmemente.	1	

Nombre	Forma		Cantidad (PC)
Conjunto de tubería de conexión	Lado del líquido	Φ6.35 (1/4 pulg.)	Las piezas deben adquirirse por separado. Consulte con el distribuidor sobre el tamaño de tubería adecuado para la unidad que adquirió.
		Φ9.52 (3/8 pulg.)	
	Lado del gas	Φ9.52 (3/8 pulg.)	
		Φ12.7 (1/2 pulgada)	
		Φ16 (5/8 pulgadas)	
		Φ19 (3/4 pulg.)	
Anillo y cinturón magnéticos (Si se suministra, consulte el diagrama de cableado para instalarlo en el cable de conexión).	  Pasar el cinturón por el orificio del anillo magnético para fijarlo al cable		Varía según el modelo

Descripción general de la instalación

NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES:

Las ilustraciones de este manual son solo ilustrativas. La forma real de su unidad interior puede variar ligeramente. La forma real prevalecerá.



① Placa de montaje en

② paredPanel frontal

③ Persiana

④ Filtro funcional (en la parte posterior deFiltro principal)

⑤ Cable de señal de

⑥ tubería de drenaje

⑦ Tubería de

refrigerante

⑧ Control remoto

⑨ Soporte para control remoto

⑩ Cable de alimentación de la unidad exterior

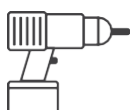
Sería perfecto que tuvieras estas herramientas.



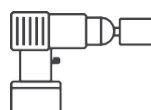
Guantes



Destornillador y llave inglesa



Taladro percutor



Taladro de núcleo

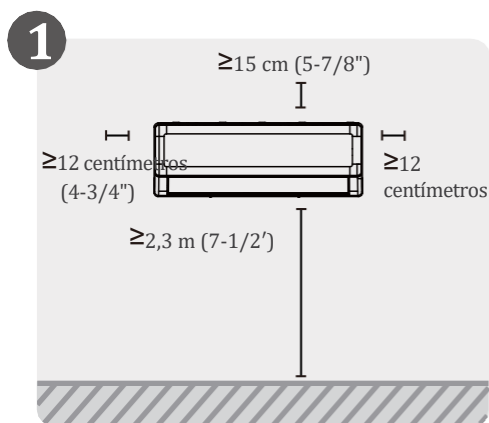


Gafas y mascarillas

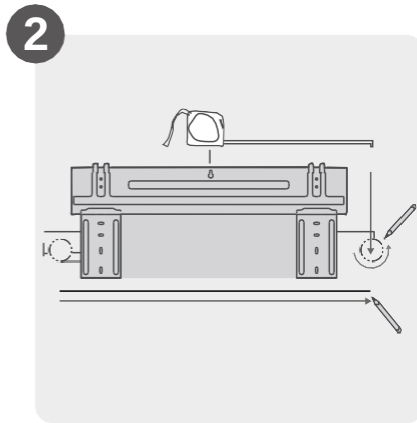


Vinilcinta

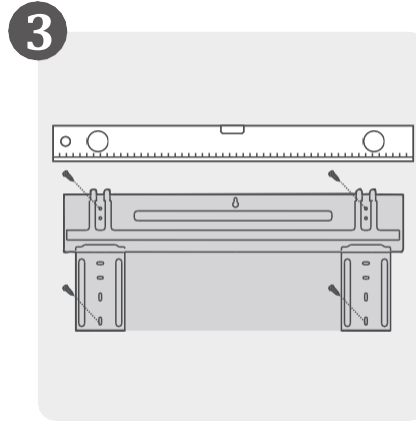
Resumen de instalación - Unidad interior



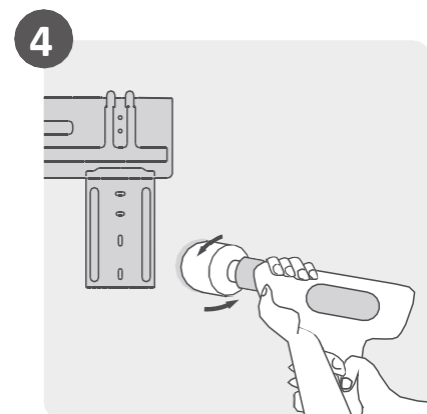
Seleccionar la ubicación de la instalación



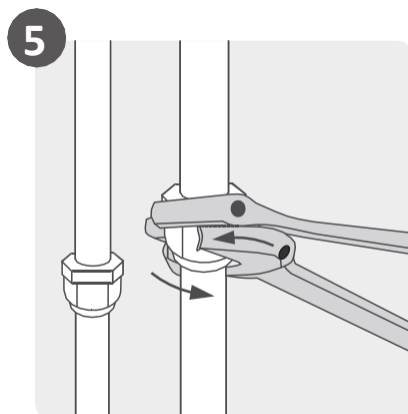
Coloque la placa de montaje



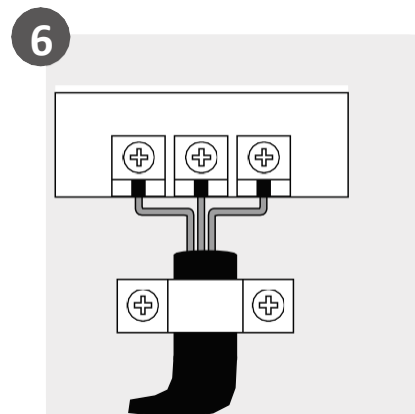
Determinar la posición del orificio de la pared



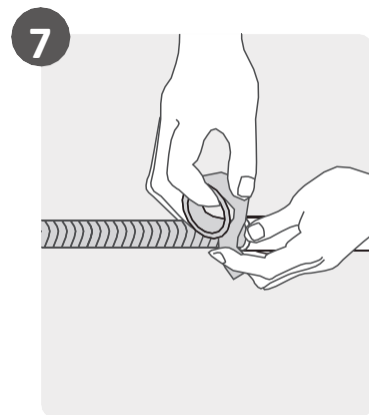
Perforar un agujero en la pared



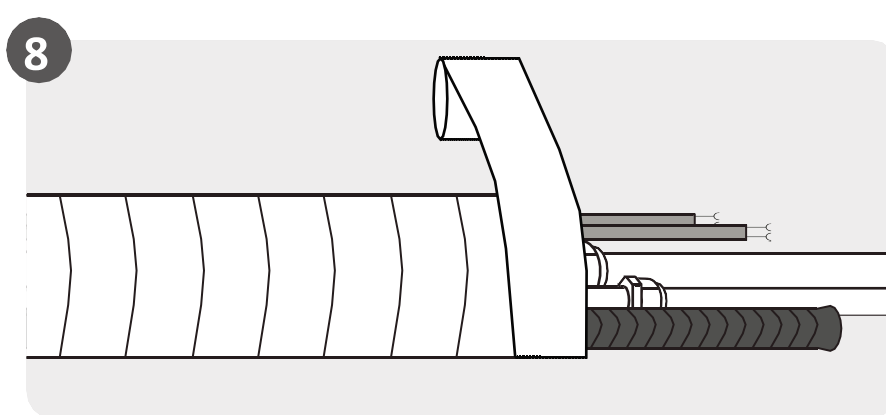
Conectar tuberías



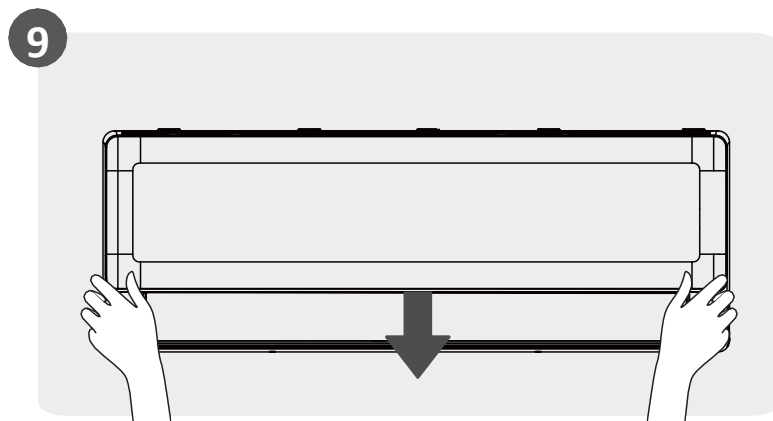
Conectar el cableado



Prepare la manguera de drenaje



Envoltura de tuberías y cables



Montar la unidad interior

Instale su unidad interior

1

Seleccionar la ubicación de la instalación

NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

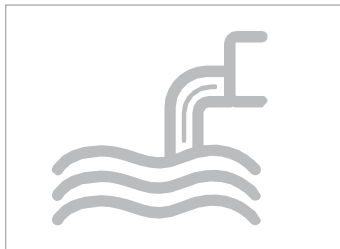
Antes de instalar la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincida con el número de modelo de la unidad exterior.

Las siguientes son normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen los siguientes estándares:



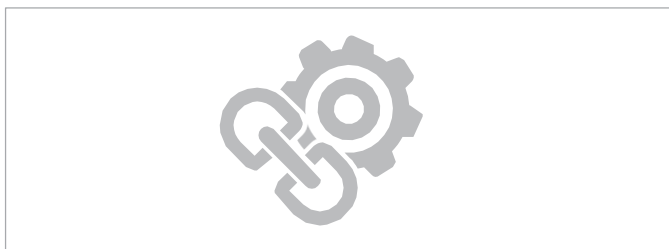
☒ Buena circulación del aire



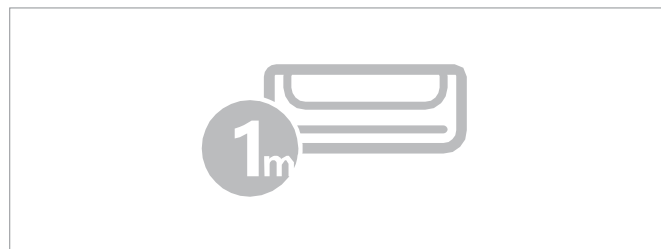
☒ Drenaje conveniente



☒ El ruido de la unidad no molestará a otras personas.



- ☒ Firme y sólido: la ubicación no vibrará.
- ☒ Lo suficientemente fuerte para soportar el peso de la unidad.



- ☒ Una ubicación al menos a un metro de todos los demás dispositivos eléctricos (por ejemplo, TV, radio, computadora)

NO Instale la unidad en las siguientes ubicaciones:

- ☐ Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas combustible
- ☐ Cerca de artículos inflamables como cortinas o ropa.
- ☐ Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación del aire.
- ☐ Cerca de la puerta
- ☐ En un lugar expuesto a la luz solar directa

NOTA: PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Si no hay tubería de refrigerante fija:

Al elegir la ubicación, tenga en cuenta que debe dejar suficiente espacio para un orificio en la pared (consulte el paso "Perforar el orificio en la pared para la tubería de conexión") para el cable de señal y la tubería de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición predeterminada para todas las tuberías es el lado derecho de la unidad interior (mirando hacia la unidad). Sin embargo, la unidad puede alojar tuberías tanto a la izquierda como a la derecha.

2

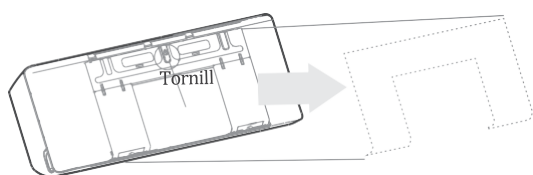
Determinar la ubicación del orificio de la pared

● NOTA: PARA PAREDES DE HORMIGÓN O LADRILLO

Si la pared está hecha de ladrillo, hormigón o material similar, taladre agujeros de 5 mm (0,2 pulgadas) de diámetro en la pared e inserte los tacos de anclaje incluidos. A continuación, fije la placa de montaje a la pared apretando los tornillos directamente en los tacos de anclaje.

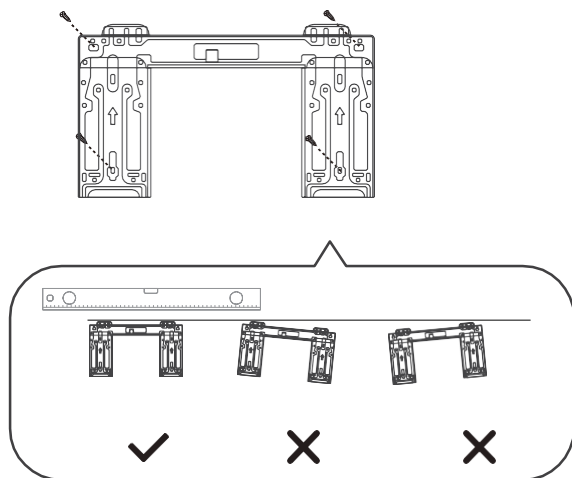
Paso 1 :

Retire el tornillo que fija la placa de montaje a la parte posterior de la unidad interior.



Paso 2 :

Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos proporcionados. Asegúrese de Esa placa de montaje está plana contra la pared.

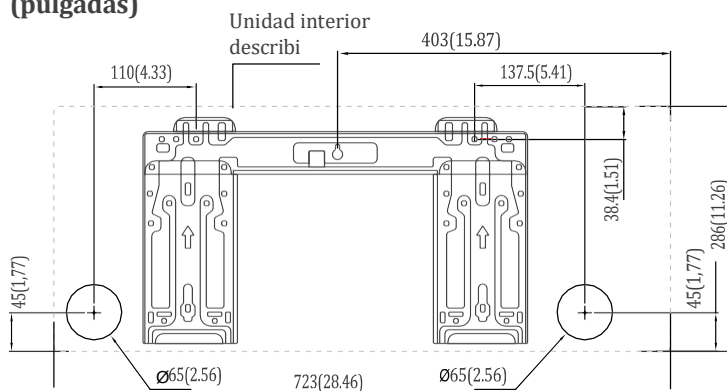


Orientación correcta de la placa de montaje

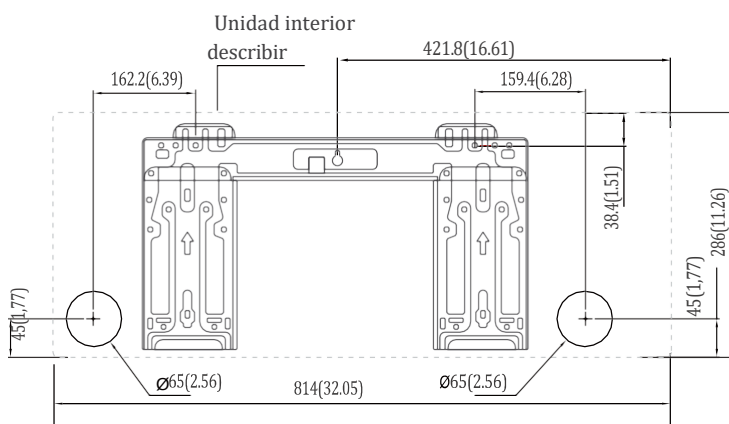
Paso 3 :

Confirme su placa de montaje. Cada modelo tiene una placa de montaje diferente. Consulte las siguientes dimensiones para determinar la posición óptima. La forma de la placa de montaje puede variar ligeramente, pero las dimensiones de instalación son las mismas.

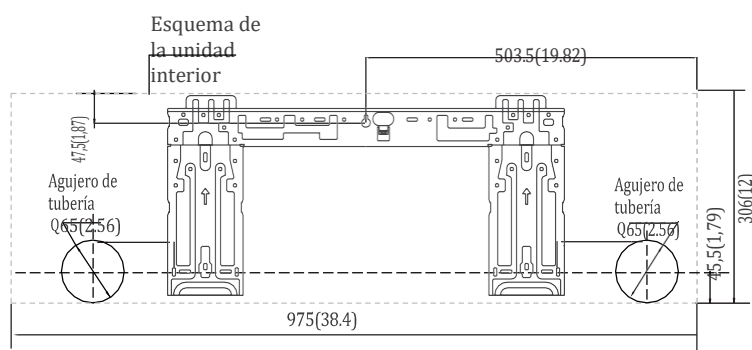
**Unidad: mm
(pulgadas)**



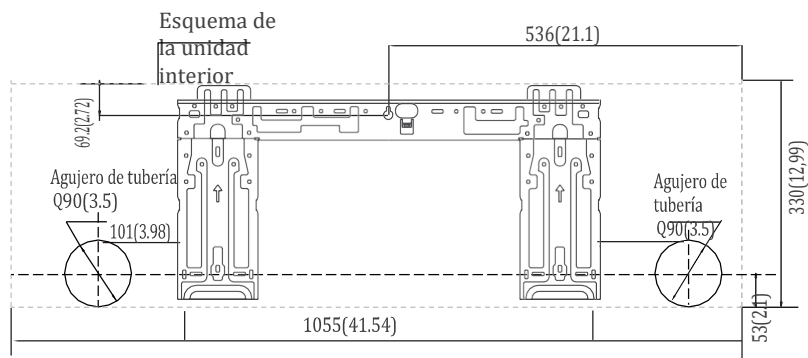
Modelo A



Modelo B



Modelo C

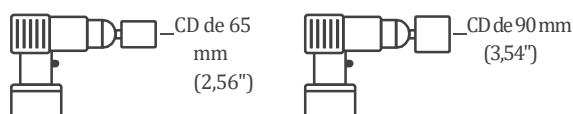


Modelo D

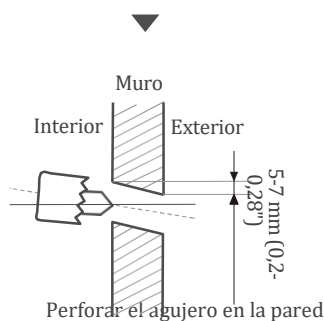
Perforar un agujero en la pared

⚠ PRECAUCIÓN

Al perforar el agujero en la pared, asegúrese de evitar cables, tuberías y otros componentes sensibles.

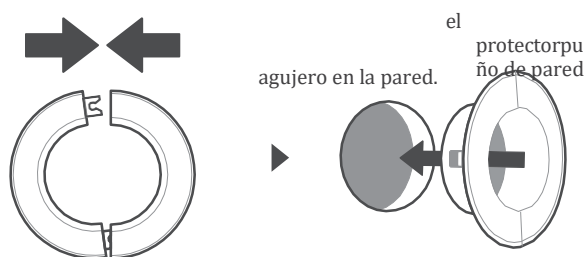


Usando un taladro de núcleo de 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (según los modelos)



Paso 1 :

Usando un 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54")
Taladre un agujero en la pared con un taladro de núcleo (según el modelo). Asegúrese de que el agujero esté ligeramente inclinado hacia abajo, de modo que el extremo exterior quede entre 5 mm y 7 mm (0,2-0,28") más bajo que el interior. Esto garantizará... drenaje adecuado del agua.



Coloque el manguito protector de pared en el orificio.

Paso 2 :

Coloque el protector de pared en el orificio. Esto protege los bordes del orificio y ayudará a sellarlo al finalizar la instalación.

● NOTA: EL AGUJERO DE LA PARED TAMAÑO

El tamaño del orificio de la pared está determinado por las tuberías de conexión. Cuando el tamaño de la tubería del lado del gas es... $\Phi 16$ mm (5/8") o más, el orificio de la pared debe ser de 90 mm (3,54 pulgadas). Cuando el tamaño de la tubería del lado del gas es menor que $\Phi 16$ mm (5/8"), el orificio de la pared debe ser de 65 mm (2,56 pulgadas).

3

Instalar la tubería de refrigerante y la manguera de drenaje

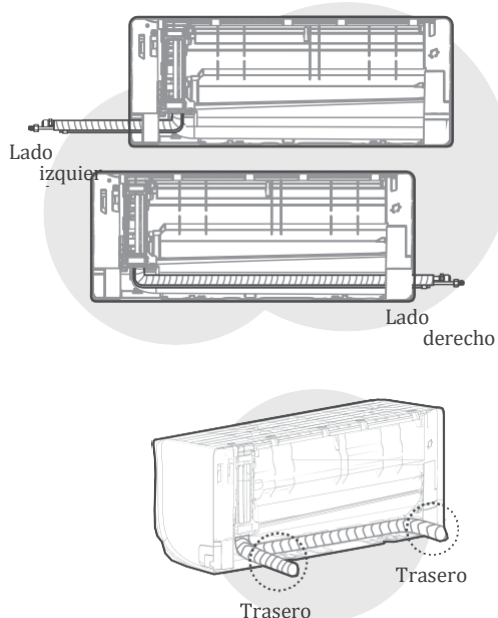
NOTA

La tubería de refrigerante se encuentra dentro de una funda aislante fijada a la parte posterior de la unidad. Debe prepararla tubería antes de pasarla por el orificio en la pared. Consulte la sección "Conexión de la tubería de refrigerante" de este manual para obtener instrucciones detalladas sobre el abocardado de la tubería, los requisitos de par de abocardado, la técnica, etc.

Conectar la tubería de refrigerante

Cuatro lados para salir de la tubería.

Según la posición del orificio de la pared con respecto a la placa de montaje, elija el lado por el que saldrá la tubería de la unidad. Tiene cuatro opciones para la dirección de salida de la tubería.

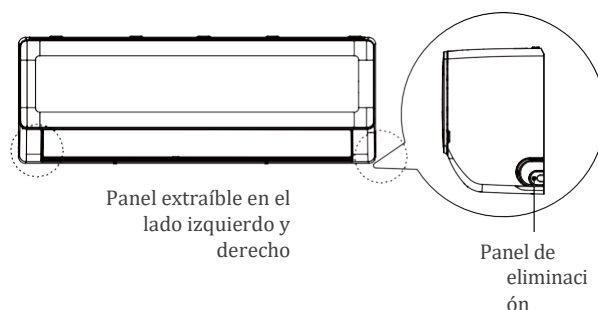


NOTA SOBRE LA CONEXIÓN DE TUBERÍAS

En algunas zonas de EE. UU., se debe usar un tubo conductor para conectar el cable. Para garantizar suficiente espacio para las tuberías y que la máquina quede contra la pared después de la instalación, se recomienda conectar la manguera de drenaje al lado derecho (mirando hacia la parte posterior de la unidad).

Al elegir la tubería del lado izquierdo o del lado derecho, asegúrese de que las tuberías salgan horizontalmente para no afectar la instalación del marco inferior.

Conectar la tubería de refrigerante



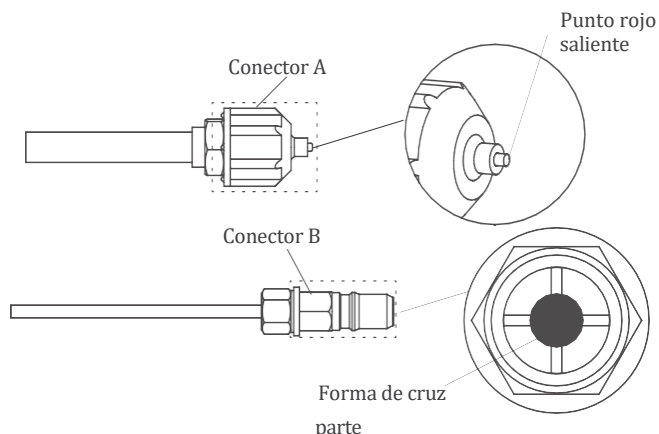
1. Si el orificio de la pared está detrás de la unidad, mantenga el panel extraíble en su lugar. Si el orificio de la pared está al costado de la unidad interior, retire el panel extraíble de plástico de ese lado. Use alicates o tijeras si el panel de plástico es demasiado difícil de retirar manualmente.
2. Se ha realizado una ranura en el panel extraíble para cortarlo cómodamente. El tamaño de la ranura está determinado por el diámetro de la tubería.
3. Si la tubería de conexión existente ya está empotrada en la pared, proceda directamente al paso "Conectar la manguera de drenaje". Si no hay tubería empotrada, conecte la tubería de refrigerante de la unidad interior a la tubería de conexión que unirá las unidades interior y exterior. Consulte la sección Conexión de tuberías de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga mucho cuidado de no abollar ni dañar las tuberías al doblarlas para separarlas de la unidad. Cualquier abolladura en las tuberías afectará el rendimiento de la unidad.

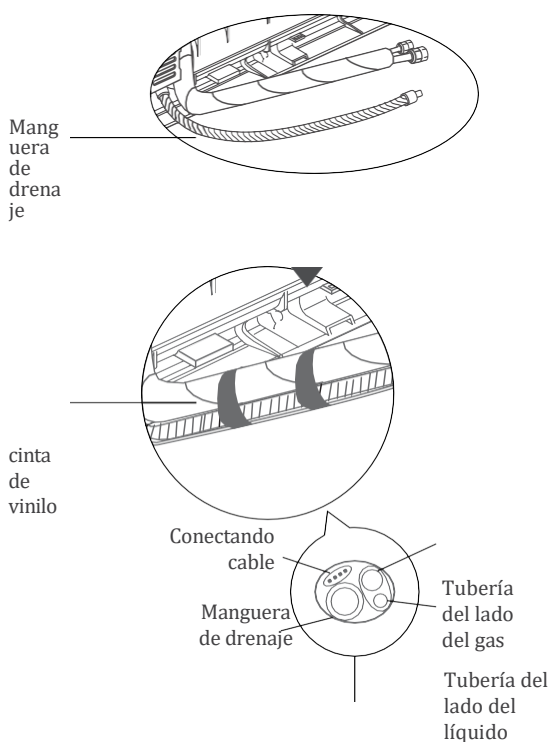
⚠ PRECAUCIÓN

Para las unidades que adoptan los siguientes conectores de tuberías, realice estrictamente el trabajo de tuberías de acuerdo con las siguientes instrucciones.

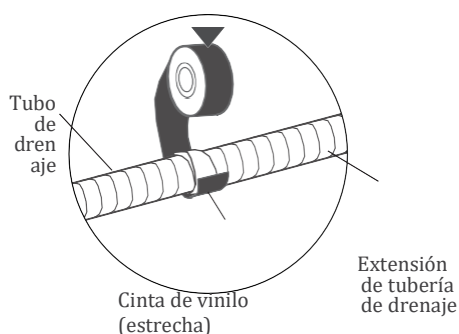


- Antes de realizar la conexión de las tuberías de refrigerante, utilice siempre guantes y gafas de trabajo y recuerde que los conectores A y B no se les permite enfrentarse a las personas directamente.
- Sigue presionando la parte en forma de cruz del conector B con una herramienta durante aproximadamente 5 a 10 segundos hasta que el punto rojo saliente del conector A se retraiga por completo.
- Retire los conectores A y B, luego realice la conexión de la tubería de refrigerante entre la unidad interior y la unidad exterior.

Conectar la manguera de drenaje



Asegúrese de que la manguera de drenaje esté en la parte inferior.



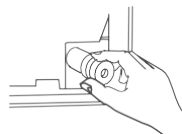
Paso 1 :

La manguera de drenaje se puede conectar al lado izquierdo o derecho. Para garantizar un drenaje adecuado, conéctela al mismo lado por donde sale la tubería de refrigerante de la unidad. Conecte una extensión de manguera de drenaje (se vende por separado) al extremo de la manguera de drenaje.

- Envuelva firmemente el punto de conexión con cinta de teflón para garantizar un buen sellado y evitar fugas.
- Para la parte de la manguera de drenaje que permanecerá en el interior, envuélvala con aislamiento de espuma para tuberías para evitar la condensación.
- Retire el filtro de aire y vierta una pequeña cantidad de agua en la bandeja de drenaje para asegurarse de que el agua fluya suavemente desde la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

TAPAR EL ORIFICIO DE DRENAJE NO UTILIZADO

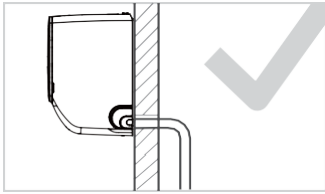


Para evitar fugas no deseadas, debe tapar el orificio de drenaje no utilizado con el tapón de goma provisto.



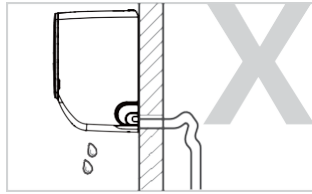
NOTA SOBRE LA COLOCACIÓN DE LA MANGUERA DE DRENAJE

Asegúrese de colocar la manguera de drenaje de acuerdo con las siguientes figuras.



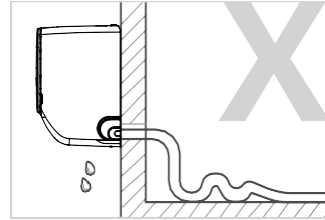
CORRECTO

Asegúrese de que no haya torceduras ni abolladuras en la manguera de drenaje para garantizar un drenaje adecuado.



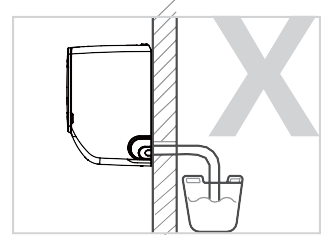
INCORRECTO

Las torceduras en la manguera de drenaje crearán trampas de agua.



INCORRECTO

Las torceduras en la manguera de drenaje crearán trampas de agua.



INCORRECTO

No coloque el extremo de la manguera de desagüe en agua ni en recipientes que la acumulen. Esto impedirá un drenaje adecuado.

4

Preparación para trabajos eléctricos



ADVERTENCIA

- **ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS NORMAS**
- **ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, APAGUE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.**

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos y regulaciones eléctricas locales y nacionales y debe ser instalado por un electricista autorizado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de Conexión Eléctrica ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si existe un problema de seguridad grave con la fuente de alimentación, detenga el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y rehúse a instalar la unidad hasta que se resuelva el problema de seguridad.
4. Si se conecta la alimentación a un cableado fijo, se debe incorporar en el cableado fijo un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y tenga una separación de contactos de al menos 3 mm (1/8 pulg.). El técnico cualificado debe utilizar un disyuntor o interruptor homologado.
5. Conecte la unidad únicamente a una toma de corriente individual. No conecte otro aparato a esa toma.
6. Asegúrese de conectar a tierra correctamente el aire acondicionado.
7. Todos los cables deben estar firmemente conectados. Un cableado suelto puede provocar el sobrecalentamiento del terminal, lo que puede provocar un mal funcionamiento del producto y un posible incendio.
8. No permita que los cables toquen o descansen contra los tubos de refrigerante, el compresor o cualquier pieza móvil dentro de la unidad.
9. Para evitar descargas eléctricas, nunca toque los componentes eléctricos inmediatamente después de apagar el aparato. Después de apagarlo, espere 10 minutos o más antes de tocarlos.
10. El voltaje de alimentación debe estar entre el 90 % y el 110 % del voltaje nominal. Un suministro de energía insuficiente puede causar fallas de funcionamiento, descargas eléctricas o incendios.



ADVERTENCIA

Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado ubicado en la parte posterior del panel frontal de la unidad interior.

Conectar cables de señal y alimentación

El cable de señal permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Primero debe elegir el tamaño correcto del cable antes de prepararlo para la conexión.

Tipos de cables

- Cable de alimentación para exteriores: H07RN-F o H05RN-F
- Cable de señal: H07RN-F

Área mínima de la sección transversal de Cables de alimentación y señal (para referencia)

Corriente nominal del aparato (A)	Área de sección transversal nominal (mm ²)
> 3 y ≤ 6	0,75
> 6 y ≤ 10	1
> 10 y ≤ 16	1.5
> 16 y ≤ 25	2.5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

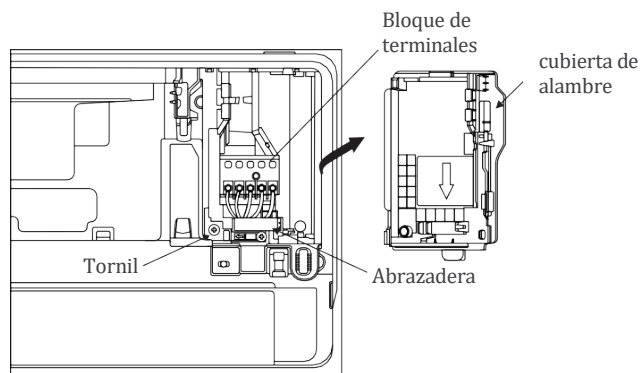
ELIGE EL TAMAÑO DE CABLE ADECUADO

El tamaño del cable de alimentación, el cable de señal, el fusible y el interruptor necesarios depende de la corriente máxima de la unidad. Esta corriente máxima se indica en la placa de características ubicada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa para elegir el cable, el fusible o el interruptor adecuados.

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Con un destornillador, abra la tapa de la caja de cables. El lado derecho de la unidad. Esto revelará el bloque de terminales.
3. Desatornille la abrazadera del cable debajo del terminal. Bloquee y colócalo a un lado.
4. Mirando hacia la parte posterior de la unidad, retire el plástico panel en la parte inferior izquierda.
5. Pase el cable de señal a través de esta ranura, desde la parte trasera de la unidad hacia el frente.
6. Mirando hacia el frente de la unidad, conecte el cable de acuerdo con el diagrama de cableado de la unidad interior; conecte el terminal en U y atornille firmemente cada cable a su terminal correspondiente.
7. Después de comprobar que cada conexión, asegúrese de que el cable de señal esté bien fijado a la unidad con la abrazadera. Apriétela firmemente.
8. Vuelva a colocar la cubierta del cable en la parte frontal de la unidad y el panel de plástico en la parte posterior.

⚠ NO MEZCLE LOS CABLES CON VIDA Y LOS CABLES NULOS

Esto es peligroso y puede provocar que la unidad de aire acondicionado funcione mal.

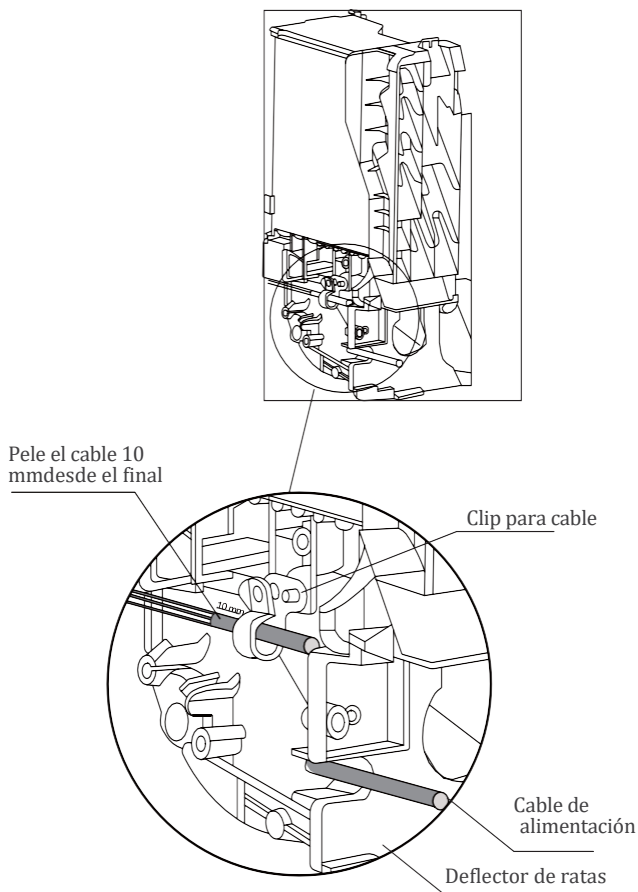


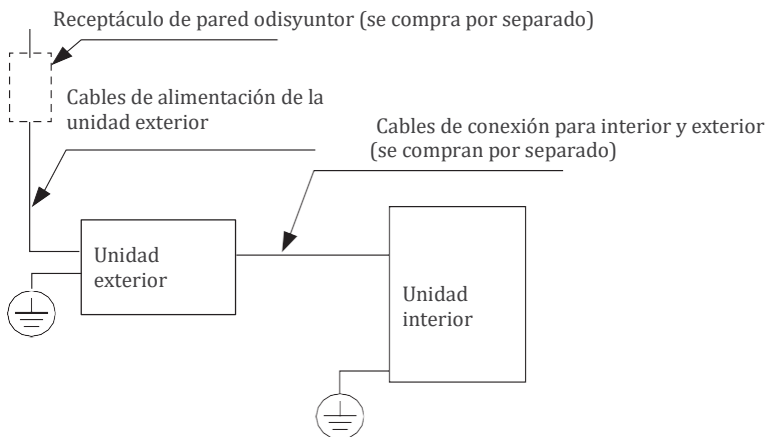
Nota:

Para algunas unidades que requieren conexión en el sitio de los cables de alimentación, es necesario quitar la parte frontal. Primero, pase el cable de alimentación a través del orificio transversal del cable en el deflector de ratas en la parte posterior del marco.

la unidad interior y luego sáquela desde el lado frontal, fíjela con un clip de cable como se muestra en el siguiente diagrama.

Después de que el cable de alimentación pasa por el cableabrazadera, pele el cable 10 mm desde el extremo y luego conecte el cable al terminal.



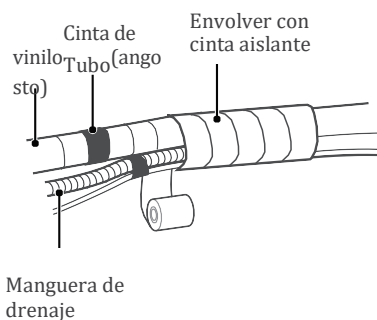
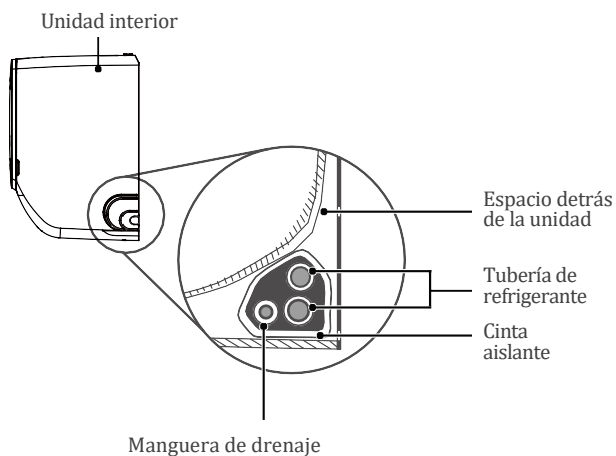


5 Envolver tuberías y cables



NOTA

Antes de pasar las tuberías y la manguera de drenaje a través del orificio de la pared, debes agruparlas para ahorrar espacio, protegerlas y aislarlas.



Paso 1:

Ate la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante como se indica se muestra arriba.

Paso 2:

Con cinta adhesiva de vinilo, fije la manguera de drenaje a la parte inferior de las tuberías de refrigerante.

Paso 3 :

Con cinta aislante, envuelva firmemente las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje. Compruebe que todos los elementos estén bien agrupados.

Paso 4:

Después de completar la conexión del cableado y las tuberías, Reinstale el marco inferior.

LA MANGUERA DE DRENAJE DEBE ESTAR EN LA PARTE INFERIOR

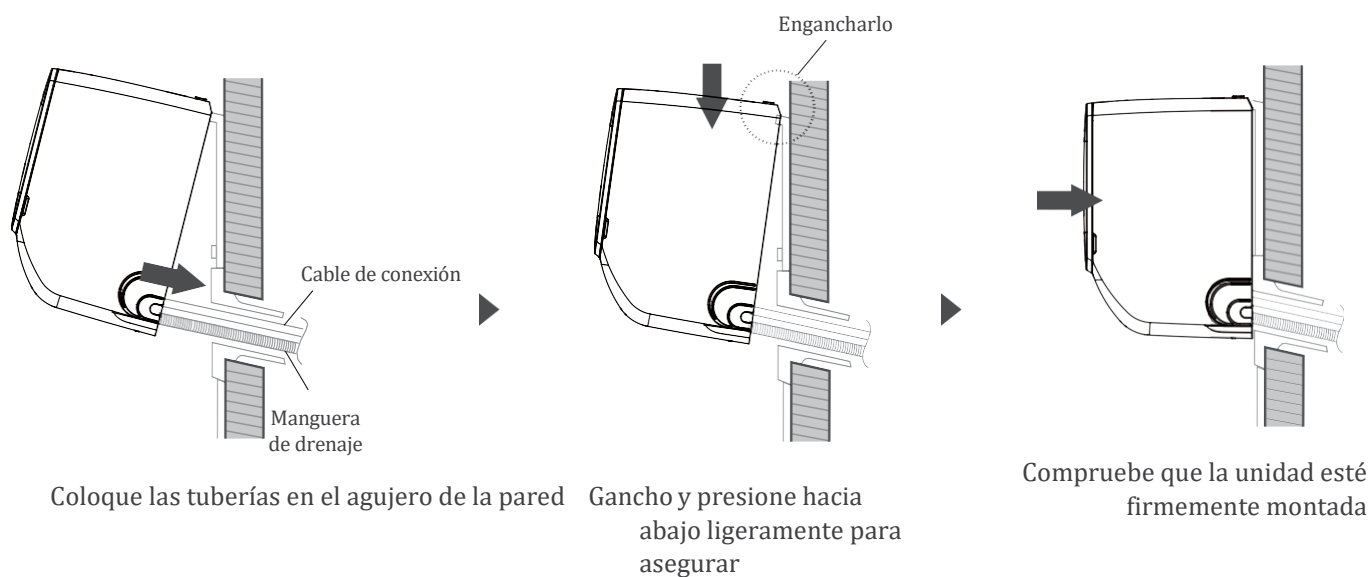
Asegúrese de que la manguera de drenaje esté en la parte inferior del paquete. Colocarla en la parte superior puede provocar que la bandeja de drenaje se desborde, lo que puede provocar un incendio o daños por agua.

NO ENVUELVA LOS EXTREMOS DE LA TUBERÍA

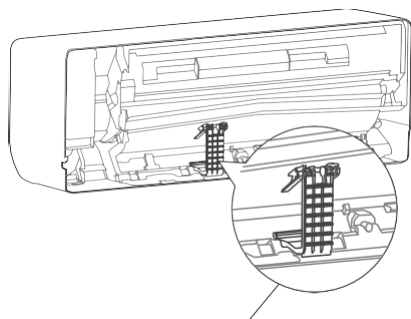
Al envolver el conjunto, mantenga los extremos de las tuberías sin envolver. Debe acceder a ellos para comprobar si hay fugas al final de la instalación (consulte la sección "Comprobaciones eléctricas y de fugas" de este manual).

6 Montar la unidad interior

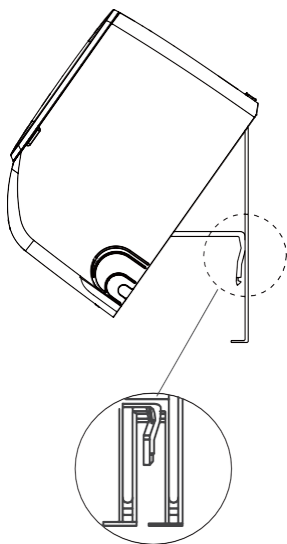
Si instaló nuevas tuberías de conexión en la unidad exterior, haga lo siguiente:



- Si ya ha pasado la tubería de refrigerante a través del orificio en la pared, continúe con el Paso 4.
- De lo contrario, verifique nuevamente que los extremos de las tuberías de refrigerante estén sellados para evitar que entre suciedad o materiales extraños en las tuberías.
- Pase lentamente el conjunto envuelto de tubos de refrigerante, manguera de drenaje y cable de señal a través del orificio en la pared.
- Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
- Compruebe que la unidad esté firmemente enganchada al soporte aplicando una ligera presión en los lados izquierdo y derecho. La unidad no debe tambalearse ni moverse.
- Presione la mitad inferior de la unidad con una presión uniforme. Continúe presionando hasta que encaje en los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.
- Nuevamente, verifique que la unidad esté firmemente montada aplicando una ligera presión en los lados izquierdo y derecho de la unidad.



Soporte en la parte posterior de la unidad



Utilice el soporte en la parte posterior de la unidad contra la placa de montaje para apuntalar la unidad.

Si la tubería de refrigerante ya está empotrada en la pared, haga lo siguiente:

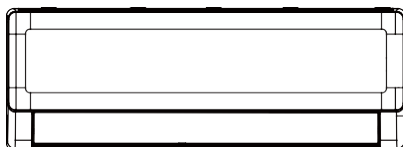
- Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
- Utilice el soporte en la parte posterior de la unidad para apuntalarla, lo que le dará suficiente espacio para conectar la tubería de refrigerante, el cable de señal y la manguera de drenaje.
- Conecte la manguera de drenaje y la tubería de refrigerante (consulte la sección Conexión de la tubería de refrigerante de este manual para obtener instrucciones).
- Mantenga el punto de conexión de la tubería expuesto para realizar la prueba de fugas (consulte la sección Controles eléctricos y Controles de fugas de este manual).
- Después de la prueba de fugas, envuelva el punto de conexión con cinta aislante.
- Suelte el soporte que sostiene la unidad.
- Presione la mitad inferior de la unidad con una presión uniforme. Continúe presionando hasta que encaje en los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.



NOTA: LA UNIDAD ES AJUSTABLE

Tenga en cuenta que los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los orificios de la parte posterior de la unidad. Si no dispone de suficiente espacio para conectar las tuberías empotradas a la unidad interior, puede ajustar la unidad unos 50 mm (1,96 pulgadas) hacia la izquierda o la derecha, según el modelo.

50 mm (1,96 pulgadas)



Mover hacia la izquierda o la derecha

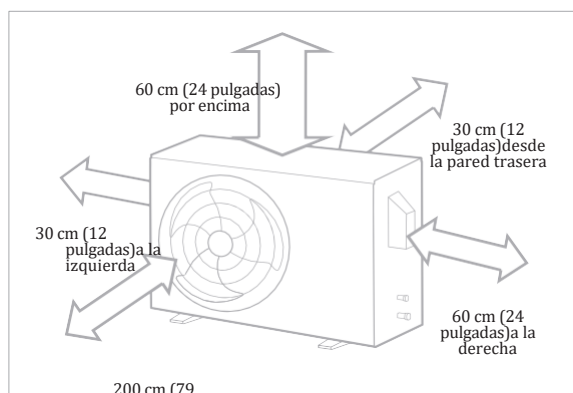
Instale su unidad exterior

1 Seleccionar la ubicación de la instalación

NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de instalar la unidad exterior, debe elegir una ubicación adecuada. A continuación se indican las especificaciones. Normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen los siguientes estándares:



✓ Buena circulación del aire y ventilación.



✓ Firme y sólido, el la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará.



✓ Ruido de la unidad. No molestará a otras personas.



✓ Protegido de periodos prolongados de luz solar directa o lluvia.



✓ Donde se prevén nevadas, tome las medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y daños en las bobinas.

✓ Cumple con todos los requisitos de espacio indicados en la sección de Instalación. Requisitos de espacio arriba.

NOTA Instale la unidad siguiendo los códigos y regulaciones locales, puede haber ligeras diferencias entre diferentes regiones.

PRECAUCIÓN:

CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CLIMAS EXTREMOS

Si la unidad está expuesta a vientos fuertes:

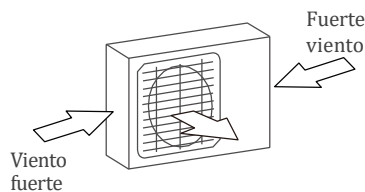
Instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire forme un ángulo de 90° con respecto a la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera delante de la unidad para protegerla de vientos muy fuertes. Consulte las figuras a continuación.

Si la unidad está expuesta frecuentemente a fuertes lluvias o nieve:

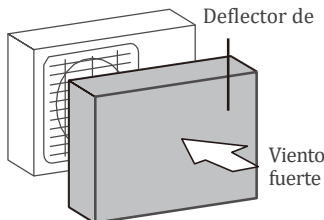
Construya un refugio sobre la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad está expuesta frecuentemente al aire salado (costa):

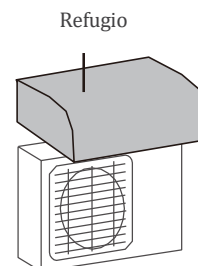
Utilice una unidad exterior especialmente diseñada para resistir la corrosión.



Ángulo de 90° con respecto a la dirección del viento



Construya un deflector de viento para proteger la unidad.



Construir un refugio para proteger la unidad.

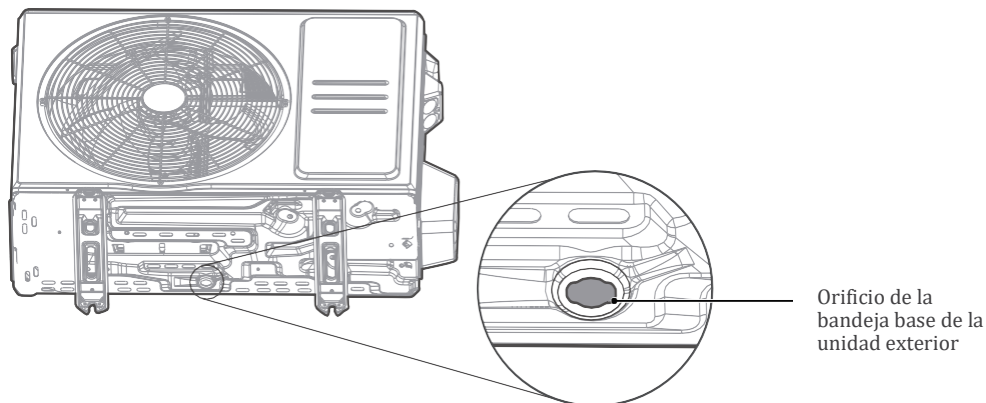
NO instale la unidad en las siguientes ubicaciones:

- ⊘ Cerca de un obstáculo que bloqueará las entradas y salidas de aire.
- ⊘ Cerca de una calle pública, áreas concurridas o donde el ruido de la unidad pueda molestar a los demás.
- ⊘ Cerca de animales o plantas que puedan resultar dañados por la descarga de aire caliente.
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de gas combustible.
- ⊘ En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo
- ⊘ En un lugar expuesto a cantidades excesivas de aire salado.

2 Instalar junta de drenaje

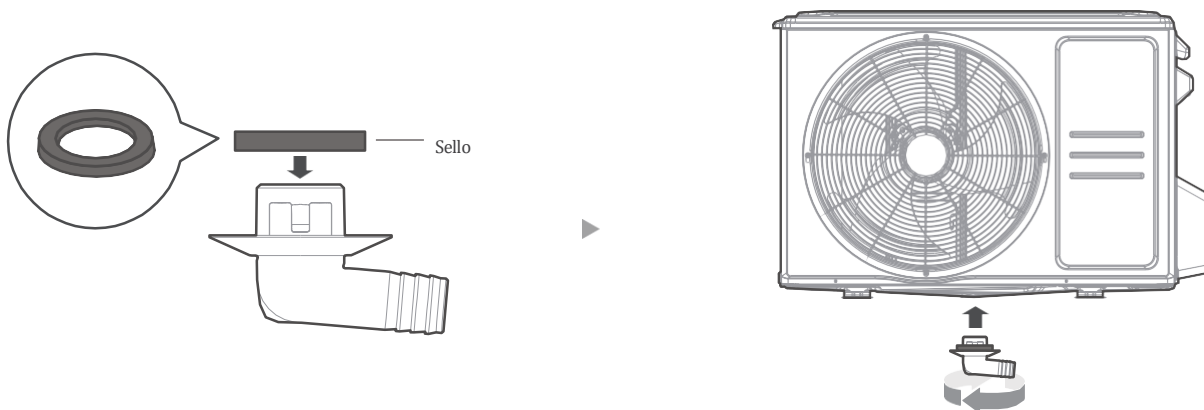
NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de atornillar la unidad exterior, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior. En las unidades con bandeja de base integrada con múltiples orificios para un drenaje adecuado durante la descongelación, no es necesario instalar la junta de drenaje.



Paso 1 :

Descubra el orificio de la base de la unidad exterior.



Paso 2 :

- Coloque el sello de goma en el extremo de la junta de drenaje que se conectará a la unidad exterior.
- Inserte la junta de drenaje en el orificio de la base de la unidad. La junta de drenaje encajará en su lugar.
- Conecte una extensión de manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua desde la unidad durante el modo de calefacción.

NOTA: EN CLIMAS FRÍOS

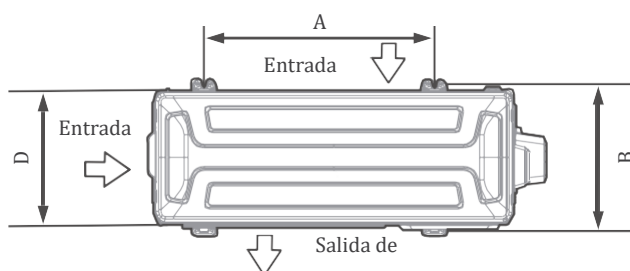
En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenaje esté lo más vertical posible para garantizar un drenaje rápido del agua. Si el agua se drena demasiado lentamente, puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

3 Unidad exterior Anchor

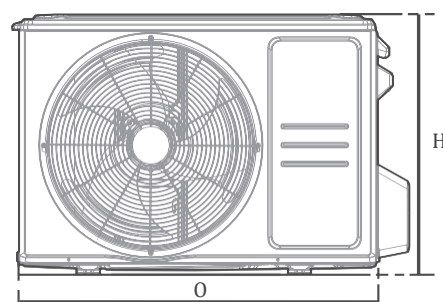
⚠ ADVERTENCIA

AL PERFORAR HORMIGÓN, SE RECOMIENDA USAR PROTECCIÓN PARA LOS OJOS EN TODO MOMENTO.

- La unidad exterior se puede anclar al suelo o a un soporte de pared con un perno (M10). Preparar la base de instalación de la unidad según las dimensiones que se indican a continuación.
- La siguiente es una lista de diferentes tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus patas de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones que se indican a continuación.



Vista superior



Frentevista

Dimensiones de la unidad exterior (mm) An. x Al. x Pr.	Dimensiones de montaje	
	Distancia A (mm)	Distancia B (mm)
668x469x252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Si va a instalar la unidad en el suelo o en una plataforma de montaje de hormigón, haga lo siguiente :

- Marque las posiciones para los cuatro pernos de expansión según la tabla de dimensiones.
- Perfore previamente agujeros para pernos de expansión.
- Coloque una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
- Martille los pernos de expansión en los orificios previamente perforados.
- Retire las tuercas de los pernos de expansión y coloque la unidad exterior sobre los pernos.
- Coloque una arandela en cada perno de expansión y luego reemplace las tuercas.
- Usando una llave, apriete cada tuerca hasta que quede ajustada.

Si va a instalar la unidad en un soporte montado en la pared, haga lo siguiente:

- Marque la posición de los orificios del soporte según la tabla de dimensiones.
- Perfore previamente los orificios para los pernos de expansión.
- Coloque una arandela y una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
- Pase los pernos de expansión a través de los orificios en los soportes de montaje, coloque los soportes de montaje en su posición y martille los pernos de expansión en la pared.
- Compruebe que los soportes de montaje estén nivelados.
- Levante con cuidado la unidad y coloque sus patas de montaje sobre los soportes.
- Atornille la unidad firmemente a los soportes.
- Si está permitido, instale la unidad con juntas de goma para reducir las vibraciones y el ruido.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la pared sea de ladrillo macizo, hormigón o un material similarmente resistente. La pared debe soportar al menos cuatro veces el peso de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA - Antes de la operación

- TODO TRABAJO DE CABLEADO DEBE REALIZARSE Estrictamente de acuerdo con el DIAGRAMA DE CABLEADO UBICADO DENTRO DE LA CUBIERTA DE CABLES DE LA UNIDAD EXTERIOR.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, APAGUE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

Elija el tamaño de cable adecuado

El tamaño del cable de alimentación, el cable de señal, el fusible y el interruptor necesarios depende de la corriente máxima de la unidad. Esta corriente máxima se indica en la placa de características ubicada en el panel lateral de la unidad.

Seleccione el cable correcto según "Tipos de cable" en la Electrical work preparation section of Install Your Indoor Unit chapter of this manual.

- Con un pelacables, retire la cubierta de goma desde ambos extremos del cable para revelar aproximadamente 40 mm (1,57 pulgadas) de los cables en el interior.
- Pele el aislamiento de los extremos de los cables.
- Usando una crimpadora de cables, engarce los terminales en U en los extremos de los cables.

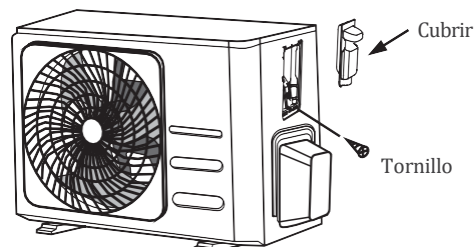
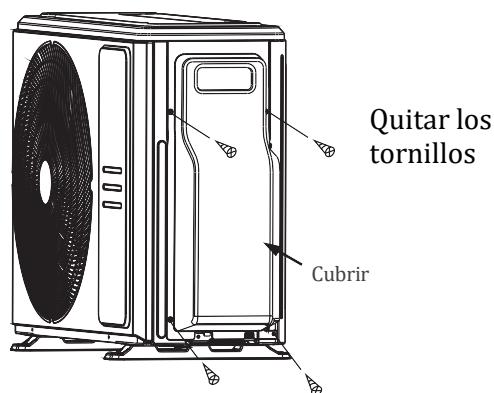
Preste atención al cable con corriente

Al engarzar cables, asegúrese de que estén bien conectados. Distinguir el cable vivo ("L") de otros cables.

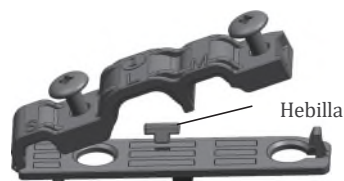
El bloque de terminales de la unidad exterior está protegido por una cubierta de cableado eléctrico en el lateral de la unidad. Un diagrama de cableado completo está pegado en el interior de la cubierta.

- Desatornille la tapa del cableado eléctrico y retírela.
- Desatornille la abrazadera del cable debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
- Conecte el cable de acuerdo con el diagrama de cableado y atornille firmemente el terminal en U de cada cable a su terminal correspondiente.
- Después de verificar que cada conexión esté segura, enrolle los cables para evitar que el agua de lluvia fluya hacia la terminal.
- Con la abrazadera, fije el cable a la unidad. Apriete bien la abrazadera.
- Aísle los cables no utilizados con cinta aislante de PVC. Colóquelos de forma que no toquen ninguna pieza eléctrica ni metálica.
- Vuelva a colocar la cubierta del cable en el costado de la unidad y atorníllela en su lugar.

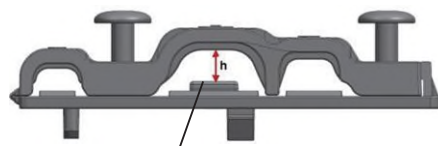
NOTA: La unidad que compró puede ser ligeramente diferente. Las ilustraciones son solo ilustrativas. La forma real prevalecerá.



NOTA: Si la abrazadera del cable se parece a la siguiente, seleccione el orificio pasante apropiado según el diámetro del cable.



Agujero de tres tamaños: pequeño, grande, mediano



Cuando el cable no esté lo suficientemente sujeto, utilice la hebilla para apuntalarlo y poder sujetarlo firmemente..

Conexión de tuberías de refrigerante

1 Instrucciones de conexión de tuberías

⚠ ADVERTENCIA

AL CONECTAR LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE, NO PERMITA QUE SUSTANCIAS O GASES DISTINTOS DEL REFRIGERANTE ESPECIFICADO ENTREN EN LA UNIDAD. LA PRESENCIA DE OTROS GASES O SUSTANCIAS REDUCIRÁ LA CAPACIDAD DE LA UNIDAD Y PUEDE CAUSAR UNA PRESIÓN ANORMALMENTE ALTA EN EL CICLO DE REFRIGERACIÓN. ESTO PUEDE CAUSAR EXPLOSIONES Y LESIONES.

Nota sobre la longitud de la tubería

La longitud de la tubería de refrigerante afectará el rendimiento y la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal se prueba en unidades con una longitud de tubería de 5 metros (16,5 pies). If the pipe length is above this value of 5 meters, it is recommended to increase the refrigerant charge following instruction provided in following ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH section

Longitud máxima y altura de caída de la tubería de refrigerante por modelo de unidad

Modelo	Capacidad(BTU/h)	Longitud máxima(metro)	Altura máxima de caída (m)
Aire acondicionado split inverter R32	< 15.000	25 (82 pies)	10 (33 pies)
	≥15.000 y < 24.000	30 (98,5 pies)	20 (66 pies)

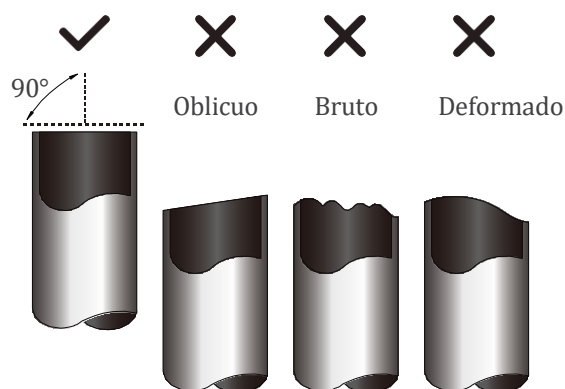
Se requiere una longitud mínima de tubería de 3 metros para minimizar la vibración y el ruido excesivo.

Instrucciones de conexión: Tubería de refrigerante

Paso 1: Cortar las tuberías

Al preparar las tuberías de refrigerante, tenga especial cuidado de cortarlas y abocardarlas correctamente. Esto garantizará un funcionamiento eficiente y minimizará la necesidad de mantenimiento futuro.

- Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
- Usando un cortador de tubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
- Asegúrese de que el tubo esté cortado en un ángulo perfecto de 90°.



⊘ NO DEFORME EL TUBO MIENTRAS LO CORTA

Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar ni deformar la tubería al cortarla. Esto reducirá drásticamente la eficiencia de calentamiento de la unidad.

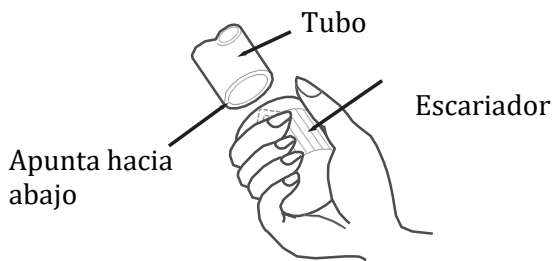
⚠ PRECAUCIÓN

SE DEBE REVISAR EL EXTREMO DE LA TUBERÍA PARA VER SI HAY GRIETAS E INCLUSO ABUNDANCIAS. ASEGÚRESE DE QUE LA TUBERÍA ESTÉ SELLADA.

Paso 2: Eliminar las rebabas

Las rebabas pueden afectar la estanqueidad de la conexión de la tubería de refrigerante. Deben eliminarse por completo.

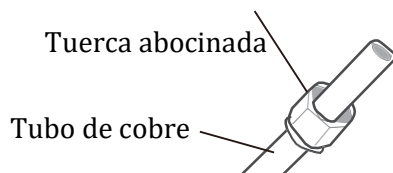
- Sostenga el tubo en un ángulo hacia abajo para evitar que caigan rebabas en el tubo.
- Usando un escariador o una herramienta desbarbadora, elimine todas las rebabas de la sección cortada del tubo.



Paso 3: Ensanchar los extremos de la tubería

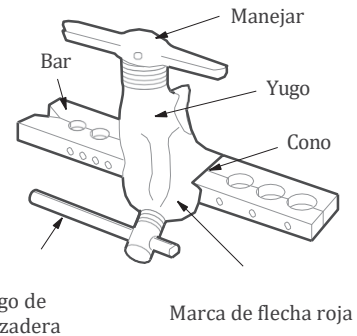
Un ensanchamiento adecuado es esencial para lograr un sellado hermético.

- Después de quitar las rebabas del tubo cortado, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren materiales extraños en el tubo.
- Cubra la tubería con material aislante.
- Coloque las tuercas abocinadas en ambos extremos del tubo. Asegúrese de que estén orientadas correctamente, ya que no es posible colocarlas ni cambiar su dirección después del abocinado.



- Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté listo para realizar el trabajo de abocardado.
- Abrazadera con forma de bengala en el extremo del tubo.

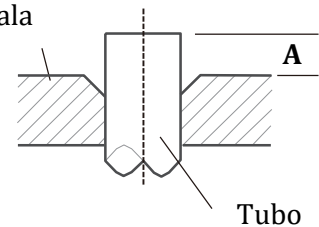
El extremo del tubo debe sobresalir del borde del encofrado de acuerdo con las dimensiones que se muestran en la tabla siguiente.



EXTENSIÓN DE TUBERÍA MÁS ALLÁ DEL FORMA DE ABOCINADO

Diámetro exterior de la tubería (mm)	A (mm)	
	Mín.	Máx.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1.3 (0.05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2,4 (0,094")

Forma de bengala



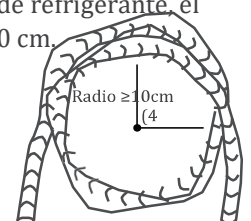
- Coloque la herramienta de abocardado sobre el molde.
- Gire el mango de la herramienta de abocardado en el sentido de las agujas del reloj hasta que el tubo esté completamente abocardado.
- Retire la herramienta de abocardado y el molde de abocardado, luego inspeccione el extremo del tubo para detectar grietas y abocardados uniformes.

Paso 4: Conectar las tuberías

NOTA: Al conectar las tuberías de refrigerante, tenga cuidado de no aplicar un par excesivo ni deformar la tubería. Primero debe conectar la tubería de baja presión, luego la tubería de alta presión.

RADIO DE CURVATURA MÍNIMO

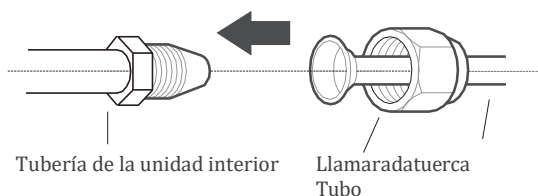
Al doblar las tuberías de conexión de refrigerante, el radio de curvatura mínimo es de 10 cm.



Instrucciones para conectar la tubería a la unidad interior

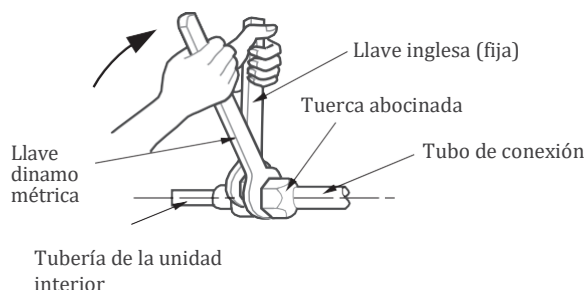
Paso 1:

- Alinea el centro de los dos tubos que vas a conectar.



Paso 2:

- Apriete la tuerca abocardada lo más fuerte posible con la mano.
- Usando una llave, sujete la tuerca del tubo de la unidad.
- Mientras sujeta firmemente la tuerca del tubo de la unidad, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocardada según los valores de par de apriete indicados en la tabla de requisitos de par de apriete a continuación. Afloje ligeramente la tuerca abocardada y vuelva a apretarla.



REQUISITOS DE PAR DE TORSIÓN

Diámetro exterior de la tubería (mm)	Par de apriete (N•m)	Dimensión de la llave (B) (mm)	Forma de bengala
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

⊘ NO UTILICE UN PAR DE TORSIÓN EXCESIVO

Una fuerza excesiva puede romper la tuerca o dañar la tubería de refrigerante. No exceda los requisitos de torque que se indican en la tabla anterior.

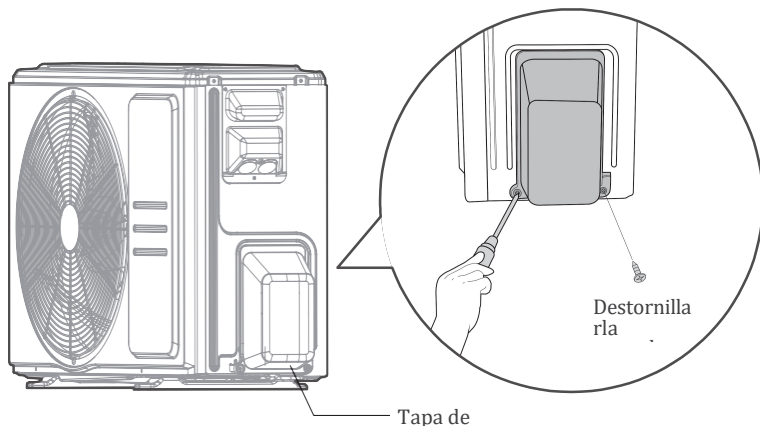
3

Conexión de tuberías a la unidad exterior



NOTA

Las operaciones descritas en esta sección aún deben realizarse de acuerdo con la tabla de REQUISITOS DE TORQUE de la página anterior.

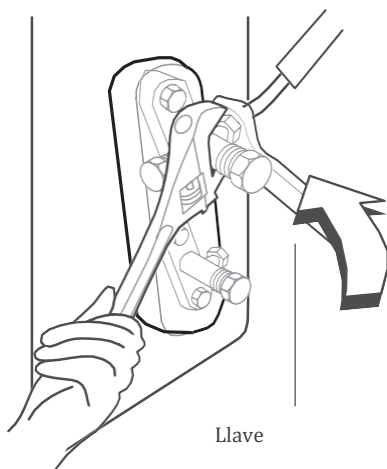


1. Desatornille la tapa del paquete de válvulas en el costado de la unidad exterior..
2. Retire las tapas protectoras de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo abocardado del tubo con cada válvula y apriete la tuerca abocardada lo más fuerte posible con la mano.
4. Con una llave inglesa, sujete el cuerpo de la válvula. No sujete la tuerca que sella la válvula de servicio.

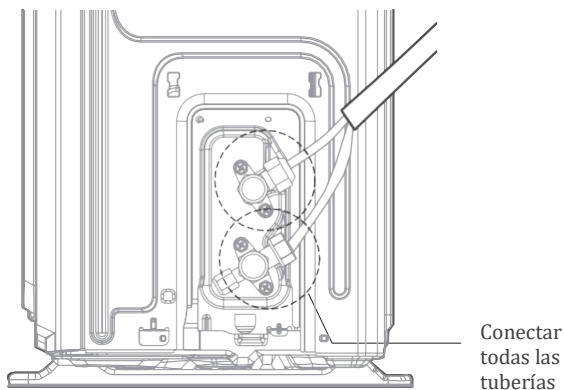


UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR LA PARTE PRINCIPAL CUERPO DE LA VÁLVULA

Par de apriete de la tuerca abocinada Puede romper otras partes de la válvula.



5. Mientras sujete firmemente el cuerpo de la válvula, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocardada según los valores de torsión correctos.
6. Afloje ligeramente la tuerca de abocardado y luego apriétela nuevamente.
7. Repita los pasos 3 a 6 para el resto de la tubería.



Evacuación aérea



NOTA: PREPARACIONES Y PRECAUCIONES

El aire y los cuerpos extraños en el circuito de refrigerante pueden provocar aumentos anormales de presión, lo que puede dañarEl aire acondicionado puede reducir su eficiencia y causar lesiones. Asegúrese de evacuar el aire del interior.

Unidad y tuberías con bomba de vacío. Utilice una bomba de vacío y un manómetro para evacuar el circuito refrigerante, eliminando cualquier gas no condensable y humedad del sistema. La evacuación debe realizarse durante la instalación inicial y al reubicar la unidad. Instalación incorrecta debido a...

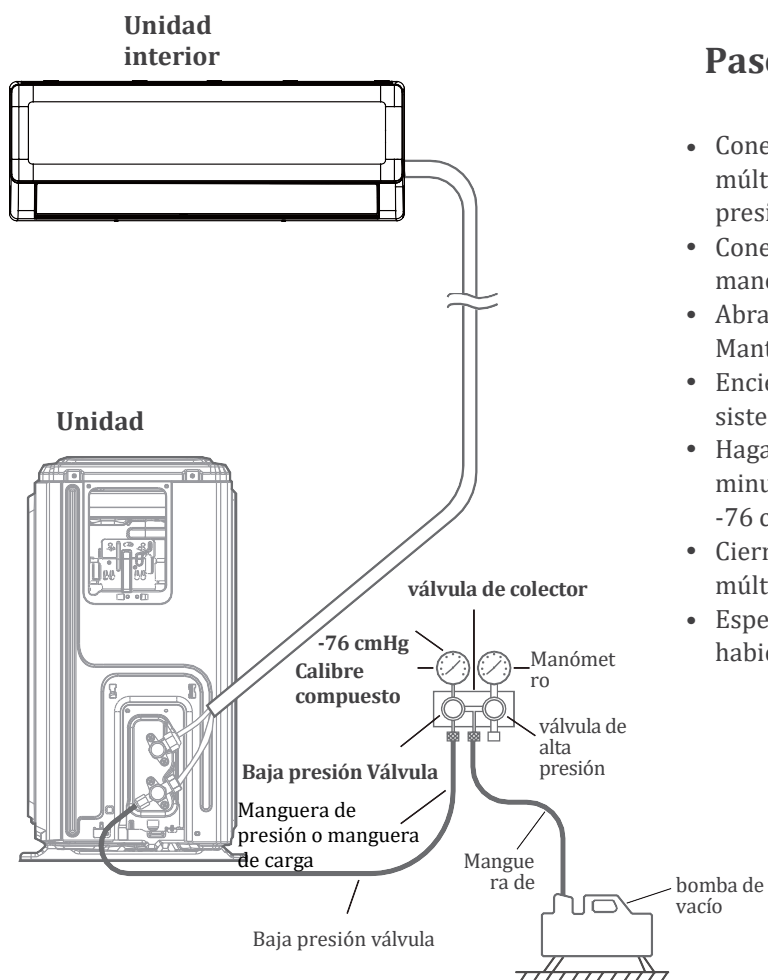
Ignorar las instrucciones provocará problemas graves en la máquina.



ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN

- ✓ Asegúrese de que las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior estén conectadas correctamente.
- ✓ Verifique que todo el cableado esté conectado correctamente.

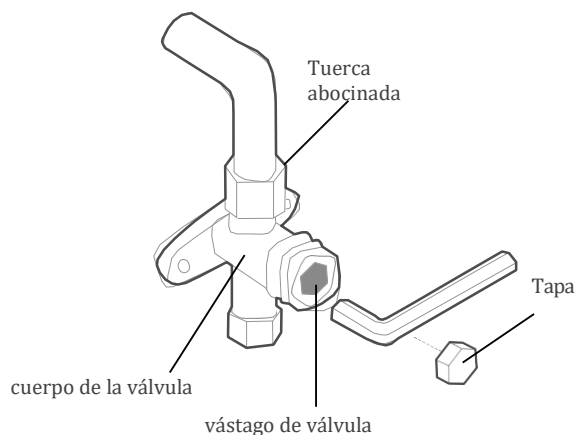
Instrucciones de evacuación



Paso 1:

- Conecte la manguera de carga del manómetro múltiple al puerto de servicio en la válvula de baja presión de la unidad exterior.
- Conecte otra manguera de carga desde el manómetro del colector a la bomba de vacío.
- Abra el lado de baja presión del manómetro. Mantenga cerrado el lado de alta presión.
- Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
- Haga funcionar el vacío durante al menos 15 minutos o hasta que el medidor compuesto indique -76 cmHG (-105 Pa).
- Cierre el lado de baja presión del manómetro múltiple y apague la bomba de vacío.
- Espere 5 minutos y luego verifique que no haya habido cambios en la presión del sistema.

Paso 2:



- Si hay un cambio en la presión del sistema, consulte la sección "Comprobación de fugas de gas" para obtener información sobre cómo detectar fugas. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa.
- de la válvula empacada (válvula de alta presión). Inserte una llave hexagonal en la válvula de alta presión y ábrala girándola 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Escuche si sale gas del sistema y cierre la válvula después de 5 segundos.
- Observe el manómetro durante un minuto para comprobar que no haya cambios de presión. El manómetro debe indicar una presión ligeramente superior a la atmosférica.
- Retire la manguera de carga del puerto de servicio.
- Utilizando una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
- Apriete a mano las tapas de las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión y baja presión). Puede apretarlas aún más con una llave dinamométrica si es necesario.



ABRA LOS VÁSTAGOS DE LAS VÁLVULAS CON CUIDADO

Asegúrese de abrir todas las válvulas después de la evacuación. Al abrir los vástagos de las válvulas, gire la llave hexagonal hasta que toque el tapón. No intente forzar la apertura de la válvula.



NOTA SOBRE LA AÑADIDA DE REFRIGERANTE

Algunos sistemas requieren una carga adicional según la longitud de las tuberías. La longitud estándar de las tuberías es de 5 m (16'). El refrigerante debe cargarse desde el puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior. La carga adicional de refrigerante se puede calcular con la siguiente fórmula:

REFRIGERANTE ADICIONAL POR LONGITUD DE TUBERÍA

Tubo de conexión Longitud (m)	Método de purga de aire	Refrigerante adicional	
≤ Longitud de tubería estándar	Bomba de vacío	N / A	
> Longitud de tubería estándar	Bomba de vacío	Lado del líquido: Ø 6,35 (1/4") (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 12 g/m (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 0,13 oz/pie	Lado del líquido: Ø 9,52 (3/8") (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 24 g/m (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 0,26 oz/pie



NO MEZCLAR TIPOS DE REFRIGERANTES.

Control de fugas eléctricas y de gas

ADVERTENCIA - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

TODO EL CABLEADO DEBE CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES Y NACIONALES, Y DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA AUTORIZADO.

ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Realice la ejecución de prueba solo después de haber completado los siguientes pasos:

- Comprobaciones de seguridad eléctrica: confirme que el sistema eléctrico de la unidad sea seguro y funcione correctamente.
- Control de fugas de gas: verifique todas las conexiones de tuercas abocardadas y confirme que el sistema no tenga fugas.
- Confirme que las válvulas de gas y líquido (alta y baja presión) estén completamente abiertas

Comprobaciones de seguridad eléctrica

Después de la instalación, confirme que todo el cableado eléctrico esté instalado de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales y de acuerdo con el Manual de instalación.

ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Controlar Toma de tierra Trabajar

Mida la resistencia de puesta a tierra mediante detección visual y con un comprobador de resistencia de puesta a tierra.

DURANTE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Controlar para Eléctrico Fuga

Durante la prueba de funcionamiento, utilice una electrosonda y un multímetro para realizar una prueba eléctrica completa.

prueba de fugas.

Si se detecta una fuga eléctrica, apague la unidad inmediatamente y llame a un electricista autorizado para encontrar y resolver la causa de la fuga.

Control de fugas de gas

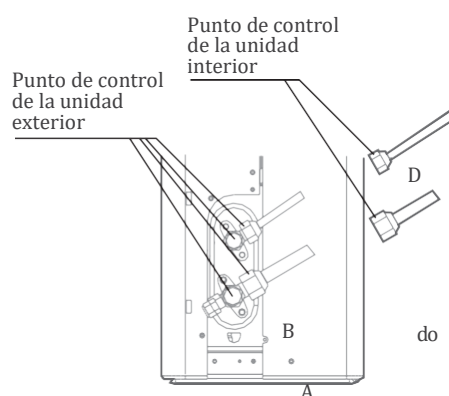
Hay dos métodos diferentes para comprobar si hay fugas de gas.

Método de agua y jabón

Con un cepillo suave, aplique agua jabonosa o detergente líquido en todas las conexiones de las tuberías de las unidades interior y exterior. La presencia de burbujas indica una fuga.

Método de detección de fugas

Si utiliza un detector de fugas, consulte el manual de funcionamiento del dispositivo para obtener instrucciones de uso adecuadas.



A: Válvula de parada de baja presión B: Válvula de parada de alta presión C y D: Tuercas abocardadas de la unidad interior

DESPUÉS DE REALIZAR COMPROBACIONES DE FUGAS DE GAS

Después de confirmar que todos los puntos de conexión de las tuberías NO tienen fugas, vuelva a colocar la tapa de la válvula en la unidad exterior.

Prueba de funcionamiento

Instrucciones de ejecución de prueba

Debes realizar la prueba de funcionamiento durante al menos 30 minutos.

- Conecte la alimentación a la unidad.
- Presione el botón ON/OFF en el control remoto para encenderlo.
- Presione el botón MODE para desplazarse por las siguientes funciones, una a la vez:
 - FRÍO–Selecione la temperatura más baja posible
 - CALOR–Selecione la temperatura más alta posible
- Deje que cada función se ejecute durante 5 minutos y realice las siguientes comprobaciones:

Lista de comprobaciones a realizar	APROBADO/REPROBADO	
Sin fugas eléctricas		
La unidad está correctamente conectada a tierra		
Todos los terminales eléctricos debidamente cubiertos		
Las unidades interiores y exteriores están sólidamente instaladas.		
Todos los puntos de conexión de tuberías no tienen fugas	Al aire libre (2):	Interior (2):
El agua se drena correctamente de la manguera de drenaje		
Todas las tuberías están debidamente aisladas.		
La unidad realiza la función FRÍO correctamente		
La unidad realiza la función CALOR correctamente		
Las rejillas de ventilación de la unidad interior giran correctamente		
La unidad interior responde al control remoto		

VERIFIQUE DOS VECES LAS CONEXIONES DE LAS TUBERÍAS

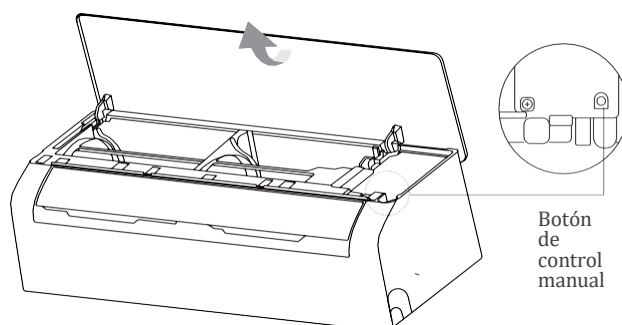
Durante el funcionamiento, la presión del circuito de refrigerante aumentará. Esto podría revelar fugas que no se detectaron durante la comprobación inicial. Durante la prueba de funcionamiento, verifique que ninguna de las conexiones de las tuberías de refrigerante presente fugas. Consulte la sección "Comprobación de fugas de gas" para obtener instrucciones.

- Una vez completada con éxito la ejecución de prueba y usted confirma que todos los puntos de verificación en la Lista de verificaciones a realizar se han aprobado, haga lo siguiente:
 - a. Usando el control remoto, regrese la unidad a la temperatura normal de funcionamiento.
 - b. Usando cinta aisladora, envuelva las conexiones de las tuberías de refrigerante interior que dejó descubiertas durante el proceso de instalación de la unidad interior.

SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES POR DEBAJO DE 16°C (60°F)

No se puede usar el control remoto para activar la función COOL cuando la temperatura ambiente es inferior a 16 °C (60 °F). En este caso Por ejemplo, puede utilizar el CONTROL MANUAL Botón para probar la función COOL.

- Levante el panel frontal y levántelo hasta que encaje en su lugar.
- El botón de CONTROL MANUAL se encuentra en el lado derecho de la caja de control eléctrico. Presiónelo dos veces para seleccionar el modo de refrigeración.
- Realice la ejecución de prueba de forma normal.



Embalaje y desembalaje de la unidad

Instrucciones para embalar y desembalar la unidad:

Desembalaje:

Unidad interior:

1. Corte la cinta de sellado de la caja con un cuchillo, un corte a la izquierda, un corte en el medio y un corte a la derecha.
2. Utilice el tornillo de banco para sacar los clavos de sellado de la parte superior de la caja.
3. Abra la caja.
4. Retire la placa de soporte central si está incluida.
5. Saque el paquete de accesorios y saque el cable de conexión si está incluido.
6. Saque la máquina de la caja y colóquela en posición horizontal.
7. Retire la espuma del paquete izquierdo y derecho o la espuma del paquete superior e inferior, desate la bolsa de embalaje.

Unidad exterior

1. Cortar la cinta de embalaje.
2. Saque la unidad de la caja.
3. Retire la espuma de la unidad.
4. Retire la bolsa de embalaje de la unidad.

Embalaje:

Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior dentro de la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma del paquete izquierdo y derecho o la espuma del paquete superior e inferior a la unidad.
3. Coloque la unidad dentro de la caja y luego coloque el paquete de accesorios dentro.
4. Cierre la caja y séllela con la cinta.
5. Utilizando la cinta de embalaje si es necesario.

Unidad exterior:

1. Coloque la unidad exterior dentro de la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior dentro de la caja.
3. Coloque la unidad dentro de la caja y luego coloque la espuma de embalaje superior sobre la unidad.
4. Cierre la caja y séllela con la cinta.
5. Si es necesario, utilice la correa de embalaje.

NOTA: Conserve todos los elementos de embalaje por si los necesita en el futuro.

CS041UI-GP11

TIPO DIVIDIDO

AR CONDICIONADO AMBIENTE

Manual do Proprietário

Manual de Operação e Instalação



NOTA IMPORTANTE:

Leia atentamente este manual e o Manual de Segurança antes de instalar ou operar a sua unidade de ar condicionado. Certifique-se de guardar este manual para futuras consultas.

Consulte as especificações do modelo aplicável, os dados técnicos, as informações sobre F-GÁS e os dados do fabricante fornecidos no “Manual do Proprietário – Ficha do Produto”, incluído com a unidade interior ou exterior (dependendo do modelo).

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoria do produto. Para mais informações, consulte o representante de vendas ou o fabricante.

CONTEÚDO

Precauções de segurança	02
Confirme antes de começar	07
Conheça o seu ar condicionado	08
Cuidados e Manutenção	12
Solução de problemas	14
Vamos começar a instalar o seu ar condicionado	17
Visão geral da instalação	18
Resumo da instalação - Unidade interior	19
Instale a sua unidade interna	20
Instale a sua unidade externa	30
Ligação de tubulação de refrigerante	34
Evacuação Aérea	38
Verificações de fugas elétricas e de gás	40
Execução de testes	41
Embalar e desembalar a unidade	42

Precauções de segurança

Leia atentamente as Precauções de Segurança antes de operar ou instalar o ar condicionado. A instalação ou operação incorreta pode resultar em ferimentos graves, choque elétrico, incêndio ou danos materiais.

A gravidade de possíveis danos ou ferimentos é classificada como AVISO ou CUIDADO.

Explicação dos Símbolos



AVISO

Este símbolo indica risco de ferimentos graves ou perda de vida.



CUIDADO

Este símbolo indica a possibilidade de danos materiais ou consequências graves.



Atenção

A palavra de sinalização indica informação importante (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.

AVISO DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

- Desligue o ar condicionado e desligue-o da tomada antes de efetuar qualquer limpeza, instalação ou reparação. Não o fazer pode causar choque elétrico.
- Se ocorrer alguma situação anormal (como cheiro a queimado), desligue imediatamente o aparelho e desligue-o da tomada. Ligue para o seu concessionário para obter instruções sobre como evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos.
- Não faça Não introduza dedos, hastes ou outros objetos na entrada ou saída de ar. Isto pode causar ferimentos, pois o ventilador pode estar a rodar a alta velocidade.
- Não faça Não utilize sprays inflamáveis, como laca, laca ou tinta, perto da unidade. Isto pode causar incêndio ou combustão.
- Não faça Não opere o ar condicionado em locais próximos ou próximos de gases combustíveis. O gás emitido pode acumular-se em redor da unidade e causar explosão.
- Não faça Não opere o ar condicionado em ambientes húmidos, como casas de banho ou lavandarias. A exposição excessiva à água pode provocar um curto-circuito nos componentes elétricos.
- Não exponha-se diretamente ao ar frio durante longos períodos.
- Não faça Não permita que as crianças brinquem com o ar condicionado. As crianças devem ser sempre supervisionadas quando estão perto do aparelho.
- Se o ar condicionado for utilizado juntamente com queimadores ou outros dispositivos de aquecimento, ventile bem o ambiente para evitar a deficiência de oxigénio.
- Em determinados ambientes funcionais, como cozinhas, salas de servidores, etc., o uso de unidades de ar condicionado especialmente concebidas é altamente recomendado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

⚠ AVISOS ELÉTRICOS

- Utilize apenas o cabo de alimentação especificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- O produto deve estar devidamente ligado à terra no momento da instalação, caso contrário poderá ocorrer choque elétrico.
- Para todos os trabalhos elétricos, siga todas as normas e regulamentos locais e nacionais de cablagem, bem como o Manual de Instalação. Ligue os cabos firmemente e fixe-os firmemente para evitar que as forças externas danifiquem o terminal. Ligações elétricas inadequadas podem sobreaquecer e causar incêndio, além de causar choque elétrico. Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas de acordo com o Diagrama de Ligação Elétrica localizado nos painéis das unidades interior e exterior.
- Toda a cablagem deve ser disposta corretamente para garantir que a tampa da placa de controlo pode fechar corretamente. Se a tampa da placa de controlo não estiver bem fechada, pode ocorrer corrosão e fazer com que os pontos de ligação no terminal aqueçam, peguem fogo ou provoquem choques elétricos.
- A desconexão deve ser incorporada na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem.
- Não Puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Segure o ficha firmemente e retire-o da tomada. Puxar diretamente pelo cabo pode danificá-lo, o que pode provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Não modifique o comprimento do cabo de alimentação ou utilize um cabo de extensão para alimentar a unidade.
- Não Partilhe a tomada com outros aparelhos. O fornecimento de energia inadequado ou insuficiente pode provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Mantenha o tampão limpo. Remova qualquer pó ou sujidade acumulada sobre ou em redor do tampão. Os tampões sujos podem causar incêndio ou choque elétrico.
- Se a alimentação for ligada à cablagem fixa, um dispositivo de desconexão de todos os pólos que tenha pelo menos 3 mm de folga em todos os pólos e tenha uma corrente de fuga que possa exceder 10 mA, o dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30 mA e a desconexão devem ser incorporados na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem.

ATENÇÃO ÀS ESPECIFICAÇÕES DO FUSÍVEL

A placa de circuito impresso (PCB) do ar condicionado foi concebida com um fusível para proporcionar proteção contra sobrecorrente. As especificações do fusível estão impressas na placa de circuito, tais como: T3.15AL/250 VCA, T5AL/250 VCA, T3.15A/250 VCA, T5A/250 VCA, T20A/250 VCA, T30A/250 VCA, etc.

NOTA: Para as unidades com refrigerante R32, apenas pode ser utilizado o fusível cerâmico à prova de explosão.

⚠ AVISOS PARA A INSTALAÇÃO DO PRODUTO

- A instalação deve ser realizada por um revendedor ou especialista autorizado. Uma instalação defeituosa pode causar fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
- A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções de instalação. A instalação inadequada pode provocar fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
- Contacte um técnico de assistência autorizado para reparação ou manutenção desta unidade. Este aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais de cablagem.
- Utilize apenas os acessórios, peças e peças especificadas incluídas para a instalação. A

utilização de peças não normalizadas pode causar fugas de água, choque elétrico, incêndio e até mesmo falhas na unidade.

- Instale a unidade num local firme que suporte o seu peso. Se o local escolhido não suportar o peso da unidade ou se a instalação não for feita corretamente, a unidade pode cair e causar ferimentos e danos graves.
- Instale a tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual. A drenagem inadequada pode causar danos causados pela água na sua casa e propriedade.
- Não Instale a unidade num local que possa estar exposto a fugas de gás combustível. Se o gás combustível se acumular em redor da unidade, pode causar incêndio.
- Não ligue a alimentação até que todo o trabalho esteja concluído.
- Ao mover ou mudar o ar condicionado de local, consulte técnicos de assistência experientes para desligar e reinstalar a unidade.
- Para saber como instalar o dispositivo no seu suporte, leia as informações para obter detalhes nas secções "instalação da unidade interior" e "instalação da unidade exterior".

CUIDADO

- Desligue o ar condicionado e desligue-o da corrente se não o utilizar durante um longo período.
- Desligue e desligue a unidade durante tempestades.
- Certifique-se de que a condensação de água pode ser drenada livremente da unidade.
- Não faça Não opere o ar condicionado com as mãos molhadas. Isto pode causar choque elétrico.
- Não faça não utilizar o dispositivo para qualquer outra finalidade que não seja a utilização prevista.
- Não faça não suba nem coloque objetos em cima da unidade exterior.
- Não faça Não deixe o ar condicionado funcionar durante longos períodos de tempo com as portas ou janelas abertas, ou se a humidade for muito elevada.

AVISOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e desligue-o da tomada antes de o limpar. Não o fazer pode causar choque elétrico.
- Não faça Não limpe o ar condicionado com quantidades excessivas de água.
- Não faça Não limpe o ar condicionado com agentes de limpeza combustíveis. Os agentes de limpeza combustíveis podem causar incêndio ou deformação.

Instruções importantes para o ambiente (Orientações Europeias de Eliminação)

Conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação do Produto Desperdício:

Este produto está em conformidade com a Diretiva WEEE da UE. Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido ao ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, contacte as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada agregado familiar desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos antigos.

o descarte de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



Nota sobre os gases fluorados

- Esta unidade de ar condicionado contém gases fluorados com efeito de estufa. Para obter informações específicas sobre o tipo de gás e a quantidade, consulte o rótulo correspondente na própria unidade ou o "Manual do proprietário - Ficha do produto" na embalagem da unidade exterior.
- A instalação, o serviço, a manutenção e a reparação desta unidade devem ser realizados por um técnico certificado.
- A desinstalação e a reciclagem do produto devem ser realizadas por um técnico certificado.
- Para equipamentos que contenham gases fluorados com efeito de estufa em quantidades de 5 toneladas de CO₂ equivalente ou mais, mas menos de 50 toneladas de CO₂ equivalente, se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado, este deverá ser verificado quanto a fugas pelo menos a cada 24 meses.
- Quando a unidade for verificada quanto a fugas, é altamente recomendável manter registos adequados de todas as verificações.

AVISO PARA UTILIZAÇÃO DE REFRIGERANTE R32

- Quando forem utilizados refrigerantes inflamáveis, o aparelho deverá ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho do ambiente corresponda à área específica para o funcionamento.
- O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa sala com uma área de pavimento superior a 4m².
- Conectores mecânicos reutilizáveis e juntas alargadas não são permitidos em ambientes interiores.
- Quando os conectores mecânicos forem reutilizados em ambientes interiores, as peças de vedação deverão ser substituídas. Quando as juntas alargadas forem reutilizadas em ambientes interiores, a parte alargada deverá ser refeita.
- Os conectores mecânicos utilizados em ambientes interiores devem estar em conformidade com a norma ISO 14903.
- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelação ou para limpar, para além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado num ambiente sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Não fure nem queime.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter odor.

Confirme antes de começar



NOTA: Temperatura de funcionamento

Quando o seu ar condicionado for utilizado fora das seguintes gamas de temperatura, certas proteções de segurança e recursos podem ser ativados e fazer com que a unidade seja desativada.

	Modo COOL	Modo HEAT	Modo SECO
Temperatura ambiente.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Temperatura exterior.	-15°C~50°C (5°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)

NOTA: Humidade relativa do ar ambiente inferior a 80%. Se o ar condicionado funcionar acima deste valor, a superfície do aparelho poderá acumular condensação. Ajuste a alheta vertical de fluxo de ar para a posição ângulo máximo (verticalmente em relação ao chão) e defina o modo de ventilador ALTO.

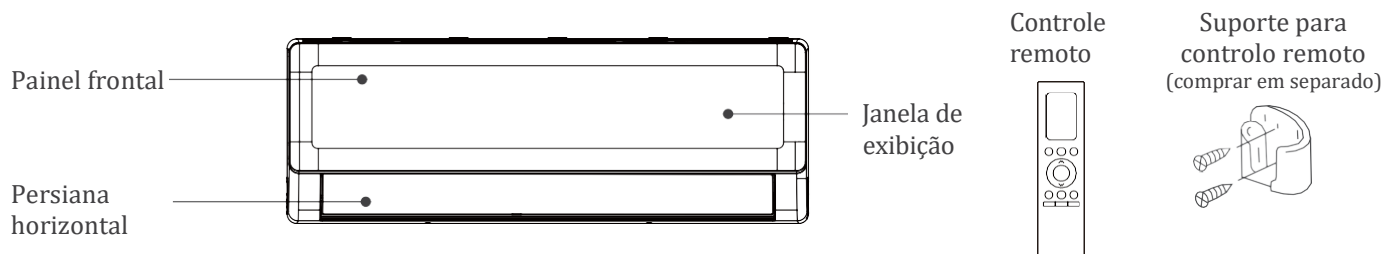
Conheça o seu ar condicionado



NOTA

- As ilustrações deste manual são meramente ilustrativas. O formato real da sua unidade interior pode ser diferente. Nestes casos, o formato real prevalecerá.

Visor da unidade interior



Código de exibição	Ecrã Significados do Código
88	Apresenta a temperatura, as características de funcionamento e os códigos de erro.
ECO	Quando a funcionalidade ECO+ está ativada.
Wi-Fi	Quando o recurso Controlo sem fios está ativado.
01 (durante 3s quando)	- O temporizador está definido (se a unidade estiver desligada, "01" permanece ligado quando o temporizador está definido). - As funcionalidades Fresh, Swing, Turbo, Breeze away ou Silent estão ativadas.
0F (durante 3s quando)	- O temporizador está definido. - As funcionalidades Fresh, UV lamp, Swing, Turbo, Breeze away ou Silent estão desativadas.
CL	Quando o recurso Active Clean está ativado.
df	Ao descongelar.
FP	Quando 8°C (46°F) a funcionalidade de aquecimento está ativada.

Para otimizar ainda mais o desempenho da sua unidade, faça o seguinte:

- Mantenha as portas e janelas fechadas.
- Limite a utilização de energia utilizando as funções TIMER ON e TIMER OFF.
- Não bloqueie as entradas ou saídas de ar.
- Inspeção e limpe regularmente os filtros de ar.

Mais recursos



NOTA

Nem todas as funções estão disponíveis para o ar condicionado adquirido, verifique o visor interior e controle remoto da sua unidade.

- **Reinício automático**

Se a unidade perder energia, reiniciará automaticamente com as definições anteriores assim que a energia for restabelecida.

- **Função Air Fresh**

O gerador de iões é energizado e vai ajudar a purificar o ar do ambiente.

- **Função de limpeza ativa**

-- A tecnologia Active Clean remove o pó que adere ao permutador de calor, congelando-o automaticamente e descongelando-o rapidamente. Será ouvido um som de "pi-pi".

A operação de limpeza ativa é utilizada para produzir mais água condensada e melhorar o efeito de limpeza, e o ar frio é expelido. Após a limpeza, a roda de vento interior continua a funcionar com ar quente para secar o evaporador, mantendo assim o interior limpo.

-- Quando esta função é ativada, a janela de visualização da unidade interior apresenta "CL", após 20 a 45 minutos, a unidade será desligada automaticamente e cancelar a função Active Clean.

- **Memória de ângulo de persiana**

Ao ligar a unidade, a persiana retomará automaticamente o seu ângulo anterior.

- **Função ECO+**

No modo de arrefecimento/aquecimento, a velocidade do ventilador muda para Automático e a temperatura definida permanece inalterada. Isto proporciona condições mais confortáveis e reduz o consumo de energia, minimizando as flutuações de temperatura.

- **Detecção de fuga de refrigerante**

A unidade interior exibirá automaticamente "EL0C" quando detetar fuga de refrigerante.

- **Controle sem fios**

O comando sem fios permite-lhe controlar o seu ar condicionado usando o seu telemóvel e uma ligação sem fios.



⚠ CUIDADO: Para utilização do produto

Para que o dispositivo USB tenha acesso, as operações de substituição e manutenção devem ser realizadas por pessoal profissional.

- **Operação Breeze Away**

-- Pressione o botão Breeze Away no comando para ativar o dispositivo, evitando o sopro direto de ar no corpo.

-- No modo Breeze Away, o sistema ajusta automaticamente os ângulos das alhetas e a velocidade da ventoinha. Também pode escolher a velocidade do ventilador pelo controle remoto.

-- Esta funcionalidade está disponível apenas nos modos Frio, Seco ou Ventilador.

- **Operação Sleep**

A função SLEEP é utilizada para diminuir o consumo de energia enquanto dorme.

Quando ativado, o ar condicionado ajusta automaticamente a temperatura e a velocidade do ventilador para proporcionar um ambiente mais confortável.

Pode definir livremente a velocidade do ventilador e o ângulo do fluxo de ar durante a operação de espera.

A função de dormir sairá automaticamente após 9 horas de execução. Observação:

O tempo de funcionamento do sono e a luz do sono podem ser ajustados através da aplicação.

Nota:A função Sleep não está disponível nos modos Fan e Dry

Operação manual (sem comando à distância)

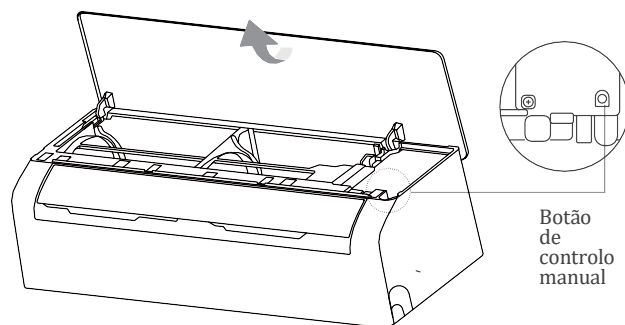
⚠ CUIDADO :Para utilização do produto O botão manual destina-se apenas para fins de teste e operação de emergência. Não utilize esta função, a menos que o telecomando tenha sido perdido e seja absolutamente necessário. Para restaurar o funcionamento normal, utilize o telecomando para ativar a unidade. A unidade deve ser desligada antes da operação manual.

- **Função de controlo inteligente de humidade**

No modo de arrefecimento, quando esta função é ativada, a velocidade do ventilador muda para Automático, a temperatura definida permanece inalterada e o sistema pode controlar a humidade ambiente para garantir que não fica demasiado seco ou demasiado húmido, mantendo uma temperatura confortável. Esta função só pode ser ativada pelo controlo remoto ou pela aplicação.

Para operar a sua unidade manualmente:

- Pressione os botões em ambos os lados do painel e levante-o até ouvir um clique.
- Localize o botão CONTROLO MANUAL no lado direito da caixa de controlo elétrico.
- Prima o botão MANUAL CONTROL uma vez para ativar o modo AUTO FORÇADO.
- Pressione novamente o botão CONTROLO MANUAL para ativar o modo REFRIGERAÇÃO FORÇADA.
- Prima o botão MANUAL CONTROL uma terceira vez para desligar a unidade.
- Feche o painel frontal.



Ajuste do ângulo do fluxo de ar

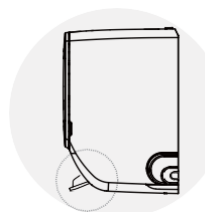
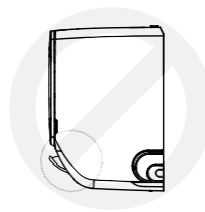
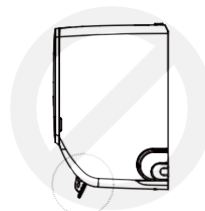


NOTA: Configuração do fluxo de ar para cima e para baixo (controle remoto)

Com a unidade ligada, utilize o botão SWING no comando à distância para definir a direção (para cima e para baixo) do fluxo de ar. Consulte a secção "Operação do Comando à Distância" para obter mais detalhes.

Nota sobre os ângulos das persianas

- Não coloque a persiana num ângulo muito vertical durante longos períodos quando utilizar o modo REFRIGERAR ou DESUMIR. Pode ocorrer condensação na lâmina da persiana e pingar para o chão ou para os móveis.
- Ajustar a persiana num ângulo muito pequeno ao utilizar o modo COOL ou HEAT pode reduzir o desempenho do AC devido à restrição do fluxo de ar.
- De acordo com os requisitos relativos das normas, ajuste a persiana no seu ângulo máximo de fluxo de ar durante o teste de capacidade de aquecimento.



NOTA

Não mova a persiana com as mãos. Pode desligar o aparelho e desligá-lo da tomada por alguns segundos para o reiniciar. A persiana será reiniciada automaticamente..



CUIDADO

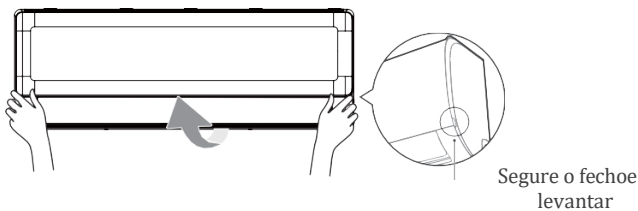
Não coloque os dedos dentro ou perto do soprador e do lado de aspiração da unidade. O ventilador de alta velocidade no interior da unidade pode causar ferimentos.

Cuidados e Manutenção

⚠ CUIDADO

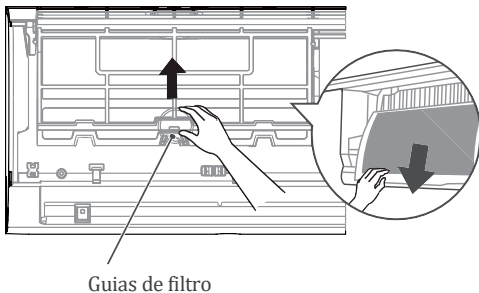
- A eficiência de refrigeração do seu aparelho e a sua saúde podem ser afetadas se o ar condicionado ficar entupido. Limpe o filtro a cada duas semanas.
- **DESLIGUE SEMPRE** o sistema de ar condicionado e desligue a fonte de alimentação antes de fazer a limpeza ou manutenção.
- **Não** toque no filtro de purificação do ar (Plasma) pelo menos 10 minutos após desligar a unidade.
- Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a unidade. Um pano humedecido em água morna pode ser utilizado se a unidade estiver muito suja.
- **Não** utilize produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade.
- **Não** utilize benzina, diluente, pó de polimento ou outros solventes. Podem causar fissuras ou deformações na superfície plástica.
- **Não** utilize água com uma temperatura superior a 40 °C (104 °F) para limpar o painel frontal. Isto pode deformar ou descolorar o painel.

Limpeza da unidade interior e do filtro de ar



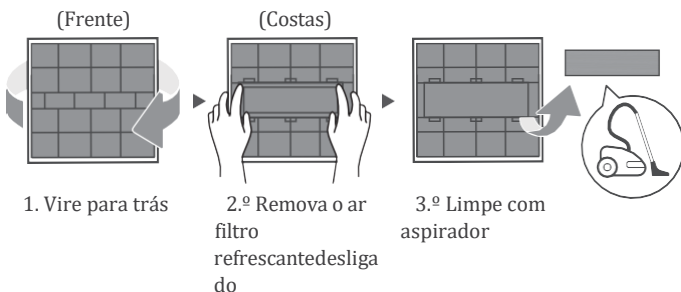
Passo 1:

Levante o painel frontal da unidade interior.



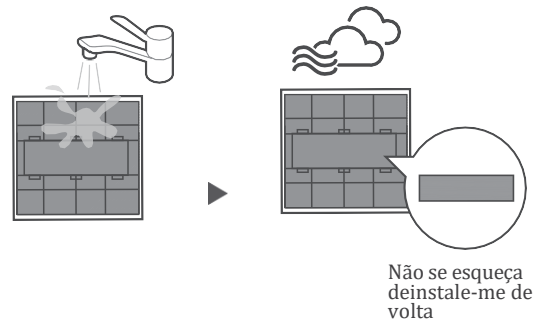
Passo 2:

Primeiro, pressione a patilha na extremidade do filtro para soltar a fivela, levante-a e puxe-a na sua direção.



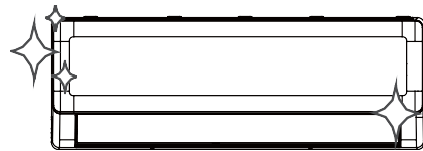
Etapa 3:

Se o seu filtro tiver um pequeno filtro de purificação do ar, solte-o do filtro maior. Limpe este filtro purificador de ar com um aspirador portátil.



Passo 4:

Limpe o filtro de ar grande com água morna e sabão e um detergente suave. Enxague com água limpa, sacuda o excesso e seque em local fresco e à sombra. Não exponha o filtro à luz solar direta.



Passo 5 :

Quando estiver seco, volte a encaixar o filtro purificador de ar no filtro maior e deslize ambos de volta para a unidade interior. Por fim, feche o painel frontal..

CUIDADO

- Antes de trocar o filtro ou de o limpar, desligue o aparelho e desligue-o da tomada.
- Ao remover o filtro, não toque nas partes metálicas internas do aparelho. As arestas afiadas podem causar ferimentos.
- **Não** Utilize água para limpar o interior da unidade interior. Isto pode danificar o isolamento e causar choque elétrico.
- **Não** exponha o filtro à luz solar direta durante a secagem, pois pode encolhê-lo.
- Qualquer manutenção e limpeza da unidade exterior deve ser realizada por um revendedor autorizado ou prestador de serviços licenciado.
- Qualquer reparação na unidade deve ser realizada por um revendedor autorizado ou prestador de serviços licenciado.

Faça a manutenção do seu ar condicionado.

Manutenção - Longos períodos de não utilização

Se planeia não utilizar o seu ar condicionado durante um longo período de tempo, faça o seguinte:



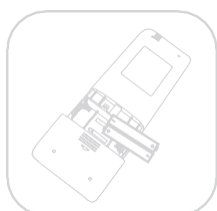
Limpe todos os filtros



Ligue a função FAN até unidade seca completamente



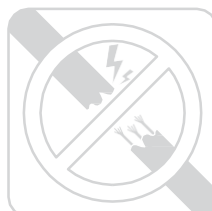
Desligue a unidade e desligue a alimentação



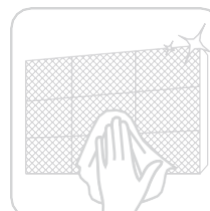
Retire as pilhas do comando

Manutenção - Inspeção de pré-época

Após longos períodos de não utilização, ou antes de uma utilização frequente, faça o seguinte:



Verifique se existem fios danificados



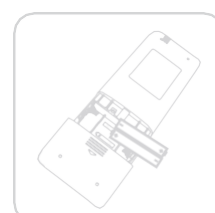
Verificação para vazamentos



Limpe todos os filtros



Certifique-se de que nada está a bloquear as entradas ou saídas de ar



Substituir pilhas

Solução de problemas

CUIDADO

Se ocorrer alguma das seguintes condições, desligue imediatamente a unidade!

- O fio está danificado ou anormalmente quente
- Sente um cheiro de queimado
- A unidade emite sons altos ou anormais
- Um fusível de energia queima ou o disjuntor desarma frequentemente
- A água ou outros objetos caem dentro ou fora da unidade

NÃO TENHA REPARAR ISTO SOZINHO! CONTACTE UM PRESTADOR DE SERVIÇOS AUTORIZADO IMEDIATAMENTE.

Problemas comuns

Os problemas seguintes não são uma avaria e, na maioria das situações, não exigirão reparações.

Problema	Possíveis causas
A unidade não liga ao premir o botão ON/OFF	A unidade possui uma funcionalidade de proteção de 3 minutos que evita a sobrecarga. A unidade não pode ser reiniciada no espaço de três minutos após ser desligada.
A unidade muda do modo COOL/HEAT para o modo FAN	A unidade pode alterar a sua configuração para evitar a formação de gelo. Assim que a temperatura aumentar, a unidade voltará a funcionar no modo anteriormente selecionado. A temperatura definida foi atingida, momento em que a unidade desliga o compressor. A unidade continuará a funcionar quando a temperatura voltar a oscilar.
A unidade interior emite névoa branca	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar ambiente e o ar condicionado pode provocar névoa branca.
Tanto as unidades interiores como as exteriores emitem névoa branca	Quando a unidade reinicia no modo AQUECIMENTO após o descongelamento, pode ser emitida névoa branca devido à humidade gerada pelo processo de descongelamento.
A unidade interior faz barulho	Um som de ar a correr pode ocorrer quando a persiana é reposicionada. Um som agudo pode ocorrer após o funcionamento da unidade no modo HEAT devido à expansão e contração das peças plásticas da unidade.
Tanto a unidade interior como a exterior fazem barulho	Baixo ruído de ruído durante o funcionamento: Isto é normal e é causado pelo gás refrigerante que flui pelas unidades interior e exterior. Som de ruído baixo quando o sistema arranca, acaba de parar de funcionar ou está a descongelar: Este ruído é normal e é causado pela paragem ou mudança de direção do gás refrigerante. Ruído de rangido: A expansão e contração normais de peças de plástico e metal causadas por alterações de temperatura durante o funcionamento podem causar ruídos de rangido.

Problema	PossívelCausas
A unidade exterior faz barulho	A unidade emitirá sons diferentes com base no seu modo de funcionamento atual.
O pó é emitido pela unidade interna ou externa	A unidade pode acumular pó durante longos períodos sem utilização, que será emitido quando a unidade estiver ligada. Isto pode ser atenuado cobrindo a unidade durante longos períodos de inatividade.
A unidade emite um mau odor	A unidade pode absorver odores do ambiente (como móveis, cozinha, cigarros, etc.) que serão emitidos durante as operações.
	Os filtros da unidade estão bafientos e devem ser limpos.
O ventilador da unidade exterior não funciona	Durante o funcionamento, a velocidade do ventilador é controlada para otimizar o funcionamento do produto.
O funcionamento é irregular, imprevisível ou a unidade não responde	Interferências de torres de telemóveis e amplificadores remotos podem causar o mau funcionamento da unidade.
	Neste caso, tente o seguinte: • Desligue a alimentação e volte a ligá-la. • Prima o botão ON/OFF no telecomando para reiniciar a operação.

NOTA:Se o problema persistir, contacte um revendedor local ou o centro de assistência ao cliente mais próximo. Forneça uma descrição detalhada do defeito do aparelho, bem como o número do modelo.

CUIDADO

Quando ocorrerem problemas, verifique os seguintes pontos antes de contactar uma empresa de reparação. Algumas situações não exigirão reparações.

Problema	PossívelCausas	Solução
Baixo desempenho de arrefecimento	A definição de temperatura pode ser mais altado que a temperatura ambiente	Baixe a definição de temperatura
	O permutador de calor na unidade interior ou exterior está sujo	Contacte um centro de assistência autorizado para limpar o permutador de calor afetado
	O filtro de ar está sujo	Retire o filtro e limpe-o de acordo com as instruções
	A entrada ou saída de ar de qualquer unidade está bloqueada	Desligue a unidade, remova a obstrução e volte a ligá-la
	Portas e janelas estão abertas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante o funcionamento da unidade
	O calor excessivo é gerado pela luz do sol	Feche as janelas e as cortinas durante os períodos de calor intenso ou sol forte
	Muitas fontes de calor no ambiente (pessoas, computadores, eletrónica, etc.)	Reduzir a quantidade de fontes de calor
	Baixo nível de líquido de refrigeração devido a fuga ou uso a longo prazo	Contacte um centro de assistência autorizado.
	A função SILÊNCIO está ativada (função opcional)	A função SILÊNCIO pode reduzir o desempenho do produto ao reduzir a frequência de operação. Desative a função SILÊNCIO.

Problema	Possível Causas	Solução
A unidade não está a funcionar	Falha de energia	Aguarde até que a energia seja restabelecida
	A energia está desligada	Ligue a energia
	O fusível está queimado	Contacte um centro de assistência autorizado para substituir o fusível
	As pilhas do comando estão descarregadas	Substituir pilhas
	A proteção de 3 minutos da Unidade foi ativado	Aguarde três minutos após reiniciar a unidade
	O temporizador está ativado	Desligar o temporizador
A unidade inicia e pára com frequência	Existe muito ou pouco refrigerante no sistema	Contacte um centro de assistência autorizado
	Gás ou humidade incompressível entrou no sistema.	Contacte um centro de assistência autorizado
	O compressor está avariado	Contacte um centro de assistência autorizado
	A voltagem está demasiado alta ou demasiado baixa	Entre em contato com um centro de serviço autorizado.
Baixo desempenho de aquecimento	A temperatura exterior é extremamente baixo	Utilize um dispositivo de aquecimento auxiliar
	O ar frio está a entrar através das portas e janelas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a utilização
	Baixo nível de refrigerante devido a fugas ou uso prolongado	Verifique se existem fugas, contacte um centro de assistência autorizado
As luzes indicadoras continuam a piscar O código de erro aparece e começa com as seguintes letras no visor da unidade interior: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), CE(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	A unidade pode parar de funcionar ou continuar a funcionar em segurança. Se as luzes indicadoras continuarem a piscar ou aparecerem códigos de erro, aguarde cerca de 10 minutos. O problema pode resolver-se sozinho. Caso contrário, desligue a alimentação e volte a ligá-la. Ligue a unidade. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o centro de atendimento ao cliente mais próximo.	

NOTA: Se o problema persistir após a realização das verificações e diagnósticos acima referidos, desligue imediatamente a unidade e contacte um centro de assistência autorizado.

Vamos começar a instalar o seu ar condicionado

Verifique os acessórios

O sistema de ar condicionado vem com os seguintes acessórios. Utilize todas as peças e acessórios de instalação para instalar o ar condicionado. Uma instalação inadequada pode resultar em fugas de água, choque elétrico e incêndio, ou provocar a falha do equipamento. Os artigos não incluídos no ar condicionado devem ser adquiridos em separado.

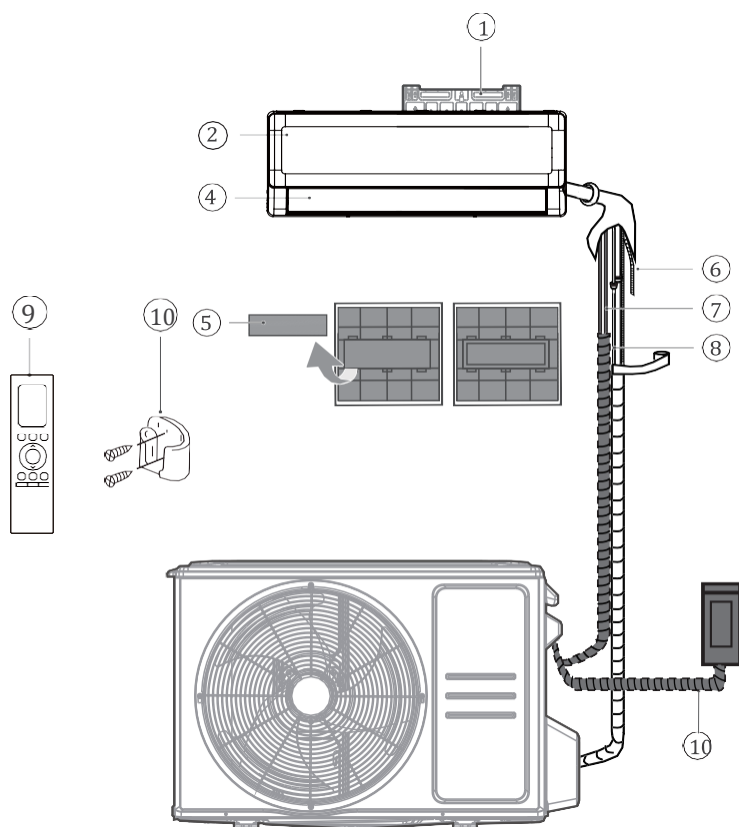
Nome dos Acessórios	Qtd(pc)	Forma	Nome dos Acessórios	Qtd(pc)	Forma
Manual	1-3		Controle remoto	1	
Junta de drenagem	1		Bateria	2	
Selo	1		Suporte para controle remoto	1	
Placa de montagem	1		Parafuso de fixação para suporte do comando à distância	2	
Âncora	5		Filtro pequeno (Deve ser instalado na parte traseira do filtro de ar principal pelo técnico autorizado durante a instalação da máquina)	1	
Parafuso de fixação da placa de montagem	5				
Porca de cobre (Utilizado para ligar os tubos de conexão entre interior e unidades externas.)	2		Grampo de cabo Durante a cablagem no local, se escolher uma fonte de alimentação externa e o diâmetro do fio diminuir, esta abraçadeira de cabos terá de ser utilizada para substituir a abraçadeira de cabos já instalada na caixa de fios para prensar o fio firmemente.	1	

Nome	Forma		Quantidade (PC)
Conjunto de tubos de ligação	Lado líquido	Φ6,35(1/4 pol.)	As peças devem ser adquiridas em separado. Consulte o revendedor sobre o tamanho correto do tubo para a unidade que adquiriu.
		Φ9,52 (3/8 pol.)	
	Lado do gás	Φ9,52 (3/8 pol.)	
		Φ12,7 (1/2 pol.)	
		Φ16(5/ 8 pol.)	
		Φ19(3/4 pol.)	
Anel e cinto magnéticos (se fornecido, consulte o esquema de cablagem para o instalar no cabo de ligação.)	  Passa a correia pelo orifício do anel magnético para a fixar ao cabo		Varia de acordo com o modelo

Visão geral da instalação

NOTA SOBRE AS ILUSTRAÇÕES:

As ilustrações deste manual são meramente ilustrativas. O formato real da sua unidade interior pode ser ligeiramente diferente. O formato real prevalecerá.



① Placa de montagem na

② paredePainel frontal

③ Gelosia

④ Filtro funcional (na parte de trás doFiltro principal)

⑤ Cabo de sinal de tubo

⑥ de drenagem e

⑦ tubagem de

refrigerante

⑧ Controle remoto

⑨ Suporte para controlo remoto

⑩ Cabo de alimentação da unidade exterior

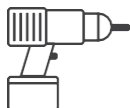
Seria perfeito se tivesse estas ferramentas



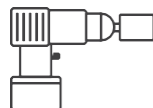
Luvas



Chave de fendas & chave inglesa



Berbequim de impacto



Broca de núcleo

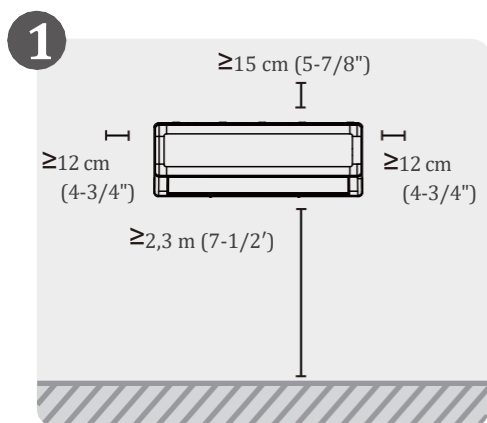


Óculos e máscaras

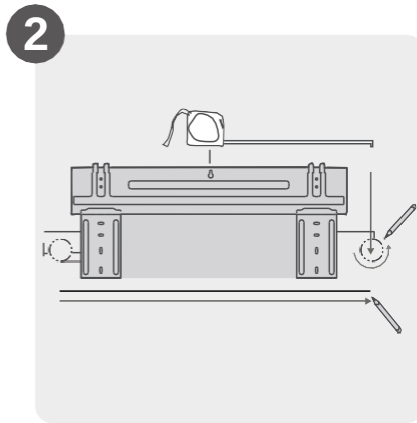


Vinilcassete

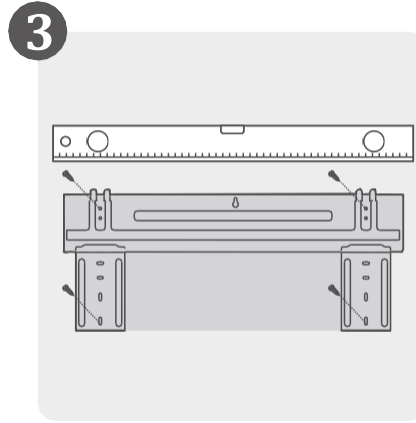
Resumo da instalação - Unidade interior



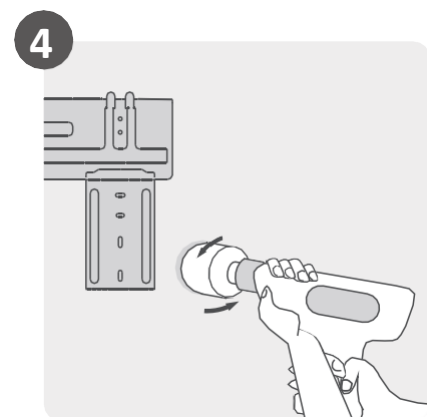
Selecione o local de instalação



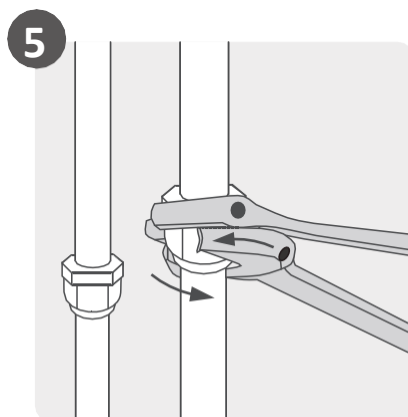
Fixar placa de montagem



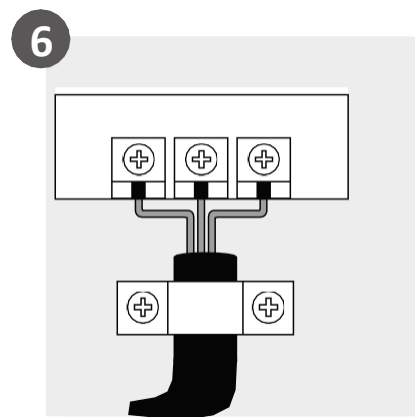
Determinar a posição do furo na parede



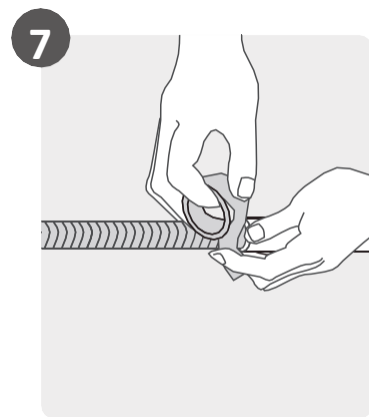
Furo na parede



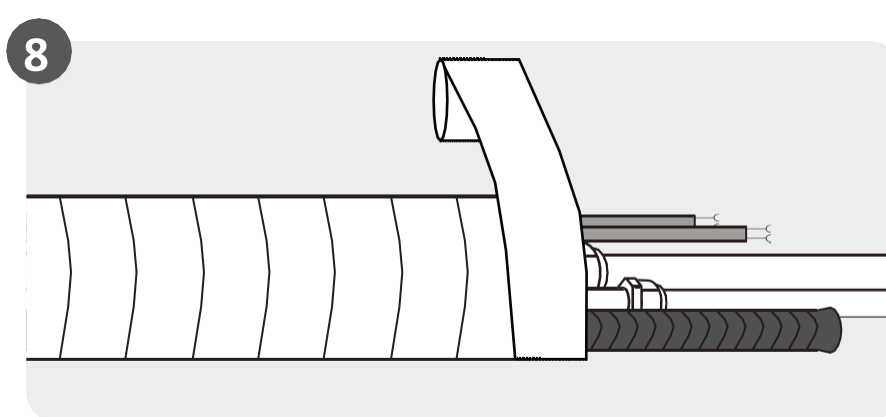
Conectar tubagem



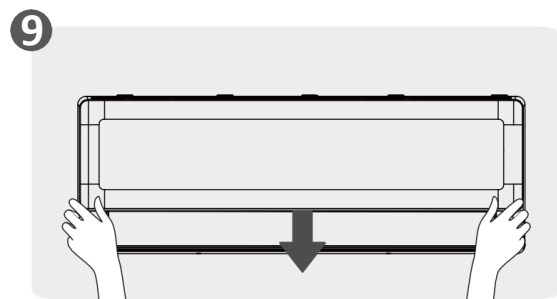
Ligar a fiação



Preparar mangueira de drenagem



Enrole tubos e cabos



Montar unidade interior

Instale a sua unidade interna

1 Seleccione o local de instalação

NOTA: ANTES DA INSTALAÇÃO

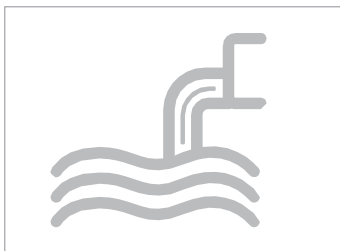
Antes de instalar a unidade interior, consulte a etiqueta na caixa do produto para se certificar de que o número do modelo da unidade interior corresponde ao número do modelo da unidade exterior.

A seguir, apresentamos alguns padrões que o ajudarão a escolher um local apropriado para a unidade.

Os locais de instalação adequados cumprem os seguintes padrões:



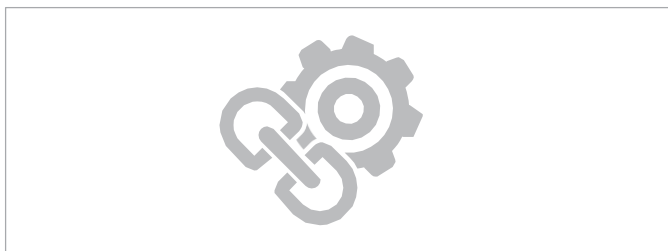
☒ Boa circulação de ar



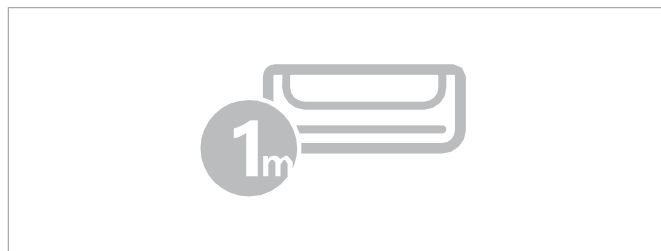
☒ Drenagem conveniente



☒ O ruído da unidade não incomodará outras pessoas.



- ☒ Firme e sólido - o local não vibrará
- ☒ Suficientemente forte para suportar o peso da unidade



- ☒ Um local a pelo menos um metro de distância de todos os outros dispositivos elétricos (por exemplo, TV, rádio, computador)

NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- ☐ Perto de qualquer fonte de calor, vapor ou gás combustível
- ☐ Perto de qualquer obstáculo que possa bloquear a circulação do ar
- ☐ Perto de artigos inflamáveis, como cortinas ou roupas
- ☐ Perto da porta
- ☐ Em local sujeito a luz solar direta

NOTA: PARA INSTALAÇÃO DO PRODUTO

Se não existir tubagem fixa de refrigerante:

Ao escolher um local, lembre-se de deixar espaço suficiente para um orifício na parede (consulte o passo "Furar um orifício na parede para a tubagem de ligação") para o cabo de sinal e a tubagem de refrigerante que ligam as unidades interior e exterior. A posição padrão para toda a tubagem é o lado direito da unidade interior (de frente para a unidade). No entanto, a unidade pode acomodar tubagem tanto à esquerda como à direita.

2 Faça um furo na parede para tubagem de ligação

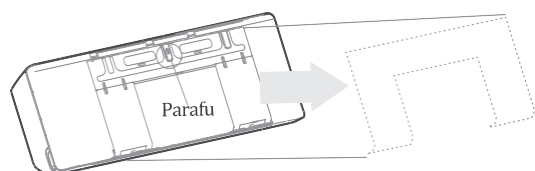
Determinar a localização do furo na parede

NOTA: PARA PAREDES DE BETÃO OU TIJOLO

Se a parede for feita de tijolo, betão ou material semelhante, faça furos de 5 mm de diâmetro (0,2 pol. de diâmetro) na parede e insira as buchas fornecidas. Em seguida, fixe a placa de montagem à parede apertando os parafusos diretamente nas buchas de clipe.

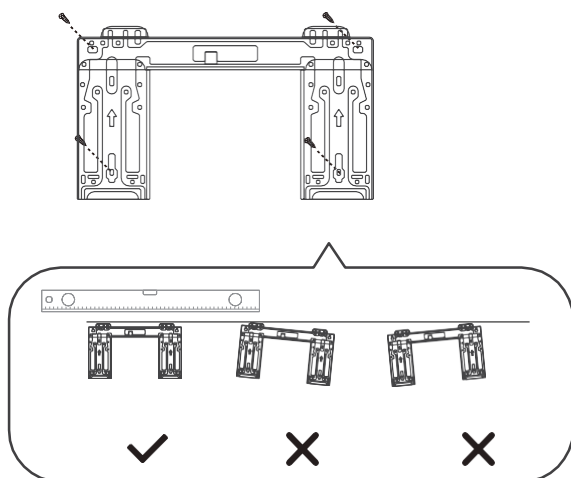
Passo 1 :

Remova o parafuso que fixa a placa de montagem à parte traseira da unidade interior.



Passo 2 :

Fixe a placa de montagem à parede com os parafusos fornecidos. Certifique-se de que a placa de montagem esteja plana contra a parede.

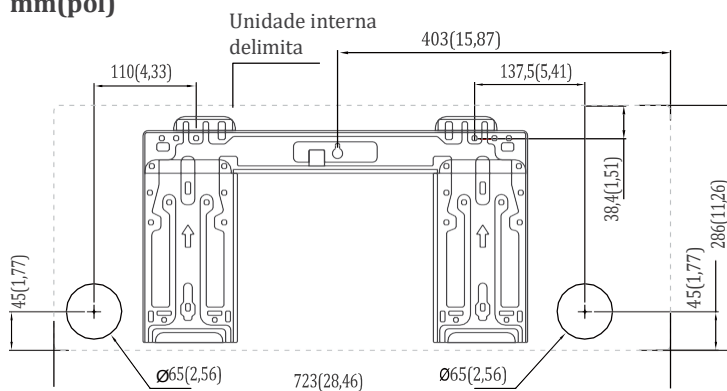


Orientação correta da placa de montagem

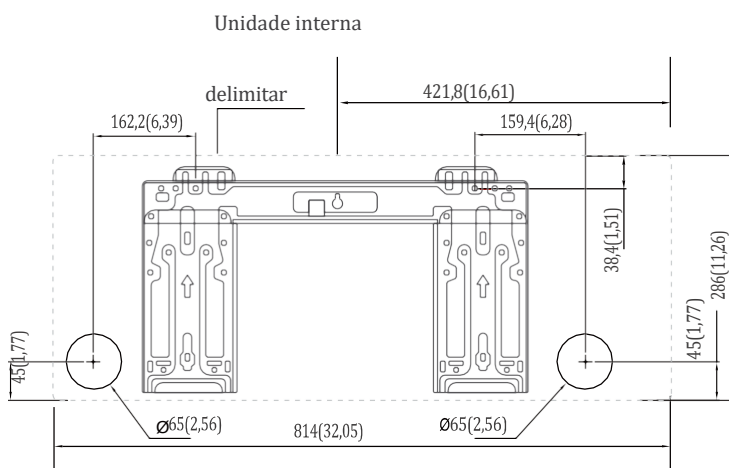
Passo 3 :

Confirme a placa de montagem que possui. Modelos diferentes têm placas de montagem diferentes. Consulte as seguintes dimensões da placa de montagem para ajudar a determinar a posição ideal. O formato da placa de montagem pode ser ligeiramente diferente, mas as dimensões de instalação são as mesmas.

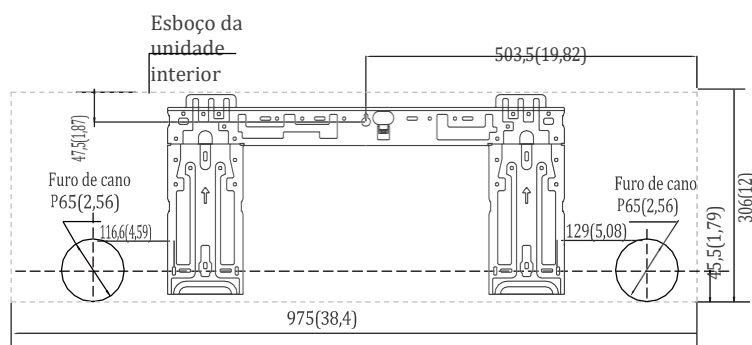
Unidade:
mm(pol)



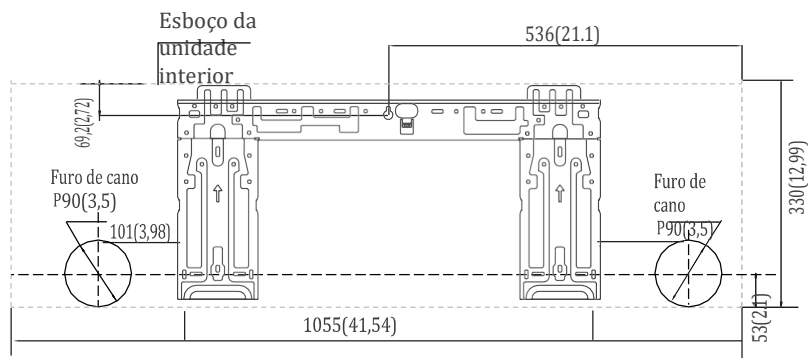
Modelo A



Modelo B



Modelo C

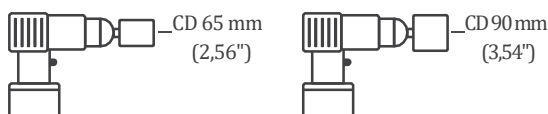


Modelo D

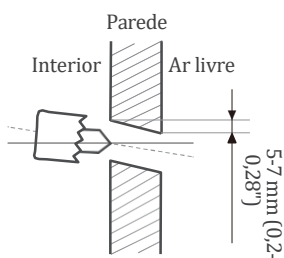
Furo na parede

⚠ CUIDADO

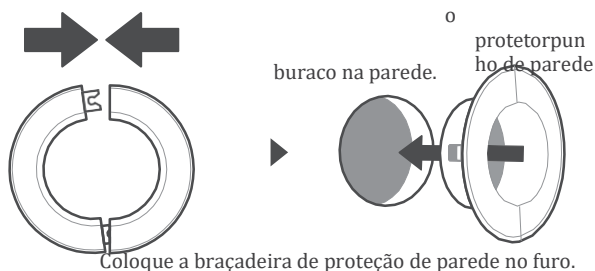
Ao perfurar a parede, certifique-se de que evita fios, canalizações e outros componentes sensíveis.



Utilizando uma broca de núcleo de 65 mm (2,56") ou 90 mm (3,54") (dependendo dos modelos)



Faça um furo na parede



Coloque a braçadeira de proteção de parede no furo.

Passo 1 :

Utilizando uma objetiva de 65 mm (2,56") ou 90 mm (3,54")

Com um berbequim de coluna (dependendo do modelo), faça um furo na parede. Certifique-se de que o furo é perfurado num ligeiro ângulo para baixo, de modo a que a extremidade exterior do furo fique cerca de 5 mm a 7 mm (0,2-0,28 pol.) mais baixa do que a extremidade interior. Isso garantirá drenagem adequada da água.

Passo 2 :

Coloque a braçadeira de proteção no orifício. Isto protegerá as bordas do furo e ajudará a selá-lo quando terminar o processo de instalação.

● NOTA : O BURACO DA PAREDE TAMANHO

O tamanho do orifício na parede é determinado pelos tubos de ligação. Quando o tamanho do tubo do lado do gás é $\Phi 16$ mm (5/8") ou mais, o orifício na parede deve ter 90 mm (3,54 pol.). Quando o tamanho do tubo do lado do gás for inferior a $\Phi 16$ mm (5/8"), o orifício na parede deve ter 65 mm (2,56 pol.).

3

Instalar tubo de líquido de refrigeração e mangueira de drenagem

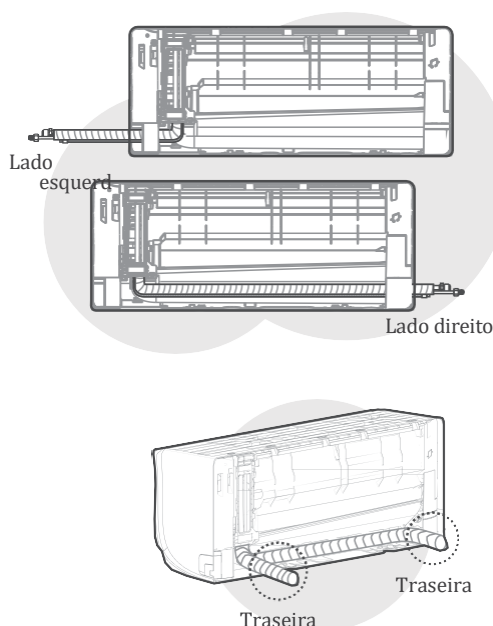
NOTA

A tubagem de refrigerante está dentro de uma luva isolante fixada na parte traseira da unidade. Deve preparar a tubagem antes de a passar pelo furo na parede. Consulte a secção "Ligação da tubagem de refrigerante" deste manual para obter instruções detalhadas sobre o alargamento e o binário de alargamento da tubagem, técnica, etc.

Ligue a tubagem do refrigerante

Quatro lados para sair da tubagem

Com base na posição do furo na parede em relação à placa de montagem, escolha o lado de onde a tubagem sairá da unidade. Tem quatro opções para a direção de saída da tubagem.



NOTA SOBRE A LIGAÇÃO DE TUBULAÇÕES

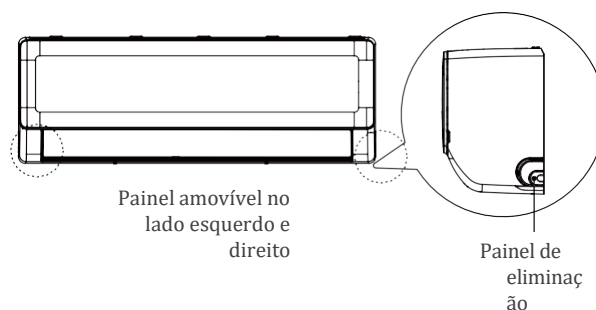
Em algumas regiões dos EUA, é necessário utilizar um tubo condutor para ligar o cabo. Para garantir espaço suficiente para a passagem dos tubos e para que a máquina fique encostada à parede após a instalação, recomenda-se a ligação da mangueira de drenagem no lado direito (quando estiver de frente para a parte traseira da unidade).

Ao escolher a tubagem do lado esquerdo ou direito, certifique-se de que os tubos saem horizontalmente para não afetar a instalação da estrutura inferior.

⚠ CUIDADO

Tenha muito cuidado para não amassar ou danificar a tubagem ao dobrá-la para longe da unidade. Quaisquer amolgadelas na tubagem afetarão o desempenho da unidade.

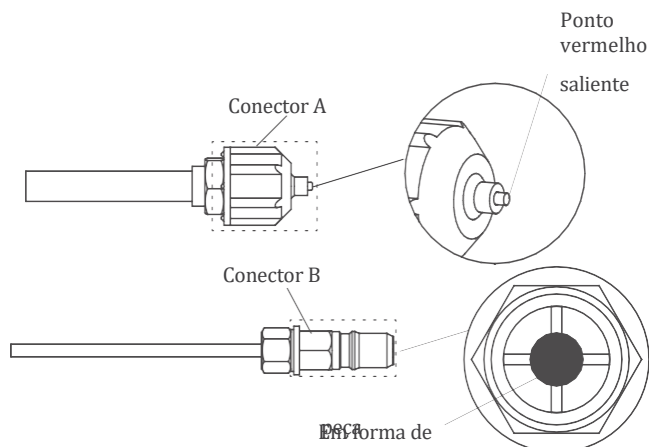
Ligue a tubagem do refrigerante



1. Se o orifício na parede estiver atrás da unidade, mantenha o painel de encaixe no lugar. Se o orifício na parede estiver na lateral da unidade interior, retire o painel de encaixe de plástico desse lado da unidade. Utilize um alicate ou uma tesoura se o painel de plástico for muito difícil de remover manualmente.
2. Foi feita uma ranhura no painel de corte para facilitar o corte. o tamanho do slot é determinado pelo diâmetro da tubagem.
3. Se a tubagem de ligação existente já estiver embutida na parede, avance diretamente para o passo "Ligar a Mangueira de Drenagem". Se não existir tubagem embutida, ligue a tubagem de refrigerante da unidade interior à tubagem de ligação que ligará as unidades interior e exterior. Consulte a secção Ligação da tubagem de refrigerante deste manual para obter instruções detalhadas.

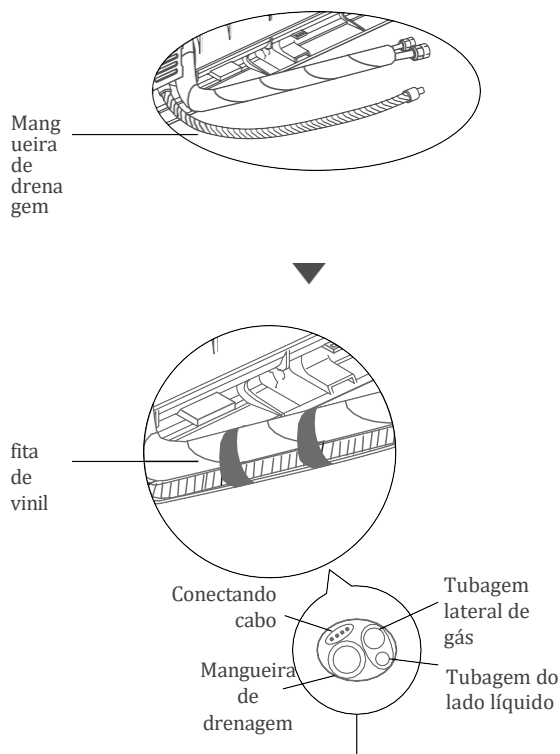
CUIDADO

Para as unidades que adotam os seguintes conectores de tubagem, execute rigorosamente o trabalho de tubagem de acordo com as seguintes instruções.

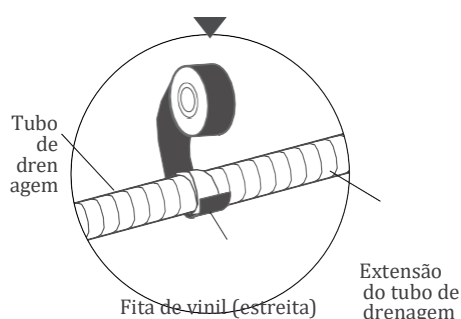


- Antes de efetuar a ligação da tubagem de refrigerante, utilize sempre luvas e óculos de proteção de trabalho e lembre-se que os conectores A e B não podem encarar as pessoas de forma direta.
- Continue a pressionar a parte em forma de cruz do conector B com uma ferramenta durante cerca de 5 a 10 segundos até que o ponto vermelho saliente do conector A se retraia completamente.
- Remova os conectores A e B e, em seguida, faça a ligação da tubagem de refrigerante entre a unidade interior e a unidade exterior.

Ligue a mangueira de drenagem



Certifique-se de que a mangueira de drenagem está na parte inferior



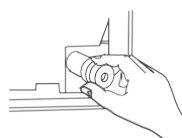
Passo 1 :

A mangueira de drenagem pode ser ligada do lado esquerdo ou direito. Para garantir uma drenagem adequada, ligue a mangueira de drenagem no mesmo lado em que a tubagem de refrigerante sai da unidade. Ligue a extensão da mangueira de drenagem (adquirida em separado) à extremidade da mangueira de drenagem.

- Enrole firmemente o ponto de ligação com fita de Teflon para garantir uma boa vedação e evitar fugas.
- Para a parte da mangueira de drenagem que permanecerá dentro de casa, envolva-a com isolamento de espuma para evitar a condensação.
- Remova o filtro de ar e verta uma pequena quantidade de água na bandeja de drenagem para garantir que a água sai suavemente da unidade.

CUIDADO

TAMPE O FURO DE DRENAGEM NÃO UTILIZADO

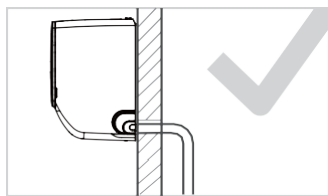


Para evitar fugas indesejadas, deve tapar o orifício de drenagem não utilizado com o tampão de borracha fornecido.



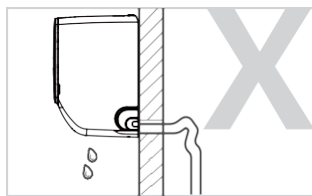
NOTA SOBRE O POSICIONAMENTO DA MANGUEIRA DE DRENAGEM

Certifique-se de que organiza a mangueira de drenagem de acordo com as figuras seguintes.



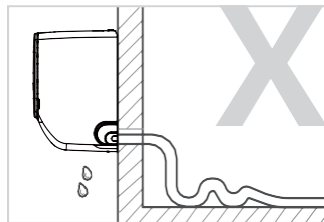
CORRETO

Certifique-se de que não existem dobras ou amolgadelas na mangueira de drenagem para garantir uma drenagem adequada.



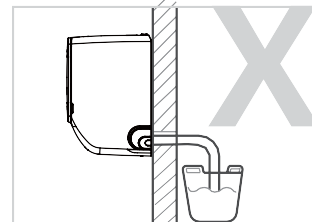
NÃO ESTÁ CORRETO

As dobras na mangueira de drenagem criarão sifões de água.



NÃO ESTÁ CORRETO

As dobras na mangueira de drenagem criarão sifões de água.



NÃO ESTÁ CORRETO

Não coloque a extremidade da mangueira de drenagem na água ou em recipientes que acumulem água. Isto impedirá a drenagem adequada.

4

Preparação para trabalhos elétricos



AVISO

- ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO, LEIA ESTES REGULAMENTOS
- ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

1. Toda a cablagem deve estar em conformidade com os códigos e regulamentos elétricos locais e nacionais e deve ser instalada por um eletricista licenciado.
2. Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas de acordo com o Diagrama de Ligação Elétrica localizado nos painéis das unidades interior e exterior.
3. Se houver um problema de segurança grave com o fornecimento de energia, interrompa imediatamente o trabalho. Explique o seu raciocínio ao cliente e recuse-se a instalar a unidade até que o problema de segurança esteja devidamente resolvido.
4. Ao ligar a alimentação à cablagem fixa, um interruptor ou disjuntor que desligue todos os polos e tenha uma separação de contactos de pelo menos 3 mm (1/8 pol.) deve ser incorporado na cablagem fixa. O técnico qualificado deverá utilizar um disjuntor ou interruptor aprovado.
5. Ligue a unidade apenas a uma tomada de circuito separada. Não ligue outro aparelho a essa tomada.
6. Certifique-se de que liga à terra corretamente o ar condicionado.
7. Todos os fios devem estar bem ligados. A cablagem solta pode causar o sobreaquecimento do terminal, resultando em avaria do produto e possível incêndio.
8. Não deixe que os fios toquem ou encostem na tubagem do refrigerante, no compressor ou em qualquer parte móvel dentro da unidade.
9. Para evitar choques elétricos, nunca toque nos componentes elétricos logo após desligar a alimentação. Após desligar a alimentação, aguarde sempre 10 minutos ou mais antes de tocar nos componentes elétricos.
10. A tensão de alimentação deve estar entre 90% e 110% da tensão nominal. Uma fonte de alimentação insuficiente pode causar avarias, choque elétrico ou incêndio.



AVISO

Toda a cablagem deve ser feita estritamente de acordo com o esquema de cablagem localizado na parte traseira do painel frontal da unidade interior.

Ligue os cabos de sinal e de alimentação

O cabo de sinal permite a comunicação entre unidades interiores e exteriores. Deve primeiro escolher o tamanho correto do cabo antes de o preparar para a ligação.

Tipos de cabos

- Cabo de alimentação externo: H07RN-F ou H05RN-F
- Cabo de sinal: H07RN-F

Área transversal mínima de

Cabos de alimentação e de sinal (para referência)

Corrente nominal do aparelho (A)		Área da secção transversal nominal (mm ²)
> 3 e	≤ 6	0,75
> 6 e	≤ 10	1
> 10 e	≤ 16	1,5
> 16 e	≤ 25	2,5
> 25 e	≤ 32	4
> 32 e	≤ 40	6

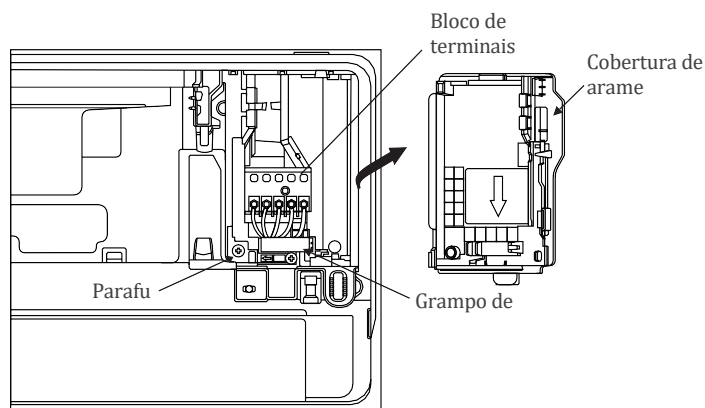
ESCOLHA O TAMANHO DE CABO CERTO

O tamanho do cabo de alimentação, do cabo de sinal, do fusível e do interruptor necessários é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima está indicada na placa de características localizada no painel lateral da unidade. Consulte esta placa de características para escolher o cabo, fusível ou interruptor correto.

1. Abra o painel frontal da unidade interior.
2. Utilizando uma chave de fendas, abra a tampa da caixa de fiação lado direito da unidade. Isto revelará o bloco de terminais.
3. Desaperte a braçadeira do cabo abaixo do terminal bloco e coloque-o de lado.
4. De frente para a parte traseira da unidade, retire o plástico painel do lado inferior esquerdo.
5. Passe o fio de sinal por esta ranhura, da parte traseira da unidade para a frente.
6. De frente para a unidade, ligue o fio de acordo com o esquema de cablagem da unidade interior, ligue o conector em U e aparafuse firmemente cada fio ao seu terminal correspondente.
7. Depois de verificar para ter a certeza de cada ligação estiver firme, utilize a braçadeira para fixar o cabo de sinal à unidade. Aperte bem a braçadeira.
8. Volte a colocar a tampa do fio na parte frontal da unidade e o painel de plástico na parte traseira.

⚠ NÃO MISTURE FIOS FAVORITOS E NULOS

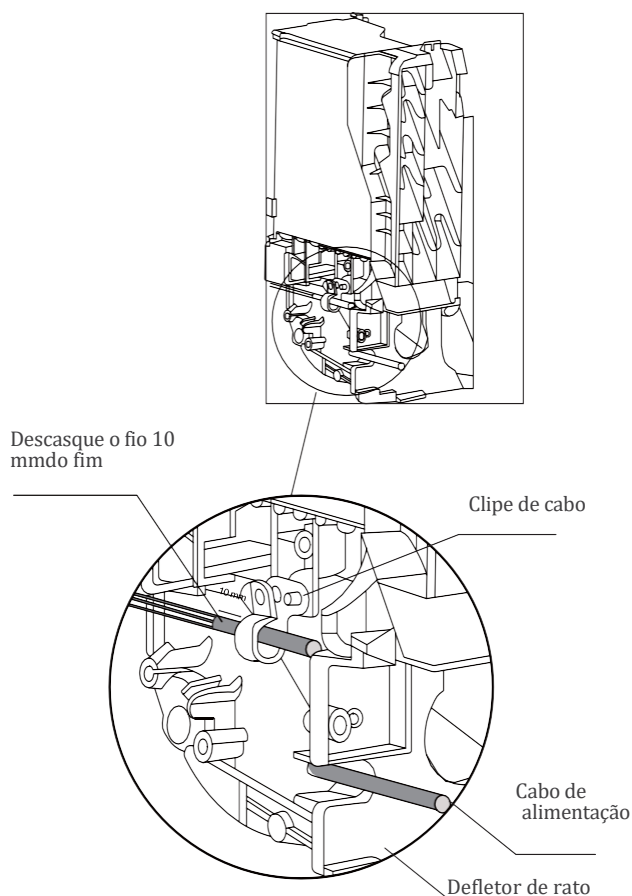
Isto é perigoso e pode causar o mau funcionamento do ar condicionado.

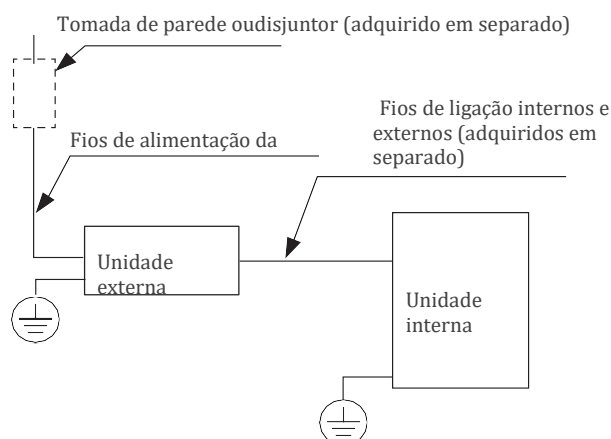


Nota:

Para algumas unidades que requerem ligação no local dos cabos de alimentação, é necessário retirar a parte frontal primeiro, passe o cabo de alimentação pelo orifício de cruzamento do cabo no deflector de rato na parte traseira da unidade interior e, em seguida, puxe-a para fora da parte frontal, fixe-a com um clipe de cabo, como indicado no seguinte esquema.

Depois de o cabo de alimentação passar pelo cabo abraçadeira, descasque o fio 10 mm da extremidade e, em seguida, ligue o fio ao terminal.

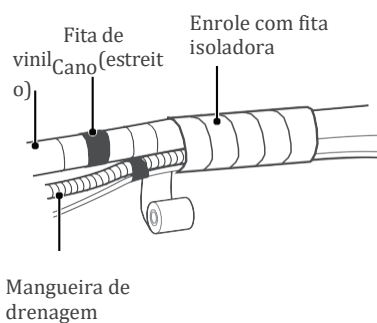
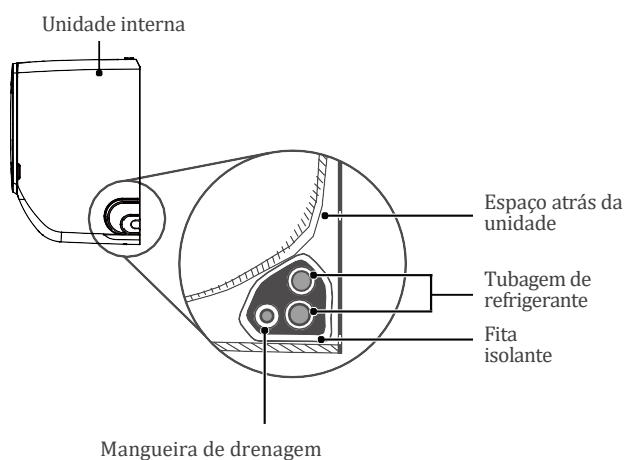




5 Enrole tubos e cabos

NOTA

Antes de passar a tubagem e a mangueira de drenagem pelo orifício da parede, deve juntá-las para poupar espaço, protegê-las e isolá-las.



Passo 1:

Junte a mangueira de drenagem e os tubos de líquido de refrigeração, conforme necessário, mostrado acima.

Passo 2:

Utilizando fita adesiva de vinil, fixe a mangueira de drenagem à parte inferior dos tubos de refrigerante.

Passo 3 :

Utilizando fita isolante, enrole os tubos de refrigerante e a mangueira de drenagem firmemente juntos. Verifique novamente se todos os artigos estão agrupados.

Passo 4:

Após concluir a cablagem e a ligação da tubagem, reinstale a estrutura inferior.

A MANGUEIRA DE DRENAGEM DEVE ESTAR NA PARTE INFERIOR

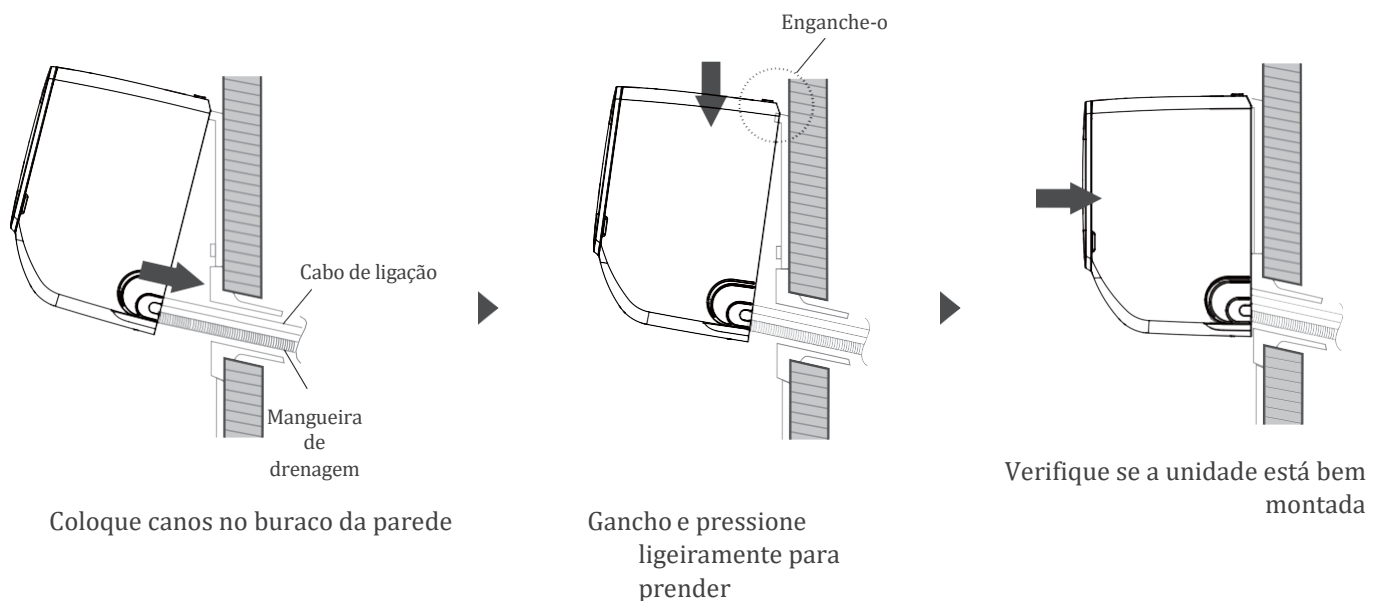
Certifique-se de que a mangueira de drenagem está na parte inferior do conjunto. Colocá-la na parte superior do conjunto pode provocar o transbordo da bandeja de recolha, o que pode causar incêndio ou danos causados pela água.

NÃO ENROLE AS PONTAS DOS TUBOS

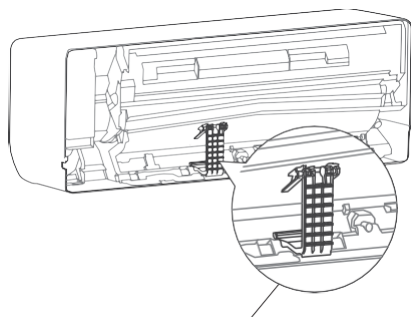
Ao enrolar o feixe, mantenha as extremidades da tubagem desembrulhadas. Terá de aceder às mesmas para testar se existem fugas no final do processo de instalação (consulte a secção Verificações Elétricas e Verificações de Fugas deste manual).

6 Montar unidade interior

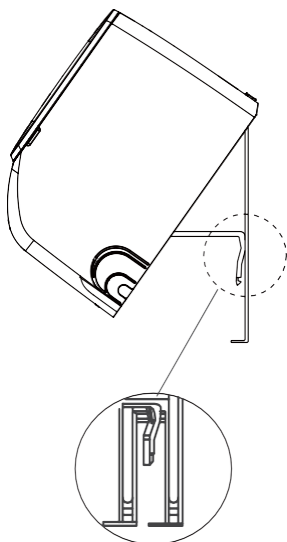
Se tiver instalado uma nova tubagem de ligação na unidade exterior, faça o seguinte:



- Se já passou a tubagem de refrigerante pelo orifício na parede, avance para o Passo 4.
- Caso contrário, verifique novamente se as extremidades dos tubos de refrigerante estão seladas para evitar que sujidade ou materiais estranhos entrem nos tubos.
- Passe lentamente o conjunto de tubos de líquido de refrigeração, a mangueira de drenagem e o fio de sinal pelo orifício na parede.
- Encaixe a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.
- Verifique se a unidade está firmemente presa ao suporte, aplicando uma ligeira pressão nos lados esquerdo e direito. A unidade não deve balançar ou mover-se.
- Com uma pressão uniforme, pressione a metade inferior da unidade para baixo. Continue a pressionar até que a unidade encaixe nos ganchos na parte inferior da placa de montagem.
- Mais uma vez, verifique se a unidade está firmemente montada, aplicando uma ligeira pressão nos lados esquerdo e direito da unidade.



Suporte na parte traseira da unidade



Utilize o suporte na parte traseira da unidade contra a placa de montagem para suportar a unidade

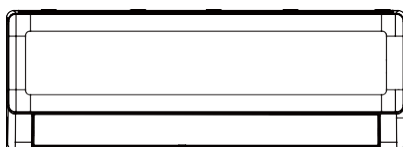
Se a tubagem de refrigerante já estiver embutida na parede, faça o seguinte:

- Encaixe a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.
- Utilize o suporte na parte traseira da unidade para a suportar, dando espaço suficiente para ligar a tubagem de refrigerante, o cabo de sinal e a mangueira de drenagem.
- Ligue a mangueira de drenagem e a tubagem de refrigerante (consulte a secção Ligação da tubagem de refrigerante deste manual para obter instruções).
- Mantenha o ponto de ligação do tubo exposto para realizar o teste de fugas (consulte a secção Verificações elétricas e verificações de fugas deste manual).
- Após o teste de fugas, enrole o ponto de ligação com fita isolante.
- Solte o suporte que suporta a unidade.
- Com uma pressão uniforme, pressione a metade inferior da unidade para baixo. Continue a pressionar até que a unidade encaixe nos ganchos na parte inferior da placa de montagem.

NOTA: A UNIDADE É AJUSTÁVEL

Lembre-se de que os ganchos na placa de montagem são mais pequenos do que os orifícios na parte traseira da unidade. Se não tiver espaço suficiente para ligar os tubos embutidos à unidade interior, esta pode ser ajustada para a esquerda ou para a direita em cerca de 50 mm (1,96 pol.), dependendo do modelo.

50 mm (1,96 pol.)



Deslocar para a esquerda ou para a direita

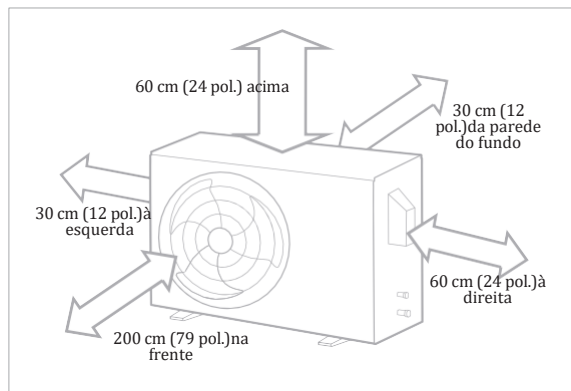
Instale a sua unidade externa

1 Selecione o local de instalação

NOTA: ANTES DA INSTALAÇÃO

Antes de instalar a unidade exterior, deve escolher um local apropriado. Os seguintes são padrões que o ajudarão a escolher um local apropriado para a unidade.

Os locais de instalação adequados cumprem os seguintes padrões:



✓ Cumpre todos os requisitos de espaço indicados na secção Requisitos de Espaço para Instalação acima.



✓ Boa circulação e ventilação do ar.



✓ Firme e sólida — o local deve suportar a unidade e não deve



✓ O ruído da unidade não deve incomodar outras pessoas.



✓ Protegido de períodos prolongados de luz solar direta ou de chuva.



✓ Em caso de queda de neve, tome as medidas adequadas para evitar a formação de gelo e danos nas serpentinas.

NOTA Instale a unidade seguindo os códigos e regulamentos locais, podem existir pequenas diferenças entre diferentes regiões.

! CUIDADO:

CONSIDERAÇÕES ESPECIAIS PARA CONDIÇÕES TEMPERAIS EXTREMAS

Se a unidade estiver exposta a ventos fortes:

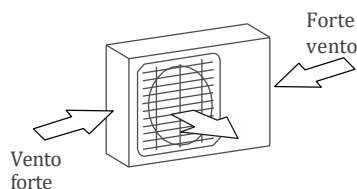
Instale a unidade de forma a que a saída de ar fique num ângulo de 90° em relação à direção do vento. Se necessário, construa uma barreira na parte da frente da unidade para a proteger de ventos extremamente fortes. Veja as figuras abaixo.

Se a unidade estiver frequentemente exposta a chuva forte ou neve:

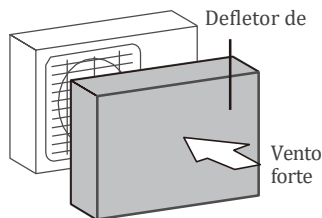
Construa um abrigo por cima da unidade para a proteger da chuva ou da neve. Tenha cuidado para não obstruir o fluxo de ar em redor da unidade.

Se a unidade estiver frequentemente exposta ao ar salgado (litoral):

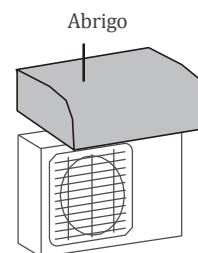
Utilize uma unidade exterior especialmente concebida para resistir à corrosão.



Ângulo de 90° em relação à direção do



Construa um defletor de vento para



Construa um abrigo para proteger

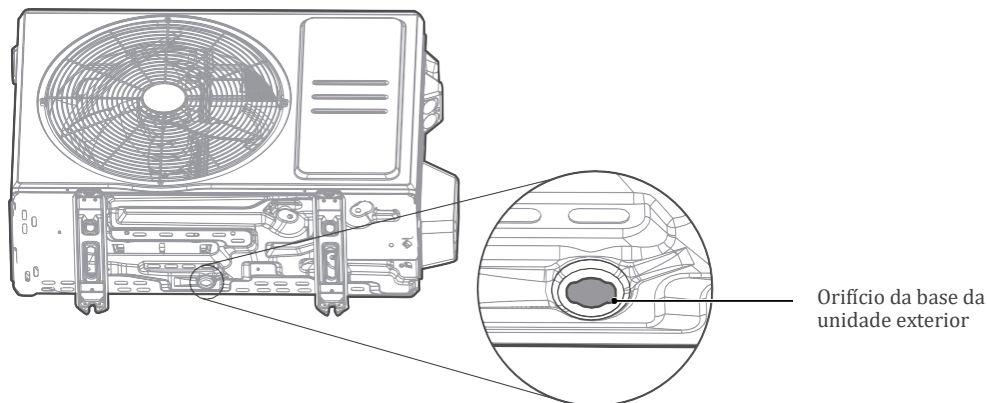
NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- ⊘ Perto de um obstáculo que bloqueará as entradas e saídas de ar.
- ⊘ Perto de uma rua pública, zonas movimentadas ou onde o barulho da unidade possa incomodar outras pessoas.
- ⊘ Perto de animais ou plantas que serão prejudicados pela descarga de ar quente.
- ⊘ Perto de qualquer fonte de gás combustível.
- ⊘ Num local exposto a grandes quantidades de poeiras
- ⊘ Num local exposto a quantidades excessivas de ar salgado.

2 Instalar junta de drenagem

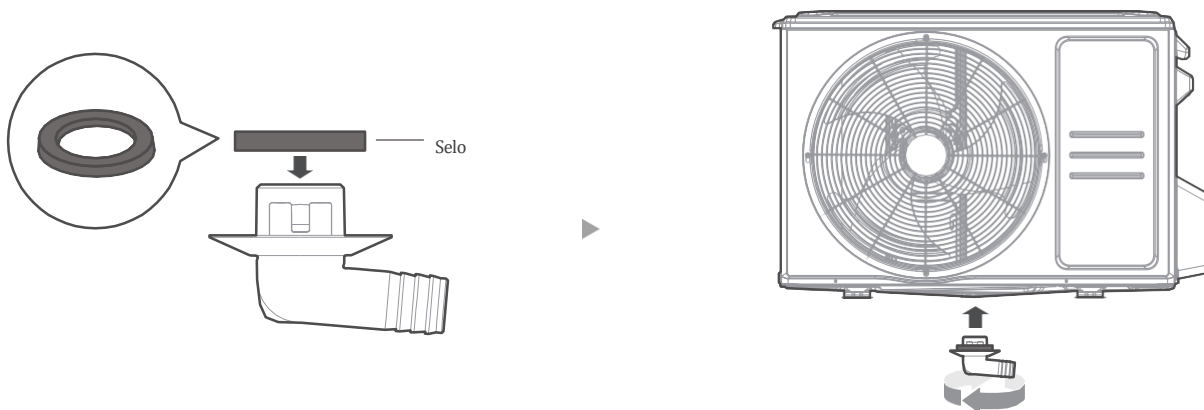
NOTA: ANTES DA INSTALAÇÃO

Antes de aparafusar a unidade exterior, deve instalar a junta de drenagem na parte inferior da unidade. Para unidades com tabuleiro de base incorporado com vários orifícios para drenagem adequada durante o descongelamento, a junta de drenagem não necessita de ser instalada.



Passo 1 :

Descubra o orifício da base da unidade exterior.



Passo 2 :

- Encaixe a vedação de borracha na extremidade da junta de drenagem que será ligada à unidade exterior.
- Insira a junta de drenagem no orifício da base da unidade. A junta de drenagem encaixará no lugar com um clique.
- Ligue uma extensão de mangueira de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água da unidade durante o modo de aquecimento.

NOTA: EM CLIMAS FRIOS

Em climas frios, certifique-se de que a mangueira de drenagem está o mais vertical possível para garantir uma drenagem rápida da água. Se a água escoar demasiado lentamente, pode congelar na mangueira e inundar a unidade.

3

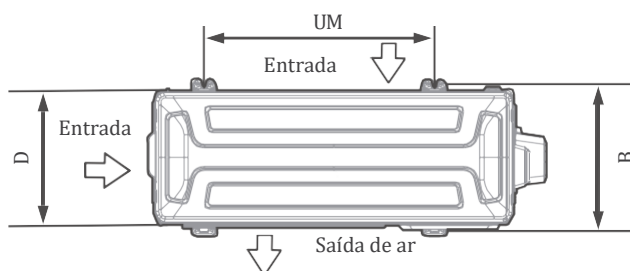
Unidade exterior Anchor

⚠ AVISO

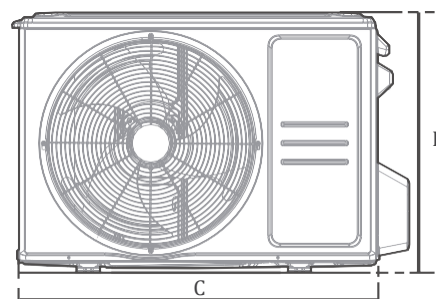
AO PERFURAR BETÃO, É RECOMENDADO O USO DE PROTEÇÃO OCULAR A TODO O MOMENTO.

- A unidade exterior pode ser fixada ao solo ou a um suporte de parede com parafuso (M10). Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.
- A seguir, apresentamos uma lista de diferentes tamanhos de unidades exteriores e a distância entre os seus pés de montagem.

Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.



Vista superior



Frente

Dimensões da unidade exterior (mm) L x A x P	Dimensões de montagem	
	Distância A (mm)	Distância B (mm)
668x469x252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Se for instalar a unidade no solo ou numa plataforma de montagem em betão, faça o seguinte :

- Marque as posições dos quatro parafusos de expansão com base na tabela de dimensões.
- Faça furos prévios para parafusos de expansão.
- Coloque uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
- Marte os parafusos de expansão nos furos pré-perfurados.
- Retire as porcas dos parafusos de expansão e coloque a unidade exterior sobre os parafusos.
- Coloque uma anilha em cada parafuso de expansão e depois volte a colocar as porcas.
- Utilizando uma chave inglesa, aperte cada porca até que fique firme.

Se for instalar a unidade num suporte de parede, faça o seguinte:

- Marque a posição dos furos dos suportes com base na tabela de dimensões.
- Faça previamente os furos para os parafusos de expansão.
- Coloque uma anilha e uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
- Passar os parafusos de expansão pelos orifícios dos suportes de montagem, coloque os suportes de montagem na posição e marte os parafusos de expansão na parede.
- Verifique se os suportes de montagem estão nivelados.
- Levante cuidadosamente a unidade e coloque os seus pés de montagem nos suportes.
- Fixe a unidade firmemente aos suportes.
- Se permitido, instale a unidade com juntas de borracha para reduzir as vibrações e o ruído.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que a parede é feita de tijolo maciço, betão ou material similarmente resistente. A parede deve ser capaz de suportar pelo menos quatro vezes o peso da unidade.

⚠️ AVISO - Antes da Operação

- TODO O TRABALHO DE CABLAGEM DEVE SER REALIZADO ESTRITAMENTE DE ACORDO COM O DIAGRAMA DE CABLAGEM LOCALIZADO DENTRO DA TAMPA DE CABLAGEM DA UNIDADE EXTERIOR.
- ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

Escolha o tamanho de cabo correto

O tamanho do cabo de alimentação, do cabo de sinal, da cablagem e do interruptor necessário é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima é indicada na placa de características localizada no painel lateral da unidade. Por favor, escolha o cabo correto de acordo com os “Tipos de cabos” indicados na secção Preparação dos trabalhos elétricos do capítulo Instalação da unidade interior deste manual.

- Utilizando um alicate de decapagem de fios, retire a cobertura de borracha de ambas as extremidades do cabo para revelar cerca de 40 mm (1,57 pol.) dos fios internos.
- Retire o isolamento das extremidades dos fios.
- Utilizando um alicate de cravação, fixe os terminais em U nas extremidades dos fios.

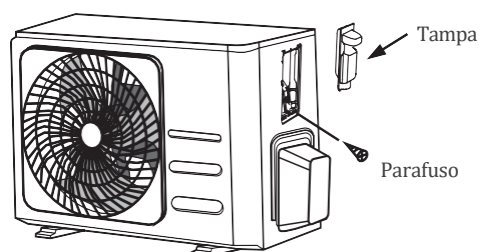
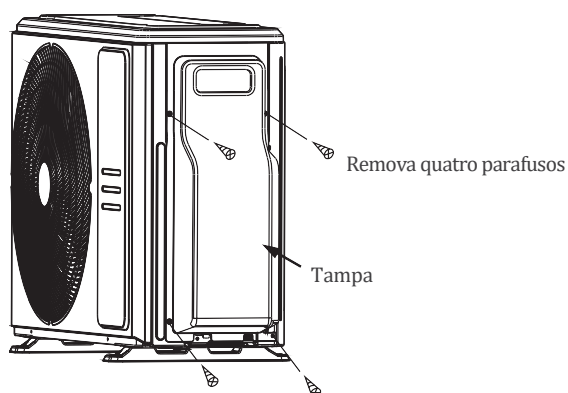
Tenha atenção ao fio energizado

Ao cravar os fios, certifique-se de que está bem distinguir o fio ativo (“L”) de outros fios.

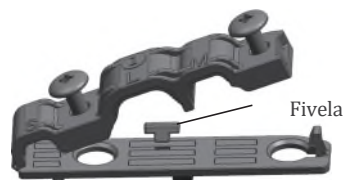
O bloco de terminais da unidade exterior está protegido por uma tampa de cablagem elétrica na lateral da unidade. Um esquema de cablagem completo está colado na parte interior da tampa.

- Desaperte a tampa da cablagem elétrica e retire-a.
- Desaperte o grampo do cabo abaixo do bloco de terminais e coloque-o de lado.
- Ligue o fio de acordo com o esquema de cablagem e aparafuse firmemente o terminal em U de cada fio ao seu terminal correspondente.
- Depois de verificar se todas as ligações estão seguras, enrole os fios para evitar que a água da chuva entre no terminal.
- Utilizando a braçadeira, fixe o cabo à unidade. Aperte bem a braçadeira.
- Isole os fios não utilizados com fita isoladora de PVC. Disponha-os de forma a que não toquem em nenhuma parte elétrica ou metálica.
- Volte a colocar a tampa do fio na lateral da unidade e aparafuse-a no lugar.

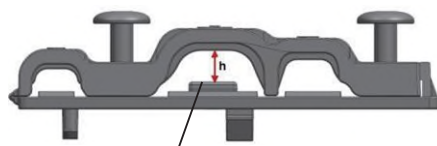
NOTA: A unidade que adquiriu pode ser ligeiramente diferente. As ilustrações são meramente ilustrativas. O formato real prevalecerá.



NOTA: Se a abraçadeira do cabo for semelhante à apresentada abaixo, selecione o furo passante adequado de acordo com o diâmetro do fio.



Orifício de três tamanhos: pequeno, grande e médio



Quando o cabo não estiver suficientemente apertado, utilize a presilha para o sustentar, de modo a que possa ser fixado firmemente.

Ligação de tubulação de refrigerante

1 Instruções de ligação de tubagem

⚠ AVISO

QUANDO LIGAR A TUBULAÇÃO DE REFRIGERANTE, NÃO DEIXE ENTRAR NA UNIDADE SUBSTÂNCIAS OU GASES DIFERENTES DO REFRIGERANTE ESPECIFICADO. A PRESENÇA DE OUTROS GASES OU SUBSTÂNCIAS DIMINUIRÁ A CAPACIDADE DA UNIDADE E PODERÁ CAUSAR UMA PRESSÃO ANORMALMENTE ELEVADA NO CICLO DE REFRIGERAÇÃO. PODE CAUSAR EXPLOÇÃO E FERIMENTOS.

Nota sobre o comprimento do tubo

O comprimento da tubagem de refrigerante afetará o desempenho e a eficiência energética da unidade. A eficiência nominal é testada em unidades com tubagem de 5 metros (16,5 pés). Se o comprimento do tubo for superior a 5 metros, recomenda-se aumentar a carga de refrigerante de acordo com as instruções fornecidas na secção SEGUINTE “QUANTIDADE ADICIONAL DE REFRIGERANTE POR COMPRIMENTO DE TUBO”.

Comprimento máximo e altura de queda da tubagem de refrigerante por modelo de unidade

Modelo	Capacidade(BTU/h)	Comprimento máximo(m)	Altura máxima de queda (m)
Ar condicionado split inverter R32	< 15.000	25 (82 pés)	10 (33 pés)
	≥15.000 e < 24.000	30 (98,5 pés)	20 (66 pés)

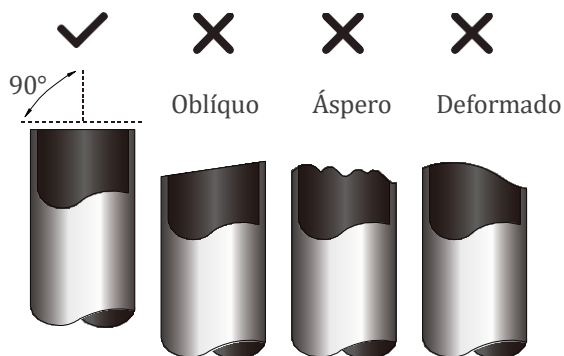
É necessário um comprimento mínimo de tubagem de 3 metros para reduzir as vibrações e o ruído excessivo.

Instruções de ligação – Tubagem de refrigerante

Passo 1: Corte os canos

Ao preparar os tubos de refrigerante, tenha um cuidado extra para os cortar e alargá-los corretamente. Isto garantirá uma operação eficiente e minimizará a necessidade de manutenção futura.

- Meça a distância entre as unidades interior e exterior.
- Utilizando um corta-tubos, corte o tubo um pouco mais do que a distância medida.
- Certifique-se de que o tubo é cortado num ângulo perfeito de 90°.



⊘ NÃO DEFORME O TUBO DURANTE O CORTE

Tenha muito cuidado para não danificar, amolgar ou deformar o tubo durante o corte. Isto reduzirá drasticamente a eficiência de aquecimento da unidade.

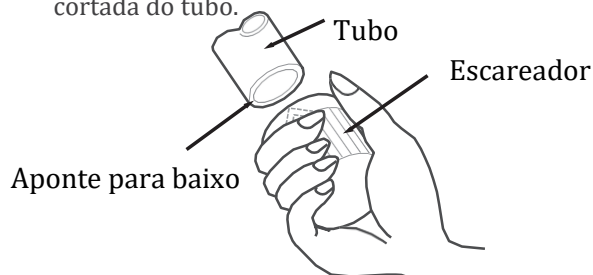
⚠ CUIDADO

É NECESSÁRIO VERIFICAR A PONTA DO TUBO PARA VER SE EXISTEM FISSURAS E ATÉ ALARGAMENTO. CERTIFIQUE-SE DE QUE O TUBO ESTÁ SELADO.

Passo 2: Remova as rebarbas

As rebarbas podem afetar a vedação hermética da ligação da tubagem de refrigerante. Devem ser completamente removidas.

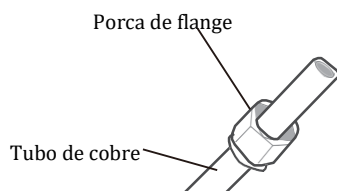
- Segure o tubo num ângulo para baixo para evitar que caiam rebarbas para dentro dele.
- Utilizando um alargador ou uma ferramenta de rebarbação, remova todas as rebarbas da secção cortada do tubo.



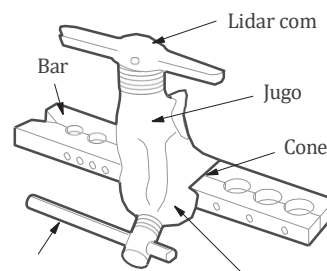
Passo 3: Alargar as extremidades dos tubos

O alargamento adequado é essencial para obter uma vedação hermética.

- Após remover as rebarbas do tubo cortado, sele as extremidades com fita de PVC para evitar que materiais estranhos entrem no tubo.
- Cubra o tubo com material isolante.
- Coloque porcas de alargamento em ambas as extremidades do tubo. Certifique-se de que estão viradas para a direção correta, pois não é possível colocá-las ou mudar a sua direção após o alargamento.



- Remova a fita de PVC das extremidades do tubo quando estiver pronto para executar o trabalho de alargamento.
- Fixe o alargamento na extremidade do tubo. A extremidade do tubo deve estender-se para além do bordo da forma de alargamento, de acordo com as dimensões apresentadas na tabela abaixo.



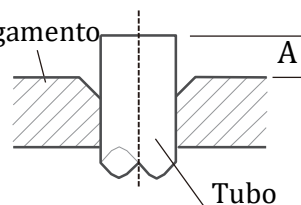
Pega de fixação

Marca de seta vermelha

EXTENSÃO DE TUBULAÇÃO PARA ALÉM DA FORMA DE ALARGAMENTO

Diâmetro exterior do tubo (mm)	Um (mm)	
	Mín.	Máx.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")

Forma do alargamento



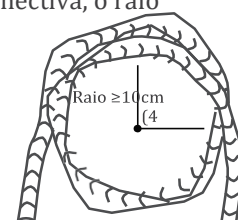
- Coloque a ferramenta de alargamento no molde.
- Rode a pega da ferramenta de alargamento no sentido dos ponteiros do relógio até que o tubo esteja totalmente alargado.
- Remova a ferramenta de alargamento e a forma de alargamento e inspecione a extremidade do tubo para verificar se existem fissuras e se existe um alargamento uniforme.

Passo 4: conectar os tubos

NOTA: Ao ligar os tubos de refrigerante, tenha cuidado para não aplicar um binário excessivo ou deformar a tubagem de qualquer forma. Deve primeiro conectar o tubo de baixa pressão e, em seguida, o tubo de alta pressão.

RAIO DE CURVATURA MÍNIMO

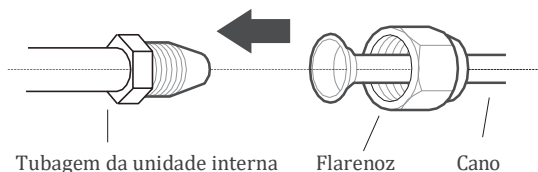
Ao dobrar a tubagem de refrigerante conectiva, o raio mínimo de curvatura é de 10 cm.



Instruções para ligar a tubagem à unidade interna

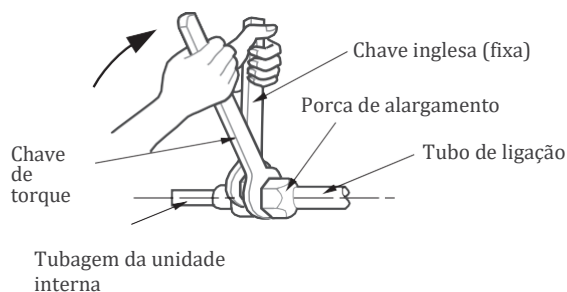
Passo 1:

- Alinhe o centro dos dois tubos que vai ligar.



Passo 2:

- Aperte a porca de alargamento o mais firmemente possível com a mão.
- Utilizando uma chave inglesa, segure a porca no tubo da unidade.
- Segurando firmemente a porca na tubagem da unidade, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de binário na tabela de Requisitos de Binário abaixo. Desaperte ligeiramente a porca de alargamento e aperte novamente.



REQUISITOS DE BINÁRIO

Diâmetro exterior do tubo (mm)	Binário de aperto (N·m)	Dimensão do alargamento (B) (mm)	Formato de alargamento
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20(180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39(320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59(490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71(570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101(670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

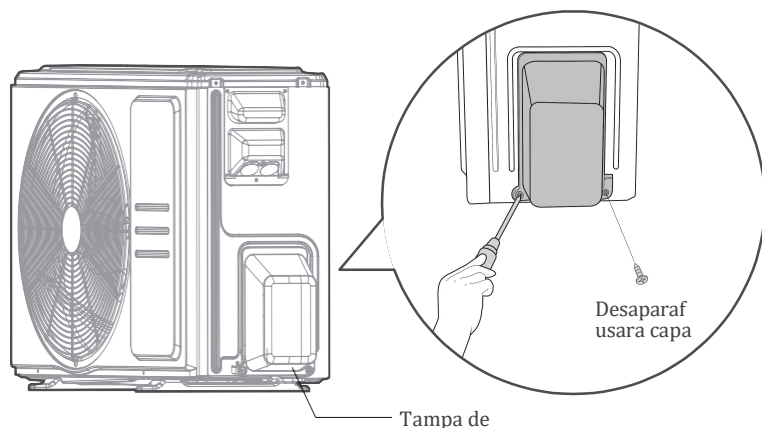
⚠ NÃO UTILIZE TORQUE EXCESSIVO

A força excessiva pode partir a porca ou danificar a tubagem de refrigerante. Não exceda os requisitos de binário indicados na tabela acima.

3 Ligação da tubagem à unidade externa

NOTA

As operações descritas nesta seção devem ainda ser executadas de acordo com a tabela de REQUISITOS DE TORQUE apresentada na página anterior.

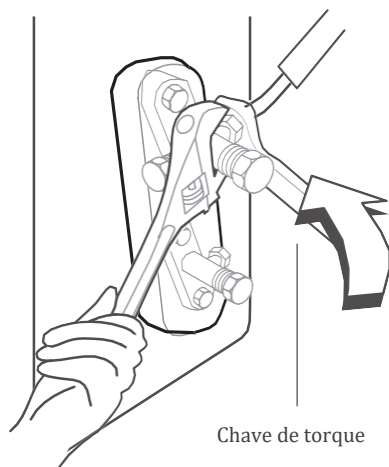


1. Desaperte a tampa do conjunto de válvulas localizado na lateral da unidade exterior.
2. Remova as tampas de proteção das extremidades das válvulas.
3. Alinhe a extremidade alargada do tubo com cada válvula e aperte a porca alargada o mais firmemente possível com a mão.
4. Utilizando uma chave inglesa, segure o corpo da válvula. Não segure a porca que veda a válvula de serviço.

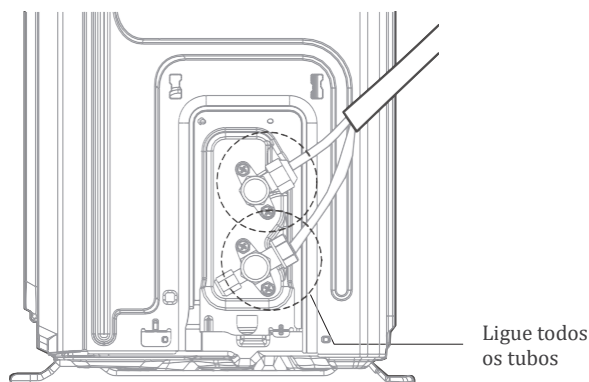


UTILIZE UMA CHAVE INGLESADA PARA SEGURAR A PARTE PRINCIPAL DO CORPO DA VÁLVULA

Binário de aperto da porca de alargamento pode partir outras partes da válvula.



5. Segurando firmemente o corpo da válvula, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de binário corretos.
6. Desaperte ligeiramente a porca de alargamento e aperte-a novamente.
7. Repita os passos 3 a 6 para o tubo restante.



Evacuação Aérea

NOTA: PREPARAÇÕES E PRECAUÇÕES

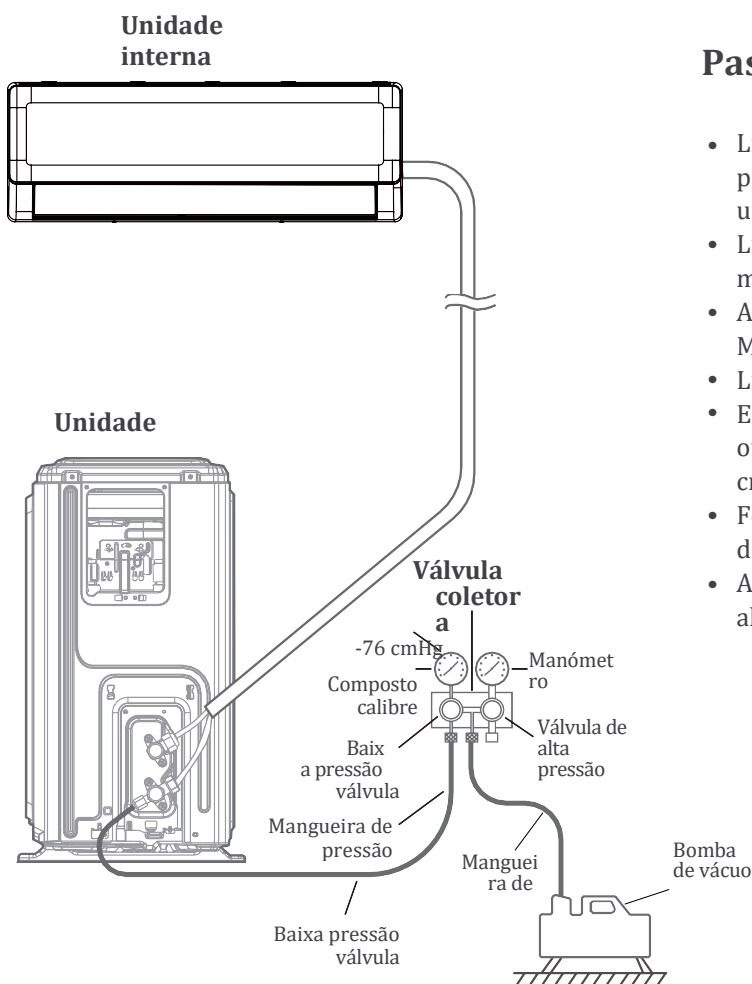
O ar e os materiais estranhos no circuito refrigerante podem causar aumentos anormais de pressão, o que pode danificar o ar condicionado, reduzir a sua eficiência e provocar ferimentos. Certifique-se de que evacua o ar dentro do ambiente interior

unidade e tubagens com bomba de vácuo. Utilize uma bomba de vácuo e um manómetro para evacuar o circuito refrigerante, removendo qualquer gás não condensável e humidade do sistema. A evacuação deve ser realizada durante a instalação inicial e quando a unidade for transferida. Instalação incorreta devido a ignorar as instruções causará problemas graves à máquina.

ANTES DE REALIZAR A EVACUAÇÃO

- ✓ Certifique-se de que os tubos de ligação entre as unidades interior e exterior estão ligados corretamente.
- ✓ Verifique se toda a cablagem está ligada corretamente.

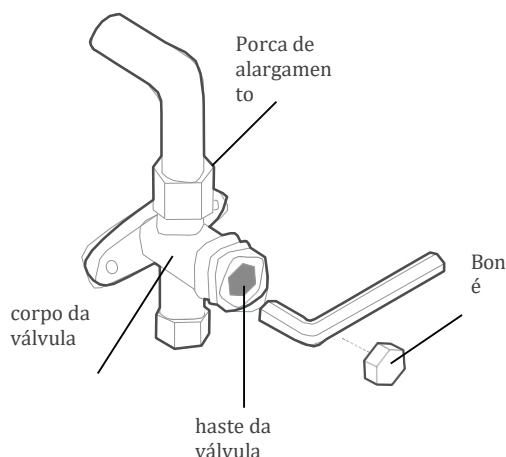
Instruções de evacuação



Passo 1:

- Ligue a mangueira de carga do manómetro à porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade exterior.
- Ligue outra mangueira de carga do manómetro do coletor à bomba de vácuo.
- Abra o lado de baixa pressão do manómetro. Mantenha o lado de alta pressão fechado.
- Ligue a bomba de vácuo para evacuar o sistema.
- Execute o vácuo durante pelo menos 15 minutos ou até que o medidor composto indique -76 cmHG (-105 Pa).
- Feche o lado de baixa pressão do manómetro e desligue a bomba de vácuo.
- Aguarde 5 minutos e verifique se não houve alteração da pressão do sistema.

Passo 2:



- Se houver uma alteração na pressão do sistema, consulte a seção Verificação de fugas de gás para obter informações sobre como verificar se existem fugas. Se não houver alteração da pressão do sistema, desaperte a tampa.
- da válvula embalada (válvula de alta pressão). Introduza uma chave sextavada na válvula de alta pressão e abra-a rodando-a 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Ouça o gás a sair do sistema e feche a válvula após 5 segundos.
- Vigie o manômetro durante um minuto para garantir que não há alteração da pressão. O manômetro deve indicar uma pressão ligeiramente superior à atmosférica.
- Retire a mangueira de carga da porta de serviço.
- Utilizando uma chave sextavada, abra completamente as válvulas de alta e baixa pressão.
- Aperte as tampas das válvulas em todas as três válvulas (porta de serviço, alta pressão, baixa pressão) manualmente. Pode apertá-las ainda mais utilizando uma chave de torque, se necessário.



ABRA AS HASTE DAS VÁLVULAS SUAVEMENTE

Certifique-se de que abre todas as válvulas após a evacuação. Ao abrir as hastes das válvulas, rode a chave sextavada até que esta encoste ao batente. Não tente forçar a válvula a abrir mais.



NOTA SOBRE A ADIÇÃO DE REFRIGERANTE

Alguns sistemas requerem carga adicional dependendo do comprimento da tubagem. O comprimento padrão da tubagem é de 5 m (16'). O refrigerante deve ser carregado através da porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade exterior. O refrigerante adicional a carregar pode ser calculado através da seguinte fórmula:

REFRIGERANTE ADICIONAL POR COMPRIMENTO DO TUBO

Tubo de ligaçãoComprimento (m)	Método de purga de ar	Refrigerante adicional	
≤ Comprimento padrão do tubo	Bomba de vácuo	N / D	
> Comprimento standard do tubo	Bomba de vácuo	Lado líquido: Ø 6,35 (1/4")	Lado líquido: Ø 9,52 (3/8")
		(Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 12g/m (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 0,13 oz/pés	(Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 24g/m (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 0,26 oz/pés



NÃO MISTURE TIPOS DE REFRIGERANTES.

Verificações de fugas elétricas e de gás

AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

TODA A CABLAGEM DEVE ESTAR EM CONFORMIDADE COM OS CÓDIGOS ELÉTRICOS LOCAIS E NACIONAIS E DEVE SER INSTALADA POR UM ELETRICISTA LICENCIADO.

ANTES DO TESTE DE EXECUÇÃO

Execute o teste apenas após concluir os seguintes passos:

- Verificações de segurança elétrica – Confirme se o sistema elétrico da unidade está seguro e a funcionar corretamente
- Verificações de fugas de gás – Verifique todas as ligações da porca de alargamento e confirme se o sistema não está a verter
- Confirme se as válvulas de gás e de líquido (alta e baixa pressão) estão totalmente abertas

Verificações de segurança elétrica

Após a instalação, confirme se toda a cablagem elétrica está instalada de acordo com as normas locais e nacionais e de acordo com o Manual de Instalação.

ANTES DO TESTE DE EXECUÇÃO

Verificação Aterramento Trabalho

Meça a resistência de ligação à terra por deteção visual e com um testador de resistência de ligação à terra.

DURANTE O TESTE DE EXECUÇÃO

Verificação para Elétrica Vazamento

Durante o teste de funcionamento, utilize uma **eletrosonda** e um **multímetro** para realizar um **teste completo de fugas elétricas**

Se for detetada uma fuga elétrica, desligue imediatamente a unidade e chame um eletricista licenciado para encontrar e resolver a causa da fuga.

Verificações de fugas de gás

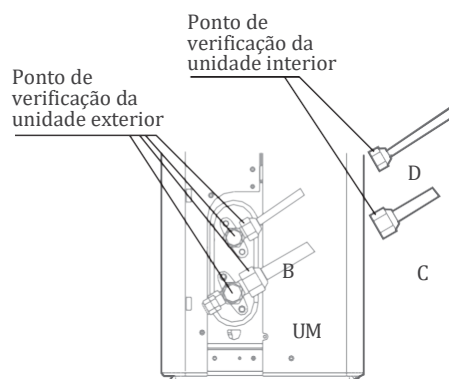
Existem dois métodos diferentes para verificar fugas de gás.

Método da água e sabão

Utilizando uma escova macia, aplique água com sabão ou detergente líquido em todos os pontos de ligação dos tubos da unidade interior e exterior. A presença de bolhas indica fuga.

Método de deteção de fugas

Se utilizar um detetor de fugas, consulte o manual de operação do dispositivo para obter instruções de utilização adequadas.



A: Válvula de paragem de baixa pressão B: Válvula de paragem de alta pressão C e D: Porcas de alargamento da unidade interior

APÓS REALIZAR VERIFICAÇÕES DE FUGAS DE GÁS

Depois de confirmar que todos os pontos de ligação dos tubos NÃO apresentam fugas, volte a colocar a tampa da válvula na unidade exterior.

Execução de testes

Instruções de execução do teste

Deve executar o teste durante pelo menos 30 minutos.

- Ligue a energia à unidade.
- Prima o botão ON/OFF no telecomando para o ligar.
- Prima o botão MODE para percorrer as seguintes funções, uma de cada vez:
 - COOL–Selecione a temperatura mais baixa possível
 - CALOR–Selecione a temperatura mais elevada possível
- Deixe cada função em execução durante 5 minutos e execute as seguintes verificações:

Lista de verificações a realizar	APROVADO/REPROVADO	
Sem fuga elétrica		
A unidade está devidamente ligada à terra		
Todos os terminais elétricos devidamente cobertos		
As unidades interiores e exteriores são instaladas de forma sólida		
Todos os pontos de ligação do tubo não têm fugas	Ao ar livre (2):	Interior (2):
A água escoar corretamente da mangueira de drenagem		
Toda a tubagem está devidamente isolada		
A unidade executa a função COOL corretamente		
A unidade executa a função HEAT corretamente		
As persianas da unidade interior giram corretamente		
A unidade interior responde ao controlo remoto		

VERIFIQUE DUAS VEZES AS LIGAÇÕES DOS TUBOS

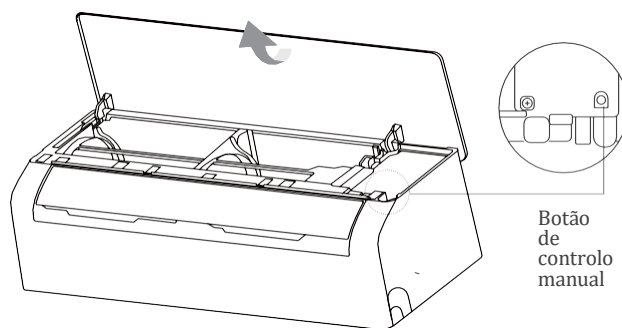
Durante o funcionamento, a pressão do circuito refrigerante aumentará. Isto pode revelar fugas que não estavam presentes durante a verificação inicial. Reserve algum tempo durante o teste para verificar novamente se todos os pontos de ligação dos tubos de refrigeração não apresentam fugas. Consulte a secção "Verificação de fugas de gás" para obter instruções.

- Após a execução do teste ter sido concluída com sucesso e confirmar que todos os pontos de verificação na Lista de verificações a executar foram PASSADOS, faça o seguinte:
 - a. Utilizando o telecomando, volte a unidade à temperatura normal de funcionamento.
 - b. Utilizando fita isolante, envolva as ligações do tubo de refrigerante interior que deixou descobertas durante o processo de instalação da unidade interior.

SE A TEMPERATURA AMBIENTE FOR ABAIXO DOS 16°C (60°F)

Não é possível utilizar o telecomando para ativar a função COOL quando a temperatura ambiente está abaixo dos 16°C (60°F). por exemplo, pode utilizar o CONTROLE MANUAL botão para testar a função COOL.

- Levante o painel frontal e levante-o até encaixar no lugar.
- O botão CONTROLE MANUAL está localizado no lado direito da caixa de controlo elétrico. Prima duas vezes para selecionar o modo frio.
- Execute o teste normalmente.



Embalar e desembalar a unidade

Instruções para embalar e desembalar a unidade:

Desembalagem:

Unidade interior:

1. Corte a fita de selagem da caixa com uma faca, um corte à esquerda, um corte a meio e um corte à direita.
2. Utilize o torno para remover os pregos de vedação da parte superior da caixa.
3. Abra a caixa.
4. Retire a placa de suporte central, se estiver incluída.
5. Retire a embalagem de acessórios e o fio de ligação, se estiver incluído.
6. Retire a máquina da caixa e coloque-a sobre uma superfície plana.
7. Retire a espuma da embalagem esquerda e direita ou a espuma da embalagem superior e inferior e desate o saco da embalagem.

Unidade externa

1. Corte a cinta de embalagem.
2. Retire a unidade da caixa.
3. Remova a espuma da unidade.
4. Retire o saco de embalagem da unidade.

Embalagem:

Unidade interior:

1. Coloque a unidade interior na embalagem.
2. Fixe a espuma da embalagem esquerda e direita ou a espuma da embalagem superior e inferior à unidade.
3. Coloque a unidade na caixa e depois coloque o pacote de acessórios no interior.
4. Feche a caixa e sele-a com a fita.
5. Utilize a cinta de embalagem se necessário.

Unidade exterior:

1. Coloque a unidade exterior na embalagem.
2. Coloque a espuma do fundo na caixa.
3. Coloque a unidade na caixa e, em seguida, coloque a espuma da embalagem superior sobre a unidade.
4. Feche a caixa e sele-a com a fita.
5. Utilize a correia de embalagem, se necessário.

NOTA: Guarde todos os artigos da embalagem, caso necessite deles no futuro.

CS041UI-GP11

TIP SPLIT

AER CONDIȚIONAT DE CAMERĂ

Manual de utilizare

Manual de utilizare și instalare



NOTĂ IMPORTANTĂ:

Citiți cu atenție acest manual și Manualul de siguranță înainte de a instala sau utiliza unitatea de aer condiționat. Asigurați-vă că păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

Consultați specificațiile modelului corespunzător, datele tehnice, informațiile referitoare la F-GAZ și informațiile despre producător furnizate în „Manualul proprietarului – Fișa produsului”, inclus împreună cu unitatea interioară sau exterioară (în funcție de model).

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă, în scopul îmbunătățirii produsului. Pentru detalii suplimentare, consultați agenția de vânzări sau producătorul.

CUPRINS

Măsuri de siguranță	02
Confirmați înainte de a începe	07
Cunoașteți-vă aerul condiționat	08
Îngrijire și întreținere	12
Depanare	14
Să începem instalarea sistemului de aer condiționat	17
Prezentare generală a instalării	18
Rezumatul instalării - Unitate interioară	19
Instalați unitatea interioară	20
Instalați unitatea exterioară	30
Conectarea conductelor de agent frigorific	34
Evacuarea aerului	38
Verificări electrice și de scurgeri de gaz	40
Test de funcționare	41
Ambalarea și despachetarea unității	42

Măsuri de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție Măsurile de siguranță înainte de a utiliza sau instala aparatul de aer condiționat. Instalarea sau operarea incorectă poate duce la vătămări corporale grave, electrocutare, incendiu sau daune materiale.

Gravitatea potențialelor daune sau vătămări corporale este clasificată fie ca AVERTISMENT, fie ca ATENȚIE.

Explicația simbolurilor



AVERTIZARE

Acest simbol indică un risc de vătămare corporală gravă sau de pierdere a vieții.



ATENȚIE

Acest simbol indică posibilitatea unor daune materiale sau a unor consecințe grave.



Atenție

Cuvântul de semnalizare indică informații importante (de exemplu, daune materiale), dar nu pericol.



AVERTISMENT PRIVIND UTILIZAREA PRODUSULUI

- Opriți aparatul de aer condiționat și deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de a efectua orice curățare, instalare sau reparație. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare.
- Dacă apare o situație anormală (cum ar fi un miros de ars), opriți imediat unitatea și deconectați alimentarea. Sunați distribuitorul pentru instrucțiuni privind evitarea electrocutării, incendiului sau vătămării corporale.
- Nu face Nu introduceți degete, tije sau alte obiecte în orificiul de admisie sau evacuare a aerului. Acest lucru poate provoca vătămări corporale, deoarece ventilatorul se poate roti la viteză mare.
- Nu face Nu utilizați spray-uri inflamabile, cum ar fi fixativ de păr, lac sau vopsea, în apropierea unității. Acest lucru poate provoca incendiu sau ardere.
- Nu face Nu utilizați aparatul de aer condiționat în locuri apropiate sau în jurul gazelor combustibile. Gazele emise se pot acumula în jurul unității și pot provoca explozii.
- Nu face Nu folosiți aparatul de aer condiționat într-o cameră umedă, cum ar fi o baie sau o spălătorie. Expunerea excesivă la apă poate provoca scurtcircuitarea componentelor electrice.
- Nu expuneți-vă direct la aer rece pentru perioade lungi de timp.
- Nu face Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul de aer condiționat. Copiii trebuie supravegheați întotdeauna atunci când se află în apropierea unității.
- Dacă aparatul de aer condiționat este utilizat împreună cu arzătoare sau alte dispozitive de încălzire, ventilați bine încăperea pentru a evita deficitul de oxigen.
- În anumite medii funcționale, cum ar fi bucătăriile, camerele serverelor etc., se recomandă insistent utilizarea unor unități de aer condiționat special concepute.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

⚠ AVERTIZĂRI ELECTRICE

- Folosiți doar cablul de alimentare specificat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Produsul trebuie să fie împământat corespunzător în momentul instalării, altfel se poate produce electrocutare.
- Pentru toate lucrările electrice, respectați toate standardele și reglementările locale și naționale privind cablarea și Manualul de instalare. Conectați cablurile strâns și prindeți-le în siguranță pentru a preveni deteriorarea terminalului de către forțele externe. Conexiunile electrice necorespunzătoare pot supraîncălzi și provoca incendii și pot provoca, de asemenea, electrocutare. Toate conexiunile electrice trebuie efectuate conform Schemei de conectare electrică situată pe panourile unităților interioare și exterioare.
- Toate cablurile trebuie să fie aranjate corespunzător pentru a asigura închiderea corectă a capacului plăcii de control. Dacă capacul plăcii de control nu este închis corect, poate duce la coroziune și poate cauza încălzirea, aprinderea sau electrocutarea punctelor de conectare de pe terminal.
- Deconectarea trebuie încorporată în cablajul fix în conformitate cu regulile de cablare.
- Nu Trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta unitatea. Țineți ferm ștecherul și scoateți-l din priză. Tragerea directă de cablu îl poate deteriora, ceea ce poate duce la incendiu sau electrocutare.
- Nu Modificați lungimea cablului de alimentare sau utilizați un prelungitor pentru a alimenta unitatea.
- Nu Împărțiți priza electrică cu alte aparate. O alimentare necorespunzătoare sau insuficientă poate provoca incendii sau electrocutare.
- Păstrați ștecherul curat. Îndepărtați praful sau murdăria care se acumulează pe sau în jurul ștecherului. Ștecherele murdare pot provoca incendii sau electrocutări.
- Dacă se conectează alimentarea la un cablu fix, în cablajul fix trebuie încorporat un dispozitiv de deconectare pe toți polii cu o distanță de cel puțin 3 mm la toți polii și un curent de scurgere care poate depăși 10 mA, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent nominal de funcționare rezidual care nu depășește 30 mA, iar deconectarea trebuie să fie încorporată în conformitate cu regulile de cablare.

ȚINEȚI CONTAȚIE DE SPECIFICAȚIILE SIGURANȚELOR

Placa de circuit (PCB) a aparatului de aer condiționat este proiectată cu o siguranță pentru a oferi protecție la supracurent. Specificațiile siguranței sunt imprimate pe placa de circuit, cum ar fi: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC etc.

NOTA: Pentru unitățile cu agent frigorific R32, se poate utiliza doar siguranța ceramică rezistentă la explozie.

⚠ AVERTIZĂRI PRIVIND INSTALAREA PRODUSULUI

- Instalarea trebuie efectuată de către un distribuitor autorizat sau un specialist. Instalarea defectuoasă poate provoca scurgeri de apă, electrocutare sau incendiu.
- Instalarea trebuie efectuată conform instrucțiunilor de instalare. Instalarea necorespunzătoare poate cauza scurgeri de apă, electrocutare sau incendiu.
- Contactați un tehnician de service autorizat pentru repararea sau întreținerea acestei unități. Acest aparat trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablajul.

- Folosiți doar accesoriile, piesele incluse și piesele specificate pentru instalare. Utilizarea pieselor nestandard poate provoca scurgeri de apă, electrocutare, incendiu și poate duce la defectarea unității.
- Instalați unitatea într-o locație stabilă, care poate susține greutatea unității. Dacă locația aleasă nu poate susține greutatea unității sau instalarea nu este efectuată corect, unitatea poate cădea și poate provoca vătămări corporale și daune grave.
- Instalați conductele de drenaj conform instrucțiunilor din acest manual. Drenajul necorespunzător poate provoca daune provocate de apă locuinței și proprietății dumneavoastră.
- Nu instalați unitatea într-un loc care poate fi expus la scurgeri de gaze combustibile. Dacă se acumulează gaze combustibile în jurul unității, acestea pot provoca un incendiu.
- Nu porniți alimentarea cu energie electrică până când toate lucrările nu au fost finalizate.
- Când mutați sau relocați aparatul de aer condiționat, consultați tehnicieni de service cu experiență pentru deconectarea și reinstalarea unității.
- Pentru detalii despre cum se instalează aparatul pe suportul său, vă rugăm să citiți informațiile din secțiunile „instalarea unității interioare” și „instalarea unității exterioare”.

ATENȚIE

- Opriți aparatul de aer condiționat și deconectați-l de la priză dacă nu îl veți folosi pentru o perioadă lungă de timp.
- Opriți și deconectați unitatea în timpul furtunilor.
- Asigurați-vă că apa condensată se poate scurge fără probleme din unitate.
- Nu face Nu utilizați aparatul de aer condiționat cu mâinile ude. Acest lucru poate provoca electrocutare.
- Nu face Nu utilizați dispozitivul în niciun alt scop decât cel prevăzut.
- Nu face Nu urcați pe unitatea exterioară și nu așezați obiecte deasupra acesteia.
- Nu face Nu lăsați aparatul de aer condiționat să funcționeze perioade lungi de timp cu ușile sau ferestrele deschise sau dacă umiditatea este foarte ridicată.

AVERTIZĂRI PRIVIND CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de curățare. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare.
- Nu face Nu curățați aparatul de aer condiționat cu cantități excesive de apă.
- Nu face Nu curățați aparatul de aer condiționat cu agenți de curățare combustibili. Agenții de curățare combustibili pot provoca incendii sau deformare.

Instrucțiuni importante pentru mediu (Orientări europene privind eliminarea)

Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea produsului rezidual:

Acest produs respectă Directiva UE DEEE. Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață.

Dispozitivul uzat trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comerciantul de unde a fost achiziționat produsul.

Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor electrocasnice vechi.

Eliminarea aparatelor uzate ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.



Notă despre gazele fluorurate

- Această unitate de aer condiționat conține gaze fluorurate cu efect de seră. Pentru informații specifice despre tipul de gaz și cantitate, vă rugăm să consultați eticheta relevantă de pe unitate sau „Manualul de utilizare - Fișa produsului” din ambalajul unității exterioare.
- Instalarea, service-ul, întreținerea și repararea acestei unități trebuie efectuate de către un tehnician autorizat.
- Dezinstalarea și reciclarea produsului trebuie efectuate de către un tehnician autorizat.
- Pentru echipamentele care conțin gaze fluorurate cu efect de seră în cantități de 5 tone echivalent CO₂ sau mai mult, dar mai puțin de 50 de tone echivalent CO₂, dacă sistemul are instalat un sistem de detectare a scurgerilor, acesta trebuie verificat pentru scurgeri cel puțin la fiecare 24 de luni.
- Când unitatea este verificată pentru scurgeri, se recomandă insistent păstrarea unei evidențe corespunzătoare a tuturor verificărilor.

⚠ AVERTISMENT PRIVIND UTILIZAREA AGENTULUI FRIGORIFIC R32

- Când se utilizează agent frigorific inflamabil, aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, unde dimensiunea camerei corespunde cu suprafața specifică funcționării.
- Aparatul trebuie instalat, utilizat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 4 m².
- Conectorii mecanici reutilizabili și îmbinările evazate nu sunt permise în interior.
- Când conectorii mecanici sunt reutilizați în interior, piesele de etanșare trebuie înlocuite. Când îmbinările evazate sunt reutilizate în interior, piesa evazată trebuie refabricată.
- Conectorii mecanici utilizați în interior trebuie să respecte standardul ISO 14903.
- Nu utilizați alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare sau curățare decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat pe gaz în funcțiune sau un radiator electric în funcțiune).
- Nu perforați și nu ardeți.
- Rețineți că este posibil ca agenții frigorigeni să nu conțină miros.

Confirmați-l înainte de a începe

NOTĂ: Temperatura de funcționare

Când aparatul de aer condiționat este utilizat în afara următoarelor intervale de temperatură, anumite măsuri de siguranță funcțiile se pot activa și pot cauza dezactivarea unității.

	Mod RĂCIRE	Mod ÎNCĂLZIRE	Mod USCARE
Temperatura camerei	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Temperatura exterioară	-15°C~50°C (5°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)

NOTA: Umiditate relativă a camerei mai mică de 80%. Dacă aparatul de aer condiționat funcționează la o valoare mai mare decât această valoare, suprafața acestuia poate atrage condens. Vă rugăm să reglați fanta verticală de aer la unghiul maxim (vertical față de podea) și setați modul ventilator PUTERNIC.

Cunoașteți-vă aerul condiționat



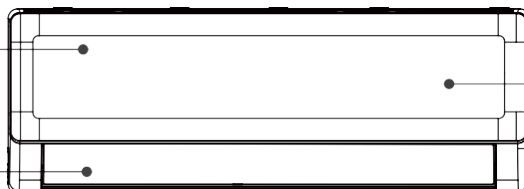
NOTA

- Ilustrațiile din acest manual au titlu explicativ. Forma reală a unității interioare poate diferi. În astfel de cazuri, forma reală va prevala.

Afișajul unității interioare

Panou frontal

Jaluzele
orizontale



Fereastru
a de
afișare

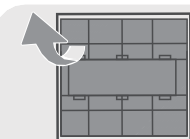
Telecom
andă



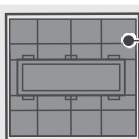
Suport pentru
telecomandă
(se achiziționează separat)



Filtru funcțional



Filtru de aer



Cod afișat

Afișa Semnificații ale codului

88	• Afișează temperatura, caracteristicile de funcționare și codurile de eroare.
ECO	• Când funcția ECO+ este activată.
Wi-Fi	• Când funcția de control wireless este activată.
00 (timp de 3 secunde când)	• Temporizatorul este setat (dacă unitatea este OPRITĂ, „00” rămâne aprins când este setat Temporizatorul pornit). • Funcțiile Proaspăt, Swing, Turbo, Adiere ușoară sau silențios este activată.
0F (timp de 3 secunde când)	• Temporizatorul este setat. • Funcțiile Fresh, Lampa UV, Swing, Turbo, Breeze away sau Silent este dezactivată.
CL	• Când funcția Active Clean este activată.
df	• La decongelare.
FP	• Când 8°C (46°F) funcția de încălzire este activată.

Pentru a optimiza și mai mult performanța unității dvs., faceți următoarele:

- Țineți ușile și ferestrele închise.
- Limitați consumul de energie utilizând funcțiile TIMER ON (TEMPORIZATOR PORNIT) și TIMER OFF (TEMPORIZATOR OPRIT).
- Nu blocați orificiile de admisie sau de evacuare a aerului.
- Verificați și curățați filtrele de aer în mod regulat.

Mai multe funcții



NOTA

Nu toate funcțiile sunt disponibile pentru aparatul de aer condiționat pe care l-ați achiziționat, vă rugăm să verificați afișajul interior și telecomanda unității dumneavoastră.

- **Repornire automată**

Dacă unitatea se întrerupe alimentarea cu energie electrică, aceasta va reporni automat cu setările anterioare odată ce alimentarea cu energie electrică a fost restabilită.

- **Funcție Air Fresh**

Generatorul de ioni este alimentat cu energie și va ajuta la purificarea aerului din cameră.

- **Funcția Active Clean**

- Tehnologia Active Clean îndepărtează praful atunci când acesta aderă la schimbătorul de căldură, prin înghețarea automată și apoi dezghețarea rapidă a gheții. Se va auzi un sunet „pi-pi”. Operațiunea de curățare activă este utilizată pentru a produce mai multă apă condensată pentru a îmbunătăți efectul de curățare, iar aerul rece va fi suflat afară. După curățare, roata internă a vântului continuă să funcționeze cu aer cald pentru a usca evaporatorul, menținând astfel interiorul curat.
- Când această funcție este activată, pe afișajul unității interioare apare „CL”, iar după 20 până la 45 de minute, unitatea se va opri automat și anulează funcția Active Clean.

- **Memorie unghi jaluzele**

Când porniți unitatea, jaluzelele își vor relua automat unghiul anterior.

- **Funcția ECO+**

În modul răcire/încălzire, viteza ventilatorului se va schimba la Automat, iar temperatura setată va rămâne neschimbată. Acest lucru oferă condiții mai confortabile și reduce consumul de energie, minimizând în același timp fluctuațiile de temperatură.

- **Detectarea scurgerilor de agent frigorific**

Unitatea interioară va afișa automat „EL0C” atunci când detectează o scurgere de agent frigorific.

- **Control fără fir**

Controlul wireless vă permite să controlați aparatul de aer condiționat folosind telefonul mobil și o conexiune wireless.



ATENȚIE: Pentru utilizarea produsului Operațiunile de acces, înlocuire și întreținere la dispozitivul USB trebuie efectuate de către personal profesionist.

- **Operațiunea Breeze Away**

- Apăsăți butonul Breeze Away de pe telecomandă pentru a activa evitarea suflării directe a aerului pe corp.
- În modul Breeze Away, sistemul va regla automat unghiurile jaluzelelor și viteza ventilatorului. De asemenea, puteți alege viteza ventilatorului cu ajutorul telecomenzii.
- Această funcție este disponibilă numai în modul Răcire, Uscare sau Ventilator.

- **Operațiune de somn**

Funcția SLEEP este utilizată pentru a reduce consumul de energie în timp ce dormiți. Când este activat, aparatul de aer condiționat va regla automat temperatura și viteza ventilatorului pentru a oferi un mediu mai confortabil. Puteți seta liber viteza ventilatorului și unghiul fluxului de aer în modul repaus. Funcția de somn se va opri automat după 9 ore de funcționare. Notă: Timpul de funcționare în modul de repaus și lumina de somn pot fi ajustate prin intermediul aplicației.

Nota: Funcția Sleep nu este disponibilă în modurile Fan și Dry

- **Funcție inteligentă de control al umidității**

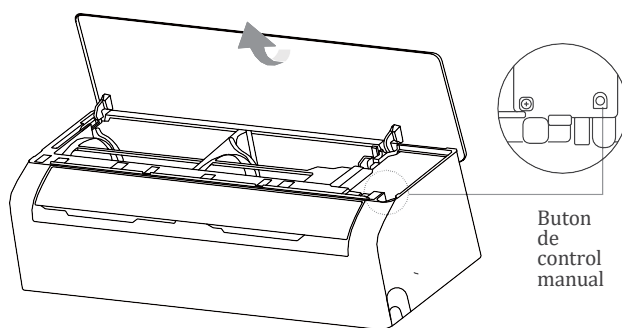
În modul răcire, când această funcție este activată, viteza ventilatorului se va schimba la Automat, temperatura setată va rămâne neschimbată, iar sistemul poate controla umiditatea camerei pentru a se asigura că aceasta nu este prea uscată sau prea umedă, menținând în același timp o temperatură confortabilă. Această funcție poate fi activată doar prin telecomandă sau prin intermediul aplicației.

Operare manuală (fără telecomandă)

⚠ ATENȚIE: Pentru utilizarea produsului Butonul manual este destinat exclusiv testării și funcționării în caz de urgență. Vă rugăm să nu utilizați această funcție decât dacă ați pierdut telecomanda și este absolut necesar. Pentru a restabili funcționarea normală, utilizați telecomanda pentru a activa unitatea. Unitatea trebuie oprită înainte de operarea manuală.

Pentru a opera unitatea manual:

- Apăsăți butoanele de pe ambele părți ale panoului, apoi ridicați panoul până când se aude un clic.
- Localizați butonul CONTROL MANUAL în partea dreaptă a cutiei de comandă electrice.
- Apăsăți butonul CONTROL MANUAL o dată pentru a activa modul AUTO FORȚAT.
- Apăsăți din nou butonul CONTROL MANUAL pentru a activa modul RĂCIRE FORȚATĂ.
- Apăsăți butonul MANUAL CONTROL a treia oară pentru a opri unitatea.
- Închideți panoul frontal.



Reglarea unghiului fluxului de aer

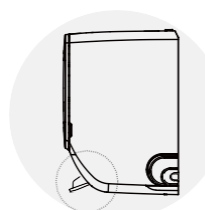
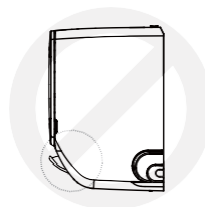
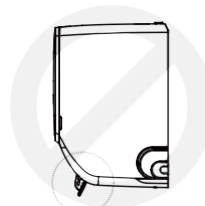


NOTĂ: Configurarea fluxului de aer în sus și în jos (Telecomandă)

În timp ce unitatea este pornită, utilizați butonul SWING de pe telecomandă pentru a seta direcția (sus și jos) a fluxului de aer. Consultați secțiunea Funcționarea telecomenzii pentru detalii.

Notă privind unghiurile jaluzelelor

- Nu setați jaluzelele la un unghi prea vertical pentru perioade lungi de timp atunci când utilizați modul RĂCIRE sau USCARE. Se poate forma condens pe lamelele jaluzelelor și se poate scurge pe podea sau pe mobilier.
- Setarea jaluzelelor la un unghi prea mic atunci când utilizați modul RĂCIRE sau ÎNCĂLZIRE poate reduce performanța sistemului de aer condiționat din cauza restricționării flux de aer.
- Conform cerințelor standardelor corespunzătoare, vă rugăm să setați jaluzelele la unghiul maxim al fluxului de aer în timpul testului de capacitate de încălzire.



NOTA

Nu mișcați jaluzelele cu mâna. Puteți opri unitatea și o puteți deconecta pentru câteva secunde pentru a o reporni. Jaluzelele se vor reseta automat.



ATENȚIE

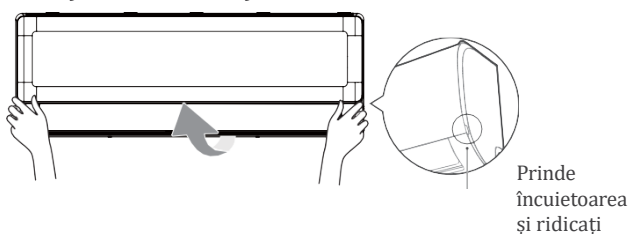
Nu introduceți degetele în sau în apropierea ventilatorului și a părții de aspirație a unității. Ventilatorul de mare viteză din interiorul unității poate provoca vătămări corporale.

Îngrijire și întreținere

⚠ ATENȚIE

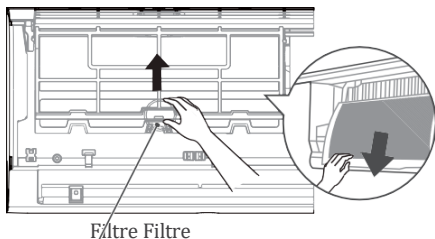
- Eficiența de răcire a unității și sănătatea dumneavoastră pot fi afectate dacă aerul condiționat se înfundă. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni.
- **OPRIȚI** întotdeauna sistemul de aer condiționat și deconectați-i alimentarea cu energie electrică înainte de curățare sau întreținere.
- **Nu** Atingeți filtrul de odorizant al aerului (plasmă) la cel puțin 10 minute după oprirea unității.
- Folosiți doar o cârpă moale și uscată pentru a șterge unitatea. Puteți folosi o cârpă înmuiată în apă caldă dacă unitatea este deosebit de murdară.
- **Nu** Folosiți substanțe chimice sau lavete tratate chimic pentru a curăța unitatea.
- **Nu** Folosiți benzen, diluant de vopsea, pulbere de lustruit sau alți solvenți. Acestea pot provoca crăparea sau deformarea suprafeței de plastic.
- **Nu** Folosiți apă la o temperatură mai mare de 40°C (104°F) pentru curățarea panoului frontal. Aceasta poate deforma sau decolora panoul.

Curățarea unității interioare, a filtrului de aer



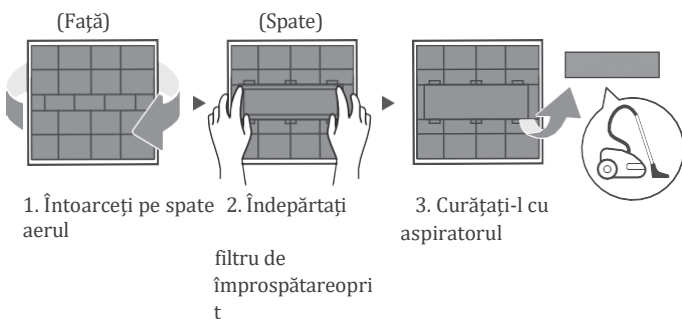
Pasul 1:

Ridicați panoul frontal al unității interioare.



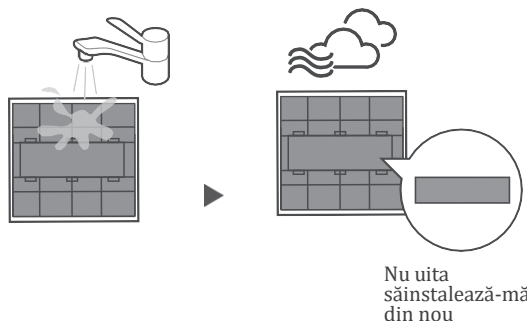
Pasul 2:

Mai întâi apăsați clapeta de la capătul filtrului pentru a slăbi catarama, ridicați-o, apoi trageți-o spre dumneavoastră.



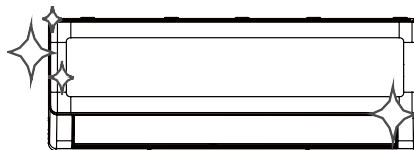
Pasul 3:

Dacă filtrul dumneavoastră are un filtru mic de odorizare a aerului, desfaceți-l din filtrul mai mare. Curățați acest filtru de odorizare a aerului cu un aspirator de mână.



Pasul 4:

Curățați filtrul mare de aer cu apă caldă cu săpun și un detergent blând. Clătiți cu apă proaspătă, scuturați excesul și uscați-l într-un loc răcoros și umbrat. Nu expuneți filtrul la lumina directă a soarelui.



Pasul 5 :

Când este uscat, prindeți din nou filtrul de odorizant de aer pe filtrul mai mare, apoi glisați ambele înapoi în unitatea interioară. În cele din urmă, închideți panoul frontal..

ATENȚIE

- Înainte de a schimba filtrul sau de a-l curăța, opriți unitatea și deconectați-i alimentarea cu energie electrică.
- Când scoateți filtrul, nu atingeți piesele metalice din interiorul unității. Marginile ascuțite pot provoca vătămări corporale.
- **Nu** Folosiți apă pentru a curăța interiorul unității interioare. Acest lucru poate deteriora izolația și provoca electrocutare.
- **Nu** Expuneți filtrul la lumina directă a soarelui în timpul uscării, deoarece acest lucru îl poate micșora.
- Orice operațiune de întreținere și curățare a unității exterioare trebuie efectuată de către un distribuitor autorizat sau un furnizor de service licențiat.
- Orice reparație a unității trebuie efectuată de către un distribuitor autorizat sau un furnizor de service licențiat.

Întreținerea aparatului de aer condiționat.

Întreținere – Perioade lungi de neutilizare

Dacă intenționați să nu utilizați aparatul de aer condiționat pentru o perioadă lungă de timp, faceți următoarele:



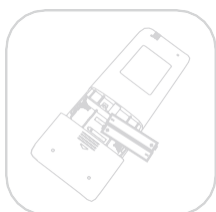
Curățați toate filtrele până când



Activați funcția VENTILATOR
unitatea se usucă complet



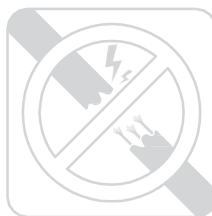
Opriți unitatea și
deconectați alimentarea



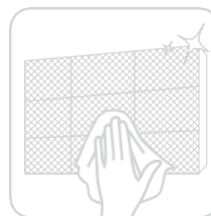
Scoateți bateriile din
telecomandă

Întreținere – Inspekția de dinaintea sezonului

După perioade lungi de neutilizare sau înainte de o utilizare frecventă, efectuați următoarele operațiuni:



Verificați dacă există fire deteriorate



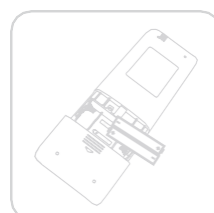
Verifica pentru scurgeri



Curățați toate filtrele



Asigurați-vă că nimic nu blochează
intrările sau ieșirile de aer



Înlocuiți bateriile

Depanare

⚠ ATENȚIE

Dacă apare oricare dintre următoarele situații, opriți imediat unitatea!

- Cablul este deteriorat sau anormal de cald
- Simți un miros de ars
- Unitatea emite sunete puternice sau anormale
- O siguranță de alimentare se arde sau întrerupătorul de circuit se declanșează frecvent
- Apa sau alte obiecte cad în sau din unitate

NU ÎNCERCAȚI SĂ REPARAȚI ACESTE PROBLEME SINGURI! CONTACTAȚI IMEDIAT UN FURNIZOR DE SERVICE AUTORIZAT.

Probleme comune

Următoarele probleme nu reprezintă o defecțiune și, în majoritatea situațiilor, nu vor necesita reparații.

Emisiune	Cauze posibile
Aparatul nu pornește când se apasă butonul ON/OFF	Unitatea are o funcție de protecție de 3 minute care previne supraîncărcarea unității. Unitatea nu poate fi repornită în trei minute de la oprire.
Unitatea trece din modul RĂCIRE/ÎNCĂLZIRE în modul VENTILATOR	Unitatea își poate modifica setările pentru a preveni formarea de gheață pe unitate. Odată ce temperatura crește, unitatea va reîncepe să funcționeze în modul selectat anterior. Temperatura setată a fost atinsă, moment în care unitatea oprește compresorul. Unitatea va continua să funcționeze atunci când temperatura fluctuează din nou.
Unitatea interioară emite ceață albă	În regiunile umede, o diferență mare de temperatură între aerul din cameră și aerul condiționat poate provoca ceață albă.
Atât unitatea interioară, cât și cea exterioară emit ceață albă	Când unitatea repornește în modul ÎNCĂLZIRE după dezghețare, este posibil să se emită o ceață albă din cauza umezelii generate în urma procesului de dezghețare.
Unitatea interioară scoate zgomote	Se poate produce un sunet de aer forțat atunci când jaluzelele își resetează poziția. După funcționarea unității în modul ÎNCĂLZIRE, se poate auzi un scârțâit din cauza dilatării și contracției pieselor din plastic ale unității.
Atât unitatea interioară, cât și unitatea exterioară scot zgomote	Sunet de șuierat slab în timpul funcționării: Acest lucru este normal și este cauzat de curgerea gazului frigorific prin unitățile interioare și exterioare. Sunet de șuierat slab când sistemul pornește, tocmai s-a oprit din funcționare sau se dezgheață: Acest zgomot este normal și este cauzat de oprirea sau schimbarea direcției agentului frigorific. Scârțâit: Dilatarea și contracția normală a pieselor din plastic și metal cauzate de schimbările de temperatură în timpul funcționării pot provoca zgomote de scârțâit.

Emisiune	PosibilCauze
Unitatea exterioară scoate zgomote	Unitatea va emite sunete diferite în funcție de modul său de funcționare curent.
Praful este emis fie de unitatea interioară, fie de cea exterioară	Unitatea poate acumula praf în timpul perioadelor lungi de neutilizare, care va fi emis la pornirea unității. Acest lucru poate fi atenuat prin acoperirea unității în timpul perioadelor lungi de inactivitate.
Unitatea emană un miros urât	Unitatea poate absorbi mirosuri din mediu (cum ar fi mobilier, gătit, țigări etc.) care vor fi emise în timpul funcționării.
	Filtrele unității au mucegăit și trebuie curățate.
Ventilatorul unității exterioare nu funcționează	În timpul funcționării, viteza ventilatorului este controlată pentru a optimiza funcționarea produsului.
Funcționarea este neregulată, imprevizibilă sau unitatea nu răspunde	Interferențele de la turnurile de telefonie mobilă și amplificatoarele de la distanță pot cauza funcționarea defectuoasă a unității.
	În acest caz, încercați următoarele: • Deconectați alimentarea, apoi reconectați. • Apăsăți butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a relua funcționarea.

NOTA: Dacă problema persistă, contactați un distribuitor local sau cel mai apropiat centru de asistență pentru clienți. Furnizați-le o descriere detaliată a defecțiunii unității, precum și numărul modelului.



ATENȚIE

Când apar probleme, vă rugăm să verificați următoarele puncte înainte de a contacta o firmă de reparații. Unele situații nu vor necesita reparații.

Problemă	PosibilCauze	Soluție
Performanță slabă de răcire	Setarea temperaturii poate fi mai mare decât temperatura ambiantă a camerei	Reduceți setarea de temperatură
	Schimbătorul de căldură de pe unitatea interioară sau exterioară este murdar	Contactați un centru de service autorizat pentru a curăța schimbătorul de căldură afectat
	Filtrul de aer este murdar	Scoateți filtrul și curățați-l conform instrucțiunilor
	Intrarea sau ieșirea de aer a oricăreia dintre unități este blocată	Opriți unitatea, îndepărtați obstrucția și porniți-o din nou
	Ușile și ferestrele sunt deschise	Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise în timp ce unitatea funcționează
	Se generează căldură excesivă prin lumina soarelui	Închideți ferestrele și perdelele în timpul orelor de căldură puternică sau soare strălucitor
	Prea multe surse de căldură în cameră (oameni, computere, electronice etc.)	Reduceți cantitatea de surse de căldură
	Nivel scăzut de agent frigorific din cauza unei scurgeri sau utilizare pe termen lung	Contactați un centru de service autorizat.
	Funcția SILENCE este activată (funcție opțională)	Funcția SILENCE poate reduce performanța produsului prin reducerea frecvenței de funcționare. Dezactivați funcția SILENCE.

Problemă	PosibilCauze	Soluție
Unitatea nu funcționează	Pană de curent	Așteptați restabilirea curentului
	Alimentarea este oprită	Porniți alimentarea
	Siguranța este arsă	Contactați un centru de service autorizat să înlocuiți siguranța
	Bateriile telecomenzii sunt descărcate	Înlocuiți bateriile
	Protecția de 3 minute a unității a fost activat	Așteptați trei minute după repornireunitatea
	Cronometrul este activat	Opriți cronometrul
Unitatea pornește și se oprește frecvent	Există prea mult sau prea puțin agent frigorific în sistem	Contactați un centru de service autorizat
	Gaz sau umiditate incompresibilăa intrat în sistem.	Contactați un centru de service autorizat
	Compresorul este defect	Contactați un centru de service autorizat
	Tensiunea este prea mare sau prea mică	Contactați un centru de service autorizat
Performanță slabă de încălzire	Temperatura exterioară esteextrem de scăzut	Folosește un dispozitiv auxiliar de încălzire
	Aerul rece intră prinuși și ferestre	Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise în timpul utilizării
	Nivel scăzut de agent frigorific din cauza scurgerilor sau a utilizării pe termen lung	Verificați dacă există scurgeri, contactați un centru de service autorizat
Lămpile indicatoare continuă să clipească Pe afișajul unității interioare apare un cod de eroare care începe cu următoarele litere: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	Unitatea se poate opri din funcționare sau poate continua să funcționeze în siguranță. Dacă martorii luminosi continuă să clipească sau apar coduri de eroare, așteptați aproximativ 10 minute. Problema se poate rezolva de la sine. Dacă nu, deconectați alimentarea, apoi reconectați-o. Porniți unitatea. Dacă problema persistă, deconectați alimentarea și contactați cel mai apropiat centru de asistență pentru clienți.	

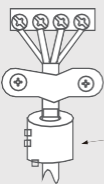
NOTA:Dacă problema persistă după efectuarea verificărilor și diagnosticărilor de mai sus, opriți imediat unitatea și contactați un centru de service autorizat.

Să începem instalarea sistemului de aer condiționat

Verificați accesoriile

Sistemul de aer condiționat este livrat cu următoarele accesorii. Folosiți toate piesele de instalare și accesoriile pentru a instala aparatul de aer condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri de apă, electrocutare și incendiu sau poate provoca defectarea echipamentului. Articolele care nu sunt incluse cu aparatul de aer condiționat trebuie achiziționate separat.

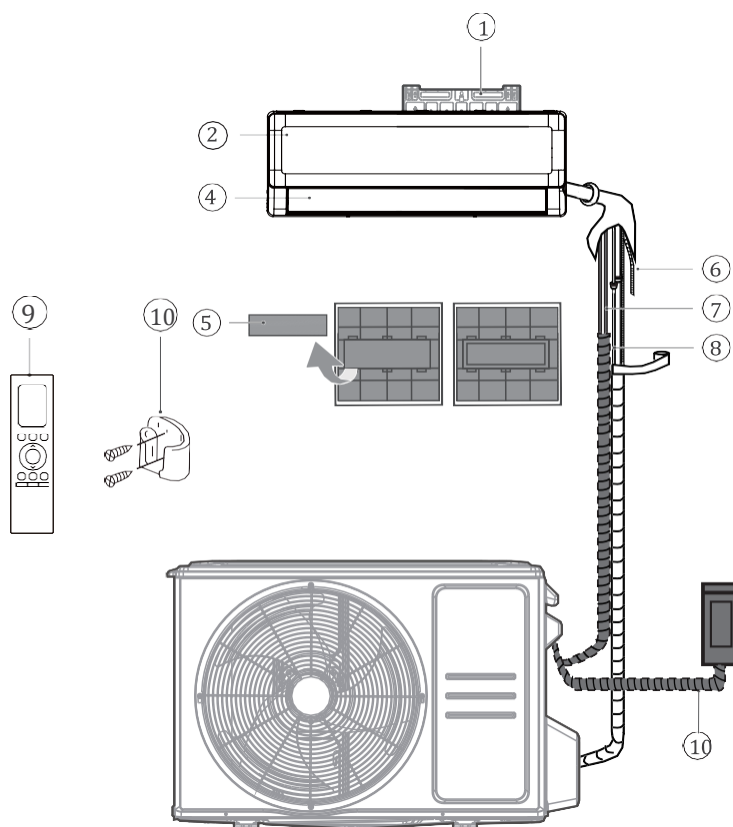
Numele accesoriilor	Cant. (buc.)	Formă	Numele accesoriilor	Cant. (buc.)	Formă
Manual	1-3		Telecomandă	1	
Îmbinare de scurgere	1		Baterie	2	
Sigiliu	1		Suport pentru telecomandă	1	
Placă de montare	1		Șurub de fixare pentru suportul telecomenzii	2	
Ancoră	5		Filtru mic (Trebuie instalat pe spatele filtrului principal de aer de către technicianul autorizat în timpul instalării mașinii)	1	
Șurub de fixare a plăcii de montare	5				
Piuliță de cupru (Se utilizează pentru conectarea țevelor de legătură între interior și unități exterioare.)	2		Clemă de cablu În timpul cablajului la fața locului, dacă se alege o sursă de alimentare exterioară și diametrul firului scade, această clemă de cablu trebuie utilizată pentru a înlocui clemă de cablu deja instalată în cutia de cabluri, pentru a sertiza strâns firul.	1	

Nume	Formă		Cantitate (PC)
Ansamblu de țevi de conectare	Partea lichidă	Φ6,35 (1/4 inch)	Piese pe care trebuie să le achiziționați separat. Consultați distribuitorul cu privire la dimensiunea corectă a țevei unității pe care ați achiziționat-o.
		Φ9,52 (3/8 inch)	
	Partea de gaz	Φ9,52 (3/8 inch)	
		Φ12,7 (1/2 inch)	
		Φ16 (5/8 inch)	
		Φ19 (3/4 inch)	
Inel și curea magnetică (dacă este furnizat, vă rugăm să consultați schema de cablare pentru a-l instala pe cablu de conectare.)	  Treceți cureaua prin orificiul inelului magnetic pentru a o fixa pe cablu		Variază în funcție de model

Prezentare generală a instalării

NOTĂ PRIVIND ILUSTRAȚIILE:

Ilustrațiile din acest manual au titlu explicativ. Forma reală a unității interioare poate fi ușor diferită. Forma reală va prevala.



- | | | |
|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| ① Placă de montare pe | ④ Filtru funcțional (pe | ⑧ Telecomandă |
| ② peretePanou frontal | spatele)Filtru principal) | |
| ③ Jaluzele | ⑤ Cablu de semnal | ⑨ Suport pentru telecomandă |
| | ⑥ pentru conducta de | ⑩ Cablu de alimentare al unității |
| | drenaj, conducta de | exterioare |
| | agent frigorific | |

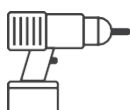
Ar fi perfect dacă ai avea aceste instrumente.



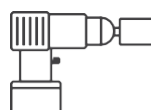
Mănuși



Șurubelniță și
cheie



Percutor
ciocan



Burghiu cu
carotă

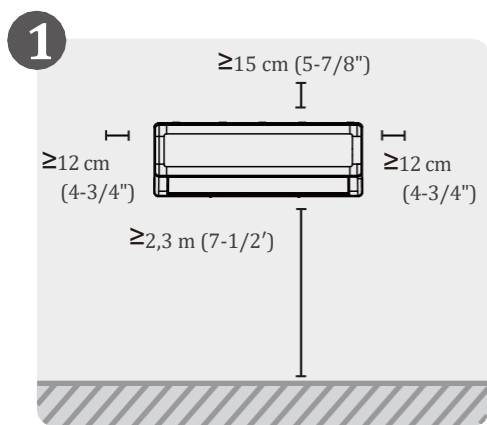


Ochelari de protecție și măști

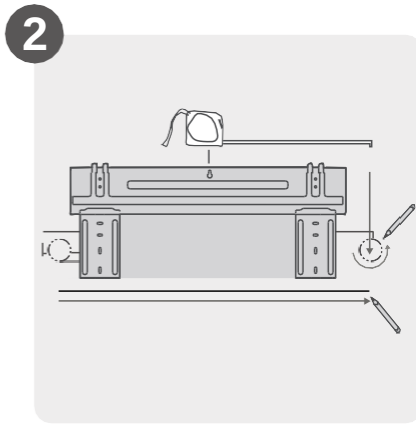


Vinilbandă

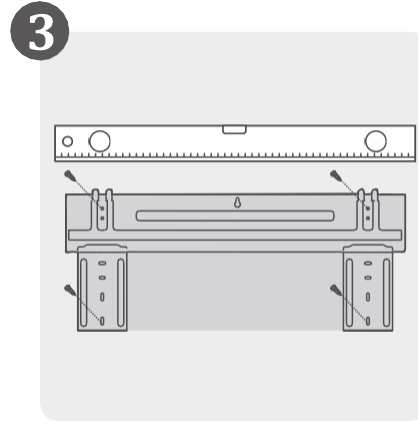
Rezumatul instalării - Unitate interioară



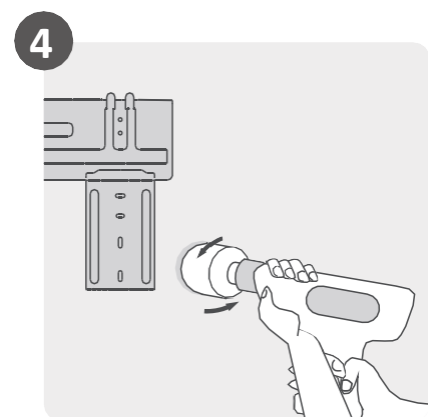
Selectați locația de instalare



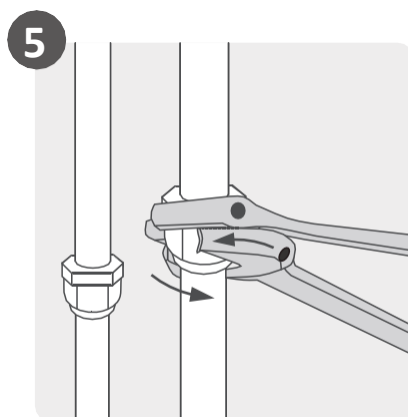
Atașați placa de montare



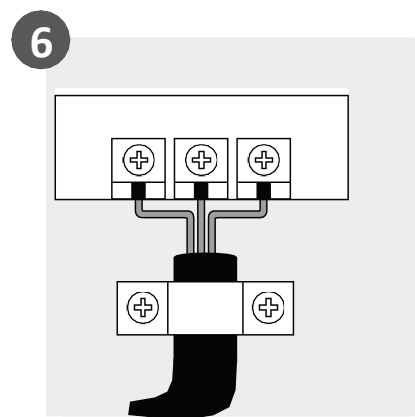
Determinarea poziției găurii în perete



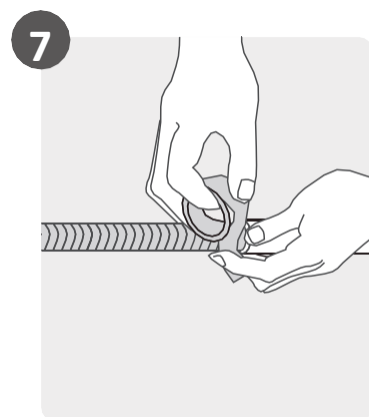
Perforați gaura în perete



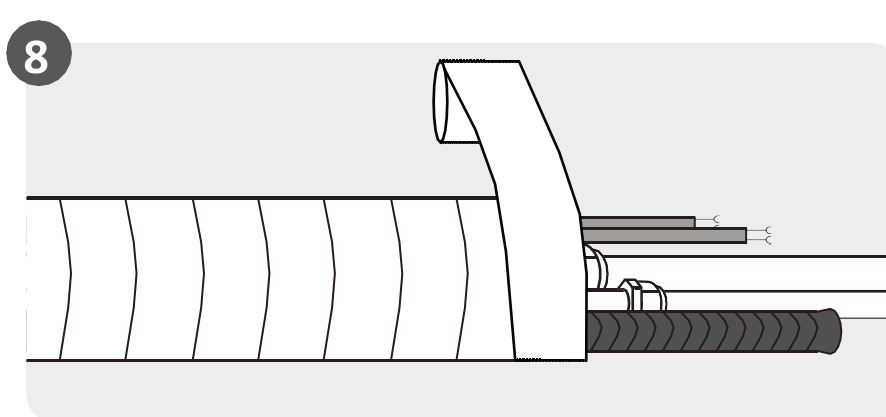
Conectarea conductelor



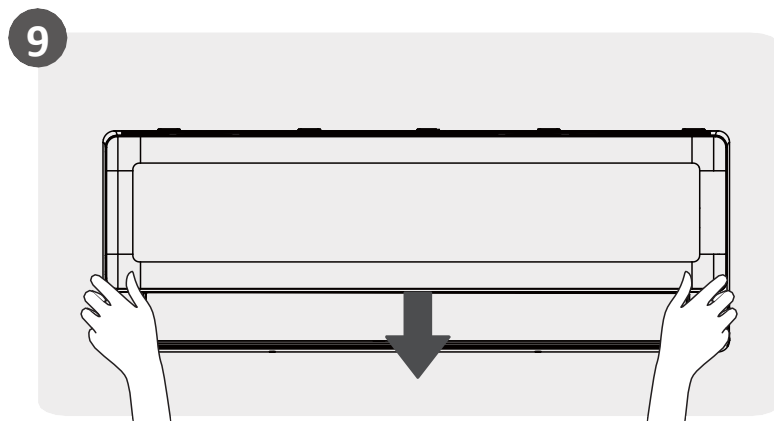
Conectați cablajul



Pregătiți furtunul de scurgere



Înfășurați țevi și cabluri



Montarea unității interioare

Instalați unitatea interioară

1 Selectați locația de instalare

● NOTĂ: ÎNAINTE DE INSTALARE

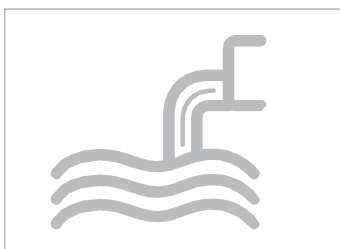
Înainte de a instala unitatea interioară, consultați eticheta de pe cutia produsului pentru a vă asigura că numărul modelului unității interioare corespunde cu numărul modelului unității exterioare.

Următoarele sunt standarde care vă vor ajuta să alegeți o locație potrivită pentru unitate.

Locațiile de instalare corespunzătoare îndeplinesc următoarele standarde:



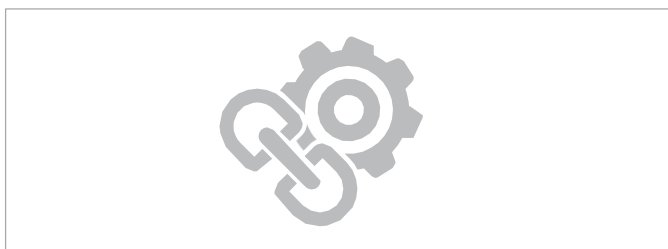
☒ Bună circulație a aerului



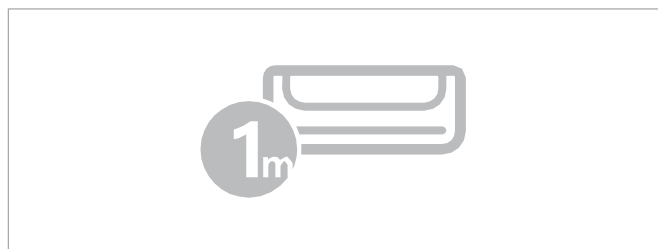
☒ Drenaj convenabil



☒ Zgomotul produs de unitate nu va deranja alte persoane.



- ☒ Fermă și solidă - locația nu va vibra
- ☒ Suficient de puternic pentru a susține greutatea unității



- ☒ O locație la cel puțin un metru distanță de toate celelalte dispozitive electrice (de exemplu, televizor, radio, computer)

NU instalați unitatea în următoarele locații:

- ☒ În apropierea oricărei surse de căldură, abur sau gaz combustibil
- ☒ În apropierea obiectelor inflamabile, cum ar fi perdelele sau hainele
- ☒ În apropierea oricărui obstacol care ar putea bloca circulația aerului
- ☒ Lângă ușă
- ☒ Într-o locație expusă la lumina directă a soarelui

● NOTĂ: PENTRU INSTALAREA PRODUSULUI

Dacă nu există conducte fixe de agent frigorific:

Atunci când alegeți o locație, rețineți că trebuie să lăsați suficient spațiu pentru un orificiu în perete (consultați pasul „Găurire orificiu în perete pentru conectarea conductelor”) pentru cablul de semnal și conductele de agent frigorific care conectează unitățile interioară și exterioară. Poziția implicită pentru toate conductele este partea dreaptă a unității interioare (cu fața spre unitate). Cu toate acestea, unitatea poate găzdui conducte atât în stânga, cât și în dreapta.

2 Perforați gaura în perete pentru conductele de legătură

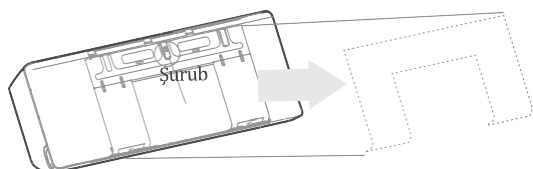
Determinați locația găurii în perete

NOTĂ: PENTRU PEREȚI DIN BETON SAU CĂRĂMIDĂ

Dacă peretele este din cărămidă, beton sau un material similar, găuriți găuri cu diametrul de 5 mm (0,2 inch) în perete și introduceți ancorele cu manșon furnizate. Apoi, fixați placa de montare pe perete strângând șuruburile direct în ancorele cu clemă.

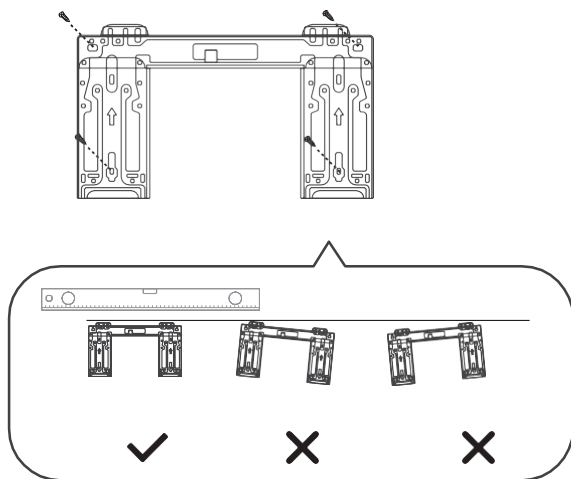
Pasul 1 :

Scoateți șurubul care fixează placa de montare pe spatele unității interioare.



Pasul 2 :

Fixați placa de montare pe perete cu șuruburile furnizate. Asigurați-vă că placa de montare să fie plată pe perete.

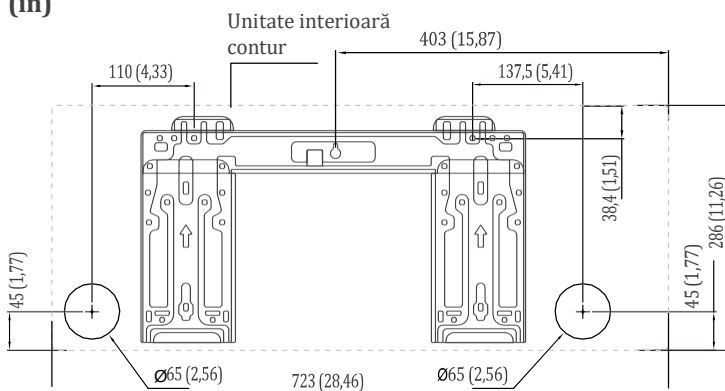


Orientarea corectă a plăcii de montare

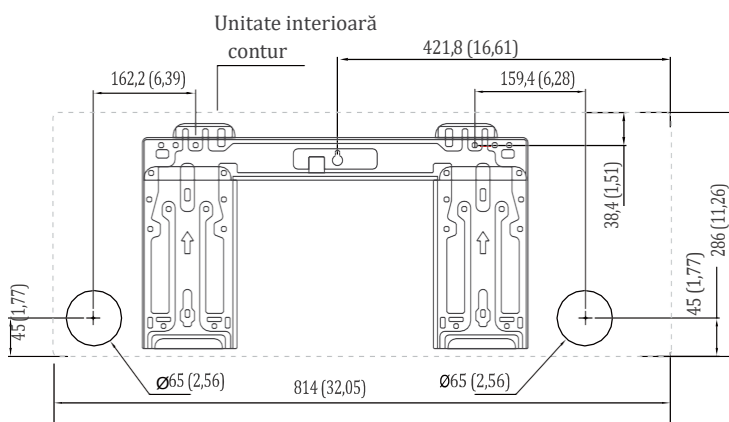
Pasul 3 :

Confirmați placa de montare pe care o dețineți. Modele diferite au plăci de montare diferite. Consultați următoarele dimensiuni ale plăcii de montare pentru a vă ajuta să determinați poziția optimă. Forma plăcii de montare poate fi ușor diferită, dar dimensiunile de instalare sunt aceleași.

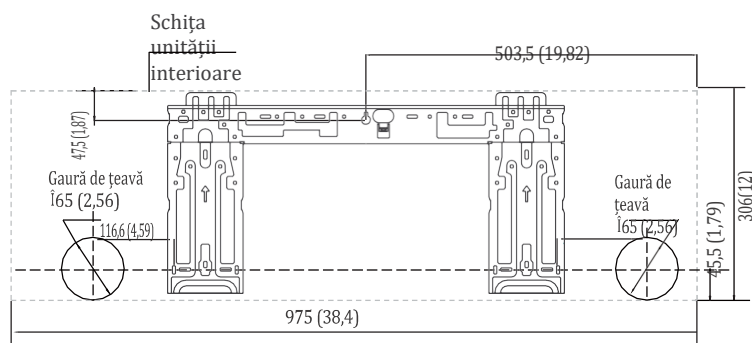
Unitate: mm
(in)



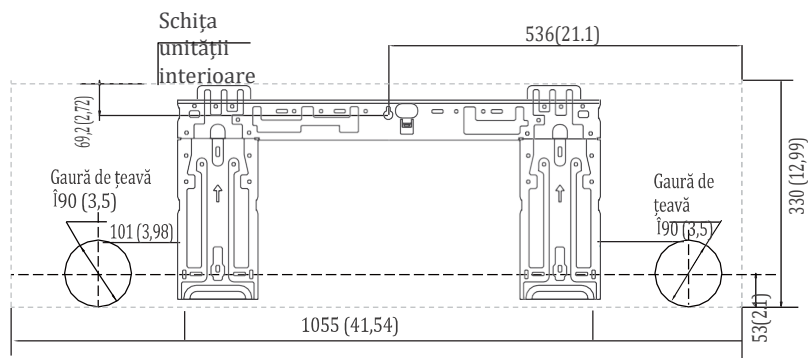
Modelul A



Modelul B



Modelul C

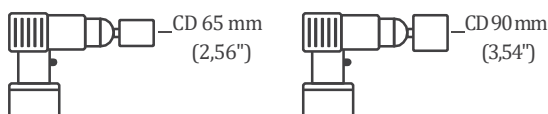


Modelul D

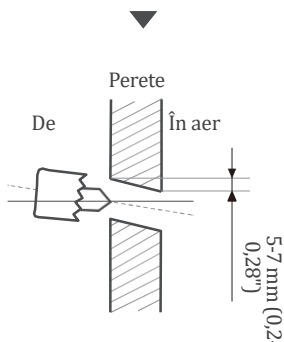
Perforați gaura în perete

⚠ ATENȚIE

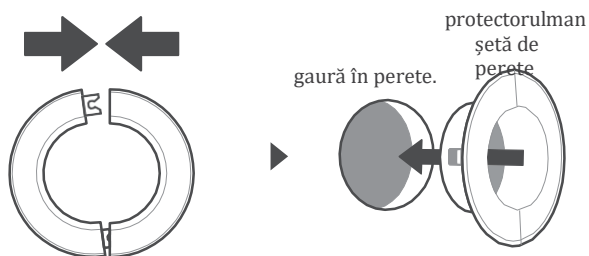
Când găuriți gaura în perete, asigurați-vă că evitați firele, instalațiile sanitare și alte componente sensibile.



Folosind o carotă de 65 mm (2,56") sau 90 mm (3,54") (în funcție de model)



Perforați gaura în perete



Așezați manșeta de protecție pentru perete în orificiu.

Pasul 1 :

Folosind un diametru de 65 mm (2,56") sau 90 mm (3,54")

carotiera (în funcție de modele), găuriți o gaură în perete. Asigurați-vă că gaura este găurită la un unghi ușor descendent, astfel încât capătul exterior al găurii să fie mai jos decât capătul interior cu aproximativ 5 mm până la 7 mm (0,2-0,28"). Acest lucru va asigura drenajul corespunzător al apei.

Pasul 2 :

Plasați manșeta de protecție pentru perete în gaură. Aceasta protejează marginile găurii și va ajuta la etanșarea acesteia după ce terminați procesul de instalare.



NOTA Gaura din perete DIMENSIUNE

Dimensiunea orificiului din perete este determinată de conductele de legătură. Când dimensiunea conductei de pe partea de gaz este $\Phi 16$ mm (5/8") sau mai mult, orificiul din perete trebuie să fie de 90 mm (3,54 in). Când dimensiunea țevii de pe partea de gaz este mai mică de $\Phi 16$ mm (5/8"), orificiul din perete ar trebui să fie de 65 mm (2,56 in).

3 Instalați conducta de agent frigorific și furtunul de scurgere

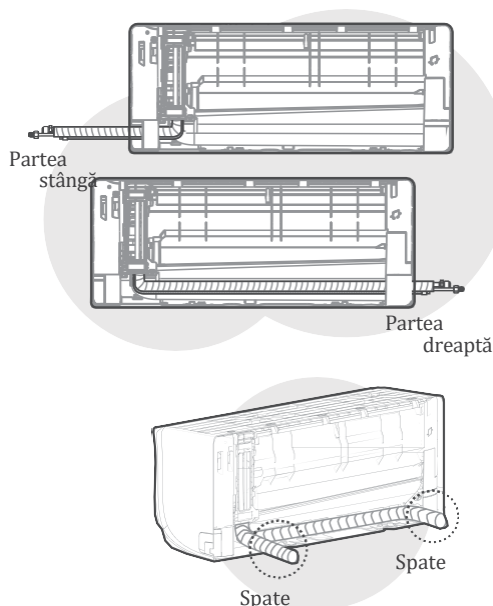
NOTA

Conducta de agent frigorific se află în interiorul unui manșon izolator atașat la spatele unității. Trebuie să pregătiți ea înainte de a o trece prin orificiul din perete. Consultați secțiunea Conectarea țevelor de agent frigorific din acest manual pentru instrucțiuni detaliate privind evazarea țevelor și cerințele de cuplu de evazare, tehnica etc.

Conectați conductele de agent frigorific

Patru laturi pentru ieșirea din conducte

Pe baza poziției orificiului din perete față de placa de montare, alegeți partea din care va ieși conducta din unitate. Aveți patru opțiuni pentru direcția de ieșire a conductei.



NOTĂ PRIVIND CONECTAREA ȚEVELILOR

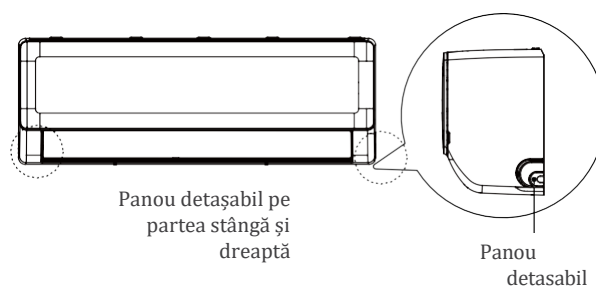
În unele locații din SUA, trebuie utilizat un tub de conductă pentru conectarea cablului. Pentru a asigura suficient spațiu pentru țevi și pentru ca mașina să fie lipită de perete după instalare, se recomandă atașarea furtunului de scurgere pe partea dreaptă (când sunteți orientați spre spatele unității).

Când alegeți conducte pe partea stângă sau pe partea dreaptă, asigurați-vă că conductele ies orizontal pentru a nu afecta instalarea cadrului inferior.

ATENȚIE

Aveți mare grijă să nu îndoiiți sau deteriorați conductele în timp ce le îndoiiți departe de unitate. Orice îndoire a conductelor va afecta performanța unității.

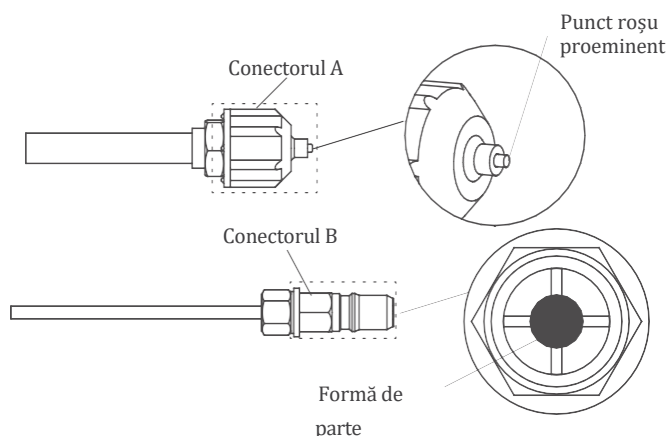
Conectați conductele de agent frigorific



1. Dacă orificiul din perete este în spatele unității, mențineți panoul detașabil la locul lui. Dacă orificiul din perete este în lateralul unității interioare, scoateți panoul detașabil din plastic de pe acea parte a unității. Folosiți un clește sau o foarfecă dacă panoul de plastic este prea dificil de îndepărtat manual.
2. În panoul decupat s-a făcut o canelură pentru a-l tăia convenabil. Dimensiunea fantei este determinată de diametrul țevii.
3. Dacă conductele de legătură existente sunt deja încorporate în perete, treceți direct la pasul Conectarea furtunului de scurgere. Dacă nu există conducte încorporate, conectați conductele de agent frigorific ale unității interioare la conductele de legătură care vor uni unitățile interioară și exterioară. Consultați secțiunea Conectarea conductelor de agent frigorific din acest manual pentru instrucțiuni detaliate.

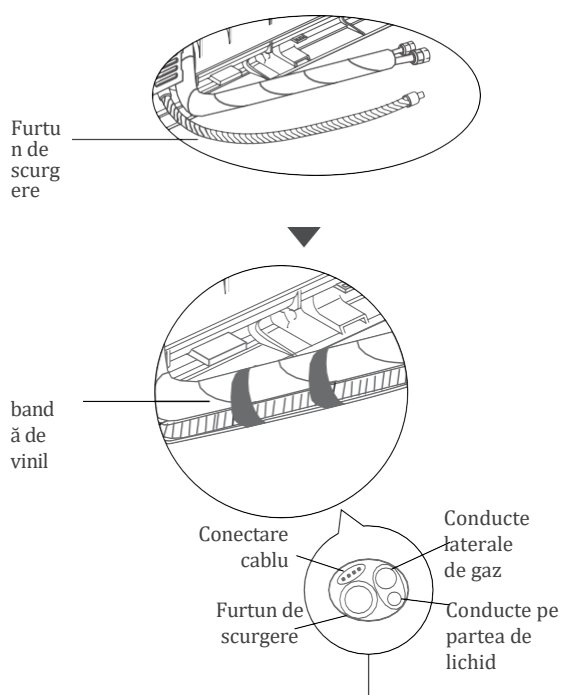
⚠ ATENȚIE

Pentru unitățile care adoptă următorii conectori de țevi, vă rugăm să efectuați lucrările de conectare a țevelor în conformitate cu instrucțiunile următoare.

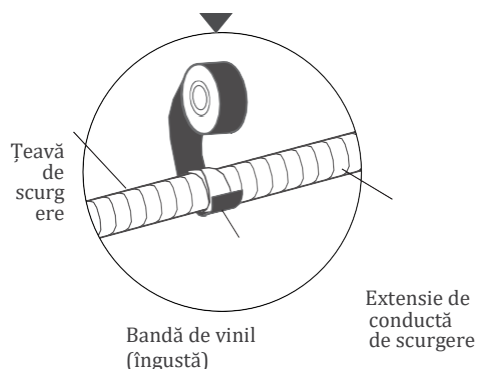


- Înainte de a efectua conectarea conductelor de agent frigorific, purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție și nu uitați că conectorii A și B nu au voie să se confrunte direct cu oamenii.
- Continuați să apăsați partea în formă de cruce a conectorului B cu o unealtă timp de aproximativ 5~10 secunde, până când punctul roșu proeminent al conectorului A se retrage complet.
- Scoateți conectorii A și B, apoi efectuați conexiunea conductelor de agent frigorific dintre unitatea interioară și unitatea exterioară.

Conectați furtunul de scurgere



Asigurați-vă că furtunul de scurgere este în partea de jos



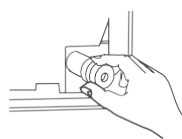
Pasul 1 :

Furtunul de scurgere poate fi atașat pe partea stângă sau dreaptă. Pentru a asigura o scurgere corectă, atașați furtunul de scurgere pe aceeași parte pe care iese conducta de agent frigorific din unitate. Atașați extensia furtunului de scurgere (achiziționată separat) la capătul furtunului de scurgere.

- Înfășurați ferm punctul de conectare cu bandă de teflon pentru a asigura o etanșare bună și a preveni scurgerile.
- Pentru porțiunea furtunului de scurgere care va rămâne în interior, înfășurați-o cu izolație din spumă pentru a preveni condensul.
- Scoateți filtrul de aer și turnați o cantitate mică de apă în tava de scurgere pentru a vă asigura că apa curge uniform din unitate.

⚠ ATENȚIE

ASCUPLĂ ORIFICIUL DE SCURGERE NEUTILIZAT

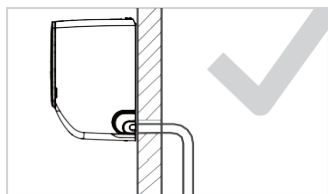


Pentru a preveni scurgerile nedorite, trebuie să astupați orificiul de scurgere neutilizat cu dopul de cauciuc furnizat.



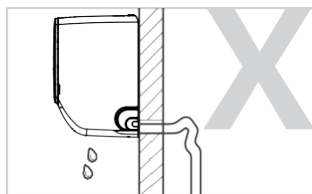
NOTĂ PRIVIND AMPLIFICAREA FURTUNULUI DE SCURGERE

Asigurați-vă că aranjați furtunul de evacuare conform figurilor următoare.



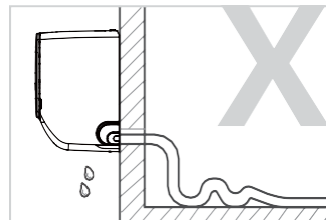
CORECTA

Asigurați-vă că furtunul de scurgere nu prezintă îndoiri sau adâncituri pentru a asigura o scurgere corectă.



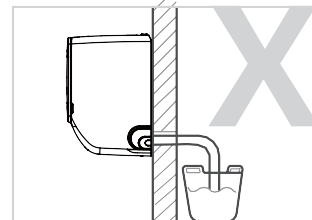
NU ESTE CORECT

Îndoiturile din furtunul de scurgere vor crea blocaje de apă.



NU ESTE CORECT

Îndoiturile din furtunul de scurgere vor crea blocaje de apă.



NU ESTE CORECT

Nu introduceți capătul furtunului de scurgere în apă sau în recipiente care colectează apă. Acest lucru va împiedica scurgerea corectă.

4

Pregătirea lucrărilor electrice



AVERTIZARE

- ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE LUCRĂRI ELECTRICE, CITIȚI ACESTE REGLEMENTĂRI
- ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE LUCRĂRI ELECTRICE SAU DE CABLARE, OPRIȚI ALIMENTAREA PRINCIPALĂ A SISTEMULUI.

1. Toate instalațiile electrice trebuie să respecte codurile și reglementările electrice locale și naționale și trebuie instalate de către un electrician autorizat.
2. Toate conexiunile electrice trebuie efectuate conform schemei de conectare electrică situată pe panourile unităților interioare și exterioare.
3. Dacă există o problemă gravă de siguranță cu alimentarea cu energie electrică, opriți imediat lucrul. Explicați clientului raționamentul dumneavoastră și refuzați instalarea unității până când problema de siguranță nu este rezolvată în mod corespunzător.
4. Dacă conectați alimentarea la cablajul fix, trebuie încorporat în cablajul fix un întrerupător sau un întrerupător de circuit care deconectează toți polii și are o separare a contactelor de cel puțin 3 mm. Tehnicianul calificat trebuie să utilizeze un întrerupător sau un întrerupător aprobat.
5. Conectați unitatea doar la o priză individuală de circuit derivat. Nu conectați un alt aparat la aceea priză.
6. Asigurați-vă că ați împământat corect aparatul de aer condiționat.
7. Fiecare fir trebuie conectat ferm. Cablurile slăbite pot cauza supraîncălzirea terminalului, rezultând defecțiuni ale produsului și un posibil incendiu.
8. Nu lăsați firele să atingă sau să se sprijine pe tubul de agent frigorific, compresor sau pe orice piese mobile din interiorul unității.
9. Pentru a evita electrocutarea, nu atingeți niciodată componentele electrice imediat după oprirea alimentării. După oprirea alimentării, așteptați întotdeauna 10 minute sau mai mult înainte de a atinge componentele electrice.
10. Tensiunea de alimentare trebuie să fie între 90-110% din tensiunea nominală. O alimentare insuficientă poate provoca defecțiuni, electrocutare sau incendiu.



AVERTIZARE

Toate instalațiile electrice trebuie efectuate strict în conformitate cu schema de conectare situată pe spatele panoului frontal al unității interioare.

Conectați cablurile de semnal și de alimentare

Cablul de semnal permite comunicarea între unitățile interioare și exterioare. Trebuie mai întâi să alegeți dimensiunea corectă a cablului înainte de a-l pregăti pentru conectare.

Tipuri de cabluri

- Cablu de alimentare pentru exterior: H07RN-F sau H05RN-F
- Cablu de semnal: H07RN-F

Aria minimă a secțiunii transversale a

Cabluri de alimentare și semnal (pentru referință)

Curentul nominal al aparatului (A)		Aria secțiunii transversale nominale (mm ²)
> 3 și ≤ 6		0,75
> 6 și ≤ 10		1
> 10 și ≤ 16		1,5
> 16 și ≤ 25		2,5
> 25 și ≤ 32		4
> 32 și ≤ 40		6

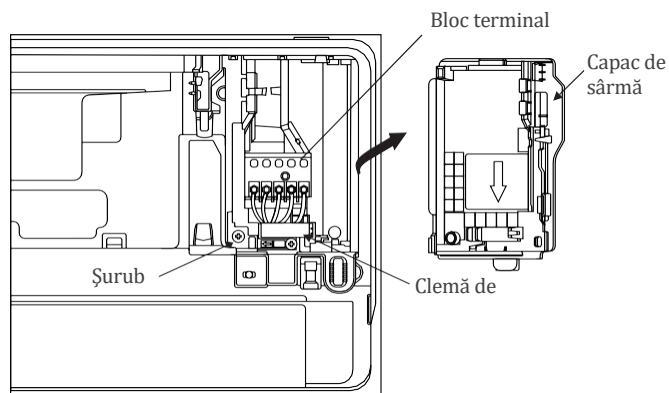
ALEGE DIMENSIUNEA POTRIVITĂ A CABLULUI

Dimensiunea cablului de alimentare, a cablului de semnal, a siguranței și a comutatorului necesare este determinată de curentul maxim al unității. Curentul maxim este indicat pe plăcuța de identificare situată pe panoul lateral al unității. Consultați această plăcuță de identificare pentru a alege cablul, siguranța sau comutatorul potrivit.

1. Deschideți panoul frontal al unității interioare.
2. Folosind o șurubelniță, deschideți capacul cutiei de cablaj a partea dreaptă a unității. Aceasta va dezvălui blocul de conexiuni.
3. Deșurubați clemă de cablu de sub terminal bloc și puneți-l deoparte.
4. Cu fața spre spatele unității, îndepărtați plasticul panoul din partea stângă jos.
5. Introduceți firul de semnal prin acest slot, de la partea din spate a unității spre față.
6. Cu fața spre partea din față a unității, conectați firul conform schemei de conectare a unității interioare, conectați borna în U și înșurubați ferm fiecare fir la terminalul corespunzător.
7. După verificarea fiecărei conexiuni este fixat, utilizați clemă de cablu pentru a fixa cablul de semnal la unitate. Înșurubați strâns clemă de cablu.
8. Puneți la loc capacul cablului din partea din față a unității și panoul de plastic de pe spate.

⚠ NU CONFUSAȚI FIRURILE CU FOARTE FIXĂ ȘI CU NUL

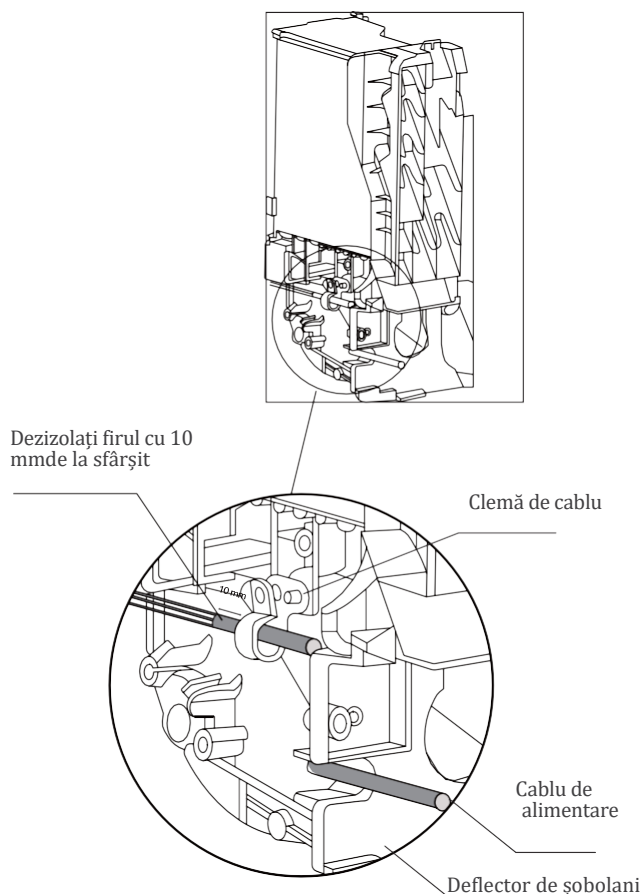
Acest lucru este periculos și poate cauza defecțiuni ale unității de aer condiționat.

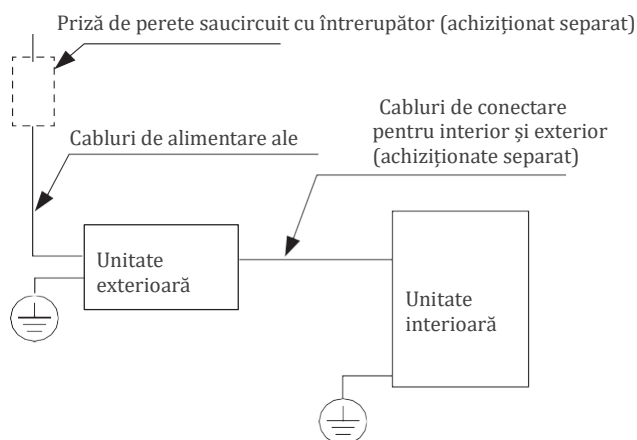


Nota:

Pentru unele unități care necesită conectare la fața locului cablurilor de alimentare, este necesar să îndepărtați partea frontală mai întâi cadrul, introduceți cablul de alimentare prin orificiul transversal pentru cablu din deflectorul de șobolani din spatele unității interioare, apoi trageți-o afară din partea frontală și fixați-o cu o clemă de cablu, așa cum se arată în diagrama următoare.

După ce cablul de alimentare trece prin cabluclemă, dezizolați firul la 10 mm de la capăt și apoi conectați firul la terminal.

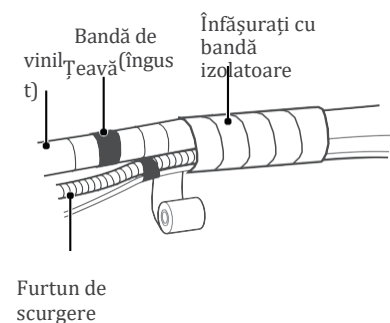
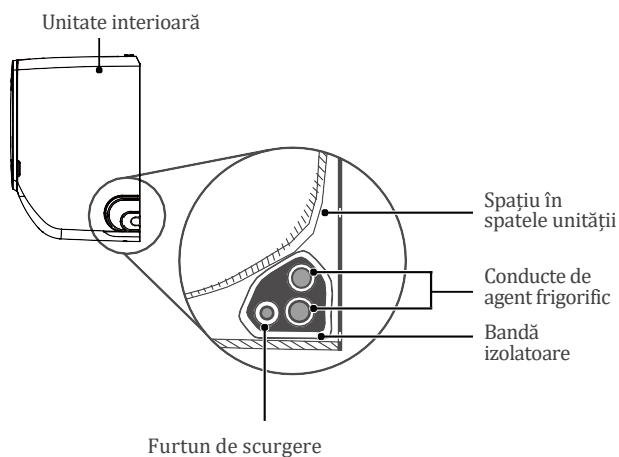




5 Înfășurați țevi și cabluri

NOTA

Înainte de a trece conductele și furtunul de scurgere prin orificiul din perete, trebuie să le legați împreună pentru a economisi spațiu, a le proteja și a le izola.



Pasul 1:

Legăți furtunul de scurgere și conductele de agent frigorific prezentat mai sus.

Pasul 2:

Folosind bandă adezivă din vinil, atașați furtunul de scurgere la partea inferioară a conductelor de agent frigorific.

Pasul 3 :

Folosind bandă izolatoare, înfășurați strâns împreună conductele de agent frigorific și furtunul de scurgere. Verificați din nou dacă toate articolele sunt legate.

Pasul 4:

După finalizarea conexiunii cablajului și a conductelor, reinstalați cadrul inferior.

FURTUNUL DE SCURGERE TREBUIE SĂ FIE PE JOS

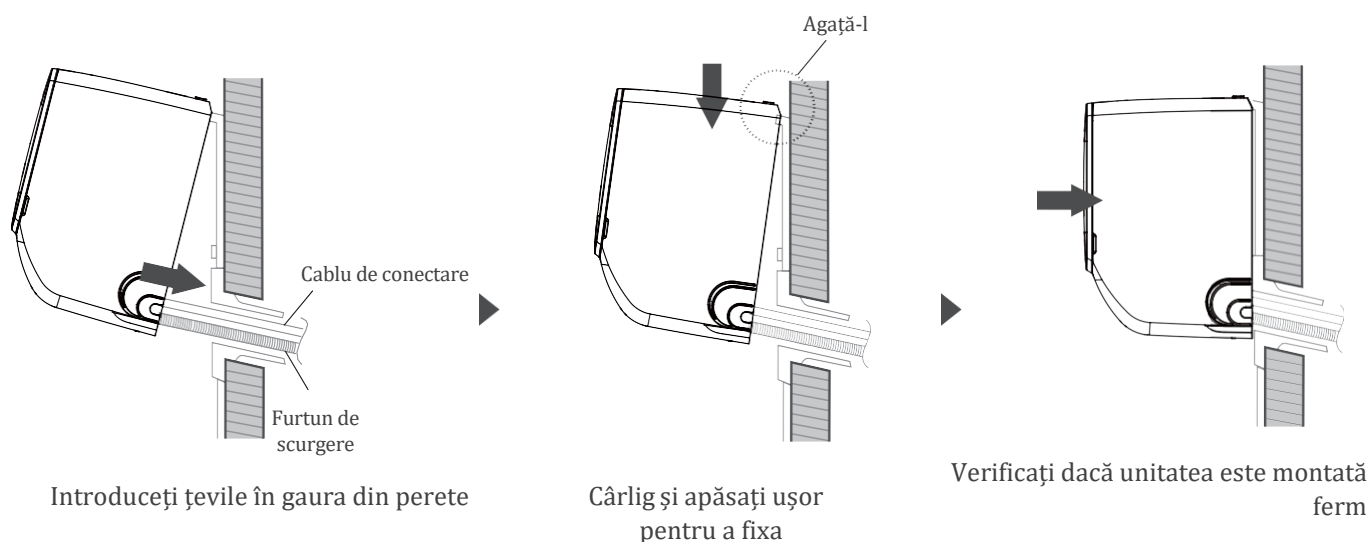
Asigurați-vă că furtunul de scurgere este în partea de jos a fasciculului. Plasarea furtunului de scurgere în partea de sus a fasciculului poate provoca revărsarea vasului de scurgere, ceea ce poate duce la incendiu sau daune provocate de apă.

NU ÎNFĂȘURAȚI CAPETELE ȚEVILE

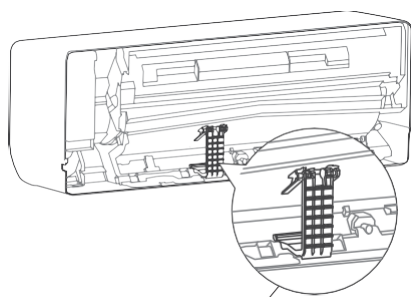
Când înfășurați fasciculul, păstrați capetele țevelor neînfășurate. Trebuie să le accesați pentru a testa scurgerile la sfârșitul procesului de instalare (consultați secțiunile Verificări electrice și Verificări scurgeri din acest manual).

6 Montați unitatea interioară

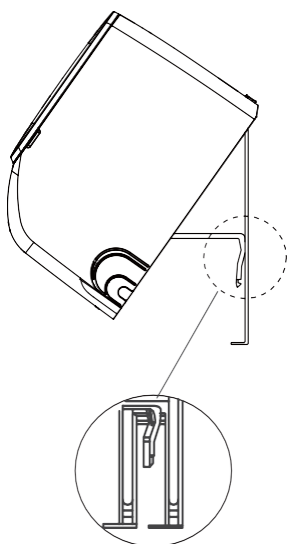
Dacă ați instalat conducte de conectare noi la unitatea exterioară, procedați în felul următor:



- Dacă ați trecut deja conducta de agent frigorific prin orificiul din perete, treceți la Pasul 4.
- În caz contrar, verificați de două ori dacă capetele țevelor de agent frigorific sunt etanșate pentru a preveni pătrunderea murdăriei sau a materialelor străine în țevi.
- Treceți încet mănunchiul înfășurat de țevi de agent frigorific, furtunul de scurgere și firul de semnal prin orificiul din perete.
- Agățați partea superioară a unității interioare de cârligul superior al plăcii de montare.
- Verificați dacă unitatea este fixată ferm pe suport, aplicând o ușoară presiune pe părțile laterale stânga și dreapta ale unității. Unitatea nu trebuie să se miște sau să se miște.
- Apăsați jumătatea inferioară a unității cu o presiune uniformă. Continuați să apăsați în jos până când unitatea se fixează pe cârligele de pe partea inferioară a plăcii de montare.
- Din nou, verificați dacă unitatea este montată ferm aplicând o ușoară presiune pe părțile stânga și dreapta ale unității.



Suport în spatele unității



Folosiți suportul din spatele unității pe placa de montare pentru a sprijini unitatea.

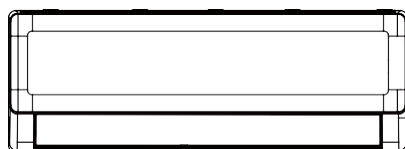
Dacă conductele de agent frigorific sunt deja încorporate în perete, procedați în felul următor:

- Agățați partea superioară a unității interioare de cârligul superior al plăcii de montare.
- Folosiți suportul din spatele unității pentru a o sprijini, oferindu-vă suficient spațiu pentru a conecta conductele de agent frigorific, cablul de semnal și furtunul de evacuare.
- Conectați furtunul de scurgere și conducta de agent frigorific (consultați secțiunea Conectarea conductei de agent frigorific din acest manual pentru instrucțiuni).
- Mențineți punctul de conectare al țevii expus pentru a efectua testul de scurgeri (consultați secțiunile Verificări electrice și Verificări ale scurgerilor din acest manual).
- După testul de etanșeitate, înfășurați punctul de conectare cubandă izolatoare.
- Eliberați suportul care susține unitatea.
- Apăsăți jumătatea inferioară a unității cu o presiune uniformă. Continuați să apăsați în jos până când unitatea se fixează pe cârligele de pe partea inferioară a plăcii de montare.

NOTĂ: UNITATEA ESTE REGLABILĂ

Rețineți că cârligele de pe placa de montare sunt mai mici decât găurile din spatele unității. Dacă constatați că nu aveți suficient spațiu pentru a conecta țevile încorporate la unitatea interioară, unitatea poate fi ajustată la stânga sau la dreapta cu aproximativ 50 mm (1,96 in), în funcție de model.

50 mm (1,96 in)



Mutare la stânga sau la dreapta

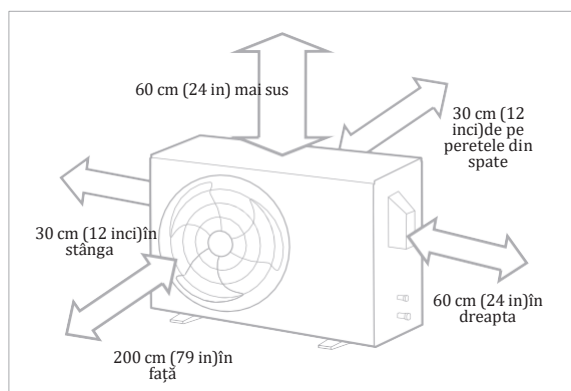
Instalați unitatea exterioară

1 Selectați locația de instalare

NOTĂ: ÎNAINTE DE INSTALARE

Înainte de a instala unitatea exterioară, trebuie să alegeți o locație adecvată. Următoarele sunt standarde care vă vor ajuta să alegeți o locație potrivită pentru unitate.

Locațiile de instalare corespunzătoare îndeplinesc următoarele standarde:



✓ Bună circulație a aerului și ventilație corespunzătoare.



✓ Ferm și solid — locația poate susține unitatea și nu va vibra.



✓ Zgomotul provenit de la unitate nu va deranja alte persoane.



✓ Protejat împotriva expunerii prelungite la lumina directă a soarelui sau la ploaie.



✓ În zonele unde se anticipează ninsoare, luați măsuri adecvate pentru a preveni acumularea de gheață și deteriorarea schimbătorului de căldură (serpentinei).

✓ Respectă toate cerințele de spațiu indicate în secțiunea „Cerințe de spațiu pentru instalare” de mai sus.



NOTA Instalați unitatea respectând codurile și reglementările locale, pot exista mici diferențe între diferite regiuni.

ATENȚIE:

CONSIDERAȚII SPECIALE PENTRU CONDIMENTE VREMETICE EXTREME

Dacă unitatea este expusă la vânt puternic:

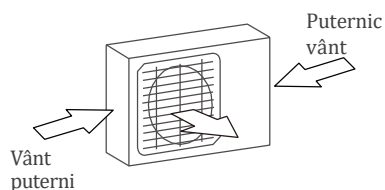
Instalați unitatea astfel încât ventilatorul de evacuare a aerului să fie la un unghi de 90° față de direcția vântului. Dacă este necesar, construiți o barieră în fața unității pentru a o proteja de vânturi extrem de puternice. Consultați figurile de mai jos.

Dacă unitatea este expusă frecvent la ploaie sau zăpadă abundentă:

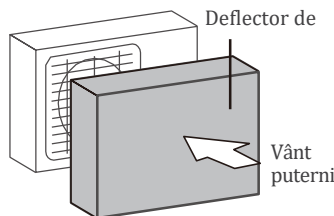
Construiți un adăpost deasupra unității pentru a o proteja de ploaie sau zăpadă. Aveți grijă să nu obstrucționați fluxul de aer din jurul unității.

Dacă unitatea este expusă frecvent la aer sărat (la malul mării):

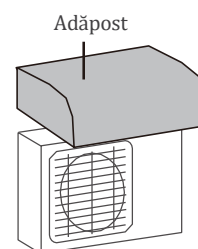
Folosiți o unitate exterioară special concepută pentru a rezista la coroziune.



Unghi de 90° față de direcția vântului



Construiți un deflector de vânt



Construiți un adăpost pentru a

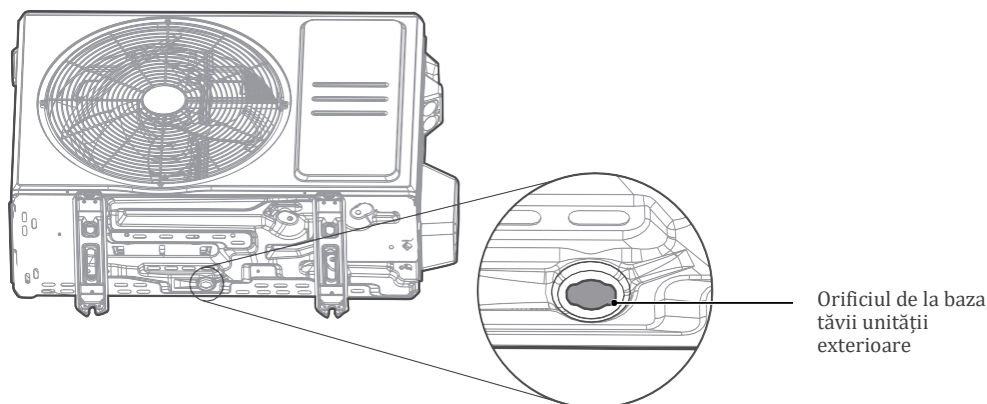
NU instalați unitatea în următoarele locații:

- ⊘ Lângă un obstacol care va bloca admisiile și ieșirile de aer.
- ⊘ Lângă o stradă publică, în zone aglomerate sau unde zgomotul produs de unitate îi va deranja pe ceilalți.
- ⊘ În apropierea animalelor sau plantelor care vor fi afectate de evacuarea aerului cald.
- ⊘ Lângă orice sursă de gaz combustibil.
- ⊘ Într-o locație expusă la cantități mari de praf
- ⊘ Într-o locație expusă la o cantitate excesivă de aer sărat.

2 Instalați îmbinarea de scurgere

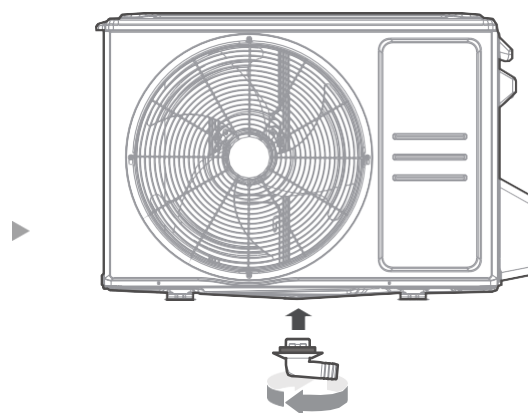
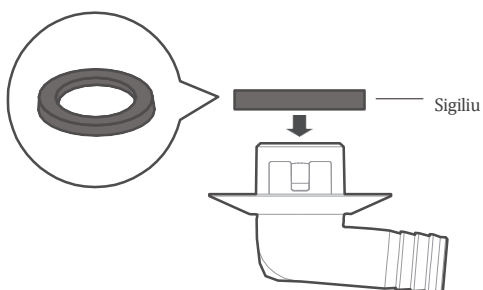
NOTA ÎNAINTE DE INSTALARE

Înainte de a fixa unitatea exterioară cu șuruburi, trebuie să instalați racordul de scurgere în partea inferioară a unității. Pentru unitățile cu tavă de bază încorporată cu mai multe orificii pentru o scurgere corectă în timpul dezghețării, nu este necesară instalarea racordului de scurgere.



Pasul 1 :

Găsiți orificiul pentru tigaia de la baza unității exterioare.



Pasul 2 :

- Montați garnitura de cauciuc la capătul racordului de scurgere care se va conecta la unitatea exterioară.
- Introduceți îmbinarea de scurgere în orificiul din tava de bază a unității. Îmbinarea de scurgere se va fixa la locul ei cu un clic.
- Conectați o extensie a furtunului de scurgere (nu este inclusă) la racordul de scurgere pentru a redirecționa apa din unitate în timpul modului de încălzire.

NOTA ÎN CLIMĂ RECE

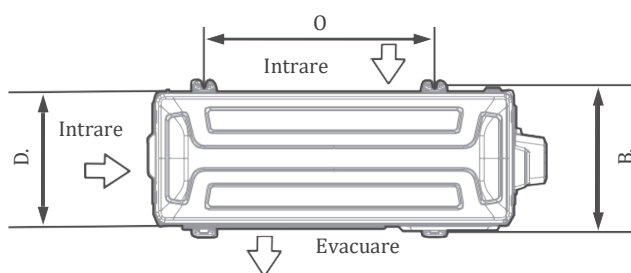
În climatele reci, asigurați-vă că furtunul de scurgere este cât mai vertical posibil pentru a asigura o scurgere rapidă a apei. Dacă apa se scurge prea încet, aceasta poate îngheța în furtun și poate inunda unitatea.

3 Unitate exterioară Anchor

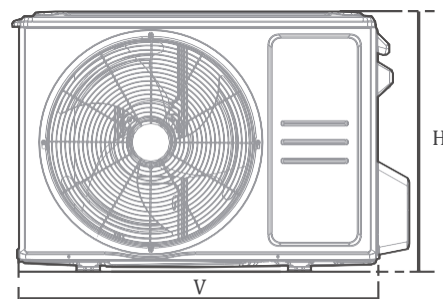
⚠️ AVERTIZARE

CÂND GĂURIȚI ÎN BETON, SE RECOMANDĂ PURTAREA OCHELARII ÎN PERMANENȚĂ.

- Unitatea exterioară poate fi ancorată la sol sau pe un suport de perete cu șurub (M10). Pregătirea de instalare a unității conform dimensiunilor de mai jos.
- Următoarea este o listă cu diferite dimensiuni de unități exterioare și distanța dintre picioarele lor de montare. Pregătiți baza de instalare a unității conform dimensiunilor de mai jos.



Vedere de sus



Fățavedere

Dimensiuni unitate exterioară (mm) lățime x înălțime x adâncime	Dimensiuni de montare	
	Distanța A (mm)	Distanța B (mm)
668x469x252 (26,3"x18,5"x9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680x542x248 (26,8"x 21,3"x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3"x19,5"x10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2"x31,9"x16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x31,9"x16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Dacă veți instala unitatea pe sol sau pe o platformă de montare din beton, procedați în felul următor :

- Marcați pozițiile pentru patru șuruburi de expansiune pe baza tabelului de dimensiuni.
- Pre-găuriți găuri pentru șuruburile de expansiune.
- Plasați o piuliță la capătul fiecărui șurub de expansiune.
- Introduceți șuruburile de expansiune cu ciocanul în găurile pre-găurite.
- Scoateți piulițele de la șuruburile de expansiune și așezați unitatea exterioară pe șuruburi.
- Puneți o șaibă pe fiecare șurub de expansiune, apoi înlocuiți piulițele.
- Folosind o cheie, strângeți fiecare piuliță până când este fixată.

Dacă veți instala unitatea pe un suport de perete, procedați în felul următor:

- Marcați poziția găurilor suportului pe baza tabelului de dimensiuni.
- Pre-găuriți găurile pentru șuruburile de expansiune.
- Plasați o șaibă și o piuliță la capătul fiecărui șurub de expansiune.
- Introduceți șuruburile de expansiune prin găurile din consolele de montare, așezați consolele de montare în poziție și bateți șuruburile de expansiune în perete cu ciocanul.
- Verificați dacă suporturile de montare sunt la nivel.
- Ridicați cu grijă unitatea și așezați picioarele de montare pe suporturi.
- Fixați unitatea ferm pe suporturi cu șuruburi.
- Dacă este permis, instalați unitatea cu garnituri de cauciuc pentru a reduce vibrațiile și zgomotul.

⚠️ ATENȚIE

Asigurați-vă că peretele este construit din cărămidă solidă, beton sau dintr-un material similar de rezistență. Peretele trebuie să poată susține cel puțin de patru ori greutatea unității.

⚠️ AVERTISMENT - Înainte de operare

- TOATE LUCRĂRILE DE CABLARE TREBUIE EFECTUATE STRICT ÎN CONFORMITATE CU SCHEMA DE CABLARE SITUATĂ ÎN INTERIORUL CAPACULUI DE CABLARE AL UNITĂȚII EXTERIOARE.
- ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE LUCRĂRI ELECTRICE SAU DE CABLARE, OPRIȚI ALIMENTAREA PRINCIPALĂ A SISTEMULUI.

Alegeți dimensiunea potrivită a cablului

Dimensiunea cablului de alimentare, a cablului de semnal, a siguranței și a comutatorului necesare este determinată de curentul maxim al unității.

Curentul maxim este indicat pe placa de identificare situată pe panoul lateral al unității.

Vă rugăm să alegeți cablul corect conform secțiunii „Tipuri de cabluri” din „Pregătirea lucrărilor electrice” a capitolului „Instalarea unității interioare” din acest manual.

- Folosind un clește de dezizolat, dezizolați mantaua de cauciuc de la ambele capete ale cablului pentru a dezvălui aproximativ 40 mm (1,57 in) din firele din interior.
- Îndepărtați izolația de la capetele firelor.
- Folosind un clește de sertizat pentru sârmă, sertizați papuci în U la capetele firelor.

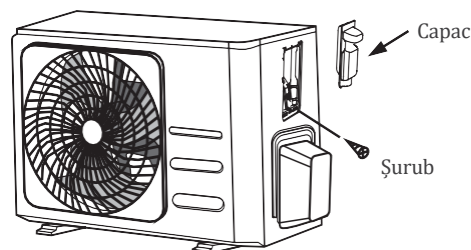
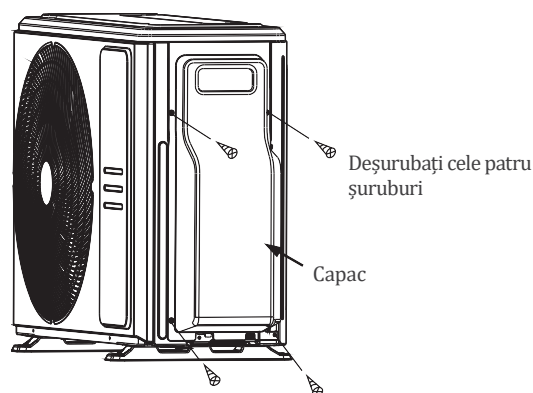
Acordați atenție firului sub tensiune

În timp ce sertizați firele, asigurați-vă că distingeți firul sub tensiune („L”) de alte fire.

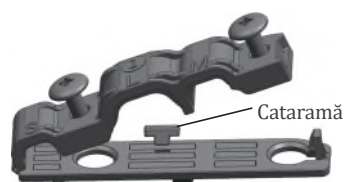
Blocul de conexiuni al unității exterioare este protejat de un capac pentru cablajul electric, situat pe partea laterală a unității. O schemă completă de conexiuni este lipită pe interiorul capacului de cablaj.

- Deșurubați capacul cablajului electric și scoateți-l.
- Deșurubați clema de cablu de sub blocul de borne și așezați-o într-o parte.
- Conectați firul conform schemei de cablare și înșurubați ferm papucii în U al fiecărui fir la terminalul corespunzător.
- După ce verificați dacă fiecare conexiune este sigură, înfășurați firele pentru a împiedica apa de ploaie să curgă în terminal.
- Fixați cablul la unitate folosind clema de cablu. Înșurubați strâns clema de cablu.
- Izolați firele neutilizate cu bandă izolatoare din PVC. Aranjați-le astfel încât să nu atingă nicio componentă electrică sau metalică.
- Puneți la loc capacul de cabluri de pe lateralul unității și înșurubați-l la loc.

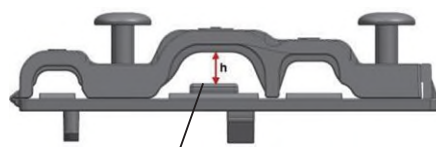
NOTA:Unitatea pe care ați achiziționat-o poate fi ușor diferită. Ilustrațiile au scop explicativ. Forma reală va prevala.



NOTA:Dacă clema de cablu arată ca în imaginea de mai jos, vă rugăm să selectați orificiul transversant corespunzător în funcție de diametrul firului.



Trei dimensiuni de gaură: Mică, Mare, Medie



Când cablul nu este suficient de fixat, folosiți catarama pentru a-l susține, astfel încât să poată fi fixat strâns.

Conectarea conductelor de agent frigorific

1 Instrucțiuni de conectare a conductelor

⚠️ AVERTIZARE

LA CONECTAREA ȚEVOLE DE AGENT FRIGORIFIC, NU LĂSAȚI ÎN UNITATE ALTE SUBSTANȚE SAU GAZE ÎN AFARĂ DE CEL SPECIFICAT. PREZENȚA ALTOR GAZE SAU SUBSTANȚE VA SCĂDEA CAPACITATEA UNITĂȚII ȘI POATE CAUZA O PRESIUNE ANORMAL DE MARE ÎN CICLUL DE REFRIGERARE. ACEST LUCRU POATE CAUZA EXPLOZIE ȘI ACCIDENTĂRI.

Notă privind lungimea țevei

Lungimea conductelor de agent frigorific va afecta performanța și eficiența energetică a unității. Eficiența nominală este testată pe unități cu o lungime a conductei de 5 metri (16,5 ft). Dacă lungimea conductei depășește această valoare de 5 metri, se recomandă creșterea cantității de agent frigorific conform instrucțiunilor furnizate în secțiunea „CANTITATE SUPLIMENTARĂ DE AGENT FRIGORIFIC ÎN FUNCȚIE DE LUNGIMEA CONDUCTEI”.

Lungimea maximă și înălțimea de cădere a conductei de agent frigorific per unitate model

Model	Capacitate(BTU/h)	Lungime maximă(m)	Înălțime maximă de cădere (m)
Aer condiționat split cu inverter R32	< 15.000	25 (82 de picioare)	10 (33 de picioare)
	≥15.000 și < 24.000	30 (98,5 picioare)	20 (66 de picioare)

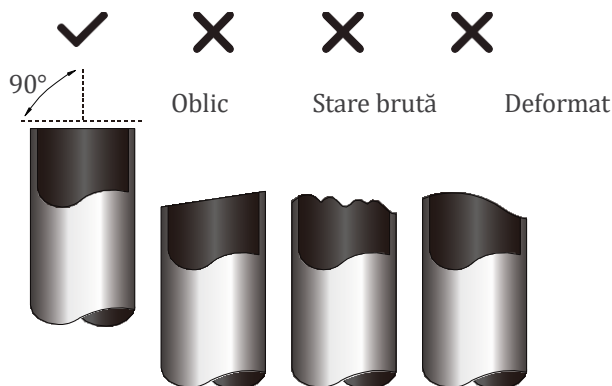
Este necesară o lungime minimă a conductei de 3 metri pentru a reduce vibrațiile și zgomotul excesiv.

Instrucțiuni de conectare – Conducte de agent frigorific

Pasul 1: Tăierea țevelor

Când pregătiți conductele de agent frigorific, acordați o atenție deosebită tăierii și evaziei lor corecte. Acest lucru va asigura o funcționare eficientă și va reduce la minimum nevoia de întreținere viitoare.

- Măsurați distanța dintre unitățile interioare și exterioare.
- Folosind un tăietor de țevi, tăiați țeava puțin mai lungă decât distanța măsurată.
- Asigurați-vă că țeava este tăiată la un unghi perfect de 90°.



⊘ NU DEFORMAȚI ȚEAVĂ ÎN TIMPUL TĂIERII

Acordați o atenție deosebită pentru a nu deteriora, îndoi sau deforma conducta în timpul tăierii. Acest lucru va reduce considerabil eficiența de încălzire a unității.

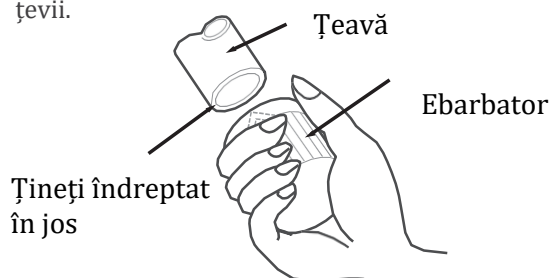
⚠ ATENȚIE

TREBUIE VERIFICAT CAPĂȚUL ȚEVII PENTRU A PREZINTA CRAPE SAU EVAZE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ȚEAVĂ ESTE ETANȘATĂ.

Pasul 2: Îndepărtați bavurile

Bavurile pot afecta etanșeitatea racordului conductei de agent frigorific. Acestea trebuie îndepărtate complet.

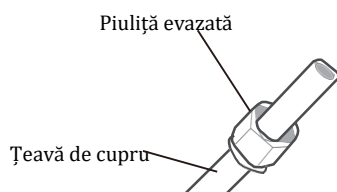
- Țineți țeava într-un unghi descendent pentru a preveni căderea bavurilor în țeavă.
- Folosind un alezor sau o unealtă de debavurare, îndepărtați toate bavurile de pe secțiunea tăiată a țevii.



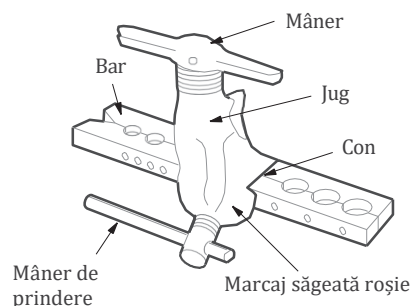
Pasul 3: Evazarea capetelor țevelor

O evazare corectă este esențială pentru a obține o etanșare etanșă.

- După îndepărtarea bavurilor de pe țeava tăiată, sigilați capetele cu bandă PVC pentru a preveni pătrunderea materialelor străine în țeavă.
- Înveliți țeava cu material izolator.
- Așezați piulițe ondulate la ambele capete ale țevii. Asigurați-vă că sunt orientate în direcția corectă, deoarece nu le puteți pune sau schimba direcția după ondulare.

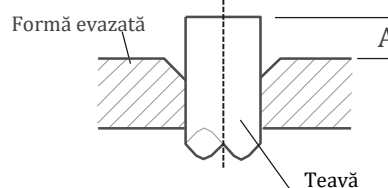


- Îndepărtați banda PVC de la capetele țevelor atunci când sunteți gata să efectuați lucrările de evazare.
- Formă de evazare a clemei la capătul țevii. Capătul țevii trebuie să depășească marginea convexității, în conformitate cu dimensiunile prezentate în tabelul de mai jos.



EXTENSIA CONDUCTEI DINCOLO DE EVAZARE

Diametrul exterior al țevii (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



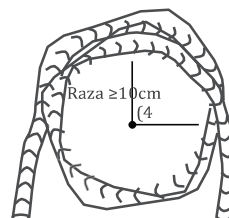
- Așezați unealta de evazare pe formă.
- Rotiți mânerul instrumentului de evazare în sensul acelor de ceasornic până când țeava este complet evazată.
- Scoateți unealta de evazare și forma de evazare, apoi inspectați capătul țevii pentru a depista fisuri și evazări uniforme.

Pasul 4: Conectați țevile

NOTA: Când conectați conductele de agent frigorific, aveți grijă să nu aplicați un cuplu excesiv sau să deformați conductele în vreun fel. Mai întâi trebuie să conectați conducta de joasă presiune, apoi conducta de înaltă presiune.

RAZĂ MINIMĂ DE ÎNDOIRE

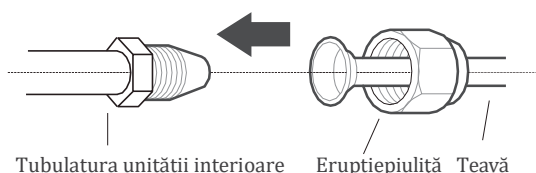
La îndoirea conductelor de conectare a agentului frigorific, raza minimă de îndoire este de 10 cm.



Instrucțiuni pentru conectarea conductelor la unitatea interioară

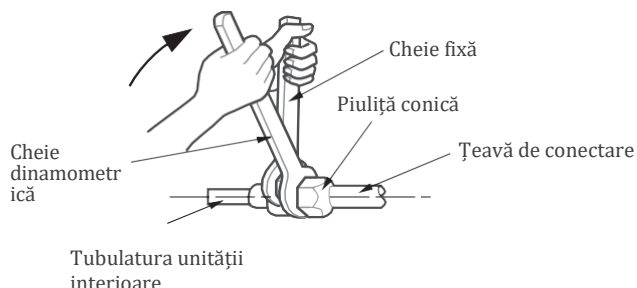
Pasul 1:

- Aliniați centrul celor două țevi pe care le veți conecta.



Pasul 2:

- Strângeți piulița conică cât mai strâns posibil cu mâna.
- Folosind o cheie fixă, prindeți piulița de pe tubul unității.
- În timp ce strângeți ferm piulița de pe tubul unității, utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița conică conform valorilor de cuplu din tabelul cu cerințe de cuplu de mai jos. Slăbiți ușor piulița conică, apoi strângeți din nou.



CERINȚE DE CUPLU

Diametrul exterior al țevii (mm)	Cuplu de strângere (N·m)	Dimensiunea evazării (B) (mm)	Formă evazată
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

⚠ NU FOLOSIȚI UN CUPLU EXCESIV

Forța excesivă poate rupe piulița sau deteriora conductele de agent frigorific. Nu trebuie să depășiți cerințele de cuplu indicate în tabelul de mai sus.

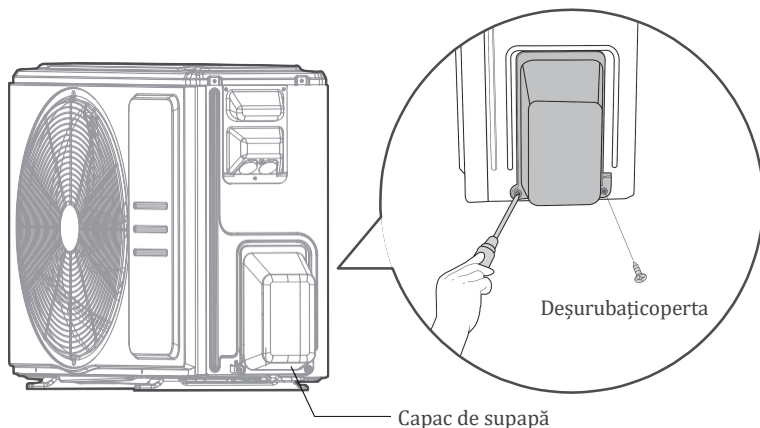
3

Conectarea conductelor la unitatea exterioară



NOTA

Operațiunile descrise în această secțiune trebuie efectuate în continuare în conformitate cu **tabelul CERINȚELOR DE CUPLU** de pe pagina anterioară.

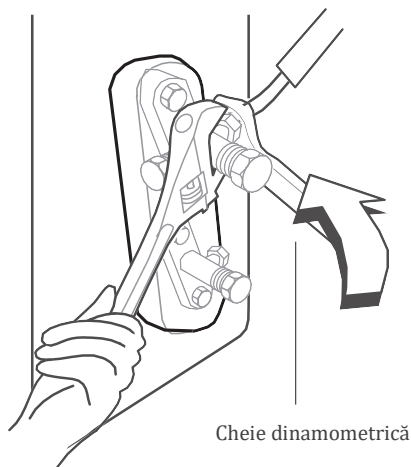


1. Deșurubați capacul de la supapa ambalată de pe partea laterală a unității exterioare.
2. Îndepărtați capacele de protecție de la capetele supapelor.
3. Aliniați capătul evazat al țevii cu fiecare supapă și strângeți piulița evazată cât mai strâns posibil manual.
4. Folosind o cheie fixă, prindeți corpul supapei. Nu prindeți piulița care etanșează supapa de serviciu.

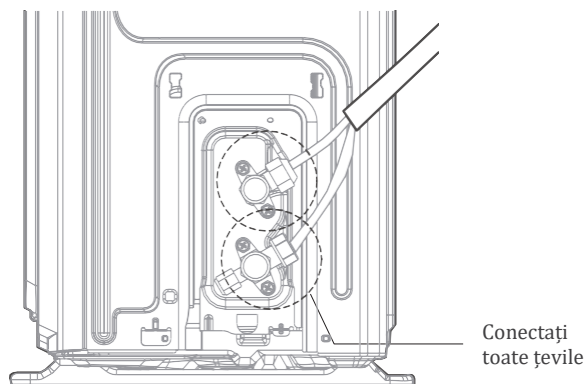


FOLOȘIȚI O CHEIE PENTRU A PRINZEA PRINCIPALĂ CORPUL VALVEI

Cuplu de strângere a piuliței ondulate poate rupe alte părți ale valvei.



5. În timp ce strângeți ferm corpul valvei, utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița conică conform valorilor corecte de cuplu.
6. Slăbiți ușor piulița de evazare, apoi strângeți-o din nou.
7. Repetați pașii 3-6 pentru țeava rămasă.



Evacuarea aerului

NOTĂ: PREGĂTIRE ȘI PRECAUȚII

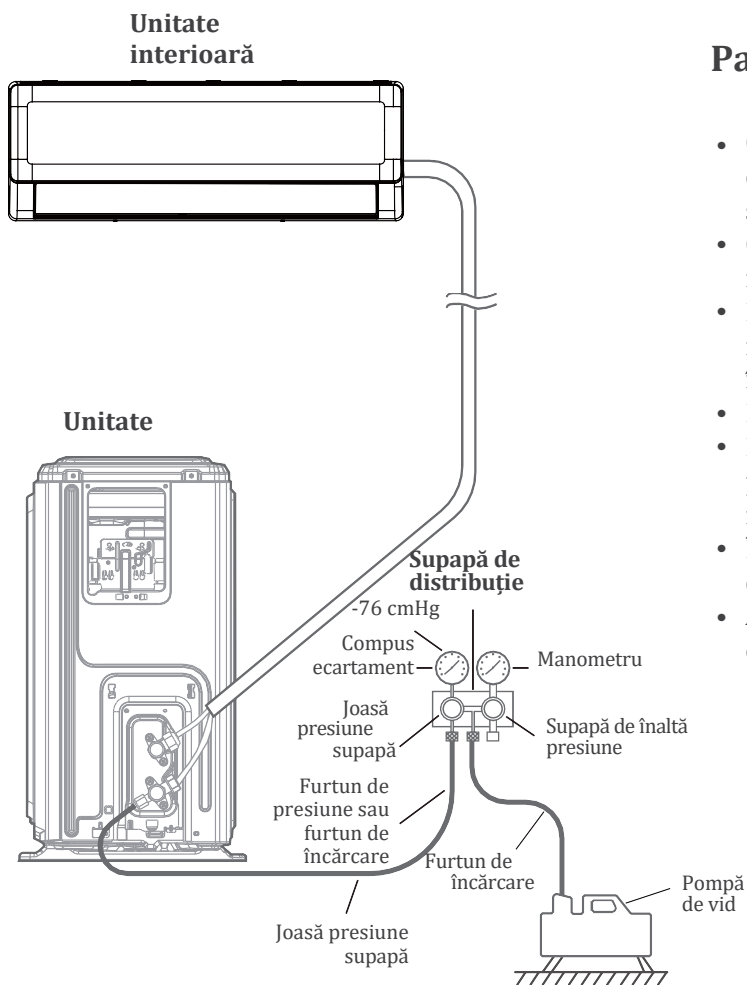
Aerul și corpurile străine din circuitul de agent frigorific pot provoca creșteri anormale ale presiunii, ceea ce poate deteriora aparatul de aer condiționat, îi poate reduce eficiența și poate provoca vătămări corporale. Asigurați-vă că evacuați aerul din interiorul încăperii.

unitatea și conductele cu pompă de vid. Folosiți o pompă de vid și un manometru pentru distribuitor pentru a evacua circuitul de agent frigorific, eliminând orice gaz necondensabil și umiditate din sistem. Evacuarea trebuie efectuată la instalarea inițială și când unitatea este mutată. Instalare incorectă din cauza Ignorarea instrucțiunilor va cauza probleme grave mașinii.

ÎNAINTE DE EFECTUAREA EVACUĂRII

- ✓ Asigurați-vă că țevile de legătură dintre unitatea interioară și cea exterioară sunt conectate corect.
- ✓ Verificați dacă toate cablurile sunt conectate corect.

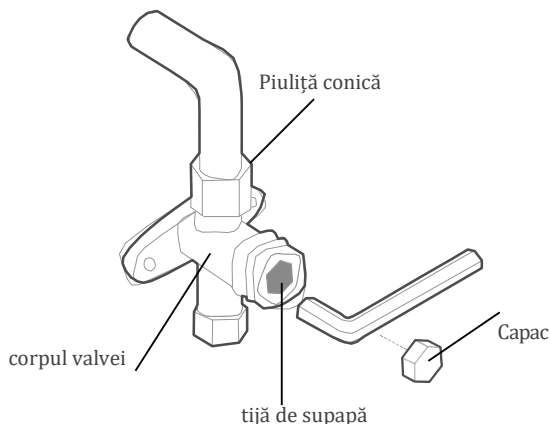
Instrucțiuni de evacuare



Pasul 1:

- Conectați furtunul de încărcare al manometrului distribuitorului la orificiul de service de pe supapa de joasă presiune a unității exterioare.
- Conectați un alt furtun de încărcare de la manometrul distribuitorului la pompa de vid.
- Deschideți partea de joasă presiune a manometrului distribuitorului. Mențineți partea de înaltă presiune închisă.
- Porniți pompa de vid pentru a evacua sistemul.
- Lăsați aspiratorul să funcționeze timp de cel puțin 15 minute sau până când debitmetrul indică -76 cmHG (-105 Pa).
- Închideți partea de joasă presiune a manometrului distribuitorului și opriți pompa de vid.
- Așteptați 5 minute, apoi verificați dacă nu a existat nicio modificare a presiunii sistemului.

Pasul 2:



- Dacă există o modificare a presiunii sistemului, consultați secțiunea Verificare scurgeri de gaz pentru informații despre cum să verificați dacă există scurgeri. Dacă nu există nicio modificare a presiunii sistemului, deșurubați capacul.
- de la supapa cu umplutură (supapă de înaltă presiune). Introduceți cheia hexagonală în supapa ambalată (supapa de înaltă presiune) și deschideți supapa rotind cheia cu 1/4 de tură în sens invers acelor de ceasornic. Ascultați dacă iese gaz din sistem, apoi închideți supapa după 5 secunde.
- Urmăriți manometrul timp de un minut pentru a vă asigura că nu există nicio modificare a presiunii. Manometrul ar trebui să indice o presiune puțin mai mare decât presiunea atmosferică.
- Scoateți furtunul de încărcare din orificiul de service.
- Folosind o cheie hexagonală, deschideți complet ambele supape, cea de înaltă presiune și cea de joasă presiune.
- Strângeți capacele supapelor de la toate cele trei supape (orificiu de serviciu, presiune înaltă, presiune joasă) manual. Le puteți strânge și mai mult folosind o cheie dinamometrică, dacă este necesar.



DESCHIDEȚI TIJELE VALVELOR UȘOR

Asigurați-vă că toate supapele sunt deschise după golire. Când deschideți tijele supapelor, rotiți cheia hexagonală până când atinge dopul. Nu încercați să forțați deschiderea supapei în continuare.



NOTĂ PRIVIND ADĂUGAREA AGENTULUI FRIGORIFIC

Unele sisteme necesită încărcare suplimentară în funcție de lungimile conductelor. Lungimea standard a conductei este de 5 m (16'). Agentul frigorific trebuie încărcat din orificiul de service de pe supapa de joasă presiune a unității exterioare. Agentul frigorific suplimentar care trebuie încărcat poate fi calculat folosind următoarea formulă:

AGENT FRIGORIFIC SUPLIMENTAR PE LUNGIME DE ȚEAVĂ

Țeavă de legătură Lungime (m)	Metoda de purjare a aerului	Agent frigorific suplimentar	
Lungime standard a țevii	Pompă de vid	N / A	
> Lungime standard a țevii	Pompă de vid	Partea lichidă: Ø 6,35 (1/4") (Lungimea țevii – lungime standard) x 12 g/m (Lungimea țevii – lungime standard) x 0,13 oz/ft	Partea lichidă: Ø 9,52 (3/8") (Lungimea țevii – lungime standard) x 24g/m (Lungimea țevii – lungime standard) x 0,26 oz/ft



NU AMESTECAȚI TIPURI DE REFRIGERANT.

Verificări electrice și de scurgeri de gaz

AVERTISMENT - RISC DE ELECTROCUTARE

TOATE CABLAJELE TREBUIE SĂ RESPECTE CODURILE ELECTRICE LOCALE ȘI NAȚIONALE ȘI TREBUIE INSTALATE DE CĂTRE UN ELECTRICIAN AUTORIZAT.

ÎNAINTE DE TESTUL DE FUNCȚIONARE

Efectuați o rulare de probă numai după ce ați finalizat următorii pași:

- Verificări de siguranță electrică – Confirmați că sistemul electric al unității este sigur și funcționează corect
- Verificări ale scurgerilor de gaz – Verificați toate conexiunile piulițelor ondulate și confirmați că sistemul nu prezintă scurgeri
- Confirmați că robinetele de gaz și lichid (presiune înaltă și joasă) sunt complet deschise

Verificări de siguranță electrică

După instalare, confirmați că toate cablurile electrice sunt instalate în conformitate cu reglementările locale și naționale și conform Manualului de instalare.

ÎNAINTE DE TESTUL DE FUNCȚIONARE

Verifica Împământare Lucru

Măsurați rezistența de împământare prin detectare vizuală și cu un tester de rezistență de împământare.

ÎN TIMPUL TESTULUI DE FUNCȚIONARE

Verifica pentru Electric Scurgere

În timpul testului de funcționare, utilizați un electroprob și un multimetru pentru a efectua un test complet de scurgeri electrice.

Dacă se detectează o scurgere electrică, opriți imediat unitatea și apelați la un electrician autorizat pentru a găsi și a remedia cauza scurgerii.

Verificări pentru scurgeri de gaze

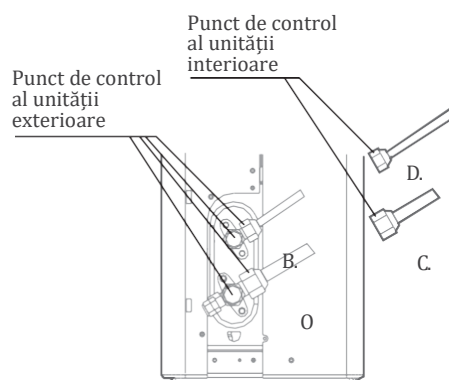
Există două metode diferite de a verifica dacă există scurgeri de gaz.

Metoda cu apă și săpun

Folosind o perie moale, aplicați apă cu săpun sau detergent lichid în toate punctele de conectare a țevelor de pe unitatea interioară și unitatea exterioară. Prezența bulelor indică o scurgere.

Metoda detectorului de scurgeri

Dacă folosiți un detector de scurgeri, consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru instrucțiuni de utilizare corectă.



A: Supapă de oprire de joasă presiune
B: Supapă de oprire de înaltă presiune
C și D: Piulițe ondulate ale unității interioare

DUPĂ EFECTUAREA VERIFICĂRILOR PENTRU SCURGERI DE GAZE

După ce ați confirmat că toate punctele de conectare a țevelor NU prezintă scurgeri, puneți la loc capacul supapei de pe unitatea exterioară.

Test de funcționare

Instrucțiuni de testare

Ar trebui să efectuați testul de funcționare timp de cel puțin 30 de minute.

- Conectați alimentarea la unitate.
- Apăsați butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a o porni.
- Apăsați butonul MODE pentru a derula următoarele funcții, una câte una:
 - RĂCIRE – Selectați cea mai mică temperatură posibilă
 - ÎNCĂLZIRE – Selectați cea mai mare temperatură posibilă
- Lăsați fiecare funcție să ruleze timp de 5 minute și efectuați următoarele verificări:

Lista verificărilor de efectuat	ADMIS/RESPUS	
Fără scurgeri electrice		
Unitatea este împământată corespunzător		
Toate bornele electrice acoperite corespunzător		
Unitățile interioare și exterioare sunt instalate solid		
Toate punctele de conectare a țevelor nu prezintă scurgeri	În aer liber (2):	Interior (2):
Apa se scurge corect din furtunul de scurgere		
Toate conductele sunt izolate corespunzător		
Unitatea îndeplinește corect funcția de RĂCIRE		
Unitatea îndeplinește corect funcția de ÎNCĂLZIRE		
Jaluzelele unității interioare se rotesc corect		
Unitatea interioară răspunde la telecomandă		

VERIFICAȚI DE DUBLĂ CONSEXIUNILE ȚEVELOR

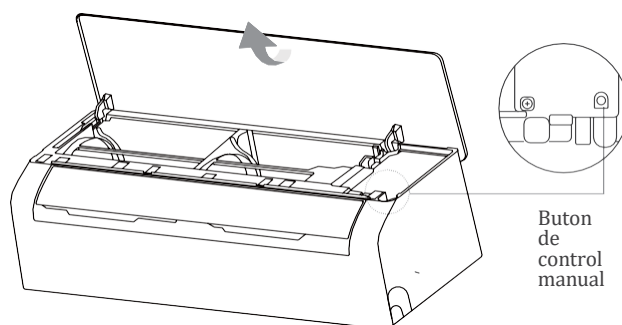
În timpul funcționării, presiunea circuitului de agent frigorific va crește. Acest lucru poate scoate la iveală scurgeri care nu au fost prezente în timpul verificării inițiale a scurgerilor. Acordați-vă timp în timpul testului de funcționare pentru a verifica din nou dacă toate punctele de conectare ale conductelor de agent frigorific nu prezintă scurgeri. Consultați secțiunea Verificare scurgeri de gaz pentru instrucțiuni.

- După ce testul de execuție este finalizat cu succes și confirmați că toate punctele de verificare din Lista de verificări de efectuat au TRECUT, procedați astfel:
 - a. Folosind telecomanda, readuceți unitatea la temperatura normală de funcționare.
 - b. Folosind bandă izolatoare, înfășurați racordurile conductei de agent frigorific din interior pe care le-ați lăsat neacoperite în timpul procesului de instalare a unității interioare.

DACĂ TEMPERATURA AMBIANTĂ ESTE SUB 16°C (60°F)

Nu puteți utiliza telecomanda pentru a activa funcția RĂCIRE când temperatura ambiantă este sub 16°C (60°F). În acest caz De exemplu, puteți utiliza CONTROLUL MANUAL pentru a testa funcția RĂCIRE.

- Ridicați panoul frontal și ridicați-l până când se fixează în poziție cu un clic.
- Butonul MANUAL CONTROL este situat în partea dreaptă a cutiei de control electrice. Apăsați de două ori pentru a selecta modul de răcire.
- Efectuați testul de funcționare ca de obicei.



Ambalarea și despachetarea unității

Instrucțiuni pentru ambalarea și despachetarea unității:

Despachetare:

Unitate interioară:

1. Tăiați banda de etanșare de pe cutie cu un cuțit, o tăietură în stânga, o tăietură în mijloc și o tăietură în dreapta.
2. Folosește menghina pentru a scoate cuplele de etanșare din partea superioară a cutiei.
3. Deschideți cutia.
4. Scoateți placa de susținere din mijloc, dacă este inclusă.
5. Scoateți pachetul de accesorii și scoateți firul de conectare, dacă este inclus.
6. Scoateți mașina din cutie și așezați-o plat.
7. Îndepărtați spuma ambalajului stânga și dreapta sau spuma ambalajului superioară și inferioară, desfaceți punga de ambalare.

Unitate exterioară

1. Tăiați banda de ambalare.
2. Scoateți unitatea din cutie.
3. Îndepărtați spuma din unitate.
4. Scoateți punga de ambalare din unitate.

Ambalare:

Unitate interioară:

1. Puneți unitatea interioară în sacul de ambalare.
2. Atașați spuma de ambalare stânga și dreapta sau spuma de ambalare superioară și inferioară la unitate.
3. Puneți unitatea în cutie, apoi introduceți pachetul de accesorii.
4. Închideți cutia și sigilați-o cu bandă adezivă.
5. Folosind banda de ambalare, dacă este necesar.

Unitate exterioară:

1. Puneți unitatea exterioară în sacul de ambalare.
2. Pune spuma de jos în cutie.
3. Puneți unitatea în cutie, apoi puneți ambalajul superior în spumă pe unitate.
4. Închideți cutia și sigilați-o cu bandă adezivă.
5. Folosiți banda de ambalare dacă este necesar.

NOTA: Vă rugăm să păstrați toate articolele de ambalare dacă veți avea nevoie în viitor.

CS041UI-GP11
16122600A10717



Ariston S.p.A.
Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com



FR

Cet appareil, ses accessoires,
ses cordons et sa batterie
sont recyclables



OU



OU



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

